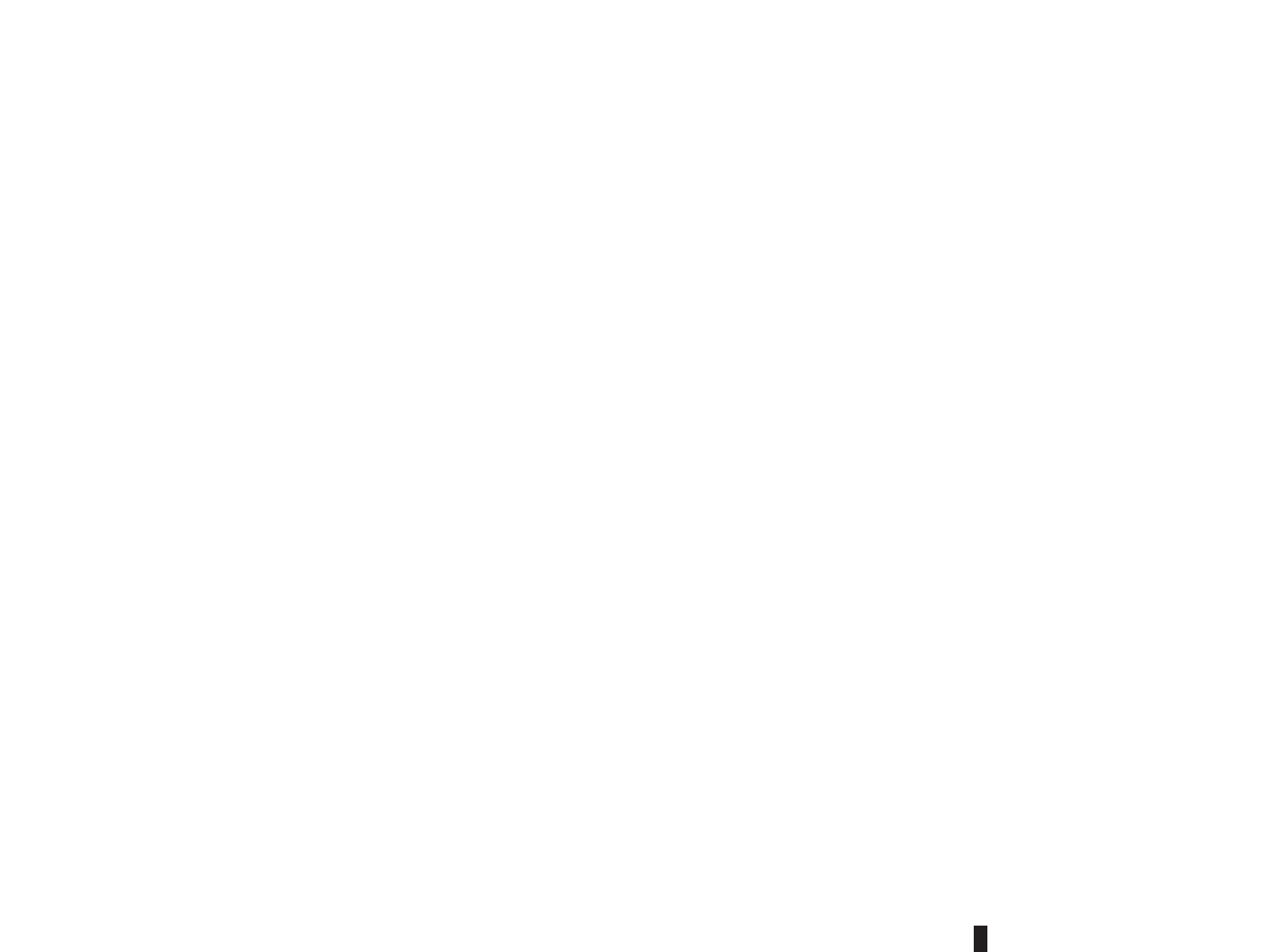


MEGANE E-TECH

100% ELECTRIC

libretto d'istruzioni





Benvenuti a bordo del vostro veicolo elettrico

Il presente libretto d'istruzioni e di manutenzione raggruppa le informazioni che vi permetteranno di:

- conoscere il vostro veicolo e, grazie a ciò, beneficiare pienamente e nelle migliori condizioni di utilizzo di tutte le funzionalità ed i perfezionamenti tecnici di cui è dotato.
- mantenere il funzionamento a livello ottimale attraverso una semplice e rigorosa osservanza dei consigli di manutenzione.
- far fronte, senza eccessive perdite di tempo, alle operazioni che non richiedono l'intervento di un tecnico specializzato.

I pochi minuti che dedicherete alla lettura di questo libretto saranno largamente compensati dagli insegnamenti che ne trarrete e dalle innovazioni tecniche che scoprirete. Nel caso in cui la lettura di questo libretto vi lasciasse nel dubbio riguardo a qualsiasi argomento, i tecnici della nostra Rete si premureranno di fornirvi qualsiasi informazione complementare da voi richiesta.

Come aiuto, troverete i seguenti simboli:

 e  Appaiono sul veicolo e indicano di consultare il manuale per reperire informazioni dettagliate e/o per individuare i limiti di funzionamento in funzione dell'equipaggiamento del veicolo.

➡ ovunque nel manuale indica il trasferimento a una pagina.



in un punto qualsiasi nel manuale indica un pericolo o una norma di sicurezza.

La descrizione dei modelli, indicati in questo libretto, è stata stabilita a partire dalle caratteristiche tecniche note alla data di redazione del presente documento. **Il libretto raggruppa tutto l'insieme degli equipaggiamenti** (di serie o in opzione) **disponibili per questi modelli, la loro presenza sul veicolo dipende dalla versione, dalle opzioni scelte e dal paese di commercializzazione.**

Inoltre, in questo libretto possono essere descritti equipaggiamenti che verranno resi disponibili entro un anno a partire dalla data di pubblicazione.

Gli schemi riportati nel libretto di istruzioni sono forniti come esempi.

Buon viaggio al volante del vostro veicolo.

Tradotto dal francese. La riproduzione o la traduzione, anche parziale, sono proibite senza previa autorizzazione scritta del costruttore del veicolo.

ESTERNO

Mappa ➡ 1.21

bloccaggio/sbloccaggio delle
parti apribili ➡ 1.37

Alzacristallo con comando elettrico
➡ 3.23

Tergicristallo parabrezza ➡ 1.126 e
➡ 1.131

Disinnescamento ➡ 3.6 e ➡ 3.11

Retrovisori ➡ 1.85

Manutenzione della carrozzeria
➡ 4.11

Carica ➡ 1.8

I pneumatici ➡ 5.6

Luci: funzionamento ➡ 1.117

Luci: sostituzione ➡ 5.10

58574

ABITACOLO

Regolazione della posizione di guida ➔ 1.48

Vani portaoggetti nell'abitacolo ➔ 3.27

56575

Appoggiatesta posteriore ➔ 3.32

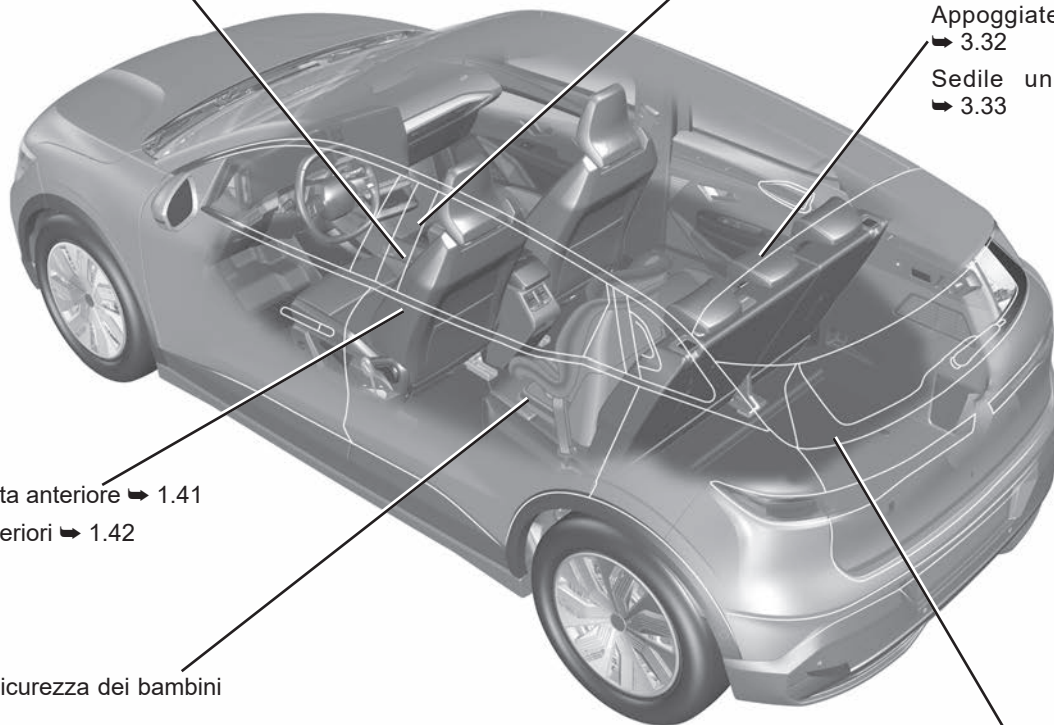
Sedile unico posteriore ➔ 3.33

Appoggiatesta anteriore ➔ 1.41

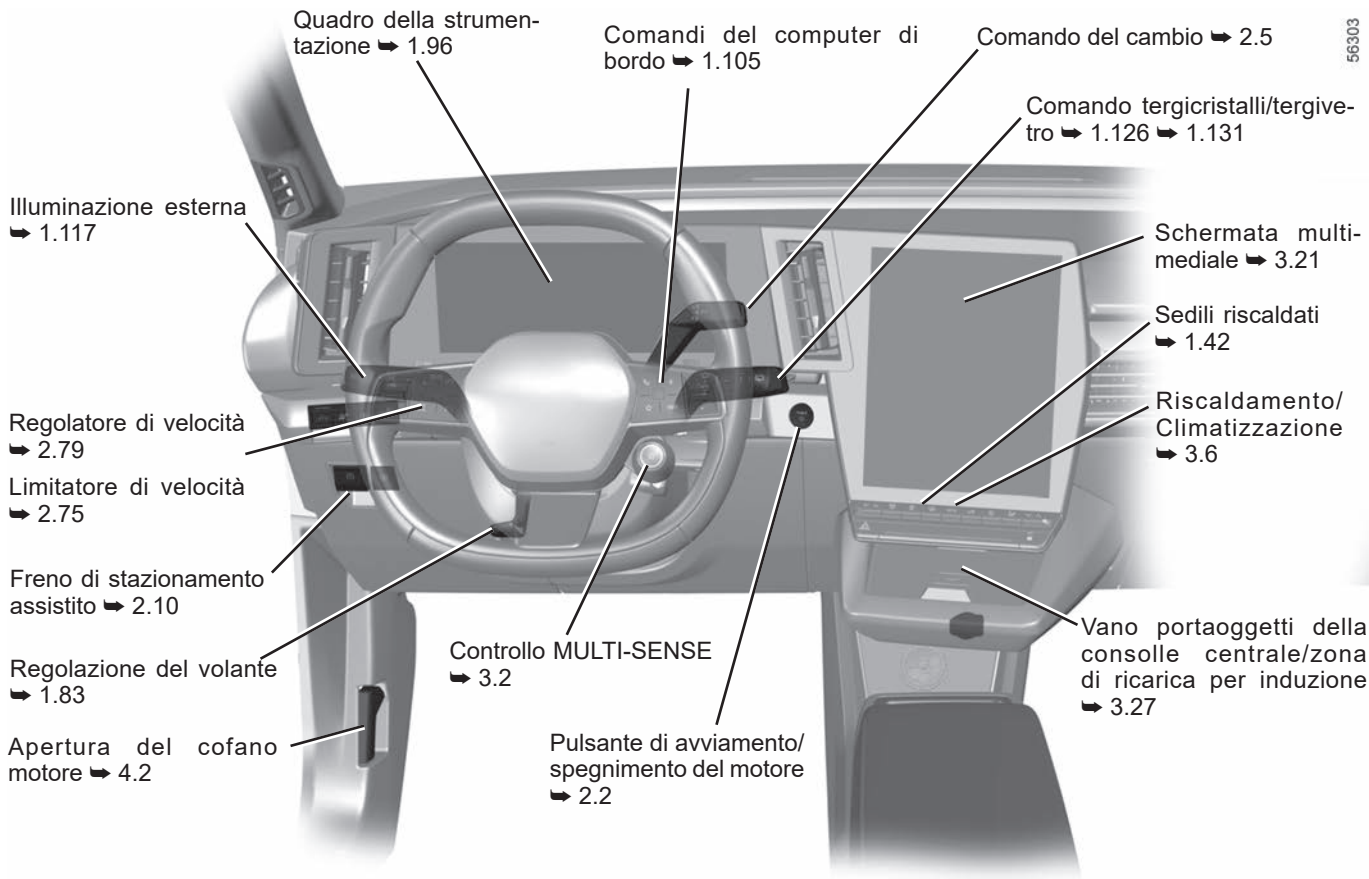
Nei posti anteriori ➔ 1.42

Per la sicurezza dei bambini ➔ 1.66

Trasporto di oggetti nel bagagliaio ➔ 3.37



POSTO DI GUIDA



56303

Sistema antibloccaggio delle ruote: ABS

ESC (controllo dinamico della stabilità)

Assistenza alla frenata

Assistenza alla partenza in salita ➔ 2.27

Avviso di uscita dalla carreggiata

➔ 2.32

Prevenzione uscita dalla carreggiata

➔ 2.37

Prevenzione uscita dalla carreggiata di emergenza

➔ 2.52

Frenata attiva di emergenza

➔ 2.52

Frenata attiva di emergenza in retromarcia

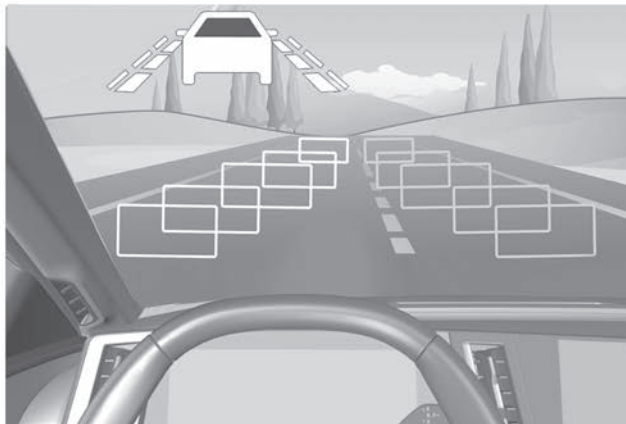
➔ 2.128

Avviso di angolo morto ➔ 2.43

Spia uscita parcheggio ➔ 2.131

Sistema di sorveglianza della pressione degli pneumatici

➔ 2.22



Limitatore di velocità ➔ 2.75

Regolatore di velocità ➔ 2.79

Regolatore di velocità adattivo

Stop and Go ➔ 2.84

Riconoscimento dei segnali stradali

➔ 2.71

Parcheggio assistito ➔ 2.122

Telecamera di retromarcia

➔ 2.135

Parcheggio automatico ➔ 2.149

Uscita sicura dal veicolo

➔ 2.155

Allarme distanza di sicurezza

➔ 2.49

Avviso vigilanza conducente

➔ 2.69

SICUREZZA A BORDO

Airbags anteriori ➡ 1.53

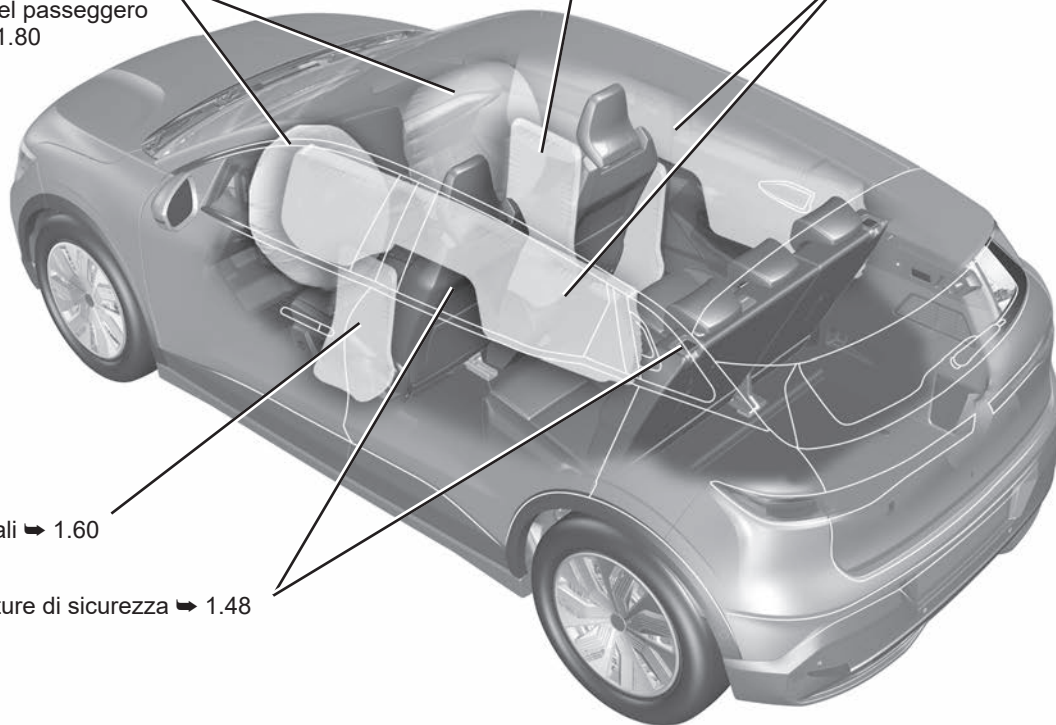
Disattivazione dell'airbag
anteriore del passeggero
➡ 1.62 ➡ 1.80

Airbag centrale ➡ 1.60

Airbags tendina ➡ 1.60

Airbags laterali ➡ 1.60

Cinture di sicurezza ➡ 1.48



IDENTIFICAZIONE DI UN VEICOLO - ETICHETTE

Informazioni tecniche per
i servizi di emergenza
➡ 6.3

Modifica di un numero di identifica-
zione veicolo ➡ 6.2

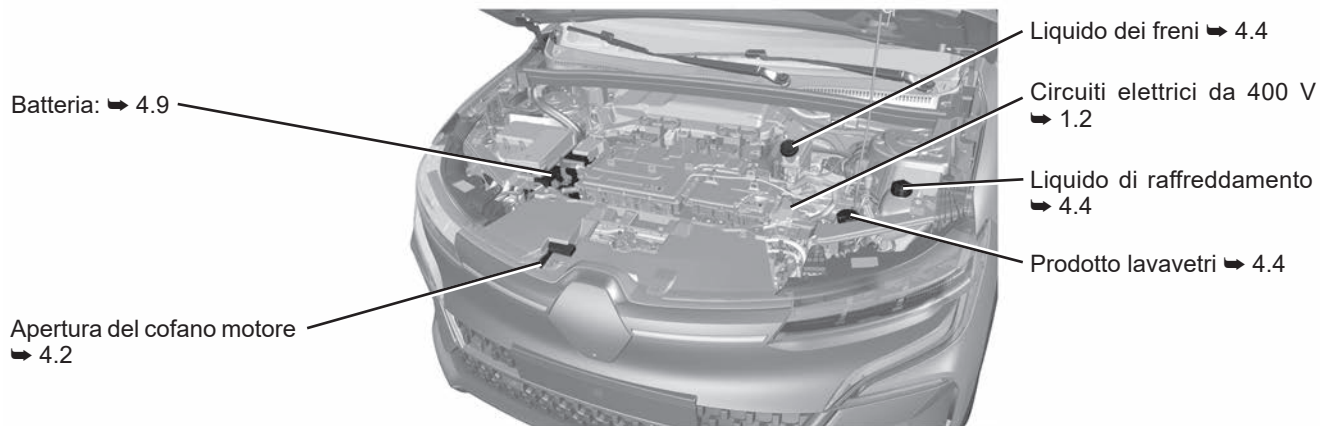
Targhetta di identifica-
zione ➡ 6.2

Identificazione motore
➡ 6.4

Etichetta di pressione di gonfiaggio
degli pneumatici ➡ 2.22 ➡ 4.7

VANO MOTORE (manutenzione ordinaria)

56578



RIPARAZIONE

Sostituzione delle spazzole
del tergivetro ➔ 5.20

Sostituzione delle
lampadine dei fari
➔ 5.10

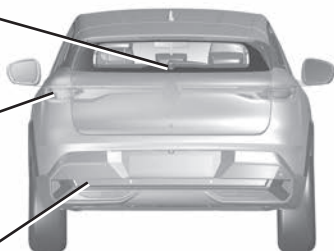
Punto di traino ante-
riore ➔ 5.22



Sostituzione della spaz-
zola del tergivetro poste-
riore ➔ 5.20

Sostituzione delle
lampadine delle luci
posteriori ➔ 5.11

Punto di traino poste-
riore ➔ 5.22



Foratura ➔ 5.2
Gli attrezzi ➔ 5.5



Fusibili ➔ 5.17

S O M M A R I O

Capitoli

Fate conoscenza con il vostro veicolo

1

La guida

2

Il vostro comfort

3

Manutenzione

4

Consigli pratici

5

Caratteristiche tecniche

6

Indice alfabetico

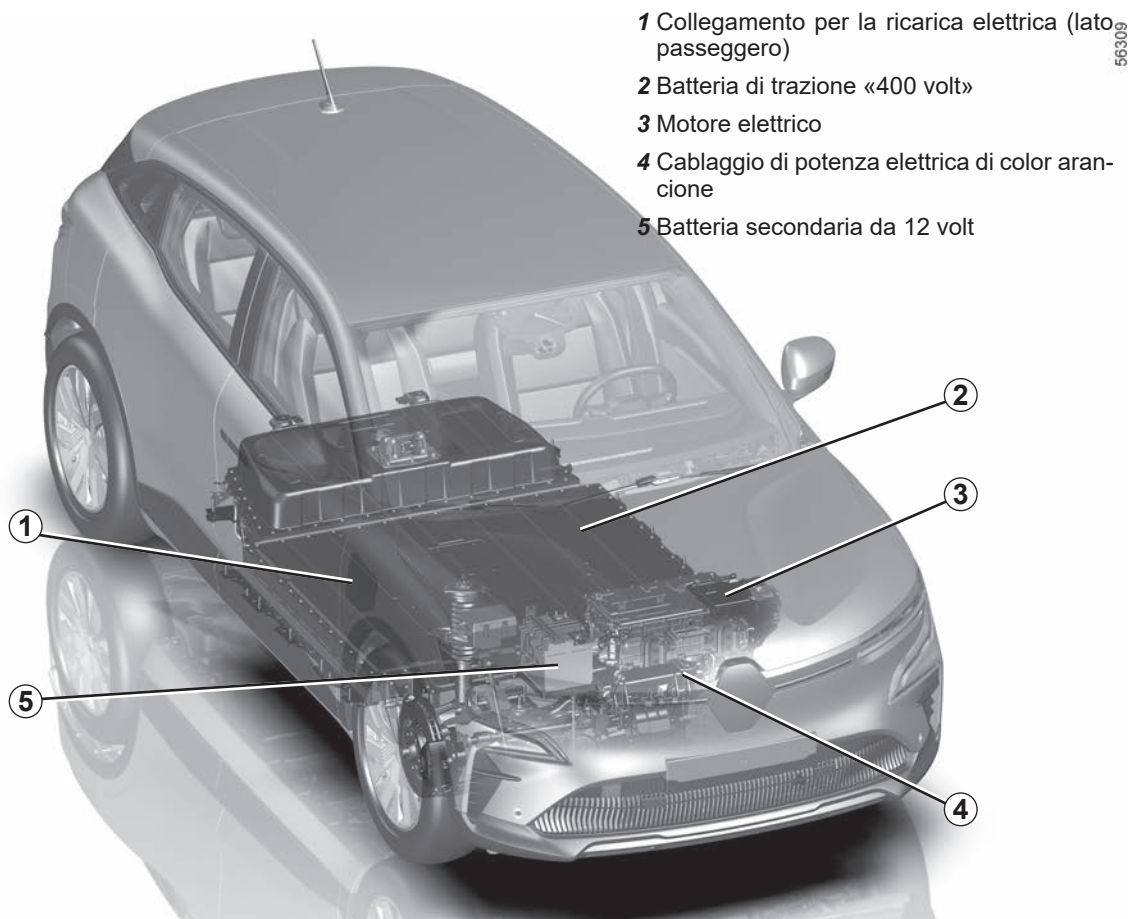
7

Capitolo 1: fate conoscenza con la vostra vettura

Veicolo elettrico: presentazione, raccomandazioni importanti, ricarica, programmazione	1.2
Carta: informazioni generali, utilizzo, chiusura a effetto globale	1.21
Chiave digitale	1.30
Apertura e chiusura delle porte	1.34
Bloccaggio, sbloccaggio delle parti apribili	1.38
Chiusura automatica delle parti apribili durante la guida.	1.40
Appoggiatesta, sedili	1.41
Cinture di sicurezza	1.48
Dispositivo di sicurezza complementare	1.53
alle cinture anteriori	1.53
alle cinture posteriori	1.59
di protezione laterale	1.60
sistema rilevamento passeggero	1.62
Sicurezza dei bambini: informazioni generali	1.66
scelta del fissaggio del seggiolino per bambini	1.69
installazione del seggiolino per bambini, generalità	1.72
Seggiolino per bambini: fissaggio mediante la cintura di sicurezza	1.74
Seggiolini per bambini: fissaggio mediante sistema ISOFIX	1.77
Sicurezza per bambini: disattivazione, attivazione dell'AIRBAG passeggero anteriore	1.80
Volante, servosterzo	1.83
Retrovisori, telecamera di retromarcia.	1.85
Posto di guida	1.92
Spie	1.96
Display e indicatori	1.101
Computer di bordo.	1.105
Menu di personalizzazione delle impostazioni del veicolo	1.113
Orologio e temperatura esterna.	1.115
Avvisatori acustici e luminosi.	1.116
Illuminazioni e segnalazioni esterne	1.117
Tergivetri, lavavetri.	1.126

VEICOLO ELETTRICO: presentazione (1/5)

56309

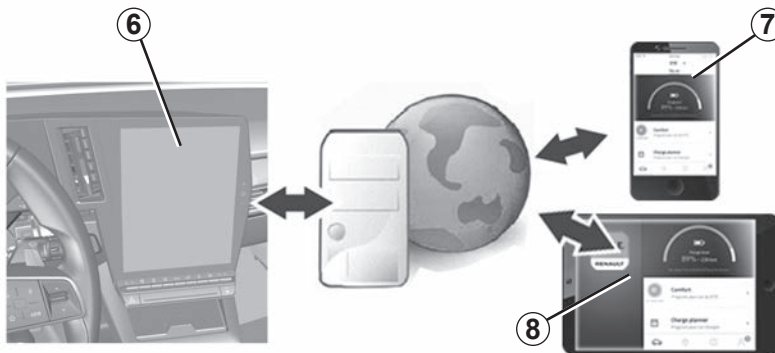


VEICOLO ELETTRICO: presentazione (2/5)

Pur possedendo caratteristiche specifiche, il veicolo elettrico funziona in modo simile a un veicolo a motore termico.

La differenza fondamentale del veicolo elettrico consiste nell'utilizzo esclusivo dell'energia elettrica al posto del carburante utilizzato dai veicoli a motore termico.

Vi invitiamo pertanto a leggere attentamente questo libretto, che descrive il vostro veicolo elettrico.



56310

Servizi connessi

Il vostro veicolo elettrico dispone di servizi di connettività che consentono di conoscere e/o di comandare:

- stato di carica del veicolo con avviso di batteria scarica;
- la programmazione della carica della batteria di trazione in base ad alcune scelte proposte;
- autonomia rimanente del veicolo;
- ...

È possibile accedere a questi servizi attraverso:

- dispositivi digitali esterni (telefoni cellulari **7**, tablet **8** ecc.);
- lo schermo multimediale del veicolo **6**.

Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale o rivolgetevi al rappresentante del marchio.

È sempre possibile abbonarsi a un servizio di connettività o rinnovarlo: consultate la Rete del marchio.

VEICOLO ELETTRICO: presentazione (3/5)

Batterie

Il veicolo elettrico possiede due tipi di batterie:

- una batteria di trazione da «400 volt»;
- una batteria secondaria da 12 volt.

Batteria di trazione «400 volt»

In questa batteria è accumulata l'energia necessaria al regolare funzionamento del vostro veicolo elettrico. Come ogni batteria, con l'utilizzo si scarica e pertanto deve essere regolarmente ricaricata.

Non è necessario attendere il raggiungimento della riserva per ricaricare la batteria di trazione.

Il tempo di ricarica varia a seconda del punto di ricarica murale specifico o della colonnina pubblica cui ci si collega.

L'autonomia del veicolo dipende non solo dallo stato di carica della batteria di trazione, ma anche dallo stile di guida ➡ 2.20.

Batteria secondaria da 12 volt

La seconda batteria di cui è dotato il vostro veicolo è una batteria secondaria da 12 volt: essa fornisce l'energia necessaria al funzionamento degli equipaggiamenti del veicolo (luci, tergicristalli, assistenza alla frenata,...).

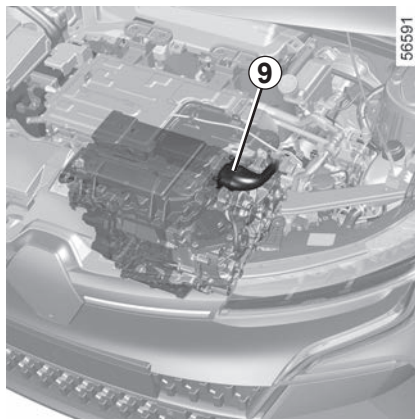
VEICOLO ELETTRICO: presentazione (4/5)

A



Il simbolo **A** identifica gli elementi elettrici del veicolo che possono presentare rischi per la vostra sicurezza.

33436



56591

Circuito elettrico di “400 volt”

Il circuito elettrico «400 volt» è riconoscibile dai cablaggi **9** di colore arancione e dagli elementi contrassegnati mediante il simbolo



Il sistema di propulsione del veicolo elettrico utilizza una tensione continua da circa 400 volt.

Il sistema può raggiungere temperature elevate, mentre e dopo che si disinserisce il contatto. Rispettare i messaggi di avvertenza riportati sulle etichette presenti nel veicolo.

Qualsiasi intervento o modifica sul sistema elettrico da 400 volt del veicolo (componenti, cavi, connettori, batteria di trazione) è rigorosamente vietato per via dei rischi che può comportare per la vostra sicurezza. Rivolgetevi alla Rete del marchio.

Rischio di gravi ustioni o scariche elettriche con conseguenze anche mortali.

VEICOLO ELETTRICO: presentazione (5/5)

Guida

Come per una vettura con cambio automatico, dovete abituarvi a non utilizzare il piede sinistro per azionare il pedale del freno.

Durante la guida, quando si solleva il piede dal pedale dell'acceleratore o quando si preme il pedale del freno in fase di decelerazione, il motore genera corrente elettrica che viene utilizzata per frenare il veicolo e ricaricare la batteria ➔ 2.17.

Intemperie, strade allagate:



Non guidate su una strada allagata se l'altezza dell'acqua supera la parte inferiore dei cerchi.



Il freno motore non può in alcun caso sostituirsi alla pressione del pedale del freno.

Rumore

I veicoli elettrici sono particolarmente silenziosi. È un funzionamento a cui probabilmente non siete ancora abituati. Altrettanto dicasi per gli altri utenti della strada. Per i quali è difficile rendersi conto se il veicolo è in movimento.

Data la silenziosità del motore, sentirete rumori a cui non siete abituati (fruscio aerodinamico, pneumatici...).

Ad ogni spegnimento del veicolo, la funzione di ventilazione si disattiva dopo circa dieci secondi.



Ostacolo alla guida

Sul lato conducente, utilizzate esclusivamente tappetini adatti al veicolo, in grado di agganciarsi agli elementi preinstallati, e verificatene periodicamente il fissaggio. Non sovrapponetene più tappetini.

Rischio di incastro dei pedali.

Avvisatore acustico pedoni

L'avvisatore acustico consente quindi di avvisare gli altri utenti della strada, in particolare pedoni e ciclisti, della vostra presenza.

All'avviamento del motore, l'avvisatore acustico pedoni viene attivato automaticamente. Il suono si attiva quando il veicolo viaggia a una velocità compresa tra 1 km/h e 30 km/h circa.

Per ulteriori informazioni sul clacson, consultare il libretto di istruzioni del sistema multimediale.

In caso di guasto del clacson, sul quadro della strumentazione si accende la spia



e viene visualizzato il messaggio "Difetto suono esterno".

Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.



Il veicolo elettrico non emette alcun rumore. Prima di partire, con il piede sul freno, spegnere il motore.

RISCHIO DI GRAVI LESIONI

VEICOLO ELETTRICO: raccomandazioni importanti



Leggete attentamente le seguenti istruzioni. L'inosservanza di queste istruzioni può comportare un **rischio d'incendio, di lesioni gravi o di scariche elettriche con conseguenze anche mortali**.

In caso di incidente o di urto

In caso di incidente o di urto sull'infrastruttura del veicolo (esempio: contatto con un paracarro, un marciapiede o altri tipi di arredo urbano) potete danneggiare il circuito elettrico o la batteria di trazione.

Fate controllare il vostro veicolo da un Rappresentante del marchio.

Evitare rigorosamente ogni contatto con i componenti da «400 volt» o con i cavi arancioni esposti e visibili dall'interno o dall'esterno del veicolo.

In caso di danneggiamento grave della batteria di trazione, potrebbero verificarsi alcune perdite:

- non toccate per alcun motivo i liquidi (fluidi...) fuoriusciti dalla batteria di trazione;
- in caso di contatto con parti del corpo, risciacquate abbondantemente con acqua e consultate al più presto un medico.

In caso d'urto, anche leggero, contro lo sportello di ricarica e/o la valvola, fateli controllare quanto prima dalla Rete del marchio.

In caso di incendio

In caso di incendio, uscite immediatamente dal veicolo, fatelo evacuare e contattate i servizi di emergenza avendo cura di precisare che si tratta di un veicolo elettrico.

In caso di necessità del vostro intervento, utilizzate esclusivamente agenti estinguenti di tipo ABC o BC compatibili con impianti elettrici in fiamme. Non utilizzare acqua o altri agenti estinguenti.

In tutti gli altri casi di danneggiamento del circuito elettrico, rivolgetevi alla Rete del marchio.

Per qualsiasi esigenza di traino

➔ 5.22.

Lavaggio del veicolo

Non lavate mai con un pulitore ad alta pressione il vano motore, la presa di ricarica e la batteria di trazione.

Rischio di danneggiamento del circuito elettrico.

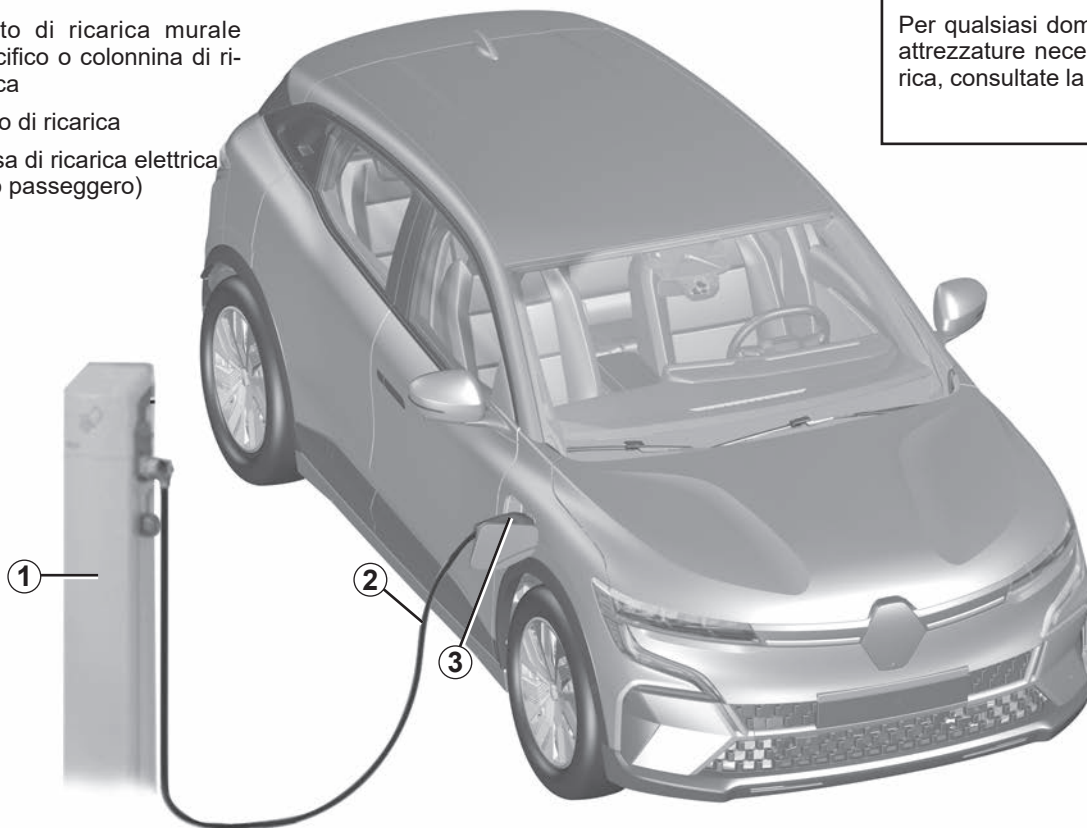
Non lavare mai il veicolo mentre è in carica. Non lavare mai il cavo di ricarica mentre il veicolo è in carica. Non lavare mai il cavo di ricarica e la spina del cavo di ricarica se il cavo non è collegato al fine di prevenire la corrosione dei pin di ricarica.

Rischio di scarica elettrica con conseguenze anche mortali.

VEICOLO ELETTRICO: carica (1/12)

Schema di massima della carica

- 1 Punto di ricarica murale specifico o colonnina di ricarica
- 2 Cavo di ricarica
- 3 Presa di ricarica elettrica (lato passeggero)



Per qualsiasi domanda relativa alle attrezzature necessarie per la ricarica, consultate la Rete del marchio.



Importanti raccomandazioni per la ricarica del veicolo

Leggete attentamente le seguenti istruzioni. L'inosservanza di queste istruzioni può comportare un **rischio d'incendio, di ustioni gravi o di scariche elettriche con conseguenze anche mortali**.

Carica

Non intervenire sul veicolo al momento della carica (lavaggio, intervento nel vano motore, ecc.).

In caso di presenza d'acqua, di tracce di corrosione o di corpi estranei nel connettore del cavo di carica o nella presa di carica del veicolo, non effettuate la ricarica del veicolo. Rischio d'incendio.

Evitare di toccare i contatti del cavo, della presa domestica o della presa di carica del veicolo e non introdurre alcun oggetto.

Non collegare mai il cavo di carica a un adattatore, a una presa multipla o a una prolunga.

È vietato l'uso di un gruppo elettrogeno.

Non smontare, né modificare la presa di ricarica del veicolo o il cavo di ricarica. Rischio d'incendio.

Non modificare o intervenire sull'installazione elettrica durante la ricarica.

In caso d'urto, anche leggero, contro lo sportello di ricarica o la valvola, fatevi controllare quanto prima dalla Rete del marchio.

Trattate con cura il cavo: non calpestatelo, non immergetelo in acqua, non sottoponetelo a forze di trazione, fate in modo che non subisca urti, ecc.

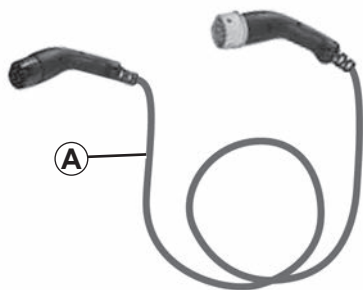
Controllare regolarmente che il cavo di carica sia in buono stato.

In caso di danneggiamento del cavo di carica (corrosione, scurimento, tagli, ecc.), dell'unità o della presa di ricarica elettrica del veicolo, non utilizzarli. Rivolgetevi alla Rete del marchio per la loro sostituzione.

In caso di mancato azionamento del meccanismo di blocco dello sportello di ricarica e/o di sblocco della presa di ricarica elettrica del veicolo, contattare un concessionario autorizzato.

VEICOLO ELETTRICO: carica (3/12)

47303



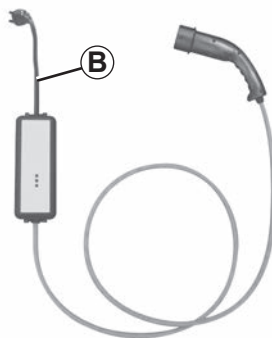
Cavo di carica A

Questo cavo è specifico per il veicolo ed è previsto per il collegamento alle prese a muro o alle colonnine pubbliche per permettere la ricarica standard della batteria di trazione.

Si raccomanda di utilizzare preferibilmente un cavo di carica che permetta una carica in uso standard della batteria di trazione.

Ciascun cavo di carica è riposto nel bagagliaio del veicolo ➡ 3.34.

35906



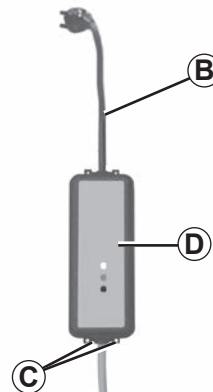
Cavo di carica B

Questo cavo permette la carica:

- per uso in condizioni normali, con una presa dedicata al veicolo (carica in 14 A/16 A);
- ricarica occasionale con una presa domestica (carica in 8 A), ad esempio quando non si è a casa.

In ogni caso, le prese utilizzate devono essere installate conformemente alle istruzioni indicate nel libretto di istruzioni per il cavo di carica **B**.

34577



In ogni caso, per il funzionamento, leggete **attentamente** il libretto di istruzioni del cavo di carica **B**.

Non lasciate mai il punto di ricarica appeso al cavo. Utilizzate gli alloggiamenti **C** per fissarlo.

In caso di malfunzionamento durante la carica (accensione della spia rossa del punto di carica **D**), sospendete immediatamente la carica. Consultate il libretto d'istruzioni del cavo.



Importanti raccomandazioni per la ricarica del veicolo

Leggete attentamente le seguenti istruzioni. L'inosservanza di queste istruzioni può comportare un **rischio d'incendio, di ustioni gravi o di scariche elettriche con conseguenze anche mortali**.

Scelta del cavo di ricarica.

I cavi di carica standard in dotazione sono stati appositamente sviluppati per questo veicolo. Sono stati ideati per proteggervi contro i rischi di incendio e scariche elettriche con conseguenze anche mortali.

Non utilizzare cavi di carica di veicoli precedenti poiché non sono compatibili.

Per la vostra sicurezza, è proibito utilizzare cavi di ricarica diversi da quelli raccomandati dal costruttore. Il mancato rispetto di questi consigli può comportare rischi di incendio o di scariche elettriche con conseguenze anche mortali. Per la scelta del cavo di ricarica adatto al vostro veicolo, rivolgetevi alla Rete del marchio.

Uso del cavo di ricarica B

Leggere attentamente il libretto di istruzioni consegnato con il cavo di carica per conoscere le precauzioni d'uso del prodotto e le caratteristiche tecniche richieste per l'installazione elettrica della presa.

Installazioni

Sistemi di alimentazione

Utilizzare solo terminali di carica conformi con la norma IEC 61851-1 e punti di connessione protetti da:

- un sistema a corrente differenziale residua da 30 mA di tipo A specifico per la presa utilizzata;
- un dispositivo di protezione da sovracorrente;
- protezione contro le sovratensioni di origine atmosferica nelle zone esposte (IEC 62305-4).

Presa a muro

Fate installare un punto di ricarica murale specifico da un tecnico qualificato.

In caso di ricarica domestica

Fare controllare da un professionista qualificato che ogni presa a cui viene collegato il cavo di ricarica sia conforme con le norme e ai regolamenti in vigore nel proprio paese e che sia conforme con le specifiche descritte in precedenza nelle informazioni sui "Sistemi di alimentazione".

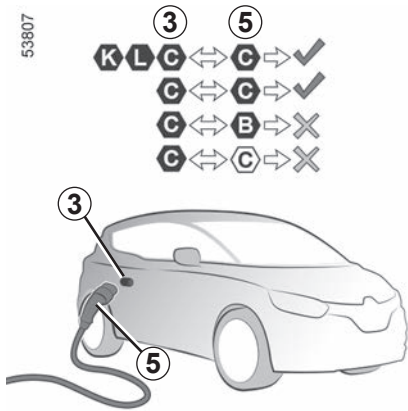
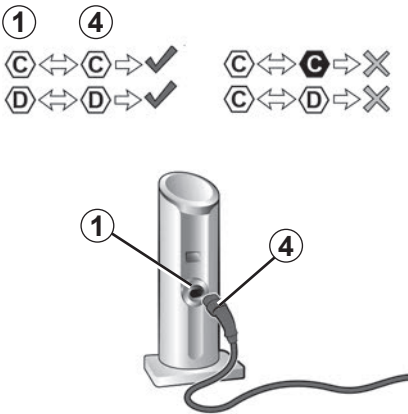
VEICOLO ELETTRICO: carica (5/12)

Tipi di ricarica conformi agli standard europei

Corrente alternata (AC)

Se le informazioni sono visualizzate sullo sportello di ricarica del veicolo, seguire le istruzioni riportate di seguito. Prima di collegare il cavo di ricarica, verificare che:

- il colore e una delle lettere della presa di ingresso **1** corrispondano al colore e ad una delle lettere all'estremità **4** del cavo;
- il colore e una delle lettere della presa di ingresso **3** corrispondano al colore e ad una delle lettere all'estremità **5** del cavo.



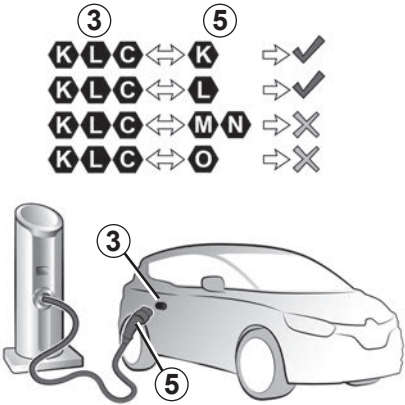
Tipo di ricarica	Corrente alternata (AC)			
Connessione	Terminale di ricarica 1/ Cavo di ricarica 4		Veicolo 3/Cavo di ricarica 5	
Tipi di ricarica conformi agli standard europei (per tutti gli altri casi, rivolgersi ad un Rappresentante del marchio).	C	D	B	C

VEICOLO ELETTRICO: carica (6/12)

Tipi di ricarica conformi agli standard europei (segue)

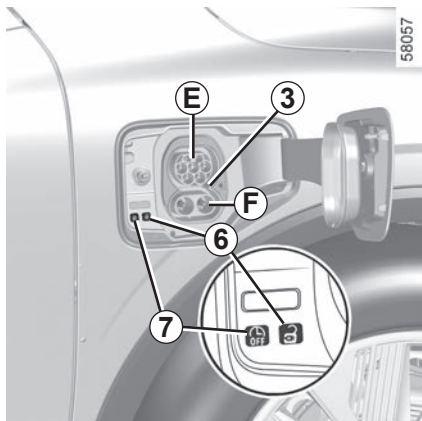
Corrente continua (DC)

Se le informazioni sono visualizzate sullo sportello di ricarica del veicolo, seguire le istruzioni riportate di seguito. Prima di collegare un cavo di ricarica, assicurarsi che il colore e una delle lettere della presa di ingresso 3 corrispondano al colore e ad una delle lettere all'estremità 5 del cavo di ricarica.



Tipo di ricarica	Corrente continua (DC)				
Connessione	Veicolo 3/Cavo di ricarica 5				
Tipi di ricarica conformi agli standard europei (per tutti gli altri casi, rivolgersi ad un Rappresentante del marchio).					

VEICOLO ELETTRICO: carica (7/12)



Presa di ricarica elettrica 3

Nota: in caso di neve, sgomberare la neve dall'area di carica del lato passeggero prima di effettuare il collegamento o lo scollegamento.

La penetrazione di neve nella presa può infatti bloccare l'inserimento della presa del cavo di carica.

Il veicolo è dotato di due prese di ricarica situate nella parte anteriore del lato passeggero:

- presa **E** di carica fino a 22 kW;
- presa **F**, a seconda del veicolo, per una carica rapida.

Vi sono inoltre due pulsanti situati all'interno dello sportellino di carica:

- il pulsante **6**  sblocca il cavo di carica;
- il pulsante **7**  avvia la carica immediata del veicolo.

VEICOLO ELETTRICO: carica (8/12)

Precauzioni

Per l'uso quotidiano, si consiglia di caricare il veicolo all'80% per migliorare la durata della batteria.

Evitate di caricare e di parcheggiare il veicolo in condizioni estreme di temperatura (caldo o freddo).

In condizioni estreme, il caricamento può richiedere diversi minuti prima dell'avviamento (tempo necessario per il raffreddamento o il riscaldamento della batteria di trazione).

Se il veicolo resta parcheggiato per più di sette giorni a temperature inferiori a -25°C circa, la ricarica della batteria di trazione potrebbe essere impossibile.

Se il veicolo resta parcheggiato per più di tre mesi con un livello di carica vicino allo zero, la ricarica della batteria potrebbe essere impossibile.

Il livello di energia disponibile dipende dalla temperatura della batteria. Pertanto, potrebbe variare tra l'arresto e il riavvio del veicolo a seconda che batteria sia fredda o calda.

Per salvaguardare la durata della vita della vostra batteria di trazione, evitate di lasciare il veicolo parcheggiato per più di un mese con un livello di carica elevato, in particolare nei periodi di calore eccessivo.

La ricarica della batteria deve essere effettuata preferibilmente al termine della guida e/o in un luogo temperato. In caso contrario, l'operazione potrebbe essere più lunga o persino impossibile.

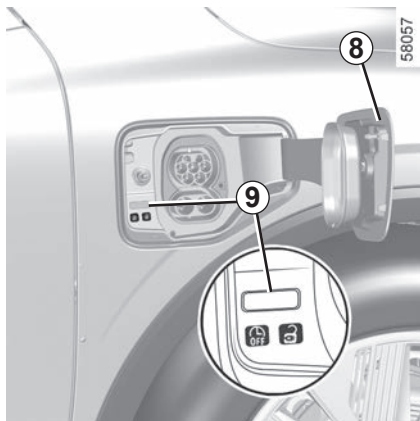
È preferibile ricaricare il veicolo dopo la guida se il livello di carica è basso (<25%) e quando le temperature sono negative.

Consigli

- In caso di alte temperature, provate a parcheggiare e ricaricare il veicolo in un luogo all'ombra/coperto;
- la ricarica può essere effettuata sotto la pioggia o la neve;
- l'attivazione dell'aria condizionata aumenta il tempo di ricarica necessario.

Se l'impianto non è dotato di una protezione contro le sovratensioni, si sconsiglia di ricaricare il veicolo durante un temporale (fulmini...).

VEICOLO ELETTRICO: carica (9/12)

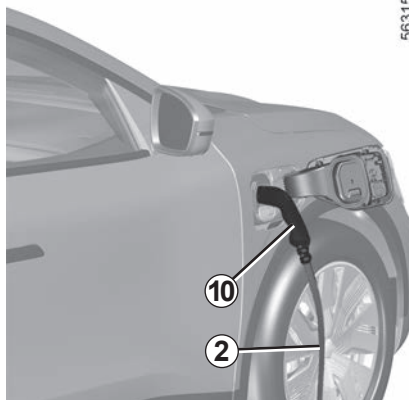


Ricarica della batteria di trazione

Veicolo fermo, contatto disinserito:

- prendere il cavo di carica **2** situato nel vano portaoggetti nel bagagliaio del veicolo;
- premere lo sportellino di carica **8** per sbloccarlo. La spia **9** è accesa in bianco;

A seconda del veicolo, quando lo sportello di ricarica è aperto o non è chiuso correttamente, il messaggio “Sport. ricarica aperto” viene visualizzato sul quadro della strumentazione.



- collegate l'estremità del cavo alla fonte di alimentazione;
- afferrate la maniglia **10**;
- collegate il cavo al veicolo. La spia **9** lampeggia in giallo;

Non utilizzare lo sportellino di ricarica **8** per sospendere il cavo di carica **2** durante la carica del veicolo.

Se è appena stato accettato un aggiornamento del sistema tramite il sistema multimediale la ricarica della batteria di trazione viene ritardata o annullata. Attendere il completamento dell'aggiornamento prima di collegare il cavo di ricarica al veicolo. Per maggiori informazioni sugli aggiornamenti di sistema, vedere le istruzioni multimediali.

- dopo aver sentito il clic che assicura il bloccaggio, controllate il corretto inserimento del cavo di carica. Per verificare il bloccaggio, tirare leggermente la maniglia **10**;
- se è stata programmata una carica differita e si desidera iniziare subito la ricarica, premere il pulsante **7** per iniziarla ➔ 3.17.

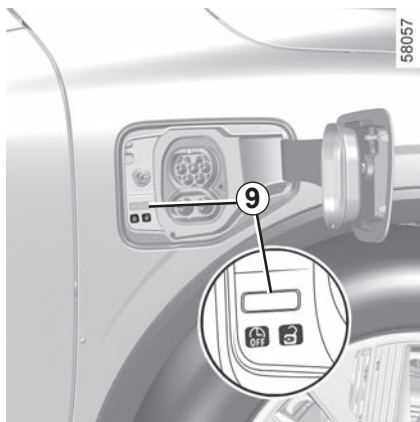
Il cavo di carica è bloccato automaticamente al veicolo. Ciò rende impossibile lo scollegamento del cavo dal veicolo.

È essenziale srotolare correttamente il cavo di carica per limitarne il riscaldamento.



Non utilizzate prolunghe, prese multiple o adattatori.
Rischio d'incendio.

VEICOLO ELETTRICO: carica (10/12)



Durante la carica, la spia **9** lampeggia in blu.

Quando si avvia la carica, sul quadro della strumentazione compaiono le seguenti informazioni:

- il livello di energia sulla spia batteria **12**;



- il livello di riempimento della batteria;
- una stima del tempo di carica rimanente (da circa il 95% della carica, il tempo di carica rimanente non viene più visualizzato);
- la spia **11** indica che il veicolo è collegato a una fonte di alimentazione;
- l'autonomia del veicolo varierà in base al livello di carica.

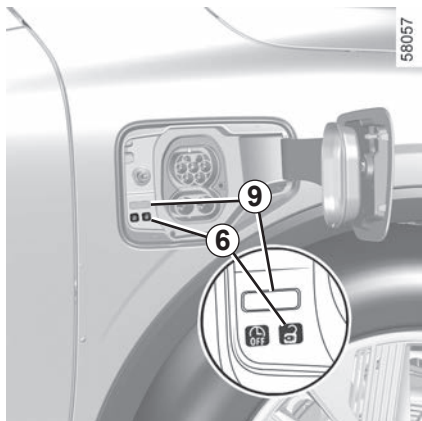
Il tempo di carica della batteria di trazione dipende dalla quantità di energia restante e dalla potenza erogata dalla colonnina di ricarica. Le informazioni vengono visualizzate sul quadro della strumentazione durante la carica ➔ 1.101.

Nota: in determinate condizioni, il tempo di ricarica effettivo potrebbe essere maggiore del tempo di ricarica visualizzato sul quadro della strumentazione. Dipende da:

- la qualità della rete elettrica;
- il livello di carica iniziale;
- la temperatura esterna è troppo bassa;
- ...

In caso di problemi con il cavo di ricarica, si consiglia di sostituirlo con uno identico all'originale. Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.

VEICOLO ELETTRICO: carica (11/12)



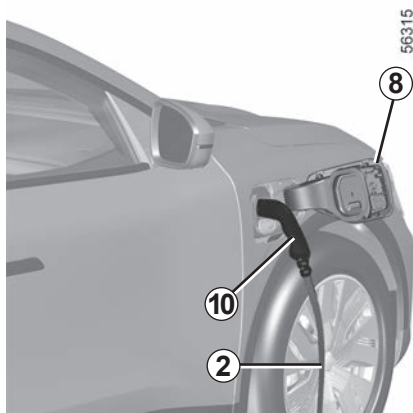
La visualizzazione sul quadro della strumentazione scomparirà dopo alcuni secondi. Riapparirà di nuovo quando si apre una porta.

Una volta terminata la carica, la spia **9** si accende fissa in verde.

Non è necessario attendere di essere in riserva per ricaricare il veicolo.

anomalie di funzionamento

Se la spia **9** si accende fissa in rosso, contattate un rappresentante del marchio.



Precauzioni da assumere per lo scollegamento del cavo dalla presa

Rispettate rigorosamente l'ordine delle operazioni di scollegamento.

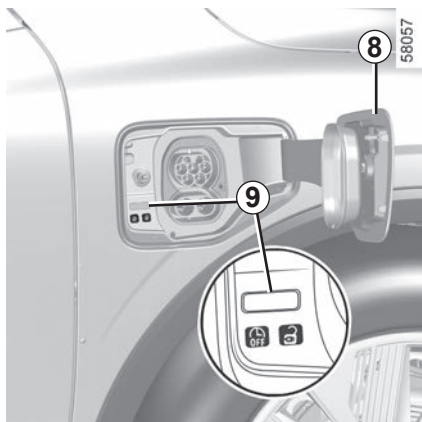
- Premere il pulsante **6** oppure **premere e tenere premuto** il pulsante di sblocco della porta sulla scheda per rilasciare il cavo di ricarica del veicolo;
- afferrate la maniglia **10**;

- scollegare il cavo di ricarica **2** dal veicolo;
- è necessario chiudere lo sportellino di ricarica **8** e premerlo per bloccarlo;
- scollegare il cavo **2** dall'alimentazione **1**;
- riporre il cavo **2** nel vano portaoggetti del bagagliaio.

Nota: subito dopo una ricarica prolungata della batteria di trazione, il cavo può essere caldo. Utilizzare le apposite maniglie.

Una volta premuto il pulsante di sbloccaggio del cavo di carica, si hanno circa 30 secondi di tempo a disposizione per scollegarlo prima che si blocchi di nuovo.

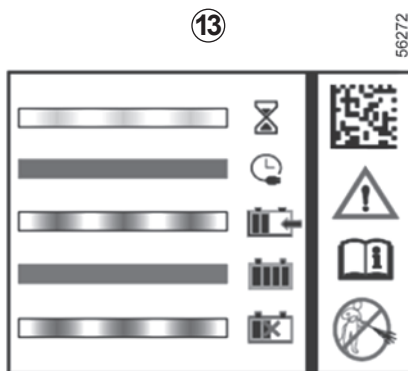
VEICOLO ELETTRICO: carica (12/12)



Etichetta 13

L'etichetta **13** presente sullo sportellino di ricarica **8** riporta i dettagli sul processo dell'operazione di ricarica in base alle indicazioni fornite dallo stato della spia **9**:

- lampeggiamento in giallo: il cavo è collegato al veicolo e il sistema effettua i relativi controlli;
- lampeggiamento in blu: la carica è in corso;
- luce fissa in blu: è attivata la programmazione della carica;
- luce fissa in verde: la carica del veicolo è completata;
- lampeggiante in rosso: anomalia di funzionamento.

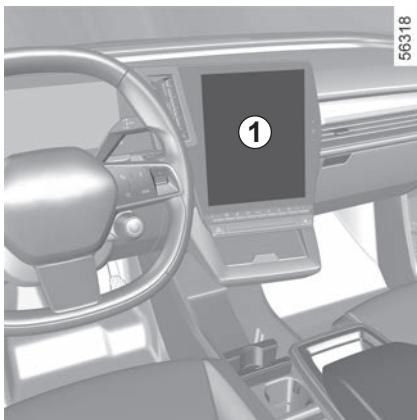


L'etichetta **13** situata sul lato destro riporta le seguenti istruzioni:

- non lavare lo sportellino di carica con un getto d'acqua ad alta pressione;
- a veicolo fermo è possibile aprire la valvola e lo sportello di ricarica;
- con il veicolo in movimento, la valvola e lo sportellino di carica devono essere tassativamente chiusi;
- aprire lo sportellino per collegare il cavo di carica;
- chiudere di nuovo lo sportellino una volta scollegato il cavo;

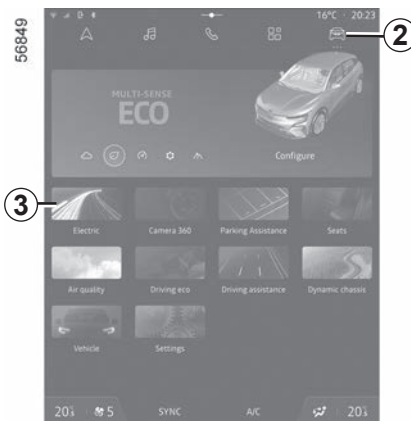
- collegare a una presa domestica, a un terminale di ricarica a tensione alternata o a un terminale di ricarica rapida;
- per qualsiasi informazione sulla ricarica, consultare il manuale d'uso del veicolo.

VEICOLO ELETTRICO: programmazione della carica



Programmazione della carica

Con il veicolo fermo, a motore acceso, “Veicolo” 2 Modalità dello schermo multimediale 1, Selezionare il menu “Elettrico” 3, quindi la scheda “Carica e clima” per impostare la carica del veicolo.



È possibile scegliere tra diverse modalità di ricarica:

- “Carica istantanea”;
- “Carica ritardata”;
- “Programma”.

Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale.



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.

Quando la programmazione viene confermata, si accende la spia  sul quadro della strumentazione.

Nota: la carica si avvierà se il motore è spento e il veicolo è collegato a un'alimentazione e l'accesso è autorizzato.

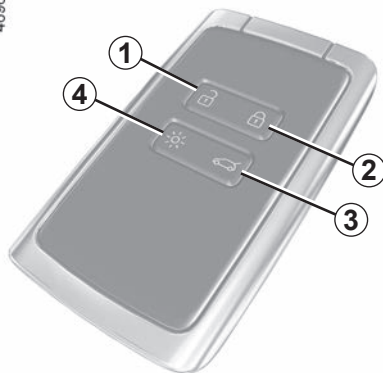
Se è appena stato accettato un aggiornamento del sistema tramite il sistema multimediale la ricarica della batteria di trazione viene ritardata o annullata.

Attendere il completamento dell'aggiornamento prima di collegare il cavo di ricarica al veicolo.

Per maggiori informazioni sugli aggiornamenti di sistema, vedere le istruzioni multimediali.

CARTA: informazioni generali (1/3)

45962



- 1 Sblocco di tutte le parti apribili.
- 2 Blocco di tutte le parti apribili.
- 3 Bloccaggio/sbloccaggio del bagagliaio.
- 4 Accensione a distanza dell'illuminazione.

La carta consente:

- bloccaggio/sbloccaggio delle parti apribili (porte, bagagliaio) e apertura o chiusura delle maniglie porte anteriori;
- lo sblocco dello sportellino di ricarica ➔ 1.8 ;
- l'accensione dell'illuminazione a distanza del veicolo (consultare le pagine successive);
- chiusura automatica a distanza dei vetri elettrici ➔ 1.37 ;
- apertura automatica a distanza dei vetri elettrici ➔ 1.37.

Autonomia

Assicuratevi di avere sempre una pila in buono stato, del tipo richiesto ed inserita correttamente. La sua durata è di circa due anni: deve essere sostituita quando sul quadro della strumentazione compare il messaggio "Pila carta debole" ➔ 5.14.

Campo di azione della carta

Varia a seconda dell'ambiente: attenzione a non bloccare o sbloccare accidentalmente il veicolo premendo involontariamente i pulsanti sulla carta.

Nota: se una porta o il bagagliaio sono aperti o chiusi non correttamente, il blocco non viene eseguito. Non viene emesso alcun segnale acustico né lampeggiamento delle luci di segnalazione pericolo e dei ripetitori laterali.

Con la pila scarica, potete sempre bloccare/sbloccare le porte ed avviare il veicolo. ➔ 2.2 ➔ 1.37 ➔ 5.14.

CARTA: informazioni generali (2/3)

46962



Funzione «illuminazione a distanza»

Premendo il pulsante **4**, le luci anabbaglianti e l'illuminazione esterna si accendono per circa 20 secondi. Questo consente, ad esempio, di ritrovare da lontano il veicolo fermo in un parcheggio. Tenendo premuto il pulsante **4** per circa due secondi si attiva l'illuminazione esterna e viene emesso un segnale acustico.

Nota: premendo nuovamente il pulsante **4**, l'illuminazione si spegne.

Consigli

Non avvicinate la carta ad una fonte di calore, di freddo o di umidità.

Non riponete la carta in un luogo in cui possa essere piegata o rovinata involontariamente: ad esempio, nel caso in cui ci si sieda sulla carta messa nella tasca posteriore dei pantaloni.

Sostituzione: necessità di una carta supplementare

In caso di perdita della carta o per richiederne un'altra, potete rivolgervi alla rete del marchio.

In caso di sostituzione di una carta, sarà necessario portare il veicolo e **tutte le sue carte** presso la rete del marchio per inizializzare il sistema.

Potete utilizzare fino a quattro carte per veicolo.

Interferenze

A seconda dell'ambiente circostante (impianti esterni o uso di dispositivi funzionanti sulla stessa frequenza del telecomando) il funzionamento del telecomando può risultare disturbato.



Responsabilità del conducente all'arresto o allo spegnimento del veicolo

Non lasciate mai il vostro veicolo incustodito, lasciando all'interno la chiave e un bambino o un animale, anche per un breve lasso di tempo.

Infatti, questi potrebbero mettere a rischio la propria incolumità o quella di altre persone avviando il motore, azionando dispositivi come gli alzacvetri o addirittura bloccare le porte.

Inoltre con tempo caldo e/o soleggiato la temperatura interna dell'abitacolo aumenta molto rapidamente.

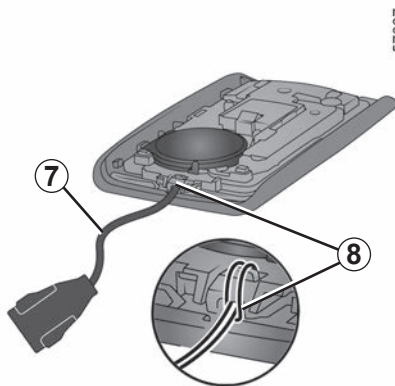
RISCHIO DI MORTE O DI GRAVI LESIONI.

CARTA: informazioni generali (3/3)



Montaggio di una cinghia 7

Fare scorrere il guscio posteriore 5 verso il basso premendo sulla zona A.



Inserire la cinghia manuale nel componente 8 e far passare l'estremità di tale cinghia attraverso la fibbia.

Posizionare la cinghia nell'apertura 6 e chiudere la cartuccia.

Nota: controllare che il diametro del cavo a cinghia 7 si adatti all'apertura 6.

CARTA “MANI LIBERE”: utilizzo (1/5)



Disponete di due modalità di bloccaggio/sbloccaggio del veicolo:

- «accesso facilitato», quando ci si avvicina e ci si allontana dal veicolo;
- tramite la carta in modalità telecomando.

Non conservare la carta in un luogo in cui possa essere a contatto con altri dispositivi elettronici (computer, telefono ecc.) poiché potrebbero pregiudicarne il funzionamento.

Disattivazione/attivazione della modalità «accesso facilitato»

A seconda del veicolo, è possibile disattivare/attivare lo sbloccaggio quando ci si avvicina e il bloccaggio quando ci si allontana dal veicolo.

È inoltre possibile disattivare/attivare il segnale acustico che viene emesso al bloccaggio quando ci si allontana dal veicolo ➔ 1.113.



Non lasciate mai il veicolo con una carta all'interno.



Responsabilità del conducente durante le manovre di parcheggio o arresto del veicolo

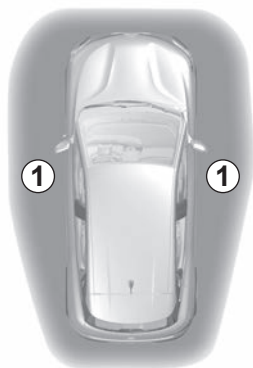
Non lasciate mai il vostro veicolo incustodito, lasciando all'interno la chiave e un bambino o un animale, anche per un breve lasso di tempo.

Infatti, questi potrebbero mettere a rischio la propria incolumità o quella di altre persone avviando il motore, azionando dispositivi come gli alzacristalli o addirittura bloccare le porte.

Inoltre con tempo caldo e/o soleggiato la temperatura interna dell'abitacolo aumenta molto rapidamente.

RISCHIO DI MORTE O DI GRAVI LESIONI.

CARTA «MANI LIBERE»: utilizzo (2/5)



57033

Sbloccaggio “mani libere” in prossimità del veicolo;

Con la carta nella zona di accesso **1**, il veicolo si sblocca.

Le maniglie anteriori si aprono e le luci di emergenza e i ripetitori laterali **lampeggiano una volta** per indicare che le porte sono state sbloccate e, su alcuni veicoli, gli specchietti retrovisori si aprono automaticamente.



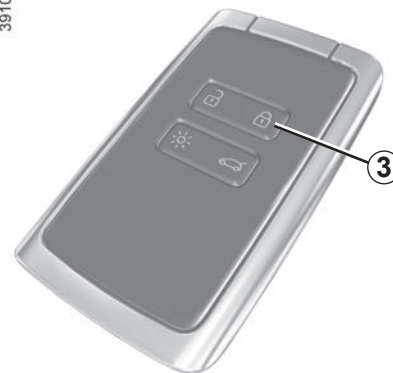
56322

Bloccaggio in «accesso facilitato» a distanza

Con la carta in tasca, porte e bagagliaio chiusi, allontanarsi dal veicolo: il veicolo si blocca automaticamente non appena si è al di fuori dalla zona di accesso **1**. Le maniglie anteriori si ripiegano e le luci di emergenza **lampeggiano due volte** poi **restano accese** per circa quattro secondi, viene emesso un segnale acustico per indicare che le porte sono state bloccate e, su alcuni veicoli, gli specchietti retrovisori si ripiegano automaticamente.

Nota: la distanza dal veicolo in cui interviene la chiusura dipende dall'ambiente circostante.

39100



Se la carta si trova nella zona di rilevamento **1** per circa 15 minuti, il bloccaggio a distanza è disabilitato. Per bloccare il veicolo, premere il pulsante **3** della carta.

Il bloccaggio del veicolo non può essere effettuato a distanza in presenza di una carta nella zona **2**.

CARTA “MANI LIBERE”: utilizzo (3/5)



Sblocco a “mani libere” aprendo il bagagliaio

Con la carta nell'area **1** e il veicolo bloccato, premendo il pulsante **4** si sblocca l'intero veicolo.

Le maniglie anteriori si aprono e gli indicatori di direzione e le luci di segnalazione pericolo **lampeggiano una volta** per indicare lo sblocco delle porte.

Particolarità relative allo sblocco

In determinate circostanze, lo sblocco di avvicinamento è disattivato:

- dopo otto giorni di inutilizzo del veicolo;
- se la carta rimane vicina all'area **1** del veicolo per circa cinque minuti **dopo che il veicolo è stato bloccato**;
- dopo diversi passaggi nelle vicinanze dell'area **1** del veicolo e **senza che la porta venga sbloccata**.

Premere il pulsante di apertura bagagliaio **4** o utilizzare la carta come telecomando (vedere le pagine seguenti) per sbloccare il veicolo e riattivare la modalità “mani libere”.

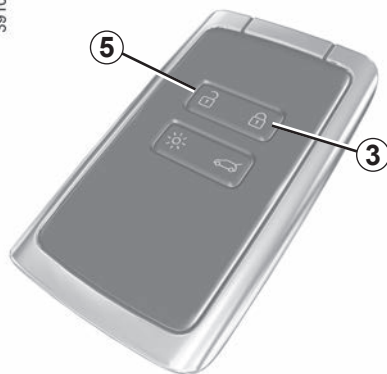
Particolarità relative al bloccaggio “accesso facilitato”

Dopo un bloccaggio in modalità “accesso facilitato”, occorre attendere tre secondi circa per poter sbloccare nuovamente il veicolo. Durante questi tre secondi, è possibile assicurarsi del corretto bloccaggio azionando le maniglie delle porte.

Nota: se una porta o il bagagliaio sono aperti o chiusi non correttamente, il blocco non viene eseguito. Viene emesso un segnale acustico ma senza lampeggiamento delle luci di segnalazione pericolo e dei ripetitori laterali.

CARTA «MANI LIBERE»: utilizzo (4/5)

39100



Utilizzo della carta con telecomando

Sbloccaggio tramite utilizzo della carta

Premete il pulsante **5**.

Le maniglie anteriori si aprono e gli indicatori di direzione e le luci di segnalazione pericolo **lampeggiano una volta** per indicare lo sbloccaggio delle porte.

Motore acceso, i tasti della carta sono disattivati.

Bloccaggio mediante carta

Con porte e bagagliaio chiusi, premere il pulsante **3**: il veicolo si blocca.

Le maniglie anteriori si richiudono e le luci di emergenza e i ripetitori laterali **lampeggiano due volte** per indicare che le porte sono state bloccate e, su alcuni veicoli, gli specchietti retrovisori si richiudono automaticamente.

A seconda del veicolo, premendo due volte il pulsante **3** si blocca il veicolo. Tenere premuto il pulsante **3** per chiudere i finestrini anteriori e posteriori.

Particolarità:

- la distanza massima dal veicolo in cui interviene la chiusura dipende dall'ambiente circostante;
- se una porta o il bagagliaio sono aperti o chiusi non correttamente, il blocco non viene eseguito. Viene emesso un segnale acustico ma senza lampeggiamento delle luci di segnalazione pericolo e dei ripetitori laterali.

56322

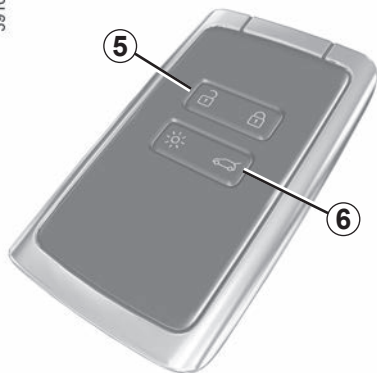


Con il motore acceso, se dopo aver aperto e chiuso una porta, la carta non è più nella zona **2**, il messaggio «Carta non rilevata» vi avvisa che la carta non è più nel veicolo. Ciò consente di evitare ad esempio di partire dopo aver lasciato a terra un passeggero con la carta addosso.

L'avviso scompare quando la carta viene nuovamente rilevata.

CARTA “MANI LIBERE”: utilizzo (5/5)

39100



Bloccaggio/sbloccaggio del solo bagagliaio

Premete il pulsante **6** per bloccare/sbloccare solo il bagagliaio.



Responsabilità del conducente all'arresto o allo spegnimento del veicolo

Non lasciate mai il vostro veicolo incustodito, lasciando all'interno la chiave e un bambino o un animale, anche per un breve lasso di tempo.

Infatti, questi potrebbero mettere a rischio la propria incolumità o quella di altre persone avviando il motore, azionando dispositivi come gli alza-vetri o addirittura bloccare le porte.

Inoltre con tempo caldo e/o soleggiato la temperatura interna dell'abitacolo aumenta molto rapidamente.

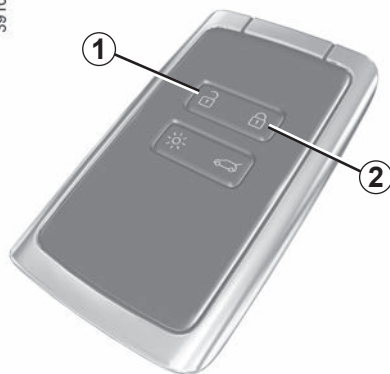
RISCHIO DI MORTE O DI GRAVI LESIONI.

Sbloccaggio del cavo di carica

Premete il pulsante **5** per sbloccare il cavo di carica dal veicolo.

CARTA: chiusura ad effetto globale

39100



Se il veicolo è dotato della funzione di chiusura ad effetto globale, questa permette di bloccare le parti apribili e d'impedire l'apertura delle porte dalle maniglie interne (in caso di rottura del vetro con tentativo d'apertura delle porte dall'interno).



Non utilizzate mai la chiusura ad effetto globale delle porte se qualcuno resta all'interno del veicolo.

Per attivare la chiusura ad effetto globale

Premete due volte rapidamente il pulsante **2**.

Il blocco è confermato da **due lampeggiamenti lenti** e da **tre lampeggiamenti rapidi** delle luci di segnalazione pericolo e delle frecce.

A seconda del veicolo, i retrovisori esterni vengono chiusi automaticamente alla chiusura del veicolo ➔ 1.85.

Per disattivare la chiusura ad effetto globale

Premere il tasto **1**.

Lo sbloccaggio delle porte viene visualizzato attraverso **un lampeggiamento** delle luci di segnalazione pericolo.

CHIAVE DIGITALE (1/4)

A seconda del Paese e di quanto previsto dall'abbonamento, è possibile installare sullo smartphone una chiave digitale per il veicolo.

La chiave digitale contiene i diritti necessari per aprire/chiudere e avviare il veicolo utilizzando uno smartphone.

Pertanto, lo smartphone sostituisce la carta.

Informazioni generali

L'installazione, la gestione e la trasmissione delle chiavi digitali avviene tramite l'app del produttore.

Dopo avere installato l'applicazione del produttore sullo smartphone e attivato l'abbonamento, è necessario attivare la chiave digitale dall'applicazione del produttore.

Condizioni di funzionamento

Attivare Bluetooth® sullo smartphone, quindi aprire l'applicazione del produttore per accedere alle varie funzioni della chiave digitale (vedere le pagine successive).

Nota: per poter utilizzare una chiave digitale, lo smartphone deve essere sufficientemente carico. In caso di livello di carica basso, sul quadro della strumentazione viene visualizzato il messaggio "Batteria smartphone scarica".

La portata operativa della chiave digitale dipende dalla connessione Bluetooth® dello smartphone.

Condivisione di una chiave digitale

Dall'app del produttore, accedere a "Share Virtual Key" menu e immettere le informazioni dell'utente occasionale. Dopo la convalida, all'utente verrà inviata un'e-mail di conferma.

Nota: l'applicazione del produttore deve essere stata precedentemente scaricata e installata dall'utente occasionale.

Revoca di una chiave digitale

L'utente può revocare individualmente una chiave digitale. Una volta revocata, l'utente può attivare una nuova chiave.

Per ulteriori informazioni, consultare l'applicazione del produttore.

CHIAVE DIGITALE (2/4)

Attivazione/disattivazione dalla schermata multimediale

È possibile disattivare e riattivare la funzione “Chiave digitale” in modo che il veicolo non comunichi con nessuna chiave digitale.

Consultate il libretto di istruzioni del sistema multimediale.

Quando si bloccano/sbloccano le portiere e il bagagliaio, si seleziona la chiusura a effetto globale, si attivano le luci a distanza

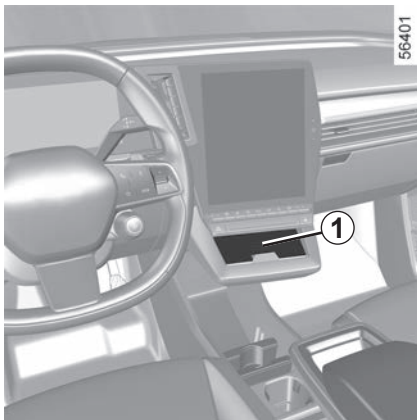
La prima volta che il veicolo viene sbloccato o avviato con una nuova chiave digitale o un nuovo smartphone, lo smartphone impiegherà alcuni secondi per identificare la chiave digitale installata su di esso.

Dallo smartphone, dopo avere attivato Bluetooth®, aprire l'applicazione del produttore e consultare le varie funzioni disponibili per la chiave digitale. Sono identiche a quelle della carta.

Di seguito sono riportate le funzioni:

- blocco/sblocco di tutti gli elementi apribili: vedere “Carta mani libere: utilizzo” ➡ 1.24 ;
- blocco/sblocco del bagagliaio (a seconda del veicolo): vedere “Carta mani libere: utilizzo” ➡ 1.24 ;
- chiusura a effetto globale (a seconda del veicolo): vedere “Carta mani libere: chiusura a effetto globale” ➡ 1.29 ;
- attivazione luci a distanza: vedere le informazioni sulla “Funzione di attivazione delle luci a distanza”. ➡ 1.21 ;
- attivazione a distanza del clacson (consente di identificare il veicolo da lontano o, ad esempio, quando è parcheggiato in un parcheggio affollato);
- avviamento/spegnimento del motore: consultare “Avviamento, spegnimento del motore” ➡ 2.2.

CHIAVE DIGITALE (3/4)



Avviamento, Spegnimento del motore

Al primo utilizzo e ogni volta che viene utilizzato un nuovo smartphone, è necessario calibrare la chiave digitale con il veicolo.

A tale scopo, attivare Bluetooth® sullo smartphone, quindi seguire la procedura dall'applicazione del produttore.

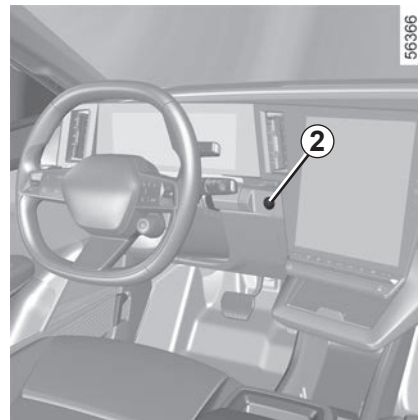
Durante la calibrazione, lo smartphone deve trovarsi nell'area di posizionamento **1**.

Per avviare/spegnere il motore, il sistema verifica che lo smartphone sia presente nell'area di posizionamento **1** prima di consentire l'avviamento del motore.

Per ulteriori informazioni, consultare le informazioni fornite in "Avviamento, spegnimento del motore" ➔ 2.2.

Lo smartphone deve rimanere nel veicolo per tutta la durata del viaggio.

È necessario che lo smartphone si trovi nella zona di posizionamento per avviare e spegnere il motore e durante la calibrazione.



Se lo smartphone non si trova più nell'abitacolo quando si tenta di spegnere il motore, sul quadro della strumentazione viene visualizzato un messaggio: tenere premuto il pulsante di avviamento/spegnimento del motore per più di due secondi **2**.

Se lo smartphone non si trova più nell'abitacolo, assicurarsi che sia possibile recuperarlo prima di tenere premuto il pulsante. Senza uno smartphone o una carta, non sarà possibile riavviare il veicolo.

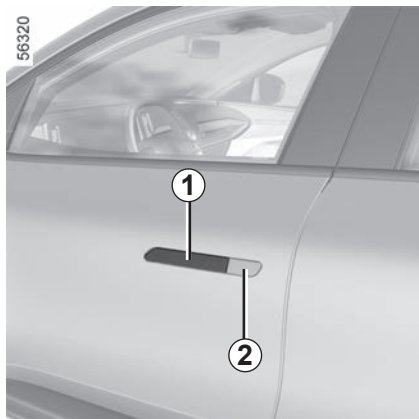
CHIAVE DIGITALE (4/4)

Particolarità della chiave digitale

- Affinché la chiave digitale rimanga attiva, lo smartphone interessato deve essere connesso a Internet (tramite WI-FI o rete mobile) almeno una volta ogni 48 ore. In caso contrario, connettere lo smartphone a Internet per qualche minuto in modo da poter riattivare la chiave digitale.
- Se una carta è stata lasciata all'interno del veicolo e le porte sono state bloccate con la chiave digitale, tutte le funzioni della carta saranno disattivate. Le funzioni della carta resteranno disattivate fino al riavvio del motore.
In questo caso, per avviare il motore sarà necessario utilizzare la chiave digitale o una carta diversa da quella lasciata all'interno del veicolo.

Quando si avvia o si spegne il motore, il livello di carica dello smartphone deve essere sempre sufficiente per poter utilizzare la chiave digitale.

APERTURA E CHIUSURA DELLE PORTE (1/3)

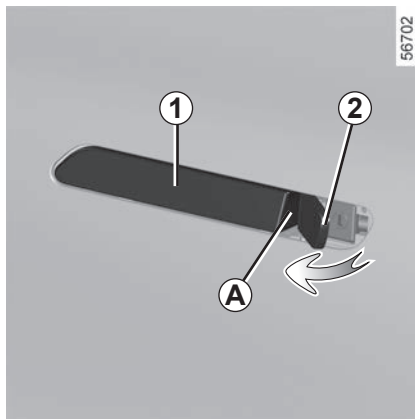


Apertura dall'esterno

Porte anteriori

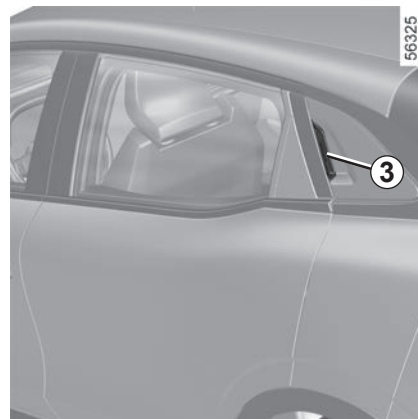
Le porte anteriori sono dotate di maniglie che si aprono e si chiudono automaticamente in base allo stato del veicolo:

- quando si sblocca il veicolo, le maniglie si aprono per consentire l'accesso al veicolo;
- quando si blocca il veicolo, le maniglie si richiudono;
- sopra i 5 km/h le maniglie si richiudono;
- in retromarcia le maniglie si richiudono.



Dopo l'apertura, le maniglie si richiudono automaticamente dopo circa tre minuti se non si interviene sulle parti apribili.

La maniglia può essere estratta sia manualmente che elettricamente. A tale scopo, spostare la copertura della serratura **2** e afferrare l'estremità **A** della maniglia **1** con il dito.



Porte posteriori

Con le porte aperte, infilate la mano nella maniglia **3** e tirate verso di voi.



Per motivi di sicurezza effettuate sempre le operazioni di apertura/chiusura quando il veicolo è fermo.

APERTURA E CHIUSURA DELLE PORTE (2/3)



Apertura dall'interno

Tirate la maniglia 4.

Dall'interno del veicolo, le maniglie esterne anteriori possono essere aperte:

- aprendo una porta;
- premendo il pulsante della chiusura centralizzata una volta quando il veicolo è bloccato o due volte quando è sbloccato.



Durante la guida, le maniglie si richiudono automaticamente:

- quando la velocità del veicolo supera i 5 km/h circa;
- in retromarcia.

Allarme acustico di dimenticanza luci accese

Nel caso in cui le luci siano accese, questo viene segnalato mediante l'emissione di un segnale acustico di avvertenza all'apertura della porta lato conducente.

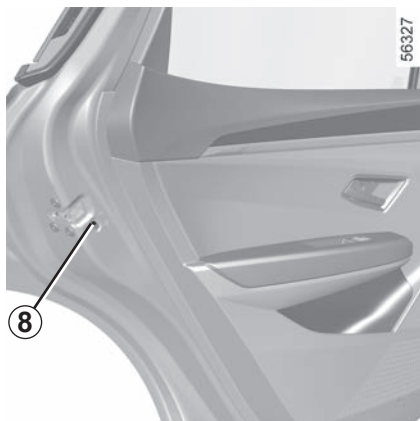


Segnalazione dimenticanza chiusura di una parte apribile

A veicolo fermo, la spia  7 indica se una parte apribile (porta, bagagliaio o sportellino di carica) è aperto o non correttamente chiuso. La spia di allarme 5 indica che la porta o il bagagliaio sono aperti o non chiusi correttamente.

Quando il veicolo raggiunge la velocità di circa 20 km/h, le spie  7 e 5 sono accompagnate da un messaggio 6 che indica che la parte apribile è aperta o chiusa male.

APERTURA E CHIUSURA DELLE PORTE (3/3)



Particolarità

Dopo lo spegnimento del motore, le luci e gli accessori (autoradio...) continueranno a funzionare fino all'apertura della porta del conducente.

Sicurezza dei bambini

Per impedire l'apertura delle porte posteriori dall'interno, abbassate la levetta **8** e verificate, dall'interno, che le porte siano effettivamente chiuse.



Responsabilità del conducente all'arresto o allo spegnimento del veicolo

Non lasciate mai il vostro veicolo incustodito, lasciando all'interno la chiave e un bambino (o un animale), anche per un breve lasso di tempo.

Infatti, questi potrebbe mettere a rischio la propria incolumità o quella di altre persone avviando il motore, azionando degli equipaggiamenti come ad esempio gli alzacvetri o addirittura bloccare le porte....

Inoltre con tempo caldo e/o soleggiato la temperatura interna dell'abitacolo aumenta molto rapidamente.

RISCHIO DI MORTE O DI GRAVI LESIONI.

BLOCCAGGIO, SBLOCCAGGIO DELLE PORTE (1/3)

Se la carta non funziona:

In alcuni casi, la carta potrebbe non funzionare:

- quando la pila della carta è scarica, batteria scarica e così via;
- a causa dell'utilizzo di apparecchi elettronici nelle vicinanze del telecomando (ad esempio, il telefono cellulare);
- veicolo situato in una zona caratterizzata da un'elevata presenza di onde elettromagnetiche.

Si può quindi:

- utilizzare la chiave integrata nella carta;
- bloccare manualmente la serratura di ogni porta;
- utilizzare il comando di bloccaggio/sbloccaggio delle porte dall'interno (consultate le pagine seguenti).

40303



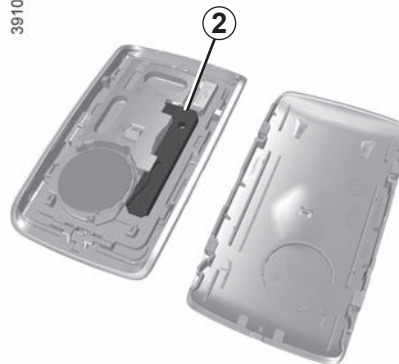
Chiave integrata nella carta

La chiave **2** integrata serve a bloccare o sbloccare la porta anteriore sinistra quando la carta non funziona.

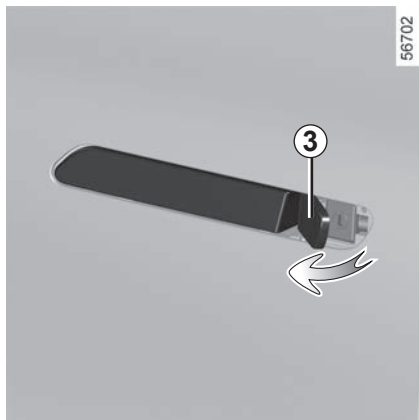
Accesso alla chiave 2

Fare scorrere il guscio posteriore **1** verso il basso premendo sulla zona **A**.

39102

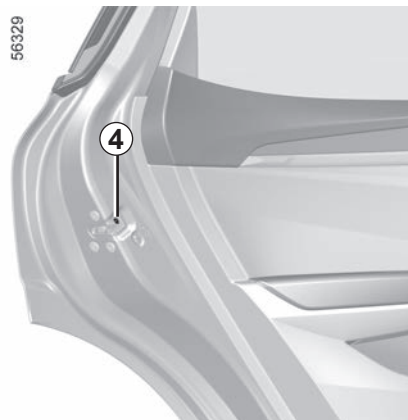


BLOCCAGGIO, SBLOCCAGGIO DELLE PORTE (2/3)



Utilizzo della chiave integrata nella carta

Spostare il coperchio della serratura **3** premendo la parte sinistra e inserire la chiave **2** nella serratura e bloccare o sbloccare la portiera del conducente.



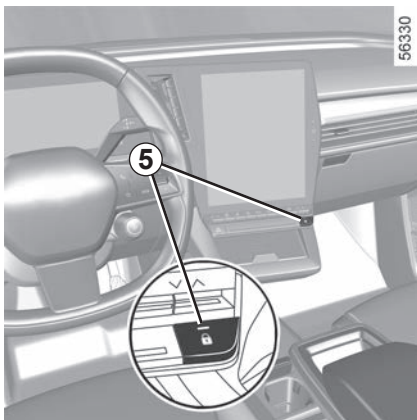
Bloccaggio manuale della serratura di ogni porta

Porta aperta, fate ruotare l'inserto chiave **4** (facendo leva con l'estremità della chiave) e chiudete la porta.

Ora è chiusa dall'esterno.

L'apertura della porta anteriore sinistra potrà effettuarsi solo dall'interno o con la chiave.

BLOCCAGGIO, SBLOCCAGGIO DELLE PORTE (3/3)



Comando di bloccaggio/ Sbloccaggio dall'interno

Il tasto **5** comanda contemporaneamente le porte e lo sportello del bagagliaio.

Qualora una parte apribile (porta o bagagliaio) fosse aperta o chiusa male, le parti apribili si bloccherebbero/sbloccherebbero rapidamente.

Se si trasporta un oggetto con il cofano aperto, è comunque possibile bloccare le porte: **a motore spento**, esercitare una pressione di oltre cinque secondi sul tasto **5** per bloccare le altre parti apribili.

Spia stato di bloccaggio delle parti apribili

Con il contatto inserito, la spia **5** indica lo stato di bloccaggio delle parti apribili:

- spia accesa, le parti apribili sono bloccate;
- spia spenta, le parti apribili sono sbloccate.

Se l'accensione è disinserita, quando si bloccano le porte la spia rimane accesa per qualche tempo prima di scomparire.

Dopo aver bloccato/sbloccato il veicolo con i pulsanti presenti sulla carta, il bloccaggio e lo sbloccaggio a distanza in modalità "mani libere" sono disattivati.

Per ritornare al funzionamento accesso facilitato: riavviare il veicolo.

Bloccaggio delle parti apribili senza la carta

Nel caso, ad esempio, di una pila scarica, di un mancato funzionamento temporaneo della carta ecc.

Con contatto disinserito e una parte apribile (porta o bagagliaio) aperta, tenete premuto per oltre cinque secondi il tasto **5**.

Alla chiusura della porta si bloccheranno anche tutte le altre parti apribili.

Nota: sarà possibile sbloccare il veicolo dall'esterno solo con la carta collocata nella zona di accesso al veicolo o con la chiave integrata nella carta.



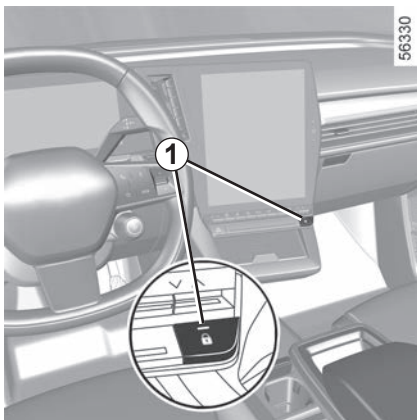
Non lasciate mai il veicolo con una carta all'interno.



Responsabilità del conducente

Se decidete di viaggiare a porte bloccate, tenete conto che ciò può rendere più difficile l'accesso dei soccorritori nell'abitacolo in caso d'emergenza.

BLOCCAGGIO AUTOMATICO DELLE PORTE DURANTE LA GUIDA



Principio di funzionamento

In seguito all'avviamento del veicolo, il sistema chiude automaticamente le porte non appena si oltrepassa la velocità di circa 10 km/h.

Lo sbloccaggio avviene:

- premendo il tasto di apertura della porta centrale **1**;
- a veicolo fermo, aprendo l'interno di una porta anteriore.

Nota: se viene aperta/chiusa una porta, essa si bloccherà di nuovo automaticamente quando il veicolo raggiungerà la velocità di circa 10 km/h.

Attivazione/Disattivazione della funzione

Per attivare: a veicolo fermo e con motore acceso, premere l'interruttore **1** per almeno cinque secondi, fino ad avvertire un segnale acustico.

Per disattivare: a veicolo fermo e con motore acceso, premere l'interruttore **1** per almeno cinque secondi, fino ad avvertire due segnali acustici.

La funzione può essere attivata e disattivata tramite la schermata multimediale (a seconda del veicolo) ➡ 1.113.

anomalie di funzionamento

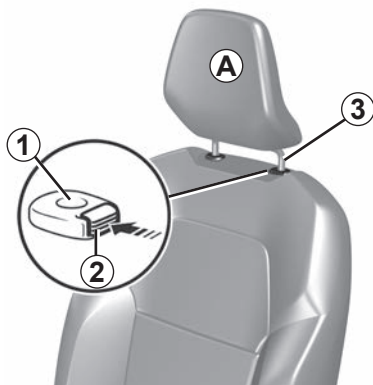
Se si rileva un funzionamento anomalo (nessuna chiusura centralizzata, mancata accensione della spia **1** alla chiusura delle porte e del bagagliaio, ecc.), assicurarsi che la chiusura centralizzata non sia stata disattivata per errore e controllare che le porte e il bagagliaio siano stati chiusi in modo corretto. Se sono chiuse correttamente, consultate la Rete del marchio.



Responsabilità del conducente

Se decidete di viaggiare a porte bloccate, tenete conto che ciò può rendere più difficile l'accesso dei soccorritori nell'abitacolo in caso d'emergenza.

APPOGGIATESTA ANTERIORE



Per alzare l'appoggiatesta

Tirate l'appoggiatesta verso l'alto fino all'altezza desiderata. Verificate che sia bloccato correttamente.

Per abbassare l'appoggiatesta

Premete il tasto 2 e fate scendere l'appoggiatesta fino all'altezza desiderata. Verificate il corretto bloccaggio.

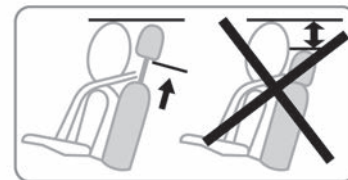
Per togliere l'appoggiatesta

Sollevatelo nella posizione più alta (reclinate lo schienale all'indietro). Con l'appoggiatesta nella posizione più alta, premete il tasto 2 e sollevate l'appoggiatesta fino a disimpegnarlo.

Per rimettere l'appoggiatesta

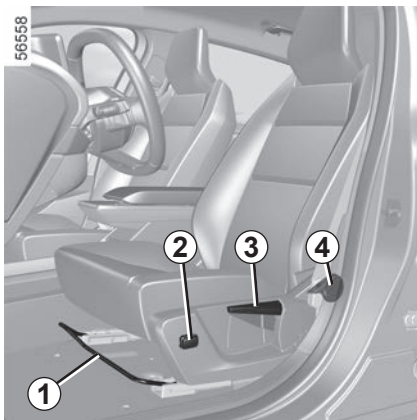
Verificate che le aste dell'appoggiatesta siano pulite 3.

Inserite le aste del poggiatesta nei fori 1 (reclinate lo schienale all'indietro). Abbassate l'appoggiatesta fino allo scatto poi premete il pulsante 2 per regolarla all'altezza desiderata. Verificate il corretto bloccaggio di ogni asta 3 sullo schienale del sedile.



L'appoggiatesta è un elemento di sicurezza, deve quindi essere presente e correttamente posizionato: la sommità dell'appoggiatesta deve trovarsi il più vicino possibile alla sommità della testa e la distanza tra la testa e la parte A deve essere minima.

SEDILI ANTERIORI A COMANDI MANUALI (1/2)



Per avanzare o indietreggiare il sedile

Sollevate la maniglia **1** per sbloccare. Dopo aver scelto la posizione, rilasciate la leva ed assicuratevi del corretto bloccaggio.

Regolare il sedile del conducente a livello lombare (a seconda della versione del veicolo)

Premere l'interruttore **2** in avanti o all'indietro per regolare il supporto lombare.

Per aumentare o abbassare la seduta del sedile

Agite sulla leva **3** per quanto necessario verso l'alto o il basso.

Per inclinare lo schienale

Sollevare la maniglia **4** il più possibile e inclinare lo schienale nella posizione desiderata. Dopo aver scelto la posizione, rilasciate la maniglia ed assicuratevi del corretto bloccaggio.



Dopo avere effettuato le regolazioni, assicurarsi che gli schienali siano correttamente bloccati in posizione.

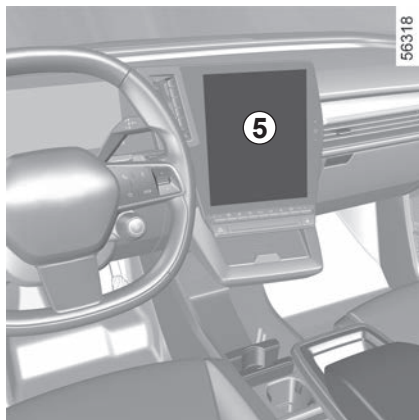


Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.

Per non limitare l'azione delle cinture di sicurezza, vi consigliamo di non inclinare eccessivamente indietro gli schienali dei sedili.

Sul pavimento (del posto di guida) non deve trovarsi alcun oggetto che in caso di frenata brusca rischierebbe di scivolare sotto la pedaliera ostacolandone l'uso.

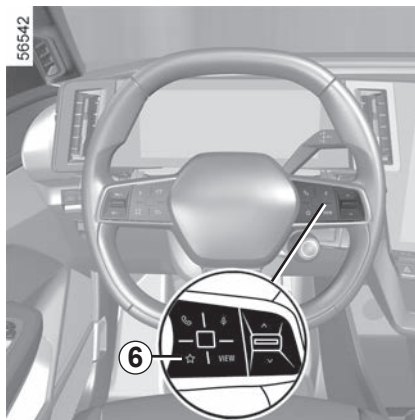
SEDILI ANTERIORI A COMANDI MANUALI (2/2)



Sedili termici

A seconda del veicolo, con l'accensione inserita è possibile attivare i sedili riscaldati tramite lo schermo multimediale 5:

- premendo il pittogramma  sul sedile desiderato per la prima volta si attiva il sistema di riscaldamento alla massima potenza. Tre spie integrate nel contattore si accendono;
- una seconda pressione riduce il riscaldamento a media potenza. Due spie integrate si accendono;



- una terza pressione riduce il riscaldamento alla minima potenza. Una spia integrata si accende;
- una quarta pressione spegne il riscaldamento.

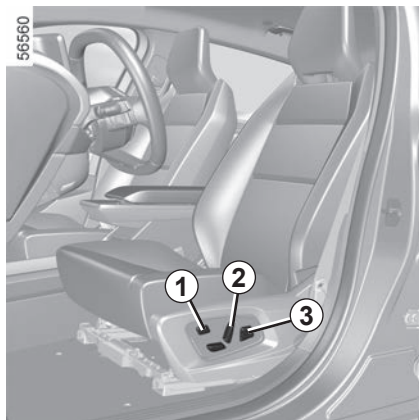
Per evitare inutili consumi energetici, il sedile riscaldato lato passeggero può essere disattivato automaticamente in assenza di un occupante.

Funzione “Preferiti”

A seconda del veicolo, premendo il comando al volante 6 è possibile attivare i sedili riscaldati in base alle impostazioni di utilizzo memorizzate precedentemente definite.

Per maggiori informazioni sulla programmazione di questa funzione, consultare le istruzioni multimediali.

SEDILI ANTERIORI CON COMANDI ELETTRICI (1/2)



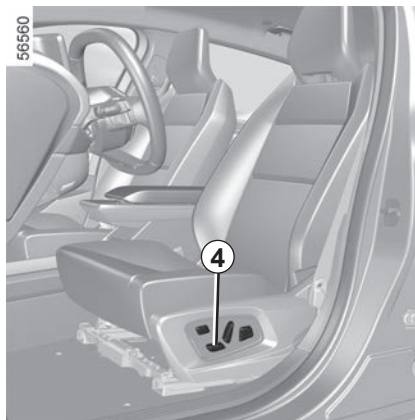
Per i veicoli che ne sono dotati, il tasto **1** può essere utilizzato per accedere al menu “Sedili” sullo schermo multimediale (vedere le pagine seguenti).

Regolazione dello schienale

Per inclinare lo schienale, azionate la parte superiore del contattore **2** in avanti o indietro.

Regolazione del sedile conducente a livello lombare

Azionate il contattore **3** in avanti, verso l'alto o verso il basso.



Regolazione della seduta

Per far avanzare o arretrare la seduta

Azionate il tasto **4** in avanti o indietro.

Per rialzare o abbassare la seduta

Azionate la parte posteriore del contattore **4** verso l'alto o verso il basso.

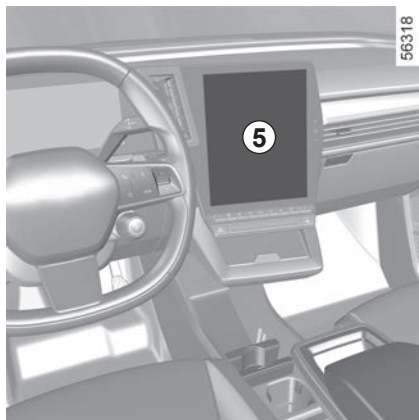


Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.

Per non limitare l'azione delle cinture di sicurezza, vi consigliamo di non inclinare eccessivamente indietro gli schienali dei sedili.

Sul pianale (posto anteriore conducente) non deve trovarsi alcun oggetto: in caso di frenata brusca rischierebbe di scivolare sotto la pedaliera impedendone l'uso.

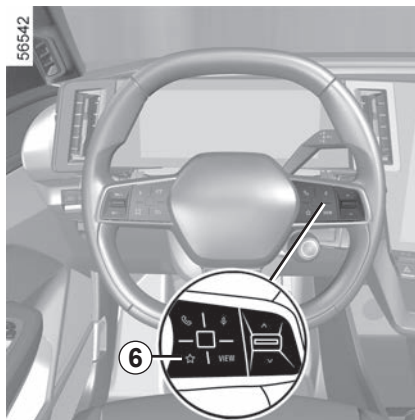
SEDILI ANTERIORI CON COMANDI ELETTRICI (2/2)



Sedili termici

A seconda del veicolo, con l'accensione inserita è possibile attivare i sedili riscaldati tramite lo schermo multimediale 5:

- premendo il pittogramma  sul sedile desiderato per la prima volta si attiva il sistema di riscaldamento alla massima potenza. Tre spie integrate nel contattore si accendono;
- una seconda pressione riduce il riscaldamento a media potenza. Due spie integrate si accendono;



- una terza pressione riduce il riscaldamento alla minima potenza. Una spia integrata si accende;
- una quarta pressione spegne il riscaldamento.

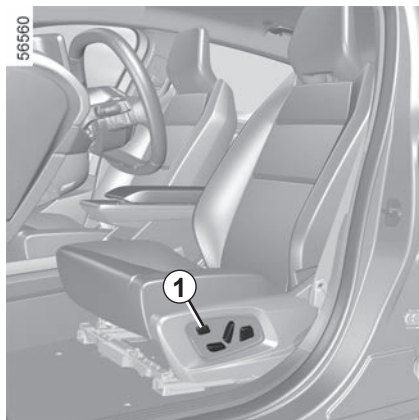
Per evitare inutili consumi energetici, il sedile riscaldato lato passeggero può essere disattivato automaticamente in assenza di un occupante.

Funzione “Preferiti”

A seconda del veicolo, premendo il comando al volante 6 è possibile attivare i sedili riscaldati in base alle impostazioni di utilizzo memorizzate precedentemente definite.

Per maggiori informazioni sulla programmazione di questa funzione, consultare le istruzioni multimediali.

SEDILI ANTERIORI: funzioni (1/2)



Dallo schermo multifunzione, è possibile accedere a diverse funzionalità dei sedili a seconda del veicolo.

Per i veicoli che ne sono provvisti, l'interruttore **1** permette l'accesso diretto al menu "Sedili" sullo schermo multimediale.

Sedili massaggianti

È possibile attivare la funzione "Massaggio" sul sedile conducente o sul sedile passeggero anteriore.



Con il contatto inserito, dallo schermo multimediale selezionare "Veicolo" **2**, "Sedili", quindi "Massaggio".

Sfogliare il menu "Conducente" o "Passeggero" per:

- selezionare il tipo di massaggio ("Lombare", "Relax", "Dinamico");
- regolare l'intensità;
- attivare/disattivare il sedile massaggiante.

Tenendo premuto l'interruttore **1** del sedile desiderato si attiva direttamente la funzione "Massaggio", in base alle impostazioni definite.

Regolazioni

Consultare il libretto di istruzioni del sistema multimediale per informazioni sull'accesso alle impostazioni.

Potete attivare o disattivare i seguenti elementi:

- facilità d'accesso del conducente e del passeggero;
- ritorno visivo del movimento in corso.

Nota: se il profilo utente è "Ospite", le funzioni di regolazione automatica non saranno disponibili.

Facilità d'accesso del conducente e del passeggero

Quando questa funzione è attivata, il sedile arretra automaticamente quando il conducente e/o il passeggero escono dal veicolo e torna in posizione al successivo avvio del veicolo.

Nota:

- disattivare questa funzione in caso di montaggio di un seggiolino per bambini nel posto passeggero anteriore;
- la funzione viene disattivata premendo uno dei pulsanti di regolazione mentre il sedile è in movimento.

SEDILI ANTERIORI: funzioni (2/2)

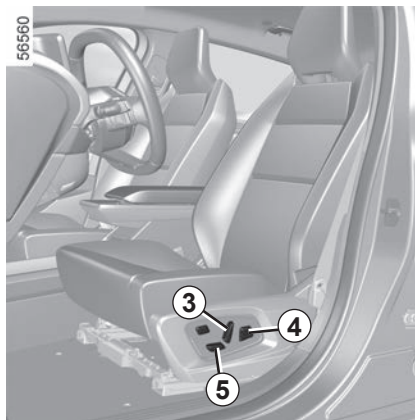
Posizione

È possibile memorizzare la posizione di guida del sedile del conducente e/o del passeggero.

La posizione di guida include le regolazioni della seduta, dello schienale e dei retrovisori esterni.

La memorizzazione e il richiamo della posizione di guida premendo i pulsanti, sono possibili:

- modificando il profilo utente;
- premendo il pulsante “Richiama posiz.” per il posto di guida;
- premendo i pulsanti **6** per il sedile passeggero.



Memorizzazione della posizione di guida

- Regolare il sedile conducente con i tasti **3 4 e 5** (vedere pagina precedente);
- regolare i retrovisori.

Consultare il libretto di istruzioni del sistema multimediale per informazioni sull'accesso alla posizione di guida memorizzata.

Vengono memorizzate le posizioni dei retrovisori esterni in marcia avanti, in retromarcia e del sedile conducente.



Richiamo del posto di guida

Per maggiori informazioni sulla memorizzazione della posizione di guida, vedere il libretto di istruzioni del sistema multimediale.

Nota: il richiamo in corso della posizione di guida memorizzata viene interrotto premendo uno dei pulsanti di regolazione del sedile.



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.

CINTURE DI SICUREZZA (1/5)

Per evidenti ragioni di sicurezza, allacciate la vostra cintura per qualsiasi spostamento. Inoltre, dovete conformarvi alle leggi del paese in cui vi trovate.

Prima di accendere il motore, regolate innanzitutto la posizione di guida, poi, per tutti i passeggeri, regolate le cinture di sicurezza per ottenere la migliore protezione possibile.

Regolazione della posizione di guida

- **Sedetevi bene contro lo schienale del sedile** (dopo avere tolto indumenti quali cappotto, giubbotto...). È un fattore essenziale per il posizionamento corretto della schiena;
- **regolate la posizione del sedile in funzione della pedaliera.** La posizione del vostro sedile deve essere tale da consentirvi di premere a fondo i pedali. Lo schienale deve essere inclinato in modo che le braccia rimangano leggermente piegate;
- **regolate la posizione dell'appoggiatesta.** Per la massima sicurezza, la distanza tra la testa e l'appoggiatesta deve essere minima;
- **regolate l'altezza della seduta.** Questa regolazione consente di selezionare la migliore posizione del sedile per ottimizzare la visibilità;
- **regolate la posizione del volante.**

Per una piena efficacia delle cinture posteriori, assicurarsi che il sedile unico posteriore sia correttamente bloccato. ➡ 3.33.

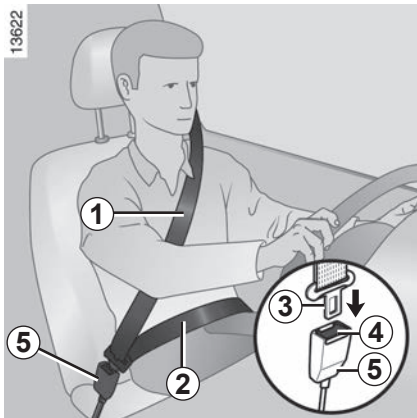


Cinture di sicurezza non regolate correttamente o attorcigliate possono provocare lesioni in caso di incidente.

Utilizzate una cintura di sicurezza per una sola persona, un bambino o un adulto.

Anche le donne incinte devono allacciare la cintura. In tal caso, verificate che la cintura del bacino non eserciti una pressione rilevante sul basso ventre, senza tuttavia creare un gioco eccessivo.

CINTURE DI SICUREZZA (2/5)



Regolazione delle cinture di sicurezza

Per una corretta regolazione e un corretto posizionamento delle cinture di sicurezza su tutti i sedili:

- regolare i sedili (posizione del sedile e inclinazione dello schienale, se disponibile);
- appoggiarsi bene allo schienale;

- avvicinare il più possibile la cinghia della spalla **1** alla base del collo senza appoggiarla (se possibile e se necessario, regolare l'altezza della cintura di sicurezza) e assicurarsi che la cinghia del torace **1** sia a contatto con la spalla;
- posizionare la cintura addominale **2** in modo che sia piatta sulle cosce e contro il bacino.

La cintura deve aderire il più possibile al corpo. Es. : evitate di indossare vestiti troppo pesanti, di interporre oggetti tra il corpo e la cintura...

Bloccaggio

Svolgete la cinghia **lentamente e senza strappi** ed inserite la fibbia **3** nel modulo **5** (verificate il bloccaggio tirando la fibbia **3**).

In caso di bloccaggio della cintura, tornate indietro e svolgetela di nuovo.

Se la vostra cintura è completamente bloccata, tirate lentamente, ma con forza, la cintura ed estraetene circa 3 cm. Lasciate che si riavvolga normalmente poi svolgetela di nuovo.

Se il problema persiste, rivolgetevi alla Rete del marchio.

Sbloccaggio

Premete il pulsante **4**, la cintura viene riavvolta. Accompatela.

CINTURE DI SICUREZZA (3/5)



Spia di allarme di mancato allacciamento della cintura di sicurezza del conducente e, a seconda del tipo di veicolo, del passeggero anteriore

Questo viene visualizzato sul display all'inserimento dell'accensione e se la cintura del conducente o del passeggero anteriore (se il sedile passeggero è occupato) non è allacciata.

A seconda del veicolo, se il sedile è occupato e una di queste cinture di sicurezza non è allacciata o viene slacciata con il veicolo in marcia a una velocità di

circa 20 km/h, la spia  lampeggia e viene emesso un segnale acustico della durata di circa 120 secondi.

Nota: a seconda del veicolo, un oggetto posato sul sedile passeggero può azionare in alcuni casi la spia di allarme.

Allarme di cintura posteriore non allacciata (a seconda della versione del veicolo)

Sul display viene visualizzato **6** sul quadro della strumentazione all'inserimento dell'accensione. Il conducente viene informato circa lo stato di allacciamento di ciascuna cintura di sicurezza posteriore:

- il contatto è inserito;
- una porta è aperta;
- si allaccia o si slaccia una cintura posteriore.



Letture della spia **6**:

- spia verde: cinture di sicurezza allacciate;
- spia rossa: il sedile è occupato e la cintura di sicurezza non è allacciata;
- spia grigia: posto non occupato.

La spia  viene visualizzata sul display centrale anche all'inserimento dell'accensione, se un sedile posteriore è occupato e la cintura di sicurezza non è allacciata.

Quando la velocità del veicolo è infe-

riore a circa 20 km/h, la  spia viene visualizzata sul display centrale se un sedile posteriore è occupato e la cintura di sicurezza non è allacciata.

Per circa 60 secondi, viene anche visualizzato il simbolo **6** ogni volta che si allaccia o si slaccia una delle cinture di sicurezza posteriori.

Quando la velocità del veicolo supera i 20 km/h circa, se una delle cinture di sicurezza posteriori non è allacciata o si slaccia durante il viaggio:

– la spia  lampeggia sul display centrale;

e

– viene emesso un segnale acustico per circa 120 secondi;

e

– il simbolo **6** viene visualizzato per circa 180 secondi e quello del sedile interessato viene indicato in rosso.

Verificare sempre che le cinture dei passeggeri sui sedili posteriori siano allacciate correttamente e che il numero delle cinture di sicurezza indicate corrisponda al numero dei sedili posteriori occupati.

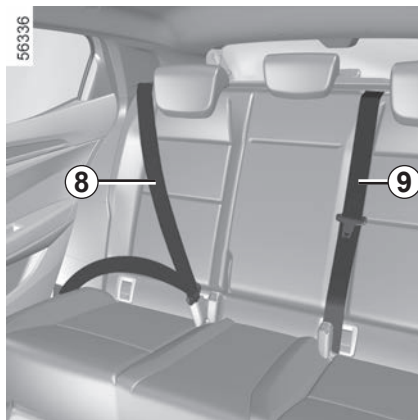
Nota: in alcuni casi, gli avvisi potrebbero attivarsi se su uno dei sedili posteriori viene posizionato un oggetto, a seconda del veicolo.

CINTURE DI SICUREZZA (4/5)



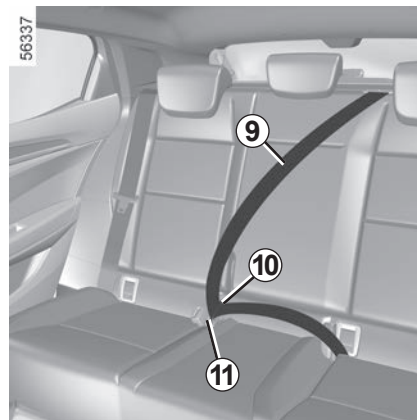
Regolazione in altezza delle cinture anteriori

Utilizzate il pulsante **7** per regolare l'altezza della cintura in modo che la cintura a bandoliera passi come indicato in precedenza. Premete il pulsante **7** e alzate o abbassate la cintura. Dopo avere effettuato la regolazione, assicuratevi del corretto bloccaggio.



Cinture posteriori laterali 8

Il bloccaggio, lo sbloccaggio e la regolazione si effettuano nello stesso modo delle cinture anteriori.



Cintura di sicurezza posteriore centrale 9

Svolgete lentamente la cinghia **9**.

Allacciate la linguetta **10** nella fibbia rossa **11**.



Verificate la corretta posizione e il funzionamento delle cinture di sicurezza posteriori dopo essere intervenuti sul sedile unico posteriore.

CINTURE DI SICUREZZA (5/5)

Le informazioni che seguono riguardano le cinture anteriori e posteriori del veicolo.



- Non è consentito apportare modifiche agli elementi del sistema di ritegno originale: cinture e sedili nonché i relativi fissaggi. Per casi particolari (ad es.: montaggio di un seggiolino per bambini) rivolgetevi alla Rete del marchio.
- Non utilizzate nulla che possa creare gioco nelle cinghie (ad es.: mollette per panni, fermagli, ecc.) in quanto una cintura di sicurezza non tesa può causare lesioni in caso di incidente.
- Non fate mai passare la cintura a bandoliera sotto il braccio o dietro la schiena.
- Non utilizzate la stessa cintura per più di una persona, e non allacciate mai con la vostra cintura un neonato o un bambino che tenete in braccio.
- La cintura non deve essere attorcigliata.
- Dopo un incidente, fate verificare e, se necessario, sostituire le cinture. Inoltre, fate sostituire le cinture se dovessero presentare qualsiasi segno di usura o deterioramento.
- Durante il rimontaggio del sedile unico posteriore, accertarsi che le cinture di sicurezza e le fibbie siano posizionate correttamente affinché possano essere utilizzate normalmente.
- Verificate che la staffa della cintura sia inserita nel modulo appropriato.
- Fate attenzione a non inserire oggetti nella zona del dispositivo di bloccaggio della cintura che potrebbero comprometterne il corretto funzionamento.
- Assicuratevi di aver ben posizionato il dispositivo di bloccaggio (non deve essere coperto, schiacciato, appiattito... da persone o oggetti).

DISPOSITIVI COMPLEMENTARI ALLA CINTURA ANTERIORE (1/6)

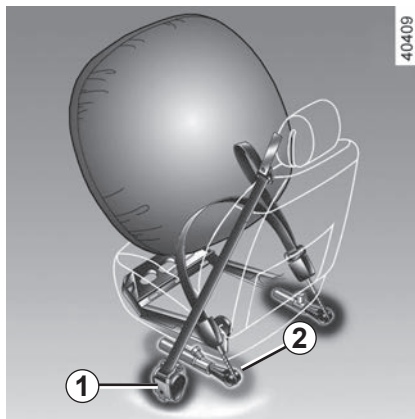
Sono costituiti da:

- **pretensionatori dell'avvolgitore della cintura di sicurezza;**
- **pretensionatori della cintura ventrale;**
- **limitatori di sforzo del torace;**
- **airbags conducente e passeggero anteriore.**

Questi sistemi sono studiati per funzionare separatamente o contemporaneamente nel caso di uno scontro frontale.

A seconda della violenza dell'urto il sistema aziona:

- il bloccaggio della cintura di sicurezza;
- il pretensionatore dell'avvolgitore della cintura di sicurezza (che si attiva per tendere la cintura);
- i pretensionatori della cintura ventrale per posizionare il conducente sul proprio sedile;
- parte anteriore airbag



Pretensionatori

I pretensionatori servono a far aderire la cintura al corpo dell'occupante del sedile, aumentando l'efficacia della cintura stessa.

Con contatto inserito, quando si verifica uno scontro frontale, in funzione della violenza della collisione, il sistema può azionare:

- il pretensionatore dell'avvolgitore della cintura di sicurezza **1** che tira indietro immediatamente la cintura;
- il pretensionatore dell'avvolgitore della cintura ventrale **2** sui sedili anteriori.



– Dopo ogni incidente, fate controllare tutti i dispositivi di sicurezza.

– Qualsiasi intervento sul sistema (pretensionatori, airbags, moduli elettronici, cablaggi) e i componenti del sistema o il riutilizzo su un altro veicolo, anche identico, è rigorosamente vietato.

– Per evitare azionamenti accidentali che possono provocare danni, soltanto il personale qualificato della Rete del marchio è abilitato ad intervenire su airbags.

– Il controllo delle caratteristiche elettriche dell'attuatore deve essere effettuato esclusivamente da personale con una preparazione specifica, che utilizzi attrezzi adatti.

– Al momento della rottamazione del veicolo, rivolgetevi alla Rete del marchio per l'eliminazione del pretensionatore e dei airbags generatori di gas.

DISPOSITIVI COMPLEMENTARI ALLA CINTURA ANTERIORE (2/6)

Limitatore di sforzo

A partire da un certo grado di violenza dell'urto, questo meccanismo scatta per limitare ad un livello sopportabile l'azione della cintura sul corpo.

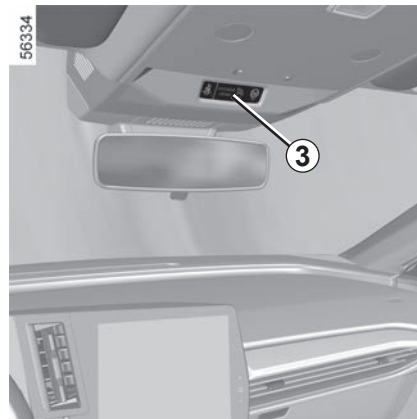
Airbags conducente e passeggero anteriore

Sono installati in corrispondenza dei posti anteriori del conducente e del passeggero.

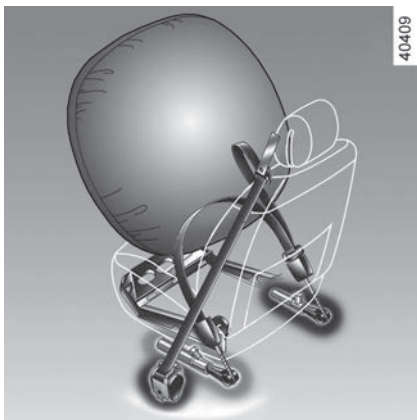
Un simbolo sulla parte inferiore del parabrezza indica la presenza di questo equipaggiamento (a seconda del veicolo).

Ogni sistema airbag è costituito da:

- un airbag ed il relativo generatore di gas installati nel volante per il conducente e nel cruscotto per il passeggero anteriore;
 - un modulo elettronico di controllo del sistema che comanda il dispositivo elettrico d'innesco del generatore di gas;
 - dei sensori remoti;
 - spie di controllo, visualizzate sulla console del tetto 3:
-  accesa, passeggero airbag attivato;
 -  accesa, passeggero airbag disabilitato.



Il sistema airbag utilizza un principio pirotecnico. Questo spiega il fatto che alla sua apertura, produce calore, libera fumo (il che non sta ad indicare un principio di incendio) e genera un rumore di detonazione. L'azionamento dell'airbag, che deve essere immediato, può provocare lesioni cutanee o può avere altri inconvenienti



Funzionamento

Il sistema è operativo solo dopo aver inserito il contatto.

In caso di urto violento di tipo frontale, gli airbags si gonfiano rapidamente, permettendo in tal modo di assorbire la violenza dell'urto della testa e del torace del conducente contro il volante e del passeggero contro il cruscotto. Successivamente gli airbag si sgonfiano immediatamente in modo da non impedire in alcun modo l'uscita dei passeggeri dal veicolo.

Anomalie di funzionamento



Questa spia si accende all'avviamento del motore per poi spegnersi dopo circa 65 secondi.

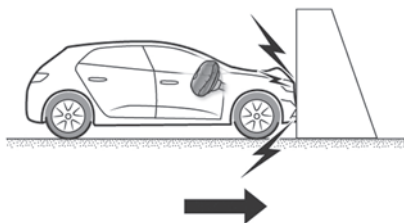
Se la spia non si accende quando viene inserito il contatto o se resta accesa, viene indicato un guasto del sistema.

Consultate al più presto la Rete del marchio.

Qualsiasi ritardo nel farlo può compromettere l'efficacia della protezione.

DISPOSITIVI COMPLEMENTARI ALLA CINTURA ANTERIORE (4/6)

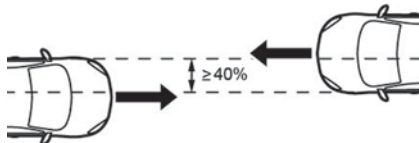
44446



Le seguenti condizioni attivano i pretensionatori o airbags.

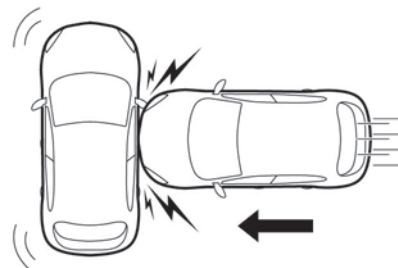
In caso di urto frontale contro una superficie rigida (non deformabile) ad una velocità d'impatto uguale o superiore a **25 km/h**.

44448



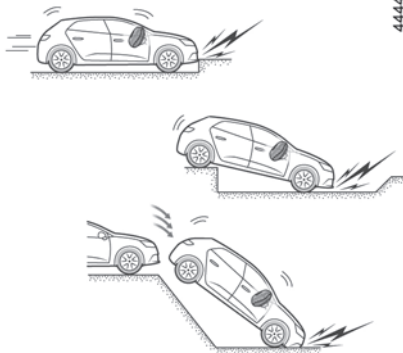
In caso di scontro frontale con un altro veicolo di categoria equivalente o superiore, con area d'impatto uguale o superiore al 40%, in cui la velocità dei due veicoli sia uguale a superiore a **40 km/h**.

44452



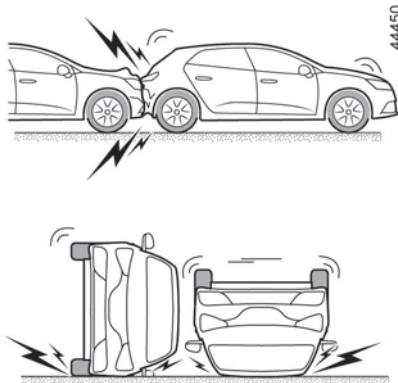
In caso di urto laterale con un altro veicolo di categoria equivalente o superiore, ad una velocità d'impatto uguale o superiore a **50 km/h**.

DISPOSITIVI COMPLEMENTARI ALLA CINTURA ANTERIORE (5/6)



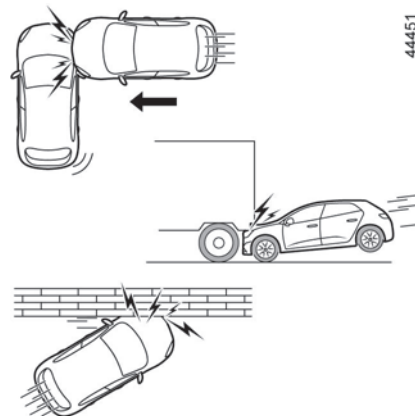
**Negli esempi seguenti, i pretensio-
natori o gli airbags potrebbero inter-
venire:**

- urto sotto il veicolo, un marciapiede ad esempio;
- buche nel manto stradale;
- caduta o brusca frenata;
- pietre;
- ...



**Negli esempi seguenti, i pretensio-
natori o airbags potrebbero non fun-
zionare:**

- urto posteriore, comunque violento;
- ribaltamento del veicolo;



- urto laterale che interessa la parte anteriore o posteriore del veicolo;
- urto frontale, sotto la sponda di un camion;
- urto frontale contro un ostacolo appuntito;
- ...

DISPOSITIVI COMPLEMENTARI ALLA CINTURA ANTERIORE (6/6)

Tutte le avvertenze che seguono sono volte a non ostacolare il gonfiaggio dell'airbag e ad evitare il verificarsi di gravi lesioni dirette dovute alla proiezione di oggetti al momento della sua apertura.



Avvertenze riguardanti l'airbag conducente

- Non modificate né il volante né il relativo cuscino.
- Il cuscino del volante non deve essere ricoperto in nessun modo.
- Non fissate alcun oggetto (spillette, logo, orologio, supporto del telefono...) sul cuscino.
- È vietato smontare il volante (tranne se viene fatto dal personale qualificato della Rete del marchio).
- Non avvicinare eccessivamente il sedile al volante durante la guida: assumere una posizione corretta in modo che le braccia siano leggermente piegate (vedere "Regolazione della posizione di guida") ➡ 1.48). Tale posizione assicurerà una distanza sufficiente al dispiegamento e la piena efficacia dell'airbag.

Avvertimenti relativi all'airbag passeggero

- **È vietato montare i coprisedili sui sedili anteriori in quanto ciò potrebbe pregiudicare il funzionamento del airbag passeggero.**
- Non incollare né fissare alcun oggetto (spillette, logo, orologio, supporto del telefono, ecc.) sul cruscotto o nella zona dell'airbag.
- Non frapponete oggetti (animali, ombrello, bastone, scatole...) tra il cruscotto e il passeggero.
- Non appoggiate i piedi sul cruscotto o sul sedile, queste posizioni possono provocare gravi lesioni. In generale, tenete lontana dal cruscotto ogni parte del corpo (ginocchia, mani, testa...).

DISPOSITIVI DI SICUREZZA COMPLEMENTARI ALLE CINTURE POSTERIORI

Sono costituiti da:

- **pretensionatori dell'avvolgitore della cintura di sicurezza laterale;**
- **limitatori di sforzo del torace.**

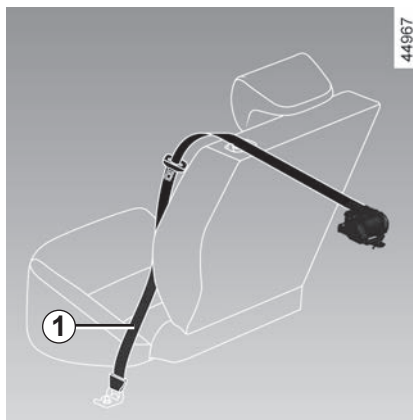
Questi sistemi sono studiati per funzionare separatamente o contemporaneamente nel caso di uno scontro frontale.

A seconda della violenza dell'urto il sistema aziona:

- il bloccaggio della cintura di sicurezza;
- il pretensionatore dell'avvolgitore della cintura di sicurezza (che si attiva per tendere la cintura).

Limitatore di sforzo

A partire da un certo grado di violenza dell'urto, questo meccanismo scatta per limitare ad un livello sopportabile l'azione della cintura sul corpo.



Pretensionatori delle cinture di sicurezza laterali

I pretensionatori servono a far aderire la cintura al corpo dell'occupante del sedile, aumentando l'efficacia della cintura stessa.

Con contatto inserito, in caso di urto frontale violento e a seconda dell'entità dell'urto, il sistema può far scattare il pretensionatore dell'avvolgitore della cintura di sicurezza **1** che ritrae immediatamente la cintura.



- Dopo ogni incidente, fate controllare tutti i dispositivi di sicurezza.
- Qualsiasi intervento sul sistema (pretensionatori, airbags, moduli elettronici, cablaggi) e i componenti del sistema o il riutilizzo su un altro veicolo, anche identico, è rigorosamente vietato.
- Per evitare azionamenti accidentali che possono provocare danni, soltanto il personale qualificato della Rete del marchio è abilitato ad intervenire su airbags.
- Il controllo delle caratteristiche elettriche dell'attuatore deve essere effettuato esclusivamente da personale con una preparazione specifica, che utilizzi attrezzi adatti.
- Al momento della rottamazione del veicolo, rivolgetevi alla Rete del marchio per l'eliminazione del pretensionatore e dei airbags generatori di gas.

DISPOSITIVI DI PROTEZIONE LATERALE

laterale Airbag

Questo airbag è montato nei sedili anteriori e si gonfia sul lato del sedile (lato portiera) al fine di proteggere gli occupanti in caso di urto laterale violento.

tendina Airbag

Si tratta di airbag inseriti ai lati nella parte superiore del veicolo, che si dispiegano lungo i vetri laterali delle porte anteriori e posteriori per proteggere i passeggeri in caso di urti laterali violenti.

Airbag centrale

Questo airbag è montato sul sedile del conducente ed è posizionato tra il sedile del conducente e il sedile del passeggero per proteggere il conducente e il passeggero in caso di urto laterale violento.

Si allarga anche per proteggere il guidatore, se è l'unico davanti, in caso di forte impatto laterale.



Avvertimento relativo al airbag laterale e al airbag centrale

– È vietato montare i coprisedili sui sedili anteriori in quanto ciò potrebbe pregiudicare il funzionamento del airbag passeggero.

- Non mettere alcun accessorio o oggetto né un animale tra lo schienale, la portiera ed i rivestimenti interni. Non coprire lo schienale del sedile con oggetti come vestiti o accessori. Ciò potrebbe impedire il corretto funzionamento dell'airbag o provocare lesioni al momento dell'azionamento dell'airbag.
- Non guidare con il bracciolo centrale in posizione aperta, questo potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento dell'airbag centrale e/o causare lesioni quando si attiva.
- Non appoggiare oggetti sul coperchio del vano portaoggetti del bracciolo centrale, questo potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento dell'airbag centrale e/o causare lesioni quando si attiva.
- Non lasciare che alcun oggetto penda dal portaoggetti del bracciolo centrale, questo potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento dell'airbag centrale e/o causare lesioni quando si attiva.
- Qualsiasi smontaggio o modifica del sedile e dei rivestimenti interni è proibito, tranne da parte del personale qualificato della Rete del marchio.
- L'airbags si attiva attraverso le fessure degli schienali dei sedili anteriori (lato portiera e lato consolle centrale): non inserire mai oggetti in queste fessure.

DISPOSITIVI DI RITEGNO COMPLEMENTARI

Tutte le avvertenze che seguono sono volte a non ostacolare il gonfiaggio dell'airbag e ad evitare il verificarsi di gravi lesioni dirette dovute alla proiezione di oggetti al momento della sua apertura.



L'airbag è concepito per completare l'azione della cintura di sicurezza. Sia l'airbag e la cintura di sicurezza sono parti integranti dello stesso sistema di protezione. Occorre quindi tassativamente indossare sempre la cintura di sicurezza. Il mancato utilizzo della cintura di sicurezza espone gli occupanti al rischio di gravi lesioni in caso di incidente. Ciò può inoltre aggravare i rischi di possibili lesioni della pelle, per via dell'apertura dell'airbag stesso.

L'azionamento dei pretensionatori e degli airbags in caso di ribaltamento del veicolo o urto violento posteriore non è sistematico. Gli urti sotto il veicolo, quali urti contro i marciapiedi, fori nel manto stradale, pietre... possono provocare l'azionamento di questi sistemi.

- Operazioni e modifiche del sistema airbag completo (airbags, pretensionatori, unità centrale, cablaggi della cintura, ecc.), sono **rigorosamente vietati** (eccetto per il personale qualificato della rete).
- Per preservare il corretto funzionamento ed evitare l'azionamento accidentale del sistema con il rischio di lesioni conseguenti, soltanto il personale qualificato della Rete del marchio è abilitato ad intervenire sul airbag medesimo.
- Per motivi di sicurezza, far controllare il sistema airbag se il veicolo è stato coinvolto in un incidente, se è stato rubato o in caso di effrazione.
- Quando prestate o rivendete il veicolo, informate il nuovo acquirente di queste condizioni d'impiego consegnandogli il presente libretto d'istruzioni e di manutenzione.
- Al momento della rottamazione del veicolo, rivolgetevi ad un Rappresentante del marchio per l'eliminazione del generatore (dei generatori) di gas.

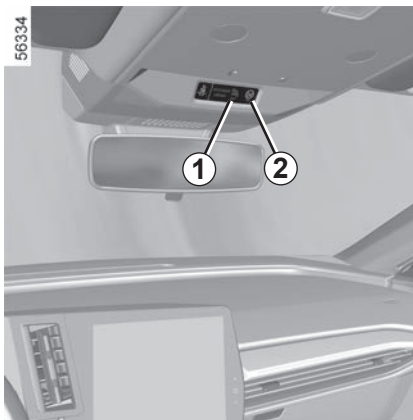
SISTEMA RILEVAMENTO PASSEGGERO (1/4)

A seconda del veicolo, il sistema di rilevamento passeggeri gestisce automaticamente l'attivazione e la disattivazione dell'airbag del passeggero a seconda che il sedile del passeggero anteriore sia occupato o meno.

Il passeggero airbag viene disabilitato automaticamente se sul sedile del passeggero anteriore è montato un seggiolino per bambini o se il sedile non è occupato.

Prima di montare un seggiolino per bambini sul sedile del passeggero anteriore, consultare le diverse tipologie di sedili ➔ 1.68 e i metodi di montaggio ➔ 1.72.

Per conoscere il tipo di seggiolini per bambini autorizzato per l'uso sul sedile del passeggero anteriore ➔ 1.74 ➔ 1.77.



Operazione

Dopo una fase di inizializzazione di circa 5 secondi, le spie **1** e **2** consentono di verificare lo stato di attivazione del passeggero airbag:

- Spia  **1**, il passeggero airbag è disabilitato. In questo caso la spia rimane accesa fissa;
- Spia  **2** accesa, il passeggero airbag è attivato. In questo caso la spia rimane accesa per circa 65 secondi.

Dopo la fase di inizializzazione, se il sistema rileva un cambiamento di stato (es. sedile passeggero occupato all'inserimento del contatto, poi non occupato), sul quadro della strumentazione vengono visualizzati i seguenti messaggi:

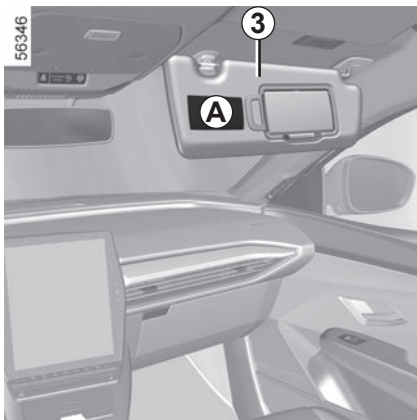
- “Airbag passegg. attivato” accompagnato dalla spia  ;
oppure
- “Airbag passeggero disattivato” accompagnato dalla spia .



PERICOLO

Dopo aver montato un seggiolino per bambini rivolto all'indietro, verificare che airbag sia disabilitato (spia **1** accesa).

SISTEMA RILEVAMENTO PASSEGGERO (2/4)



I contrassegni sul cruscotto e le etichette **A** su ciascun lato dell'aletta parasole passeggero **3** (come l'etichetta in alto) ricordano che non si deve posizionare un bambino in un sedile rivolto all'indietro quando il passeggero airbag è attivato.

57809

A



SISTEMA RILEVAMENTO PASSEGGERO (3/4)

Se la spia di attivazione  è accesa quando è montato un seggiolino per bambini rivolto all'indietro:

- disinserite il contatto;
- rimuovere il seggiolino per bambini dal sedile del passeggero;
- rimuovere eventuali elementi agiuntivi che possono trovarsi tra il seggiolino per bambini e il sedile del passeggero;
- rimontare il seggiolino secondo le istruzioni del produttore del seggiolino;
- avviare il veicolo.

Se il problema persiste, posizionare il seggiolino per bambini nella parte posteriore e contattare un rappresentante del marchio.



Non disinserite mai il contatto prima dell'arresto effettivo del veicolo, lo spegnimento del motore comporta l'eliminazione delle varie assistenze: A motore spento, il servofreno, il servosterzo e i dispositivi di sicurezza passiva quali airbags e pretensionatori non sono più in funzione.

Se la spia di disattivazione  è accesa mentre un passeggero adulto è seduto sul sedile del passeggero anteriore, potrebbe non essere montato correttamente.

Eseguire le operazioni seguenti per consentire al sistema di rilevare il passeggero:

- rimuovere eventuali elementi agiuntivi dalla base del sedile, come teli mare, coprisedili, ecc.;
- assicurarsi che lo schienale non sia troppo inclinato all'indietro;
- far sedere il passeggero dritto sul sedile, centrato sul cuscino del sedile, con le gambe comodamente distese;
- lasciare il passeggero seduto in questa posizione per due o tre minuti dopo l'accensione della spia di attivazione.

Se il problema persiste, far sedere il passeggero dietro e contattare un rappresentante del marchio.



PERICOLO

Dopo aver montato un seggiolino per bambini rivolto all'indietro, verificare che airbag sia disabilitato (spia **1** accesa).

SISTEMA RILEVAMENTO PASSEGGERO (4/4)

Ulteriori fattori che influenzano il funzionamento del sistema

Le cinture di sicurezza aiutano a mantenere il passeggero in posizione sul sedile durante le manovre e le frenate del veicolo. Questo aiuta il sistema di rilevamento passeggero a mantenere lo stato passeggero airbag.

Uno spesso strato di materiale aggiuntivo (cappotto spesso, cuscino, oggetto di grandi dimensioni riposto nella tasca posteriore del passeggero, dispositivo di riscaldamento o massaggio) può ostacolare il corretto funzionamento del sistema di rilevamento passeggero.

Nota: un oggetto posato sulla seduta passeggero può azionare in alcuni casi la spia di allarme.

Un sedile bagnato può influire sull'efficacia del sistema di rilevamento passeggero. Se il sedile del passeggero anteriore è bagnato, asciugarlo immediatamente.



Avvertenza relativa al passeggero airbag: montaggio di coprisedili vietato sui sedili anteriori.

SICUREZZA DEI BAMBINI: Informazioni generali (1/2)

Trasporto di bambini

Conformatevi alle leggi del paese in cui vi trovate.

Il bambino, come un qualsiasi adulto, deve essere seduto correttamente e allacciato indipendentemente dal tragitto. Voi siete responsabili dei bambini che trasportate.

Il bambino non è un adulto in miniatura. Egli è esposto a rischi di lesioni specifiche in quanto i suoi muscoli e le sue ossa sono in piena crescita. La sola cintura di sicurezza non è adatta al suo trasporto. Utilizzate il seggiolino per bambini appropriato e fatene un uso corretto.



Per impedire l'apertura delle porte, utilizzate la funzione "Sicurezza bambini" ➔ 1.34.



Una collisione a 50 km/h equivale a una caduta da 10 metri di altezza.

Non assicurare un bambino con le cinture equivale a lasciarlo giocare su un balcone al quarto piano senza ringhiera!

Non tenete mai un bambino in braccio.

In caso di incidente, non lo tratterete anche se avete la cintura allacciata.

Se il vostro veicolo è stato coinvolto in un incidente stradale, sostituite il seggiolino per bambini e fate verificare le cinture e gli ancoraggi ISOFIX.



Responsabilità del conducente all'arresto o allo spegnimento del veicolo

Non lasciate mai il vostro veicolo incustodito, lasciando all'interno la chiave e un bambino (o un animale), anche per un breve lasso di tempo.

Infatti, questo potrebbe mettere a rischio la propria incolumità o quella di altre persone avviando il motore, azionando degli equipaggiamenti come ad esempio gli alzacvetri o addirittura bloccare le porte...

Inoltre con tempo caldo e/o soleggiato la temperatura interna dell'abitacolo aumenta molto rapidamente.

RISCHIO DI MORTE O DI GRAVI LESIONI.

SICUREZZA DEI BAMBINI: Informazioni generali (2/2)

Utilizzo di un seggiolino per bambini

Il livello di protezione offerto dal seggiolino per bambini dipende dalla sua capacità a trattenere il bambino e dalla sua installazione. L'installazione non corretta compromette la protezione del bambino in caso di frenata brusca o di urto.

Prima di acquistare un seggiolino per bambini, verificate che sia conforme alla normativa del paese in cui vi trovate e che si monti sul vostro veicolo. Consultate un Rappresentante del marchio in modo da conoscere i seggiolini raccomandati per il vostro veicolo.

Le normative sul trasporto di bambini variano in base al Paese. L'uso di un seggiolino durante il trasporto dipende dall'età e/o dalle dimensioni e/o dal peso del bambino.

Per i bambini che non necessitano di essere trasportati nel seggiolino, assicurarsi che la cintura di sicurezza sia regolata e allacciata correttamente.

In tutti i casi, dovete conformarvi alle normative del paese in cui vi trovate.

Prima di montare un seggiolino per bambini, leggete il libretto e rispettate le istruzioni. In caso di difficoltà durante l'installazione, contattate il fabbricante dell'equipaggiamento. Conservate il libretto con il seggiolino.

Mostrate l'esempio allacciando la vostra cintura ed insegnate al vostro bambino:

- per allacciare correttamente la cintura;
- a salire e scendere dal lato opposto al traffico.

Non utilizzate seggiolini per bambini d'occasione o sprovvisti del libretto di istruzioni.

Abbiate cura che nessun oggetto, nel seggiolino o in prossimità, impedisca la sua installazione.



Non lasciate mai un bambino da solo nel veicolo.

Assicuratevi che il vostro bambino indossi sempre la cintura e che questa sia correttamente regolata. Evitate di indossare abiti voluminosi che potrebbero allentare le cinture ➡ 1.48.

Non permettete ai bambini di sporgere la testa o le braccia dal finestrino.

Verificate che il bambino conservi una postura corretta durante tutto il viaggio, specialmente quando dorme.

SICUREZZA DEI BAMBINI: scelta del seggiolino per bambini



31235

Seggiolini per bambini rivolti in senso contrario alla marcia

La testa del bambino è, in proporzione, più pesante di quella dell'adulto e il collo è molto fragile. Trasportate il bambino il più a lungo possibile in questa posizione (fino ad almeno 2 anni). Essa sostiene la testa e il collo.

Scegliete un seggiolino avvolgente per una migliore protezione laterale e sostituitelo quando la testa del bambino lo supera.



38824

Seggiolini per bambini rivolti verso il senso di marcia

I bambini fino a 4 anni o con peso fino a 18 kg possono viaggiare su un seggiolino rivolto nel senso di marcia.

Il seggiolino deve essere scelto in base alla grandezza del bambino. Testa e addome sono le parti del corpo che devono essere maggiormente protette. Un seggiolino per bambini rivolto verso il senso di marcia e saldamente fissato al veicolo riduce i rischi di urto della testa. Spostate il bambino su un seggiolino rivolto verso il senso di marcia con cintura appena le dimensioni lo permettono.

Per una migliore protezione laterale, scegliete un seggiolino avvolgente.



31234

Rialzi

A partire da 15 kg o 4 anni, il bambino può viaggiare su un rialzo che permette di adattare la cintura di sicurezza alla sua morfologia. La seduta del rialzo deve essere dotata di guide che posizionano la cintura sulle cosce del bambino e non sul ventre. Lo schienale regolabile in altezza e dotato di una guida della cintura è raccomandato per posizionare la cintura al centro della spalla. Essa non deve mai trovarsi sul collo o sul braccio.

Scegliete un seggiolino avvolgente per una migliore protezione laterale.

SICUREZZA DEI BAMBINI: scelta del fissaggio del seggiolino per bambini (1/3)

Esistono due sistemi di fissaggio dei seggiolini per bambini: la cintura di sicurezza o il sistema ISOFIX.

Fissaggio mediante cintura

La cintura di sicurezza deve essere regolata per assicurarne la funzione in caso di frenata brusca o di urto.

Rispettate il percorso della cintura indicato dal fabbricante del seggiolino per bambini.

Verificate sempre che la cintura di sicurezza sia allacciata tirandola poi tenendola al massimo premendo il seggiolino per bambini.

Verificate che il seggiolino sia bloccato correttamente esercitando un movimento a sinistra/destra e avanti/indietro: il seggiolino deve rimanere saldamente fissato.

Verificate che il seggiolino per bambini non sia installato di traverso e che non appoggi contro un vetro.



Non utilizzate seggiolini per bambini che rischiano di sbloccare la cintura che lo trattiene: la base del seggiolino non deve appoggiare sulla staffa e/o sulla fibbia della cintura di sicurezza.



La cintura di sicurezza non deve mai essere lenta o attorcigliata.

Non fatela mai passare sotto il braccio o dietro la schiena.

Verificate che la cintura non sia danneggiata da spigoli vivi.

Se la cintura di sicurezza non funziona normalmente, essa non può proteggere il bambino.

Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.

Non utilizzate questo posto finché non si ripara la cintura.

SICUREZZA DEI BAMBINI: scelta del fissaggio del seggiolino per bambini (2/3)

Fissaggio con il sistema ISOFIX

I seggiolini per bambini ISOFIX approvati sono omologati in conformità con le normative in vigore se si applica uno dei seguenti quattro casi:

- universale ISOFIX a 3 attacchi rivolto nel senso di marcia;
- semi-universale ISOFIX a 2 attacchi;
- specifico;
- i-Size che ha:
 - una cinghia che si fissa al terzo anello del seggiolino interessato;
 - o un supporto che poggia sul pianale del veicolo, compatibile con il seggiolino i-Size approvato, la cui funzione è evitare che il seggiolino si sposti in caso di urto.

In questi ultimi tre casi, verificare che il seggiolino per bambini possa essere installato consultando l'elenco dei veicoli compatibili.



Non vanno apportate modifiche a nessuno degli elementi del sistema di sicurezza originale: cinture, ISOFIX, sedili e relativi fissaggi.

Allacciate il seggiolino per bambini con i fermi ISOFIX se presenti. Il sistema ISOFIX assicura un montaggio semplice, rapido e sicuro.

Il sistema ISOFIX è composto da due anelli e, in alcuni casi, da un terzo anello.



Gli ancoraggi ISOFIX sono stati messi a punto esclusivamente per i seggiolini per bambini con sistema ISOFIX.

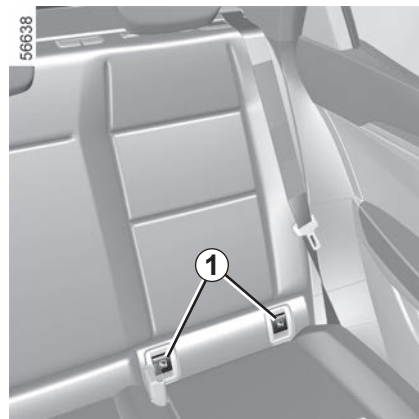
Non fissate mai altri seggiolini per bambini, né cinture o altri oggetti a questi ancoraggi.

Verificare che niente ostacoli a livello dei punti di ancoraggio.

Se il veicolo è stato coinvolto in un incidente stradale, fate verificare gli ancoraggi ISOFIX e sostituite il seggiolino per bambini.

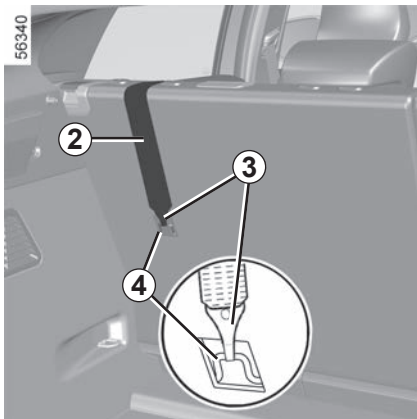


Prima di utilizzare un seggiolino per bambini ISOFIX che avete acquistato per un altro veicolo, assicuratevi che la sua installazione sia autorizzata. Consultate la lista dei veicoli che possono montare il seggiolino del fabbricante dell'equipaggiamento.



I due anelli **1** si trovano tra lo schienale e la seduta del sedile e sono indicati da un simbolo .

SICUREZZA DEI BAMBINI: scelta del fissaggio del seggiolino per bambini (3/3)



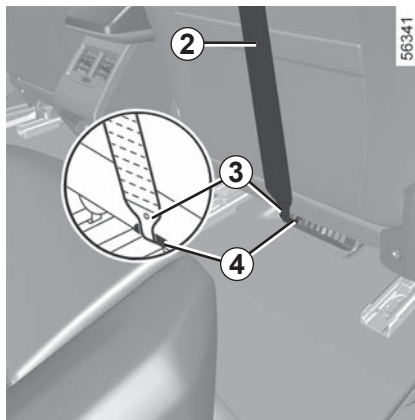
Fissaggio tramite sistema ISOFIX (segue)

Il terzo anello **4** è utilizzato per allacciare la cinghia superiore **2** su alcuni seggiolini per bambini.

Posti posteriori

La cinghia superiore **2** deve passare tra lo schienale e il ripiano posteriore. Per far ciò, staccare il ripiano posteriore ➡ 3.34.

Fissare il gancio **3** su uno degli anelli **4** contrassegnati con il simbolo



Posto anteriore passeggero

Fissare il gancio **3** della cinghia superiore **2** all'anello **4** contrassegnati con il simbolo

Tutti i posti

Tirare la cinghia superiore **2** per far sì che lo schienale del seggiolino per bambini sia a contatto con lo schienale del veicolo.



Gli ancoraggi ISOFIX sono stati messi a punto esclusivamente per i seggiolini per bambini con sistema ISOFIX. Non fissate mai altri seggiolini per bambini, né cinture o altri oggetti a questi ancoraggi.

Verificare che niente ostacoli a livello dei punti di ancoraggio.

Se il veicolo è stato coinvolto in un incidente stradale, fate verificare gli ancoraggi ISOFIX e sostituite il seggiolino per bambini.



Verificate che lo schienale del seggiolino per bambini rivolto verso il senso di marcia sia a contatto con lo schienale del sedile del veicolo. In tal caso, il seggiolino per bambini non appoggia sempre sulla seduta del sedile del veicolo.



Fissate **tassativamente** la cinghia del seggiolino per bambini sull'anello corrispondente.

SICUREZZA DEI BAMBINI: installazione del seggiolino per bambini: informazioni generali (1/2)

Il montaggio di seggiolini per bambini non è autorizzato su alcuni sedili.

Gli schemi alle pagine ➡ 1.74 e ➡ 1.77 mostrano dove montare un seggiolino per bambini.



Montate il seggiolino per bambini preferibilmente su un sedile posteriore.

Controllate che il seggiolino per bambini o i piedi del bambino non impediscano il corretto bloccaggio del sedile anteriore ➡ 1.42.

Assicuratevi che l'installazione del seggiolino per bambini nel veicolo non rischi di sbloccarlo dall'alloggiamento.

Se dovete togliere l'appoggiatesta, assicuratevi che sia posizionato correttamente in modo che non diventi un proiettile in caso di frenata brusca o di urto.

Fissate sempre il seggiolino per bambini al veicolo anche se non utilizzato in modo che non diventi un proiettile in caso di frenata brusca o di urto.

I tipi di seggiolini per bambini menzionati possono non essere disponibili. Prima di utilizzare un altro seggiolino, verificate dal fabbricante la possibilità di montaggio.

Nella parte anteriore

Il trasporto di bambini nel posto passeggero anteriore è specifico per ciascun paese. Consultate la legislazione in vigore e seguite le indicazioni dello schema riportato nella pagina seguente.

Prima di installare un seggiolino per bambini su questo posto (se autorizzato):

- abbassate al massimo la cintura di sicurezza;
- indietreggiate al massimo il sedile;
- inclinate leggermente lo schienale rispetto alla verticale (25° circa);
- per i veicoli che ne sono dotati, risollevate al massimo la seduta del sedile.

Sollevare sempre il poggiatesta in modo che non interferisca con il seggiolino per bambini ➡ 1.41.

Dopo aver installato il seggiolino per bambini, quando è possibile, spostare il sedile del veicolo in avanti se necessario, in modo da lasciare spazio sufficiente ai posti posteriori per i passeggeri o per altri seggiolini per bambini. Con un seggiolino rivolto in senso contrario a quello di marcia non andare a contatto con il cruscotto o tutto in avanti.

Non modificate più le altre regolazioni dopo il montaggio del seggiolino per bambini.



RISCHIO DI MORTE O DI GRAVI LESIONI: dopo l'installazione di un seggiolino per bambini su tale sedile con schienale rivolto verso il senso di marcia, verificare che l'airbag sia disattivato ➡ 1.62 ➡ 1.80.

SICUREZZA DEI BAMBINI: installazione del seggiolino per bambini: informazioni generali (2/2)

Nel posto posteriore laterale

La culla si installa in senso trasversale rispetto al veicolo ed occupa almeno due posti. Posizionate la testa del bambino dal lato opposto alla porta.

Fate avanzare al massimo il sedile anteriore del veicolo per installare un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario a quello di marcia, poi fate arretrare il sedile anteriore al massimo, ma non a contatto con il seggiolino per bambini.

Per la sicurezza del bambino in posizione senso di marcia:

- Spostare il seggiolino indietro fino a fine corsa;
- Avanzare il sedile davanti al bambino e raddrizzare lo schienale in modo da evitare il contatto tra il sedile e le gambe del bambino.



Controllate che il seggiolino per bambini o i piedi del bambino non impediscano il corretto bloccaggio del sedile anteriore ➔ 1.42.

Rimuovere sempre il poggiatesta del sedile posteriore sul quale è posizionato il seggiolino ➔ 3.32. Se necessario, spostate il sedile posteriore il più indietro possibile. Queste operazioni devono essere effettuate prima di posizionare il seggiolino per bambini. Verificare che il seggiolino per bambini sia appoggiato allo schienale del sedile posteriore.



Installazione del rialzo (gruppo 2 o 3)

Controllare il funzionamento (avvolgimento) della cintura di sicurezza ➔ 1.48.

Regolare la cintura di sicurezza posizionando:

- la tracolla sulla spalla del bambino senza toccare il collo;
- la cintura addominale in modo che sia piatta sulle cosce e contro il bacino.

Se necessario adattate la posizione del sedile del veicolo.

Nel posto posteriore centrale

Verificate che la cintura sia adatta per il fissaggio del vostro seggiolino per bambini. Consultate la Rete del marchio.



Non installare mai un seggiolino per bambini con piede di supporto sul sedile posteriore centrale.

RISCHIO DI MORTE O DI GRAVI LESIONI.



Montate il seggiolino per bambini preferibilmente su un sedile posteriore.

Per montare un seggiolino ISOFIX su questo sedile, sganciate la cintura di sicurezza centrale con la mano prima di agganciare gli attacchi.

SEGGIOLINO PER BAMBINI: fissaggio mediante la cintura di sicurezza (1/3)

La tabella seguente riporta le stesse informazioni della grafica della pagina successiva in modo da rispettare le normative in vigore.

Versione cinque posti					
Tipo di seggiolino per bambini	Peso del bambino	Posto anteriore passeggero		Posti posteriori laterali	Nel posto posteriore centrale
		Con airbag disattivato	Con airbag attivato		
Culla trasversale Gruppo 0	< di 10 kg	X	X	U (2)	U (2)
Seggiolino a guscio con schienale rivolto verso il senso di marcia Gruppi 0 o 0 +	< 10 kg e < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Seggiolino rivolto in senso contrario alla marcia Gruppi 0 + e 1	< a 13 kg e da 9 a 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3) (6)
Seggiolino rivolto in senso di marcia Gruppo 1	da 9 a 18 kg	U (5)	X	U (4)	U (4) (6)
Rialzo Gruppi 2 e 3	da 15 a 25 kg e da 22 a 36 kg	U (5)	X	U (4)	U (4)



(1) RISCHIO DI MORTE O DI GRAVI LESIONI: dopo l'installazione di un seggiolino per bambini con schienale rivolto verso il senso di marcia sul posto del passeggero anteriore, verificare che l'airbag sia disattivato ➡ 1.62 ➡ 1.80.

SEGGIOLINO PER BAMBINI: fissaggio mediante la cintura di sicurezza (2/3)

X = Posto non autorizzato al montaggio di un seggiolino per bambini di questo tipo.

U = Posto che consente il fissaggio tramite la cintura di un seggiolino omologato “Universale”; verificare la possibilità di montaggio.

- (2) La culla si installa in senso trasversale rispetto al veicolo ed occupa almeno due posti. Collocate la testa del bambino verso l'interno del veicolo.
- (3) Se necessario, spostate il sedile del veicolo il più indietro possibile. Per installare un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia, spostare in avanti al massimo il sedile anteriore, quindi far arretrare il sedile anteriore al massimo, senza farlo entrare a contatto con il seggiolino.
- (4) In ogni caso rimuovete l'appoggiatesta del sedile posteriore sul quale è posizionato il seggiolino. Queste operazioni devono essere effettuate prima di posizionare il seggiolino per bambini ➡ 3.32. Avanzate il sedile che è davanti al bambino, raddrizzate lo schienale per evitare il contatto tra il sedile e le gambe del bambino.
- (5) Posizionate il sedile del veicolo nella posizione più arretrata e più alta possibile, quindi inclinate leggermente lo schienale (di 25° circa).



(6) RISCHIO DI MORTE O DI GRAVI LESIONI: non installare mai un seggiolino per bambini con un supporto da pavimento.

SEGGIOLINO PER BAMBINI: fissaggio mediante la cintura di sicurezza (3/3)



56342



RISCHIO DI MORTE O DI GRAVI LESIONI:

dopo l'installazione di un seggiolino per bambini con schienale rivolto verso il senso di marcia sul posto del passeggero anteriore, verificare che l'airbag sia disattivato
➡ 1.62 ➡ 1.80.



L'utilizzo di un sistema di sicurezza per bambini non appropriato a questo veicolo non proteggerà correttamente il bambino. Rischierebbe di riportare ferite gravi o mortali.



Verificate lo stato dell'airbag prima di sistemare un passeggero o installare un seggiolino per bambini.



Posto in cui è vietato il montaggio di un seggiolino per bambini.

Seggiolino per bambini fissato con l'ausilio della cintura



Posto che consente il fissaggio tramite la cintura di un seggiolino omologato «Universale».



Assicuratevi che il vostro bambino indossi sempre la cintura e che questa sia correttamente regolata

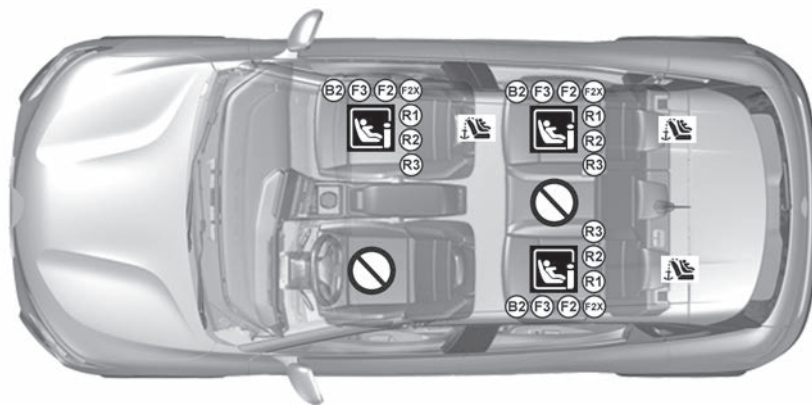
➡ 1.48.

Se necessario, regolare la posizione del sedile.



Non montare un seggiolino per bambini quando lo schienale grande è in posizione ripiegata.

SEGGIOLINI PER BAMBINI: fissaggio mediante sistema ISOFIX (1/3)



Per il sedile del passeggero anteriore, si consiglia di utilizzare un seggiolino per bambini con piede di supporto per evitare l'attivazione del segnale di avvertenza della cintura di sicurezza.



L'utilizzo di un sistema di sicurezza per bambini non appropriato a questo veicolo non proteggerà correttamente il bambino. Rischierebbe di riportare ferite gravi o mortali.



Il fatto di montare un seggiolino ISOFIX sul sedile posteriore laterale sinistro presuppone che l'uso del posto centrale è impossibile. La cintura centrale non è più accessibile né utilizzabile.



RISCHIO DI MORTE O DI GRAVI LESIONI:

dopo avere montato un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia sul sedile del passeggero anteriore, verificare che l'airbag sia stato disattivato ➔ 1.62 ➔ 1.80.



Posto che non consente il montaggio di un seggiolino per bambini di questo tipo.

Seggiolino per bambini fissato con fissaggio ISOFIX



Sedile che consente il montaggio di un seggiolino per bambini ISOFIX o i-Size.



I sedili anteriori e posteriori sono dotati di un punto di ancoraggio che consente il montaggio di un seggiolino universale per bambini in senso di marcia ISOFIX. I punti di ancoraggio sono situati sullo schienale del sedile anteriore passeggero e sullo schienale del sedile per i posti posteriori.



Non montare un seggiolino per bambini quando lo schienale grande è in posizione ripiegata.



Montate il seggiolino per bambini preferibilmente su un sedile posteriore.

Per montare un seggiolino ISOFIX su questo sedile, sganciate la cintura di sicurezza con la mano prima di agganciare gli attacchi.

SEGGIOLINI PER BAMBINI: fissaggio mediante sistema ISOFIX (2/3)

La tabella sotto riportata riporta le stesse informazioni della grafica della pagina precedente in modo da rispettare le normative in vigore.

Tipo di seggiolino per bambini	Peso del bambino	Dimensioni del seggiolino [fisso]	Posto anteriore passeggero		Posti posteriori laterali	Posto posteriore centrale
			Con airbag disattivato	Con airbag attivato		
Culla trasversale Gruppo 0	< di 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	IL (2)	X
Seggiolino a guscio con schienale rivolto verso il senso di marcia Gruppi 0 o 0 +	< di 13 kg	R1 [E]	IL (1) (3)	X	IL (4)	X
Seggiolino rivolto in senso contrario alla marcia Gruppi 0 + e 1	< a 13 kg e da 9 a 18 kg	R3 [C] R2 [D]	IL (1) (3)	X	IL (4)	X
Seggiolino rivolto in senso di marcia Gruppo 1	da 9 a 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	IUF - IL (3)	X	IUF - IL (4) (5)	X
Rialzo Gruppi 2 e 3	da 15 a 25 kg e da 22 a 36 kg	B2	IUF - IL (3)	X	IUF - IL (4) (5)	X
Sedile i-Size			I - U (1) (3)	X	I - U (4) (5)	X

SEGGIOLINI PER BAMBINI: fissaggio mediante sistema ISOFIX (3/3)

X = Posto non abilitato per il montaggio di un seggiolino per bambini.

U = Posto che consente il fissaggio tramite la cintura di un seggiolino omologato “Universale”; verificare la possibilità di montaggio.

IUF/IL = Sui veicoli che ne sono dotati esiste un sedile che consente il fissaggio di un seggiolino per bambini omologato “Universale/semi-universale o specifico di un veicolo” utilizzando il sistema ISOFIX; verificare la possibilità di un montaggio corretto.

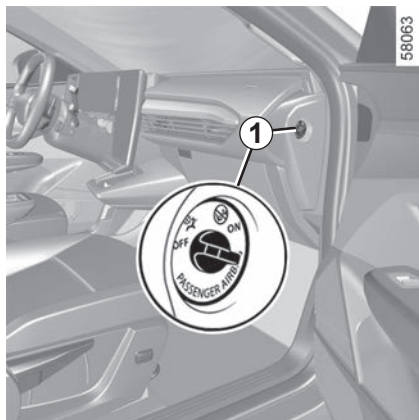
- (2) La culla si installa in senso trasversale rispetto al veicolo ed occupa almeno due posti. Collocate la testa del bambino verso l'interno del veicolo.
- (3) Posizionate il sedile del veicolo nella posizione più arretrata e più alta possibile, quindi inclinate leggermente lo schienale (di 25° circa).
- (4) Se necessario, spostate il sedile del veicolo il più indietro possibile. Per installare un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario alla marcia, spostare in avanti al massimo il sedile anteriore, quindi far arretrare il sedile anteriore al massimo, senza farlo entrare a contatto con il seggiolino.
- (5) In ogni caso rimuovete l'appoggiatesta del sedile posteriore sul quale è posizionato il seggiolino. Queste operazioni devono essere effettuate prima di posizionare il seggiolino per bambini. Avanzate il sedile che è davanti al bambino, raddrizzate lo schienale per evitare il contatto tra il sedile e le gambe del bambino.

La dimensione di un seggiolino per bambini ISOFIX è indicata da una lettera:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: per sedili anteriori del gruppo 1 (da 9 a 18 kg);
- [B2]: rialzi del gruppo 2 e 3 (da 15 a 25 kg e da 22 a 36 kg);
- R3, R2 [C, D]: seggiolini rivolti in senso contrario alla marcia o a guscio del gruppo 0+ (inferiore a 13 kg) o gruppo 1 (da 9 a 18 kg);
- R1 [E]: seggiolini in senso contrario alla marcia del gruppo 0 (inferiore a 10 kg) o 0+ (inferiore a 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: port-enfant del gruppo 0 (inferiore a 10 kg).



(1) RISCHIO DI MORTE O DI GRAVI LESIONI: dopo l'installazione di un seggiolino per bambini con schienale rivolto verso il senso di marcia sul posto del passeggero anteriore, verificare che l'airbag sia disattivato ➡ 1.62 ➡ 1.80.



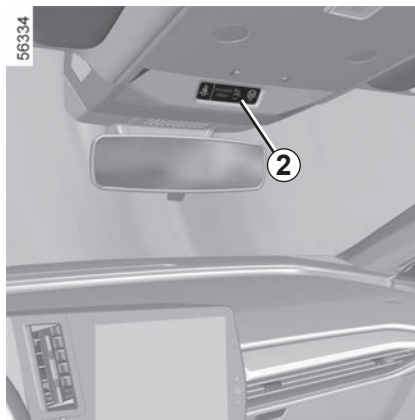
Disattivazione degli airbag passeggero anteriore

(a seconda della versione del veicolo)

Prima di installare un seggiolino per bambini sul posto del passeggero anteriore:

- verificate che il seggiolino per bambini possa essere installato su questo posto;
- è tassativo **per disattivare** il airbag di un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario.

Per i veicoli non dotati di un blocco **1**
➔ 1.62.



Per disattivare l'airbag: a veicolo fermo e con contatto disinserito, premere e ruotare **1** nella posizione **OFF**.

All'inserimento del contatto, è **fondamentale** verificare che la spia  sia accesa sul display **2**.

Questa spia rimane accesa in modo permanente per confermarvi la possibilità di montare un seggiolino per bambini.



L'airbag passeggero può essere attivato o disattivato solo a **veicolo fermo e contatto disinserito**.

In caso di manipolazione del veicolo durante la guida, le spie  e  si accendono.

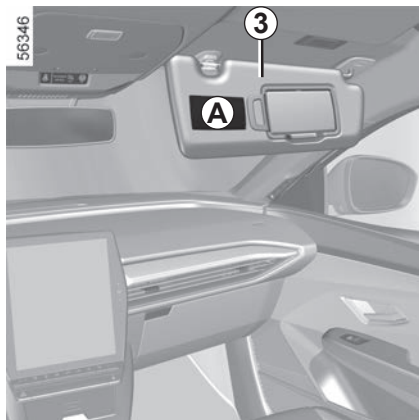
Per ritornare nella condizione dell'airbag conforme alla posizione del fermo, disinserite il contatto e poi reinsertelo nuovamente.



PERICOLO

A causa dell'incompatibilità tra il dispiegamento dell'airbag passeggero anteriore e il posizionamento di un seggiolino per bambini con schienale rivolto verso il senso di marcia, **NON INSTALLARE MAI** un sistema di ritenuta per bambini rivolto in senso contrario alla marcia su un sedile dotato di **AIRBAG FRONTALE ATTIVO**. In caso contrario, può sussistere il rischio di **MORTE** per il **BAMBINO** o di **LESIONI GRAVI**.

SICUREZZA DEI BAMBINI: disattivazione, attivazione AIRBAG passeggero anteriore (2/3)



57809

A

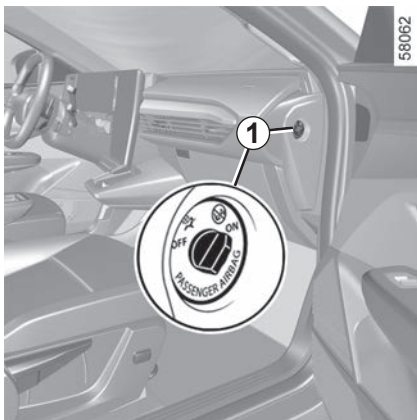


Le stampigliature sul cruscotto e le etichette **A** su ogni lato dell'aletta parasole del passeggero **3** (come l'etichetta riportata sopra), vi ricordano queste istruzioni.



PERICOLO

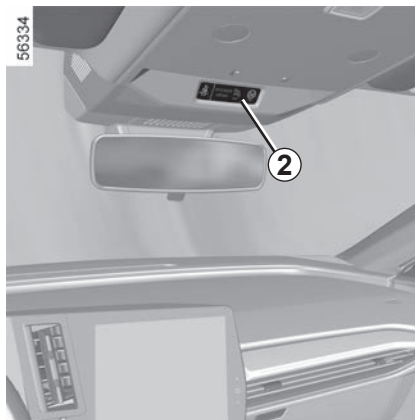
A causa dell'incompatibilità tra il dispiegamento dell'airbag passeggero anteriore e il posizionamento di un seggiolino per bambini con schienale rivolto verso il senso di marcia, **NON INSTALLARE MAI** un sistema di ritenuta per bambini rivolto in senso contrario alla marcia su un sedile dotato di **AIRBAG FRONTALE ATTIVO**. In caso contrario, può sussistere il rischio di **MORTE** per il **BAMBINO** o di **LESIONI GRAVI**.



Attivazione dell'airbag passeggero anteriore

(a seconda della versione del veicolo)

Quando non utilizzate più il seggiolino per bambini sul sedile passeggero anteriore, riattivate gli airbag per assicurare la protezione del passeggero anteriore in caso di incidente.



Per riavviare l'airbag: veicolo fermo, contatto disinserito, premete e ruotate il fermo in **1** posizione **ON**.

A contatto inserito, verificare **tassativamente** che la spia  sia spenta e che quella  si accenda sul display **2** per circa 1 secondo dopo ogni avviamento.

L'airbag passeggero anteriore è attivato.

Anomalie di funzionamento

In caso di anomalia del sistema di attivazione/disattivazione degli airbag passeggero anteriore, è vietato montare, sul sedile anteriore, un seggiolino per bambini in senso contrario alla marcia.

Si sconsiglia anche di viaggiare con passeggeri seduti su questo sedile.

Consultate al più presto un Rappresentante del marchio.



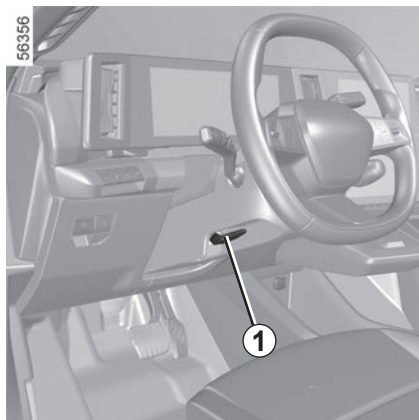
L'airbag passeggero può essere attivato o disattivato solo a **veicolo fermo e contatto disinserito**.

In caso di manipolazione del veicolo

durante la guida, le spie  e  si accendono.

Per ritornare nella condizione dell'airbag conforme alla posizione del fermo, disinserite il contatto e poi reinsertelo nuovamente.

VOLANTE (1/2)



Regolazione in altezza e in profondità del volante

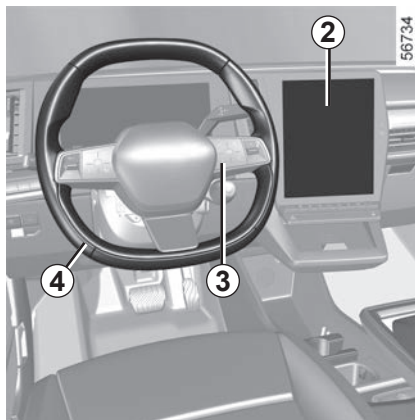
Abbassate la leva **1** e posizionate il volante nella posizione desiderata.

Successivamente, risollevate completamente la leva oltre il punto di resistenza per bloccare il volante.

Assicuratevi che il volante sia correttamente bloccato.



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.



Riscaldamento del volante

(A seconda del veicolo)

Questa funzione permette di riscaldare il volante **4**.

Principio di funzionamento

Una volta raggiunta la temperatura desiderata, la funzione regola la temperatura delle zone riscaldate per circa 30 minuti e poi si spegne automaticamente.

Attivare la funzione

Con contatto inserito, premere il pulsante **5** sullo schermo multimediale **2**.



Inibizione della funzione

- Automatico:

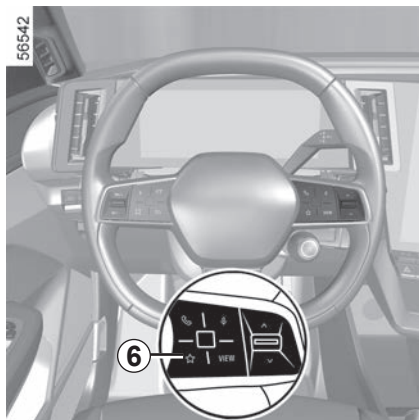
La funzione si spegne automaticamente dopo la fase di regolazione di circa 30 minuti.

- Manuale:

Per disattivare la funzione durante la fase di regolazione premere il pulsante **5** sullo schermo multimediale **2**.

Nota: la funzione è accessibile anche tramite il pulsante **3** "Preferiti" sul volante **4**.

VOLANTE (2/2)



Funzione “Preferiti”

A seconda del veicolo, premendo il comando al volante **6** è possibile attivare il volante riscaldato in base alle impostazioni di utilizzo memorizzate precedentemente definite:

Per maggiori informazioni sulla programmazione di questa funzione, consultare le istruzioni multimediali.

Servosterzo

Il servosterzo variabile è un sistema elettronico che varia l'assistenza dello sterzo in funzione della velocità del veicolo.

Lo sterzo risulta quindi più morbido in fase di parcheggio (per maggiore comodità), mentre lo sforzo è maggiore man mano che aumenta la velocità (per aumentare la sicurezza alle alte velocità).



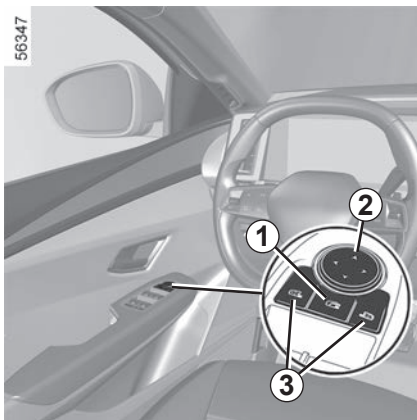
Non spegnete mai il motore in discesa, e in generale mentre il veicolo è in movimento (spegnendo il motore non si dispone più del servosterzo).

Da fermi non sterzate a fondo insistendo con il volante in questa posizione.

Con motore spento o in caso di guasto del sistema è sempre possibile ruotare il volante. Lo sforzo necessario sarà maggiore.

È possibile udire un rumore durante l'azionamento rapido del volante. Ciò è normale.

RETROVISORI (1/3)



Retrovisori esterni a comandi elettrici

Selezionare il retrovisore utilizzando uno dei contattori **3**, quindi usare il contattore **2** per la regolazione nella posizione desiderata.

Retrovisori termici

Con motore avviato, lo sbrinamento dello specchietto è assicurato contemporaneamente allo sbrinamento-disappannamento del lunotto posteriore.



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.

Specchietti pieghevoli elettrici

I retrovisori si aprono automaticamente quando si sbloccano le porte del veicolo. I retrovisori si chiudono quando il veicolo viene bloccato.

È possibile disattivare/attivare la chiusura automatica dei retrovisori esterni ➔ 1.113.

È possibile forzare la chiusura premendo l'interruttore **1**. In questa situazione, gli specchietti esterni restano chiusi fino a quando viene nuovamente premuto il pulsante **1**, indipendentemente dalla chiusura automatica.

Casi particolari

Quando il retrovisore è stato aperto o ripiegato manualmente, è possibile riportarlo a una posizione di utilizzo.

Per fare questo, premere il tasto **1**. Il retrovisore produce un rumore meccanico.

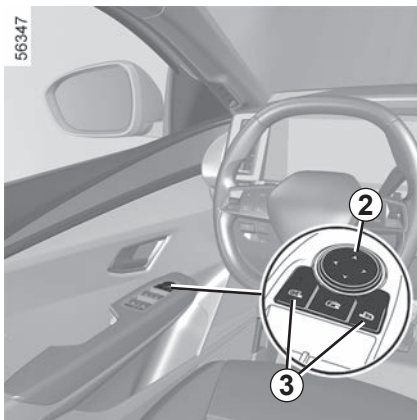
Se non si avverte alcun rumore, premete nuovamente il tasto **1** fino a percepire il rumore.



Gli oggetti riflessi nello specchio del retrovisore sono in realtà più vicini di quanto appaiono.

Per ragioni di sicurezza, tenerne conto per valutare correttamente la distanza prima di qualsiasi manovra.

RETROVISORI (2/3)



Retrovisori inclinabili in retromarcia

Per i veicoli dotati di sedile conducente con memorizzazione, potete optare per una regolazione specifica in retromarcia e memorizzarne la posizione.

A veicolo fermo e con retromarcia innestata, selezionare il retrovisore utilizzando uno degli interruttori **3** quindi, con l'interruttore **2**, regolarlo fino alla posizione desiderata.

Ritorno in posizione di guida

Il passaggio dalla posizione retromarcia alla posizione marcia avanti avviene:

- 9 secondi circa dopo aver disinnestato la retromarcia, quando la velocità è inferiore a 10 km/h;
- con la marcia avanti inserita, quando la velocità è superiore a 10 km/h;
- quando il motore è spento.

Memorizzazione delle regolazioni

- Regolate i retrovisori esterni (vedere i paragrafi precedenti);
- vedere il libretto di istruzioni del sistema multimediale per accedere alla memoria delle impostazioni. Salvare le impostazioni.

Le posizioni dei retrovisori di marcia avanti e retromarcia e la posizione del sedile del conducente vengono memorizzate contemporaneamente.

Richiamo della posizione memorizzata

Fare riferimento al libretto di istruzioni del sistema multimediale per accedere al richiamo della posizione memorizzata.

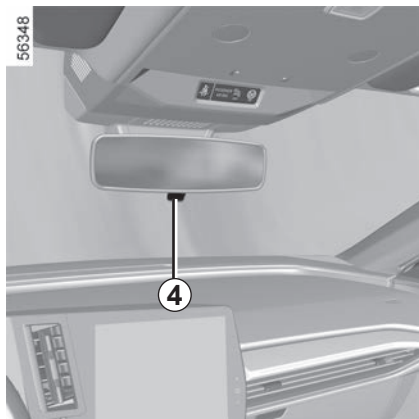
Selezionare “Richiamata”.

Vengono richiamate le posizioni dei retrovisori esterni in marcia avanti, in retromarcia e dei sedili anteriori.



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.

RETROVISORI (3/3)

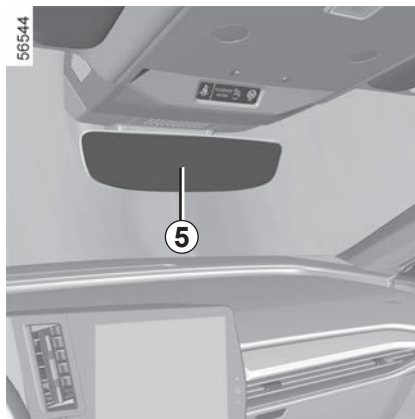


Retrovisore interno

È orientabile.

Retrovisore con levetta 4

Durante la guida notturna, per non essere abbagliati dai fari dei veicoli che seguono, spostate la levetta **4** situata dietro il retrovisore.



Retrovisore elettrocromatico 5

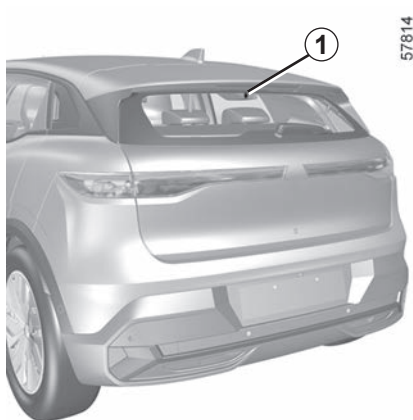
Il retrovisore si scurisce automaticamente quando siete seguiti da un veicolo con i fari accesi o in caso di forte luminosità.

Telecamera di retromarcia

A seconda del veicolo, lo specchietto retrovisore può presentare una visualizzazione dell'ambiente posteriore trasmessa dalla telecamera montata dietro il lunotto.

Per ulteriori informazioni ➡ 1.88.

TELECAMERA DI RETROMARCIA (1/4)



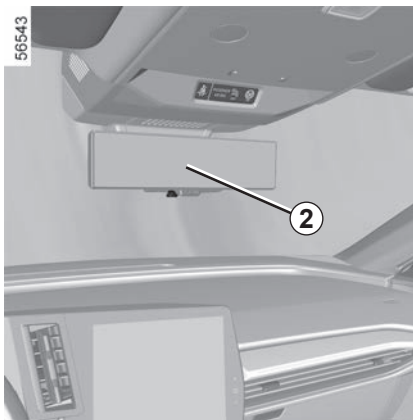
57814

A seconda del veicolo, la vista posteriore può essere visualizzata dalla telecamera **1**.

La vista posteriore diretta tramite specchio rimane sempre disponibile.

La telecamera **1** è installata dietro lo schermo posteriore nell'area del tergicristallo.

Assicuratevi che la **1** telecamera non sia oscurata da sporcizia, fango, condensa neve ecc.).



56543

Quando viene inserito il contatto, lo specchio retrovisore posteriore **2** montato sulla consolle centrale del pavidgione mostra la vista dietro il veicolo trasmessa dalla telecamera **1**.

Nota:

- Il display della telecamera **1** viene trasmesso solo se lo specchio retrovisore è in modalità "schermo". Per maggiori informazioni, vedere il paragrafo "Funzionamento" nelle pagine seguenti;
- lo specchio retrovisore **2** può essere posizionato da sinistra a destra e dall'alto in basso.



Questa funzione è un aiuto supplementare. Quindi non vi esime in nessun caso dalla normale vigilanza e dalla responsabilità in caso d'incidente.

Il conducente deve essere sempre pronto ad affrontare situazioni improvvise che possono verificarsi nella circolazione stradale. Prima di iniziare la manovra, verificate in particolare la presenza di ostacoli mobili (come un bambino, un animale, una bicicletta, una pietra, un palo, ecc.) o di oggetti nell'angolo morto troppo piccoli per essere rilevati.

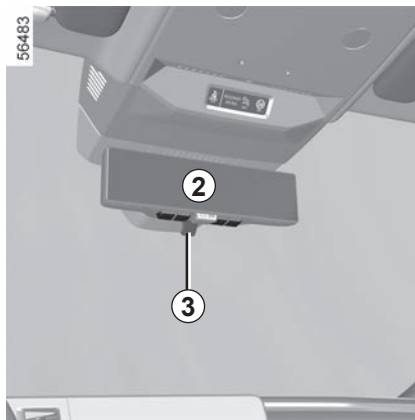
TELECAMERA DI RETROMARCIA (2/4)



56482

Funzionamento

Il campo visivo della telecamera non copre tutta la zona dietro il veicolo, in particolare la zona dell'angolo morto **A**.



56483

Interruzione della funzione

Il display si spegne subito dopo aver disinserito l'accensione.

Nota: la modalità "specchio" può essere mantenuta azionando la leva **3**.

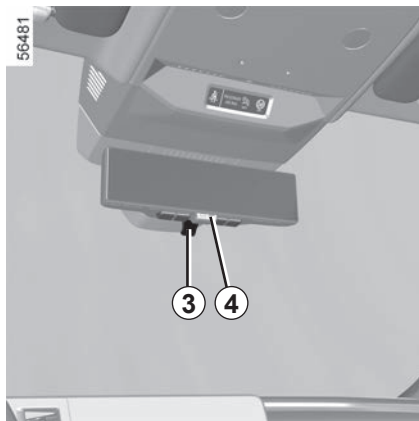
A seconda della vista, potrebbe essere necessario un tempo di adattamento per mettere a fuoco il display della vista della telecamera.

Eventuali oggetti che appaiono sul bordo dello specchietto retrovisore **2** potrebbero apparire distorti.

In caso di luminosità troppo forte (neve, veicolo al sole ecc.), la vista della telecamera potrebbe essere parzialmente disturbata.

Con una luminosità scarsa o brutto tempo, l'immagine sullo schermo potrebbe essere distorta.

TELECAMERA DI RETROMARCIA (3/4)



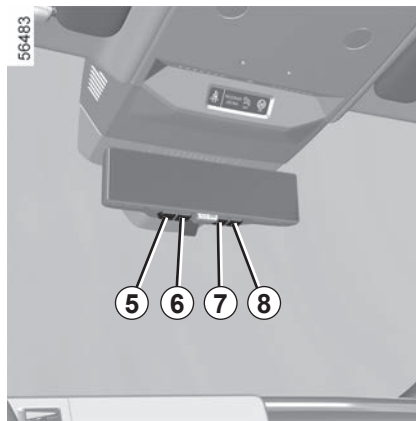
Operazione

Usare la leva **3** per passare dalla modalità "specchio" alla modalità "schermo".

Il LED **4** verde nonché il pittogramma visualizzato in alto a destra dello specchietto retrovisore indicano che la modalità schermo funziona correttamente.

Si spegne se si passa alla modalità "specchio" o in caso di guasto.

Ad ogni avviamento del veicolo, la funzione si riporta alle impostazioni salvate all'ultimo arresto del motore.



Regolazione del display e della telecamera

Premere il pulsante **5** "menu" una volta per accedere al menu delle impostazioni.

Premere ripetutamente i pulsanti **6** e **7** per scorrere le opzioni di impostazione. Premere il pulsante **8** "OK" per accedere all'impostazione desiderata.

Utilizzare i pulsanti **6** e **7** per regolare o attivare/disattivare l'impostazione desiderata.

Selezione delle impostazioni:

- a) regolazione della luminosità;
- b) regolazione dell'angolo di visione verticale;
- c) regolazione dell'angolo di visione orizzontale;
- d) regolazione dell'angolo di rotazione;
- e) attivazione/disattivazione della visualizzazione del menu impostazioni sullo specchietto retrovisore;
- f) scelta della lingua;
- g) attivazione/disattivazione della retroilluminazione dei pulsanti.

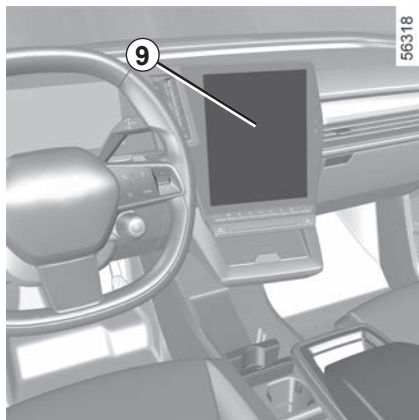
L'uscita dal menu delle impostazioni avviene automaticamente dopo circa cinque secondi se non viene premuto alcun pulsante.



Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.

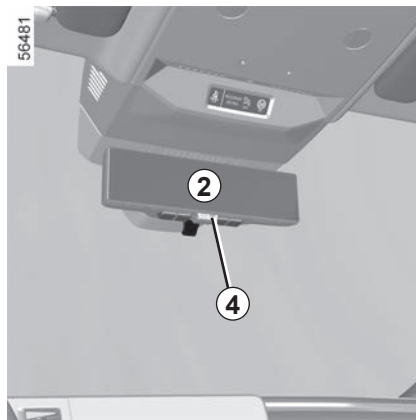
Regolare il campo visivo del sistema e gli specchietti retrovisori esterni prima di mettersi alla guida. Assicurarsi di regolare lo specchietto retrovisore centrale prima di passare alla modalità "schermo".

TELECAMERA DI RETROMARCIA (4/4)



Particolarità legate alla retromarcia

Durante la retromarcia, fare attenzione alle immagini trasmesse dalla telecamera di retromarcia (schermo multimediale **9**) oltre alle informazioni disponibili attraverso lo specchietto retrovisore, in quanto rimane un punto cieco nella vista posteriore ➡ 2.135.



anomalie di funzionamento

Quando il sistema rileva un'anomalia di funzionamento, lo specchietto retrovisore **2** diventa nero, l'immagine

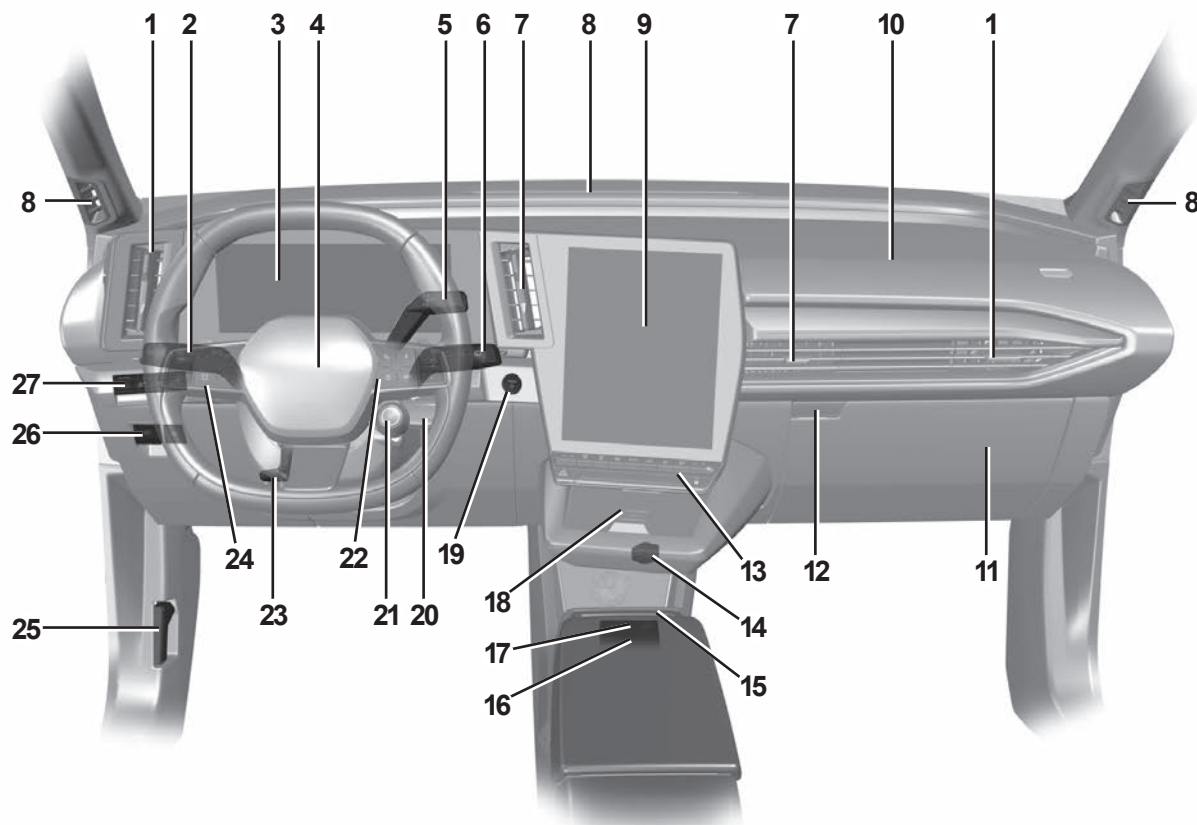


visualizzata in alto a destra dello specchietto retrovisore scompare e lo schermo LED **4** si spegne.

Ciò può essere dovuto a un'anomalia che interessa la telecamera o lo schermo (pulizia, immagine fissa, ritardo, ecc.).

Se lo sfondo nero persiste, passare alla modalità "specchio" e rivolgersi a un rappresentante del marchio.

POSTO DI GUIDA VERSIONE GUIDA A SINISTRA (1/2)

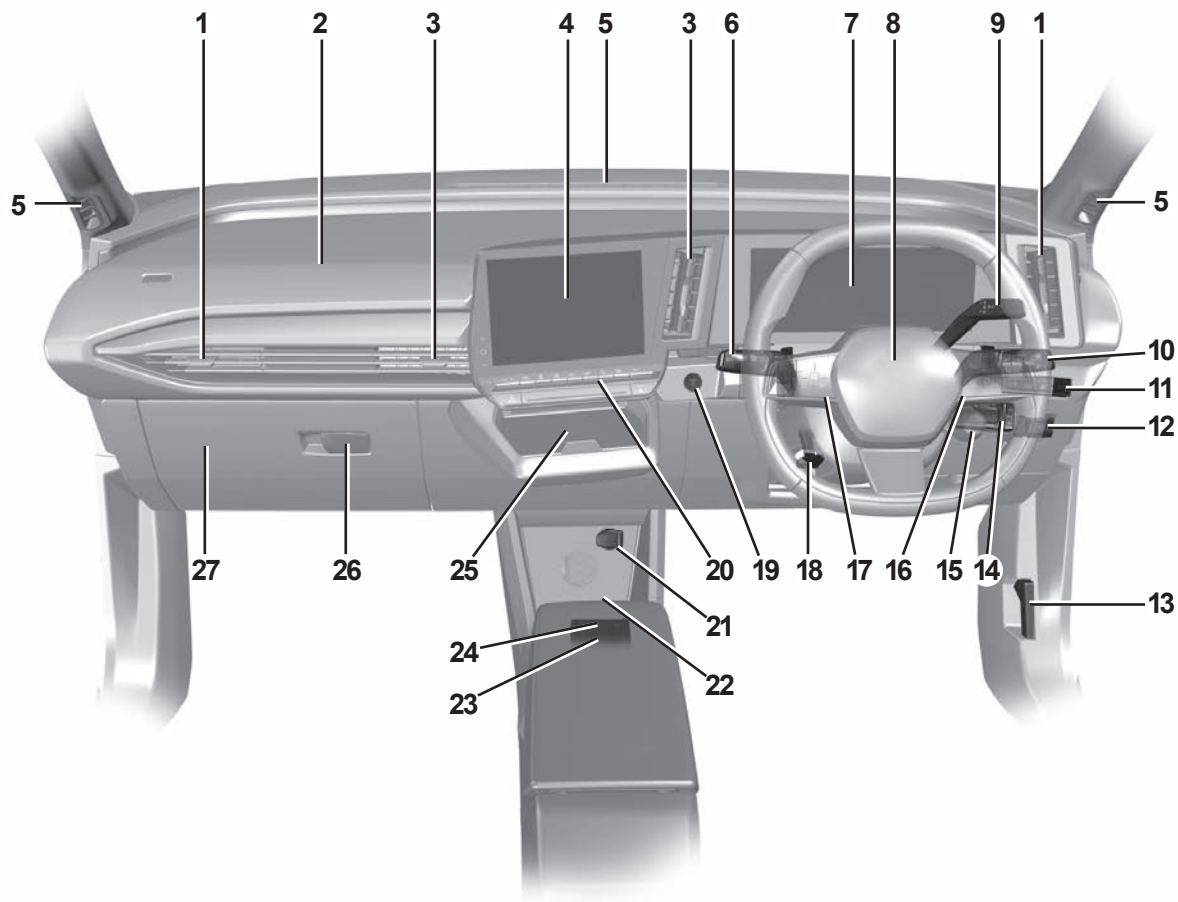


POSTO DI GUIDA VERSIONE GUIDA A SINISTRA (2/2)

La presenza degli equipaggiamenti descritti di seguito **DIPENDE DALLA VERSIONE DEL VEICOLO E DAL PAESE DI COMMERCIALIZZAZIONE.**

1 Aeratori laterali. 2 Levetta per: – luci indicatori di direzione; – illuminazione esterna; – luce antinebbia posteriore. 3 Quadro della strumentazione. 4 Sede airbag conducente, avvisatore acustico. 5 Leva del cambio elettronico. 6 Levetta del tergicentro/lavavetro del parabrezza e del lunotto posteriore. 7 Aeratori centrali. 8 Presa d'aria di disappannamento. 9 Schermata multimediale. 10 Sede airbag passeggero. 11 Scatola dei fusibili. 12 Vano portaoggetti. 13 Comandi: – riscaldamento o aria condizionata; – luci di segnalazione pericolo; – chiusura elettrica delle porte; – ...	14 Presa accessori. 15 Portalattine. 16 Prese vano portaoggetti consolle centrale USB-C. 17 Porta carta “mani libere”. 18 Zona di carica a induzione o vano portaoggetti della consolle centrale. 19 Pulsante di avviamento/spegnimento del motore. 20 Comandi al volante autoradio. 21 Comando MULTI-SENSE. 22 Comandi: – di sequenza informazioni del computer di bordo e del menu di personalizzazione delle impostazioni del veicolo; – a distanza dell'autoradio, sistema di navigazione. 23 Comando di regolazione in altezza e profondità del volante. 24 Interruttore principale e comandi regolatore di velocità/limitatore di velocità e regolatore di velocità adattivo Stop and Go.	25 Comando di apertura del cofano motore. 26 Comandi: – attivazione/disattivazione del freno di stazionamento assistito; – attivazione/disattivazione della funzione AUTOHOLD; – ... 27 Comandi: – reostato di illuminazione degli apparecchi di controllo; – attivazione/disattivazione della funzione “Sistema di mantenimento della corsia” (avvertenza di uscita dalla carreggiata, prevenzione uscita dalla carreggiata, centraggio corsia); – comando apertura bagagliaio; – ...

POSTO DI GUIDA VERSIONE GUIDA A DESTRA (1/2)



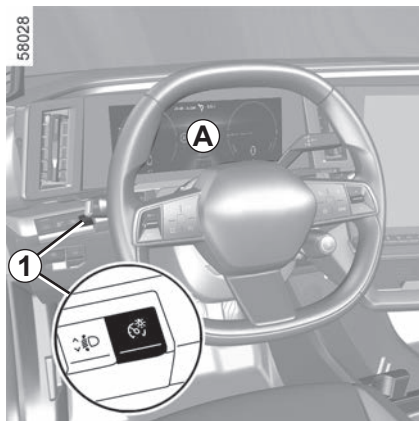
POSTO DI GUIDA VERSIONE GUIDA A DESTRA (2/2)

La presenza degli equipaggiamenti descritti di seguito **DIPENDE DALLA VERSIONE DEL VEICOLO E DAL PAESE DI COMMERCIALIZZAZIONE.**

1 Aeratori laterali. 2 Sede airbag passeggero. 3 Aeratori centrali. 4 Schermata multimediale. 5 Bocchette di disappannamento. 6 Levetta per: – luci indicatori di direzione; – illuminazione esterna; – luce antinebbia posteriore. 7 Quadro della strumentazione. 8 Sede airbag conducente, avvisatore acustico. 9 Leva del cambio elettronico. 10 Levetta del tergicentro/lavavetro del parabrezza e del lunotto posteriore. 11 Comandi: – reostato di illuminazione degli apparecchi di controllo; – attivazione/disattivazione della funzione “Sistema di mantenimento della corsia” (avvertenza di uscita dalla carreggiata, prevenzione uscita dalla carreggiata, centraggio corsia); – comando apertura bagagliaio; – ...	12 Comandi: – attivazione/disattivazione del freno di stazionamento assistito; – attivazione/disattivazione della funzione AUTOHOLD; – ... 13 Comando di apertura del cofano motore. 14 Comandi al volante autoradio. 15 Comando MULTI-SENSE. 16 Comandi: – di sequenza informazioni del computer di bordo e del menu di personalizzazione delle impostazioni del veicolo; – a distanza dell'autoradio, sistema di navigazione. 17 Interruttore principale e comandi regolatore di velocità/limitatore di velocità e regolatore di velocità adattivo Stop and Go.	18 Comando di regolazione in altezza e profondità del volante. 19 Pulsante di avviamento/spegnimento del motore. 20 Comandi: – riscaldamento o aria condizionata; – luci di segnalazione pericolo; – chiusura elettrica delle porte; – ... 21 Presa accessori. 22 Portalattine. 23 Prese vano portaoggetti consolle centrale USB-C. 24 Porta carta “mani libere”. 25 Zona di carica a induzione o vano portaoggetti della consolle centrale. 26 Vano portaoggetti. 27 Scatola dei fusibili.

SPIE (1/5)

La presenza e il funzionamento delle spie DIPENDONO DALL'EQUIPAGGIAMENTO DEL VEICOLO E DAL PAESE.



Quadro della strumentazione A: si accende quando si apre la porta del conducente. Premere o sollevare il tasto **1** tutte le volte necessarie per regolare l'intensità.

La spia  indica la necessità di una sosta al più presto presso la rete del marchio **guidando con prudenza**. Il mancato rispetto di questa norma rischia di provocare un danno del veicolo.

L'accensione di alcune spie è accompagnata da un messaggio.



Spia delle luci di posizione



Spia delle luci anabbaglianti



Spia delle luci abbaglianti



Spia delle luci abbaglianti automatiche ➔ 1.117



Spia della luce antinebbia posteriore



Spia delle luci indicatrici di direzione lato sinistro



Spia delle luci indicatrici di direzione lato destro



Spia di segnalazione maltempo ➔ 1.117



Spia guasto faro anteriore "Adaptive Vision" ➔ 1.117



Spia porta(e) aperta(e)
➔ 1.34



Spia di serraggio del freno di stazionamento assistito
➔ 2.10



Spia del sistema "AUTOHOLD" ➔ 2.14



Spia di segnalazione guasto del clacson



Spia di segnalazione guasto airbags anteriori lato conducente e passeggero ➔ 1.53 ➔ 1.80



Spia di segnalazione livello basso lavavetro



Spia della funzione tergicristallo automatico



L'assenza di ritorni visivi o sonori indica un'anomalia del quadro della strumentazione. L'accensione di questa spia impone un arresto immediato compatibilmente con le condizioni del traffico. Verificate che il veicolo sia correttamente immobilizzato e rivolgetevi alla Rete del marchio.

SPIE (2/5)

La presenza e il funzionamento delle spie DIPENDONO DALL'EQUIPAGGIAMENTO DEL VEICOLO E DAL PAESE.

STOP

Spia di arresto immediato

Si accende all'inserimento del contatto poi si spegne non appena si avvia il motore. Si accende assieme ad altre spie e/o messaggi, contemporaneamente all'emissione di un segnale acustico.

Vi impone, per la vostra sicurezza, di fermarvi tassativamente e subito compatibilmente con le condizioni del traffico. Spegnete il motore e non riavviatelo.

Rivolgetevi alla Rete del marchio.



Spia di allarme

Si accende all'inserimento del contatto poi si spegne non appena si avvia il motore. Può accendersi insieme ad altre spie e/o a messaggi sul quadro della strumentazione.

È necessario recarsi al più presto presso la Rete del marchio **guidando con prudenza**. Il mancato rispetto di questa norma rischia di provocare danni al veicolo.



Spia di allarme

Se appare in rosso durante la guida ed è accompagnato dalla spia **STOP**, è necessario, per motivi di sicurezza, fermarsi non appena le condizioni del traffico lo consentono. Spegnete il motore e non riavviatelo.

Rivolgetevi alla Rete del marchio.

Se appare in giallo durante la guida ed è accompagnato dalla spia , visitare il più presto possibile un rivenditore autorizzato. **Nel frattempo, guidare con attenzione.** Il mancato rispetto di questa norma rischia di provocare un danno al veicolo.



La spia **STOP** vi impone, per la vostra sicurezza, di fermarvi tassativamente e subito, compatibilmente con le condizioni del traffico. Spegnete il motore e non riavviatelo. Rivolgetevi alla Rete del marchio.



Spia di allarme del sistema elettrotecnico

Viene visualizzato quando la temperatura del gruppo elettrico è troppo elevata. Fermare il veicolo senza disinnescare l'accensione. La temperatura deve diminuire e la spia deve spegnersi. In caso contrario, consultare un rappresentante del marchio.

L'accensione della spia può essere accompagnata da una riduzione delle prestazioni del veicolo.



Spia di anomalia del sistema elettrotecnico

All'accensione indica un guasto elettrotecnico relativo al gruppo elettrico (batteria di trazione e motore elettrico). consultate rapidamente la Rete del marchio.

SPIE (3/5)

La presenza e il funzionamento delle spie DIPENDONO DALL'EQUIPAGGIAMENTO DEL VEICOLO E DAL PAESE.



Spia di guasto del motore elettrico

All'accensione indica un guasto al sistema elettrotecnico collegato al motore elettrico. consultate rapidamente la Rete del marchio.



Spia del livello della batteria di trazione

Si accende in giallo quando il livello di carica della batteria di trazione raggiunge la soglia di riserva ➔ 1.101.



Spia di guasto della batteria di trazione

Se compare accompagnata dalla spia , indica un guasto correlato al funzionamento della batteria di trazione. consultate rapidamente la Rete del marchio.



Spia di carica della batteria secondaria da 12 volt

Se si accende accompagnata dalla spia **STOP** e da un segnale acustico, significa che il circuito elettrico è troppo carico o scarico. ➔ 4.9.



Spia delle prestazioni limitate

Compare quando la batteria di trazione non eroga temporaneamente la rispettiva potenza nominale. Durante questo periodo, le prestazioni del veicolo sono ridotte.

Scegliete uno stile di guida più fluido fino a quando la spia non scompare.



Spie di collegamento del cavo di ricarica.

Si accende quando il cavo di ricarica è collegato al veicolo ➔ 1.8.



Spia antibloccaggio delle ruote

Si accende all'inserimento del contatto e si spegne dopo alcuni secondi. Se non si spegne all'inserimento del contatto o se si accende durante la guida, segnala un'anomalia del sistema di antibloccaggio delle ruote. L'impianto freni è assicurato normalmente come su un veicolo senza ABS. Consultate al più presto la Rete del marchio.



Spia di controllo dinamico della stabilità (ESC) e sistema di controllo della trazione

La spia si può accendere per diversi motivi ➔ 2.27.



Spia per il non funzionamento dell'Electronic Stability Program (ESC) e del sistema di controllo della trazione



Sistema di controllo della pressione degli pneumatici ➔ 2.22



Spia della funzione "Parcheggio automatico". ➔ 2.149

SPIE (4/5)

La presenza e il funzionamento delle spie DIPENDONO DALL'EQUIPAGGIAMENTO DEL VEICOLO E DAL PAESE.



Spia servosterzo variabile

Si accende all'inserimento del contatto o all'avviamento del motore, quindi si spegne dopo alcuni secondi. Durante la guida, se questa spia si accende insieme alla spia **STOP**, indica un'anomalia del sistema. Rivolgetevi alla Rete del marchio.



Spia di anomalia sul circuito dei freni

Si accende all'inserimento del contatto o all'avviamento del motore, quindi si spegne dopo alcuni secondi. Se si accende quando si frena insieme alla spia **STOP** e ad un segnale acustico, significa che il livello di liquido dei freni è basso oppure l'impianto freni è guasto. Fermatevi e rivolgetevi ad un Rappresentante del marchio.



Spia di piede sul pedale del freno

Si accende quando è necessario premere il pedale del freno ➔ 2.5.



Spia della programmazione della carica ➔ 1.20



Spia della programmazione della climatizzazione ➔ 3.17



Spia del rilevamento di assenza di mani sul volante ➔ 2.37 ➔ 2.52 ➔ 2.107



Spia di segnalazione guasto o indisponibilità della funzione "Sicurezza avanzata". ➔ 2.52



Spia di eccesso di velocità ➔ 1.101



Spia del sistema di allarme di uscita dalla carreggiata ➔ 2.32



Spia del sistema di prevenzione uscita dalla carreggiata ➔ 2.37



Spia del sistema di centraggio corsia ➔ 2.107



Spia del limitatore di velocità ➔ 2.75



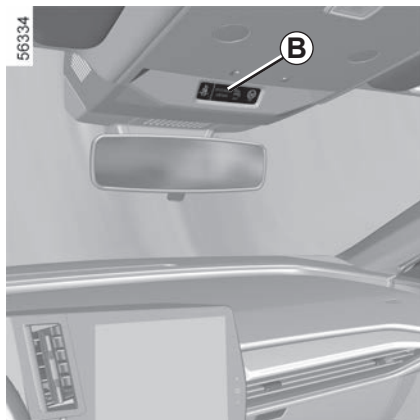
Spia del regolatore di velocità ➔ 2.79



Spia del regolatore di velocità adattivo Stop and Go ➔ 2.84

SPIE (5/5)

La presenza e il funzionamento delle spie DIPENDONO DALL'EQUIPAGGIAMENTO DEL VEICOLO E DAL PAESE.



Sul display B



Passeggero Airbag ON

➔ 1.62 ➔ 1.80

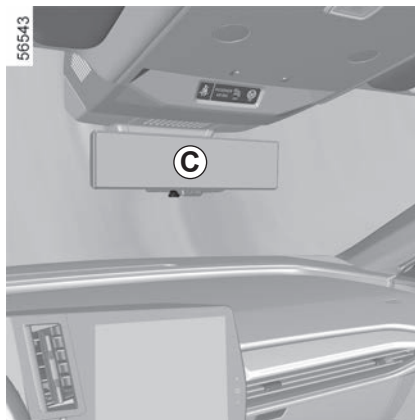


Passeggero Airbag OFF

➔ 1.62 ➔ 1.80



Spia di allarme cinture di sicurezza anteriori non allacciate ➔ 1.48



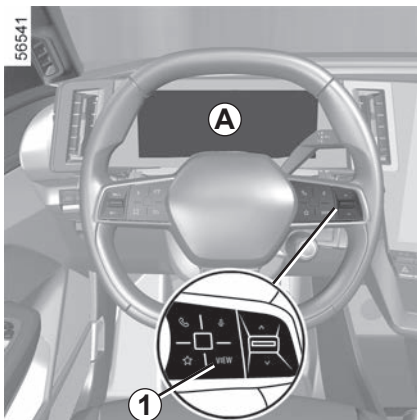
Sul retrovisore C

(a seconda della versione del veicolo)



Spia della funzione telecamera di retromarcia ➔ 1.88

DISPLAY E INDICATORI (1/4)



Quadro della strumentazione A

Si accende quando si apre la porta del conducente. L'accensione di alcune spie è accompagnata da un messaggio.

A seconda del veicolo, potete personalizzare il quadro della strumentazione con un contenuto e con colori diversi a scelta.

Selezione delle viste

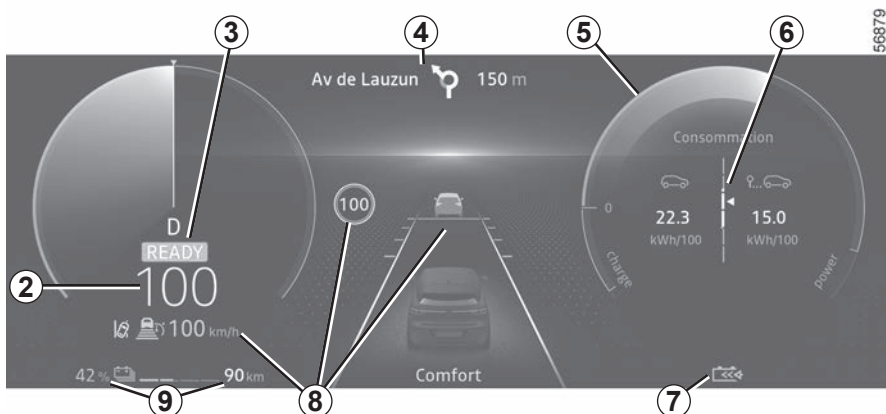
A seconda del veicolo, navigare utilizzando il controllo **1** per selezionare le varie viste sul quadro della strumentazione **A**.

Sono disponibili varie viste:

- vista carica: visualizza sul quadro della strumentazione l'autonomia, la percentuale di carica della batteria e il tempo di carica residuo solo quando il veicolo è in fase di ricarica;
- vista classica: visualizza sul quadro della strumentazione la velocità, gli aiuti attivi alla guida, l'area informazioni e, a seconda del veicolo, il misuratore di energia;
- vista navigazione: visualizza sul quadro della strumentazione la velocità, gli aiuti alla guida attivi e l'area informazioni. Visualizza inoltre il percorso indicato dal sistema multimediale sull'intero quadro della strumentazione;

- scena realistica: visualizza sul quadro della strumentazione la velocità, gli aiuti attivi alla guida, l'area informazioni nonché il veicolo e ciò che si trova in prossimità dello stesso (corsie, veicoli e così via);
- vista minima: visualizza sul quadro della strumentazione solo le informazioni essenziali, come la velocità, gli aiuti attivi alla guida e l'area informazioni.

DISPLAY E INDICATORI (2/4)



Tachimetro 2.

La velocità del veicolo è limitata a circa 150 km/h o 160 km/h a seconda del veicolo.

Allarme acustico di eccesso di velocità

A seconda del veicolo e dal paese di commercializzazione, la spia  si accende e viene emesso un segnale acustico. Questo segnale acustico viene emesso non appena il veicolo supera i 120 km/h. Questa spia rimane accesa per tutto il tempo in cui il veicolo procede a una velocità superiore a 120 km/h.

Messaggio pronto alla guida 3.

Il messaggio **READY** viene visualizzato quando si avvia il motore e scompare quando la velocità del veicolo supera i 5 km/h.

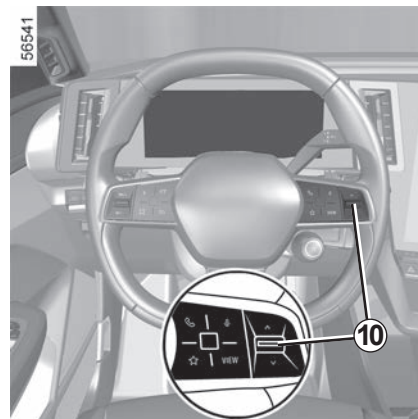
Informazioni sulla navigazione in corso 4.

Misuratore di energia 5.

Spia del livello di frenata rigenerativa 7.

Informazioni sugli ausili alla guida 8.

Informazioni sulla batteria (velocità di carica della batteria di trazione, autonomia stimata).



Area informazioni 6, a seconda del veicolo, navigare utilizzando il controllo **10** per selezionare vari widget sul quadro della strumentazione **A**:

- informazioni del computer di bordo (contachilometri, consumi e così via);
- telefono, informazioni multimediali (bussola, sorgente audio attualmente in riproduzione e così via);
- informazioni sul veicolo (avvertenze e così via);
- ...



Spia di collegamento del cavo di ricarica 11

Si accende quando il cavo di carica è collegato al veicolo.

Livello di carica 12

L'astina indica la quantità di energia rimanente.

Tempo di ricarica rimanente 13

Livello di carica della batteria di trazione 14

Soglia di riserva

Quando il livello di carica della batteria di trazione raggiunge circa il 7% o il 12%, a seconda del veicolo, l'indica-

tore e la spia 15  vengono visualizzate in giallo, accompagnate da un segnale acustico.

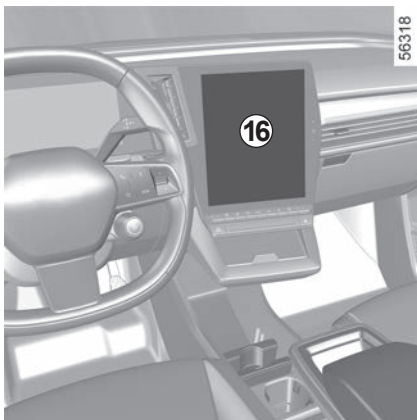
Per ottimizzare l'autonomia ➡ 2.20.

Soglie di immobilizzazione imminente

Quando il livello di carica raggiunge il 4,5% o, a seconda del veicolo, circa il 6%, viene emesso un segnale acustico e l'indicatore si illumina di rosso.

Quando il livello di carica raggiunge il 3,5% o, a seconda del veicolo, circa il 5%, il valore di autonomia non viene più visualizzato. Le prestazioni del motore diminuiscono progressivamente fino all'arresto ➡ 5.22.

DISPLAY E INDICATORI (4/4)



Quadro della strumentazione con indicazioni in miglia

(possibilità di passare in km/h)

A veicolo fermo e con il motore acceso, dallo schermo multimediale **16** selezionare il mondo “Veicolo”, premere il menu “Impostazioni”, seguito da “Unità”, quindi “Velocità”.

Scegliere tra chilometri e miglia.

Nota: in entrambi i casi, dopo aver scollegato la batteria, il computer di bordo torna automaticamente all'unità di misura originaria.

Per tornare alla modalità precedente, rifate la stessa operazione.

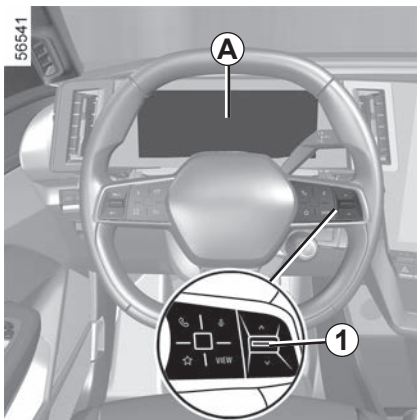
Per maggiori informazioni, consultare le istruzioni multimediali.

Per utilizzare alcune funzioni di assistenza alla guida è necessario modificare l'unità di misura sul quadro della strumentazione in modo da ottenere le informazioni adeguate durante la guida in un Paese in cui le unità di velocità differiscono da quelle impostate come predefinite sul proprio veicolo.



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.

COMPUTER DI BORDO: informazioni generali (1/2)



Computer di bordo A

A seconda della versione del veicolo, raggruppa le seguenti funzioni:

- distanza percorsa;
- parametri di viaggio;
- messaggi informativi;
- i messaggi relativi alle anomalie di funzionamento (associati alla spia );
- i messaggi di allarme (associati alla spia **STOP**).

Tutte queste funzioni sono descritte nelle pagine seguenti.

Premere ripetutamente su/giù sull'interruttore **1** per sfogliare le funzioni.

Sul quadro della strumentazione A:

- a) impostazioni di viaggio:
 - consumo medio di energia dall'ultima reinizializzazione e consumo istantaneo di energia;
 - distanza percorsa dall'ultimo azzeramento.
- b) reinizializzazione della pressione degli pneumatici;
- c) intervallo di manutenzione;
- d) giornale di bordo, scorrimento dei messaggi d'informazione e delle anomalie di funzionamento.

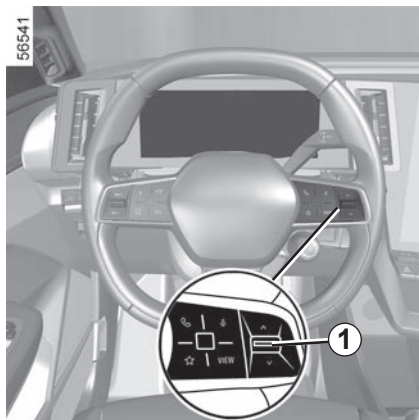
Azzeramento dei parametri di viaggio (Azzeramento)

Con la visualizzazione selezionata su uno dei parametri di viaggio, tenere premuto l'interruttore **1** verso il basso fino all'azzeramento della visualizzazione.

Azzeramento automatico dei parametri di viaggio

L'azzeramento è automatico quando si supera la capacità di uno dei parametri.

COMPUTER DI BORDO: informazioni generali (2/2)



Interpretazione dei valori di consumo di energia

Alcuni equipaggiamenti del veicolo consumano energia: l'energia consumata dal veicolo, pertanto, potrebbe non corrispondere con quella registrata dal contatore elettrico.

Interpretazione di alcuni valori visualizzati dopo un azzeramento

I valori di consumo medio di energia e di percorrenza media sono sempre più stabili e significativi man mano che aumenta la distanza percorsa dall'ultimo azzeramento.

Durante i primi chilometri percorsi dopo un azzeramento, potete constatare che l'autonomia aumenta viaggiando. Questo perché viene preso in considerazione il consumo medio di energia dall'ultimo azzeramento. Tuttavia, il consumo medio di energia può diminuire quando:

- il veicolo esce da una fase di accelerazione;
- passate da una circolazione urbana ad una circolazione extraurbana.

Reinizializzazione dell'autonomia prevedibile

Dopo una ricarica completa della batteria di trazione, è possibile scegliere tra due tipi di reinizializzazione: manuale o automatica.

Reinizializzazione manuale

Selezionare l'impostazione del viaggio da resettare, quindi tenere premuto l'interruttore **1** per azzerare l'intervallo.

Reinizializzazione automatica

Alla fine della ricarica completa della batteria di trazione, l'autonomia viene automaticamente reinizializzata a un valore calcolato sul consumo di energia durante gli ultimi 200 km.

Alcune informazioni del computer di bordo compaiono sul display del sistema di navigazione.

Il contachilometri delle impostazioni di viaggio viene reimpostato contemporaneamente nel computer di bordo e nel sistema di navigazione.

COMPUTER DI BORDO: parametri di viaggio (1/3)

La visualizzazione delle informazioni descritte di seguito DIPENDE DALL'EQUIPAGGIAMENTO DEL VEICOLO E DAL PAESE DI COMMERCIALIZZAZIONE

Esempi di selezione	Significato delle informazioni selezionate
Consumo  + 13,4 kWh  12,8 kWh/100 km	a) Parametri di viaggio. ➞ Consumo istantaneo di energia. ➞ Consumo medio di energia. Il valore è visualizzato dopo aver percorso almeno 400 metri dall'ultimo Azzeramento.
Viaggio 1284,7 km	➞ Distanza percorsa dall'ultimo azzeramento.
	➞ b) Reinizializzazione della pressione degli pneumatici ➞ 2.22

COMPUTER DI BORDO: parametri di viaggio (2/3)

La visualizzazione delle informazioni descritte di seguito DIPENDE DALL'EQUIPAGGIAMENTO DEL VEICOLO E DAL PAESE DI COMMERCIALIZZAZIONE

Esempi di selezione	Significato delle informazioni selezionate
Manutenzione entro 1.936 km o 3 mesi	 c) Intervallo di manutenzione. Distanza residua da percorrere fino alla manutenzione successiva (visualizzazione in chilometri), poi quando l'autonomia è vicina alla scadenza, si verificano diversi casi: – autonomia inferiore a 1.500 km o in un mese: il messaggio "Manutenzione entro" viene visualizzato accompagnato dalla distanza o dal tempo; – quando c'è la necessità di manutenzione, viene visualizzato il messaggio "Prevedere manutenzione" accompagnato dal termine più vicino (distanza o tempo); – autonomia uguale a 0 km o data della manutenzione raggiunta: il messaggio "Fare manutenzione" viene visualizzato insieme alla spia . Il veicolo necessita quindi di una manutenzione il più presto possibile. Reinizializzazione del display dopo il tagliando previsto dal programma di manutenzione. L'intervallo di manutenzione deve essere reinizializzato solo dopo un tagliando, come previsto dal programma di manutenzione del vostro veicolo. Per azzerare la distanza prima dell'assistenza, premere i pulsanti su/giù per scorrere le informazioni del computer di bordo (comando al volante) fino a visualizzare permanentemente il chilometraggio prima del cambio dell'olio. Particolarità: per reinizializzare l'intervallo di manutenzione, premete per circa 10 secondi, senza interruzioni, uno dei tasti d'azzeramento del display finché non compare l'indicazione fissa del limite di manutenzione.

COMPUTER DI BORDO: parametri di viaggio (3/3)

La visualizzazione delle informazioni descritte di seguito DIPENDE DALL'EQUIPAGGIAMENTO DEL VEICOLO E DAL PAESE DI COMMERCIALIZZAZIONE

Esempi di selezione	Significato delle informazioni selezionate
Impostazioni (OK)	 d) Menu di personalizzazione delle impostazioni del veicolo ➡ 1.113.
Portellone è aperto	 e) Giornale di bordo. Visualizzazione in successione: – messaggi informativi; – messaggi di anomalie di funzionamento.

COMPUTER DI BORDO: messaggi informativi

Possono aiutare all'avviamento del veicolo o fornire informazioni su una scelta o sulle condizioni di guida. Vari esempi di messaggi informativi sono indicati qui di seguito.

Esempi di messaggi	Significato delle informazioni selezionate
“Staccare il cavo per avviare”	Indica che il cavo di carica è sempre collegato al veicolo.
“Verificare i connettori”	Scollegate poi ricollegate il veicolo. Se il messaggio rimane visualizzato, ciò può essere dovuto a un'altra causa legata alle condizioni di carica o all'installazione.
“verificare presa di ricarica”	Indica un eventuale problema elettrico o un cavo di carica guasto: cambiate colonnina o luogo di carica o fate verificare il cavo.
“Togliere corrent durante la caric”	Indica un problema elettrico durante la carica. Riavviate la carica. Se il problema persiste, fate verificare l'impianto elettrico.
“contratto noleggio batteria scaduto”	La carica è vietata dall'azienda che noleggia la batteria. Regolarizzate la situazione.

COMPUTER DI BORDO: messaggi di anomalie di funzionamento

Compaiono con la spia  e necessitano una sosta al più presto presso la Rete del marchio guidando con prudenza. Il mancato rispetto di questa norma rischia di provocare un danno del veicolo.

Vengono cancellati premendo il tasto di selezione della visualizzazione oppure automaticamente dopo pochi secondi, venendo memorizzati nel giornale di bordo. La spia  resta accesa. Vari esempi di messaggi di anomalie di funzionamento vengono indicati qui di seguito.

Esempi di messaggi	Significato delle informazioni selezionate
«Airbag controllare»	Indica un'anomalia dei sistemi di ritegno complementari alle cinture. In caso di incidente, rischiano di non azionarsi.
«Veicolo controllare»	Indica un'anomalia di uno dei sensori dei pedali o del sistema di gestione della batteria da 12 V secondaria.
«Circuito freni controllare»	Indica un'usura o la necessità di controllare l'impianto freni.
«Presa veicolo da controllare»	Indica un surriscaldamento a livello della presa di carica dal lato veicolo. Attendere circa 20 minuti, quindi riprovare. Se il problema persiste, rivolgetevi a un rappresentante del marchio.
«Sist. ELETTRICO DA CONTROLLARE»	Indica un'anomalia del sistema di trazione.
«Carica batterie impossibile»	Indica un'anomalia del sistema di ricarica della batteria di trazione.

COMPUTER DI BORDO: messaggi di avviso

Vengono visualizzati con la spia **STOP** e impongono un arresto immediato, per la sicurezza, compatibilmente con le condizioni del traffico. Spegnete il motore e non riavviate. Rivolgetevi alla Rete del marchio.

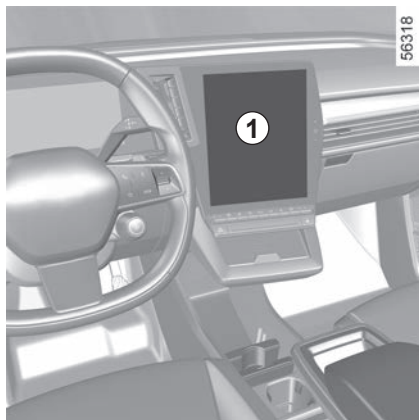
Di seguito sono indicati degli esempi di messaggi di avviso. **Nota:** i messaggi compaiono sul display sia da soli, sia alternativamente (quando il display deve visualizzare vari messaggi), al tempo stesso può accendersi una spia e/o risuonare un segnale acustico.

Esempi di messaggi	Significato delle informazioni selezionate
“Guasto circuito freni”	Indica un problema del sistema freni.
“Guasto servosterzo”	Indica un problema sullo sterzo.
“Guasto motore elettrico”	Indica un calo di potenza del veicolo.
“Guasto elettrico”	Indica un guasto del sistema elettrico.
“Foratura”	Indica una foratura della ruota segnalata sul quadro della strumentazione.
“EVACUARE IN SICUREZZA”	Indica il surriscaldamento del gruppo elettrico (batteria di trazione e motore elettrico).



In caso di stazionamento a lato della carreggiata, dovete avvisare gli altri utenti della strada della presenza del vostro veicolo posizionando un triangolo di presegnalazione o altri dispositivi prescritti dalle normative vigenti nel Paese in cui vi trovate.

MENU DI PERSONALIZZAZIONE DELLE REGOLAZIONI DEL VEICOLO (1/2)



Quando il veicolo ne è dotato, questa funzione consente l'attivazione/disattivazione e l'impostazione di alcune funzioni del veicolo.

Accesso al menu di regolazione

A veicolo fermo e motore acceso, dallo schermo multimediale **1** selezionare la modalità "Veicolo", premere il menu "Veicolo", quindi la scheda "Fuori" per accedere alle varie impostazioni.

Selezione delle regolazioni

Selezionare una scheda, quindi la funzione da modificare (il display dipende dall'equipaggiamento del veicolo e dal paese di commercializzazione):

- a) "Accesso":
 - "Blocco automatico delle porte durante la guida";
 - "Blocco/sblocco a mani libere";
 - "accesso e avvio per telefono";
 - ...
- b) "Benvenuto":
 - "Sequenza di illuminazione esterna";
 - "Suono di accoglienza all'apertura porte";
 - "Chiusura automatica dei retrovisori esterni";
 - "Funzione luce interna";
 - ...
- c) "Luci di guida":
 - "Visione adattiva";
 - "Selezione lato guida";
 - ...

d) "Pulizia":

- "Tergilunotto acceso in retromarcia";
- "Tergicristallo anteriore automatico";
- ...

A seconda della funzione, selezionare:

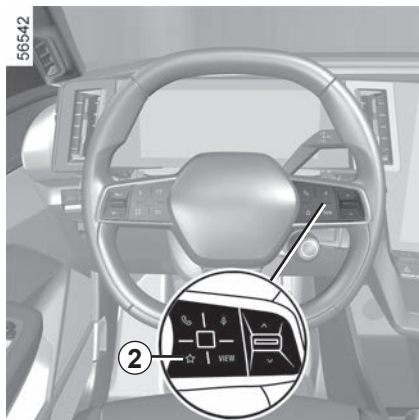
- «ON» o «OFF» per attivare o disattivare;
- oppure
- un intervallo di tempo per impostare il tempo durante il quale i fari sono accesi (ad esempio per la funzione "Follow me home automatico").

Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale.



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.

MENU DI PERSONALIZZAZIONE DELLE REGOLAZIONI DEL VEICOLO (2/2)



Funzione “Preferiti”

A seconda del veicolo, premendo il comando al volante **2** è possibile attivare le seguenti funzioni in base alle impostazioni di utilizzo memorizzate precedentemente definite:

- sedili riscaldati;
- volante riscaldato;

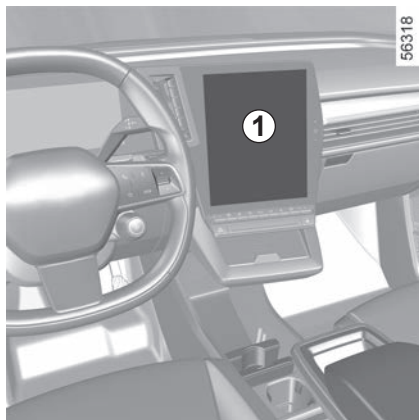
- selezione impostazioni (accesso, benvenuto, illuminazione, tergicristallo, ecc.);
- Funzione “Parcheggio assistito automatizzato”;
- modalità ECO;
- Telecamera 360°;
- ...

Per maggiori informazioni sulla programmazione di questa funzione, consultare le istruzioni multimediali.



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.

OROLOGIO E TEMPERATURA ESTERNA



Regolazione dell'ora

L'ora e la temperatura esterna sono visualizzate sullo schermo multimediale **1**.

Per impostare l'ora, dalla schermata multimediale **1**, selezionare la modalità "Veicolo", premere il menu "Impostazioni" e selezionare "Data e ora".

È possibile accedere a varie impostazioni:

- "Formato della data";
- "Formato orario";
- "Selezionare il fuso orario del paese";
- "Impostare il fuso orario";
- ...

Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale.

Indicatore di temperatura esterna

Particolarità:

Quando la temperatura esterna è compresa tra -3°C e $+3^{\circ}\text{C}$, i simboli $^{\circ}\text{C}$ lampeggiano (segnalando il rischio di ghiaccio).

In caso di rottura dell'alimentazione elettrica (batteria scollegata, filo di alimentazione tagliato...), è necessario regolare nuovamente l'orologio.

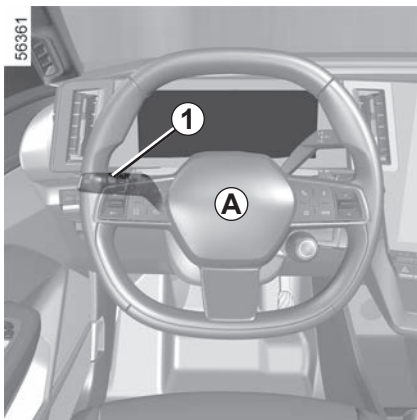
Vi consigliamo di non effettuare queste regolazioni mentre guidate.



Indicatore di temperatura esterna

Dato che la formazione di ghiaccio sulla strada dipende da vari fattori climatici, quali l'esposizione, l'igrometria locale e la temperatura, non bisogna basarsi soltanto sull'indicazione della temperatura esterna per determinare la presenza di ghiaccio.

AVVISATORI ACUSTICI E LUMINOSI



Avvisatore acustico

Premete il cuscino del volante **A** per azionare l'avvisatore acustico.

Segnale luminoso

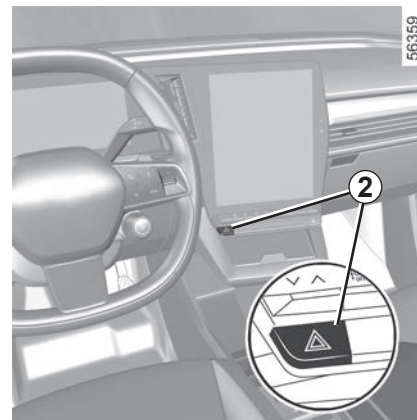
Tirate la levetta **1** verso di voi, quindi rilasciatela per emettere un segnale luminoso.

Luci indicatori di direzione

Spostate la levetta **1** nello stesso senso in cui si desidera girare il volante.

Funzionamento ad impulsi

Spostare brevemente la levetta **1** verso l'alto o verso il basso, non superando il punto di resistenza, quindi rilasciarla: la levetta tornerà nella posizione originaria e l'indicatore di direzione interessato lampeggerà tre volte.



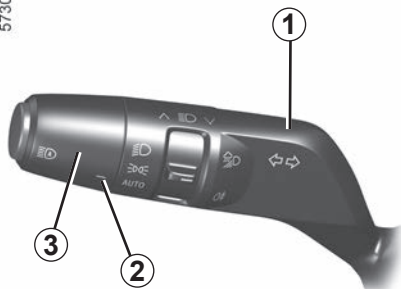
Luci di segnalazione pericolo

Premete il tasto **2**. Questo dispositivo aziona simultaneamente le quattro luci lampeggianti e le frecce laterali.

Deve essere utilizzato solo in caso di pericolo per avvertire gli altri automobilisti che siete costretti a fermarvi in un luogo anomalo o in un punto proibito o in condizioni di guida o di circolazione particolari.

ILLUMINAZIONI E SEGNALAZIONI ESTERNE (1/7)

57303



Luci diurne

Ruotate l'anello **3** fino alla comparsa del simbolo **AUTO** in corrispondenza del riferimento **2**.

Le luci diurne si accendono automaticamente senza agire sulla levetta **1** all'avviamento del motore e si spengono allo spegnimento del motore.

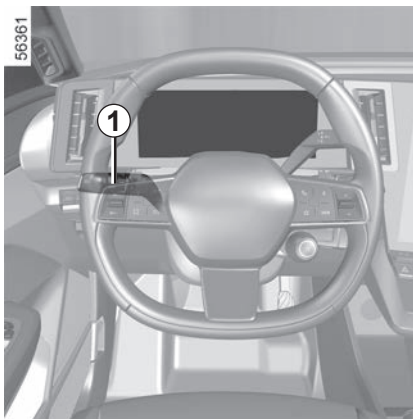


Luci laterali

Ruotate l'anello **3** fino alla comparsa del simbolo in corrispondenza del riferimento **2**.

Questa spia si accende sul quadro della strumentazione.

56361



Luci anabbaglianti

Funzionamento manuale

Ruotate l'anello **3** fino alla comparsa del simbolo in corrispondenza del riferimento **2**.

Questa spia si accende sul quadro della strumentazione.

Funzionamento automatico

Ruotare l'anello **3** fino alla comparsa del simbolo **AUTO** in corrispondenza del riferimento **2**: con motore acceso, le luci anabbaglianti si accendono o si spengono automaticamente in funzione della luminosità esterna, senza dover agire sulla levetta **1**.

A seconda della versione del veicolo, le luci anabbaglianti si accendono automaticamente dopo diverse passate delle spazzole del tergicentro.

In caso di guida a sinistra con un veicolo dotato di posto di guida a sinistra (o viceversa), è obbligatorio regolare temporaneamente le luci per il tempo di permanenza ➡ 1.124.



Prima di effettuare un viaggio di notte: verificate che l'equipaggiamento elettrico sia in buone condizioni e controllate l'altezza dei fari (se non siete nelle abituali condizioni di carico).

Controllate che nulla interferisca con il fascio di luce dei fari (polvere, fango, neve, oggetti trasportati, ...).

ILLUMINAZIONI E SEGNALAZIONI ESTERNE (2/7)

Sistema di illuminazione anteriore adattivo

(a seconda della versione del veicolo)

Questa funzione regola automaticamente l'ampiezza e la portata dei fari anabbaglianti in base alla velocità e alle condizioni atmosferiche.

Ruotare la ghiera **3** fino alla comparsa del simbolo **AUTO** in corrispondenza del riferimento **2**: motore acceso.

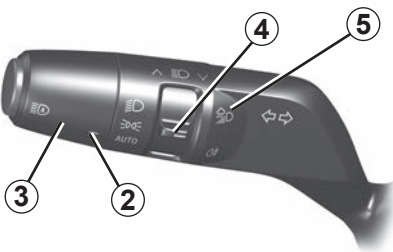
Questa funzione può essere disattivata. Consultare il libretto di istruzioni del sistema multimediale.

anomalie di funzionamento

Quando compare il messaggio "Automatismo luci controllare" sul quadro della strumentazione, il sistema è disattivato.

Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.

57303



Funzione "Condizioni meteorologiche avverse"

(a seconda della versione del veicolo)

Questa funzione fa parte del sistema di illuminazione anteriore adattivo. Sostituisce l'uso dei fendinebbia anteriori. Può essere attivata in presenza di nebbia o neve o in qualsiasi altro caso di scarsa visibilità.

Per attivare questa funzione, ruotare la ghiera **3** fino alla comparsa del simbolo **AUTO** in corrispondenza del riferimento **2**, quindi premere il selettore per portare il riferimento **4** in linea con il simbolo **5**.



La spia  compare sul quadro della strumentazione.

Spegnimento

Per disattivare la funzione, premere nuovamente il selettore per portare il riferimento **4** in linea con il simbolo **5**.



La spia  si spegne sul quadro della strumentazione.

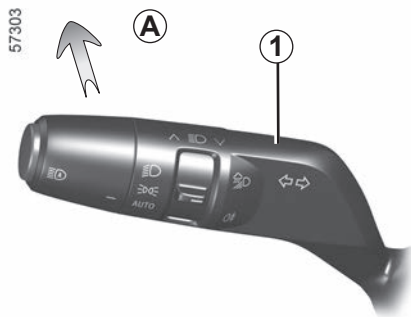
Lo spegnimento delle luci esterne provoca anche lo spegnimento delle luci per condizioni climatiche avverse.

Luci di guida in curva aggiuntive

(a seconda della versione del veicolo)

In marcia avanti, se le luci anabbaglianti o abbaglianti sono accese e in base all'angolazione del volante, questa funzione adatta l'ampiezza del fascio luminoso per migliorare la visibilità in curva o in corrispondenza di un incrocio.

ILLUMINAZIONI E SEGNALAZIONI ESTERNE (3/7)

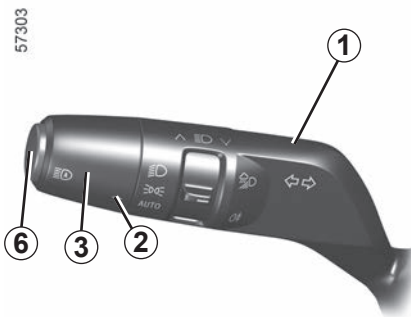


Luci abbaglianti

Con il motore acceso e le luci anabbaglianti accese, spingere la levetta **1** (movimento **A**).

Questa spia si accende sul quadro della strumentazione.

Per tornare in posizione luci anabbaglianti, spingere nuovamente la levetta **1**.



Luci abbaglianti automatiche

A seconda del veicolo, questo sistema accende e spegne automaticamente le luci abbaglianti.

La funzione utilizza una telecamera posta dietro lo specchietto retrovisore interno per individuare i veicoli che precedono e quelli provenienti in senso inverso.

Nota: di notte, nelle zone urbane con illuminazione stradale, le luci abbaglianti automatiche si spengono automaticamente.

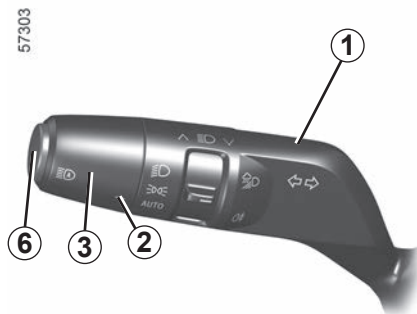
Le luci abbaglianti si accendono automaticamente se:

- la luminosità esterna è scarsa;
- non viene rilevato nessun altro veicolo o fonte di illuminazione;
- la velocità del veicolo è superiore a 40 km/h circa.

In assenza di una delle condizioni di cui sopra, il sistema riattiva le luci anabbaglianti.

Nota: accertatevi che il parabrezza non sia oscurato (da sporcizia, fango, neve, condensa, ecc.).

ILLUMINAZIONI E SEGNALAZIONI ESTERNE (4/7)



Luci abbaglianti automatiche (continua)

Attivazione/disattivazione

Per attivare le luci abbaglianti automatiche

Ruotare la ghiera **3** finché il simbolo **AUTO** non è allineato al riferimento **2**, quindi premere l'interruttore **6**.

La spia  del quadro della strumentazione si accende quando vengono accese le luci anabbaglianti.

Per disattivare le luci abbaglianti automatiche:

Premere l'interruttore **6**. La spia  del quadro della strumentazione si spegne.

Nota: spingendo la levetta **1**, viene disattivata la funzione delle luci abbaglianti automatiche, la spia  sul quadro della strumentazione si spegne e il veicolo attiva le luci abbaglianti.

In determinate condizioni il funzionamento del sistema può essere disturbato. In particolare:

- condizioni climatiche estreme (pioggia, neve, nebbia e così via);
- parabrezza o videocamera ostruiti;
- quando un veicolo che segue o proviene in senso opposto possiede una illuminazione scarsamente visibile o schermata;
- regolazione non corretta dei fari anteriori;
- sistemi riflettenti;
- ...

anomalie di funzionamento

Quando compare il messaggio «Automatismo luci controllare» sul quadro della strumentazione, il sistema è disattivato.

Rivolgetevi alla Rete del marchio.



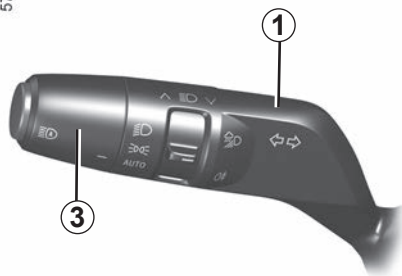
L'utilizzo, durante le ore notturne, di un sistema di navigazione portatile nella zona del parabrezza posto sotto la telecamera comporta il rischio di disturbare il funzionamento del sistema «luci abbaglianti automatiche» (rischio di riflessi sul parabrezza).



Il sistema «luci abbaglianti automatiche» non può in alcun caso sostituire la vigilanza e la responsabilità del conducente per ciò che concerne l'illuminazione del veicolo e il suo adattamento alle condizioni di luminosità, visibilità e traffico.

ILLUMINAZIONI E SEGNALAZIONI ESTERNE (5/7)

57303



Spegnimento delle luci

Le luci si spengono dopo automaticamente all'apertura della porta del conducente o alla chiusura del veicolo oppure un minuto dopo lo spegnimento del motore.

In questo caso, al successivo avviamento del motore, le luci si riaccenderanno secondo la posizione della ghiera **3**.

Segnalazione acustica di dimenticanza luci accese

Nel caso in cui le luci siano state accese dopo lo spegnimento del motore, all'apertura della porta conducente risuona un segnale acustico per segnalarvi che le luci sono rimaste accese.

anomalie di funzionamento

A seconda del veicolo, la visualizzazione del messaggio "Luci da controllare" e l'accensione della spia  e/o del lampeggiamento della spia



sul quadro della strumentazione indicano un guasto del sistema di illuminazione.

Rivolgetevi al Rappresentante del marchio.

Funzione di cortesia e di arrivederci

(a seconda della versione del veicolo)

Quando la funzione è attivata, le luci diurne e le luci di posizione posteriori si accendono automaticamente al rilevamento della carta o allo sbloccaggio del veicolo.

Esse si spengono automaticamente:

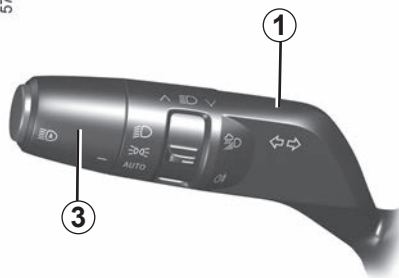
- circa quindici secondi dopo l'accensione;
 - all'avviamento del motore, secondo la posizione della levetta dell'illuminazione;
- oppure
- al bloccaggio del veicolo.

Attivazione/disattivazione della funzione

Per l'attivazione o la disattivazione della ricezione esterna, consultate il libretto d'istruzioni del sistema multimediale.

ILLUMINAZIONI E SEGNALAZIONI ESTERNE (6/7)

57303



“Illuminazione follow-me-home”

Questa funzione consente di accendere momentaneamente le luci di posizione e le luci anabbaglianti (es. per illuminare l'apertura del portone).

Con il motore arrestato e le luci spente, dopo avere aperto la portiera del conducente, con la ghiera **3** in posizione **AUTO**, tirare la levetta **1** verso di sé: le luci di posizione e le luci anabbaglianti si accendono per circa 30 se-

condi insieme alle spie  e  sul quadro della strumentazione.

Per prolungare questa durata, potete tirare la leva fino a quattro volte (tempo totale limitato a circa due minuti).

Il messaggio “_ _ _” accompagnato dal tempo di accensione viene visualizzato sul quadro della strumentazione per confermare questa azione.

Potete poi chiudere a chiave il vostro veicolo.

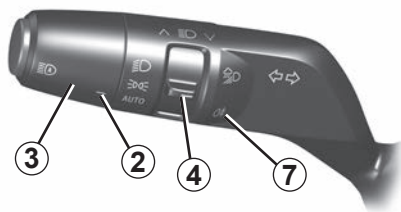
Disattivazione della funzione “Illuminazione follow-me-home”

Per spegnere le luci prima dello spegnimento automatico, ruotare la ghiera **3** in una posizione qualsiasi, quindi riportarlo nella posizione **AUTO**.

Nota: se è attiva la funzione Benvenuto e Arrivederci, dopo avere spento il motore, la procedura di disattivazione della funzione “Illuminazione follow-me-home” deve essere eseguita prima di tirare la levetta (altrimenti le luci rimangono accese a causa della funzione Benvenuto e Arrivederci).

ILLUMINAZIONI E SEGNALAZIONI ESTERNE (7/7)

57303



Luce antinebbia posteriore

Per attivare questa funzione, ruotare la ghiera **3** fino alla comparsa del simbolo **AUTO** in corrispondenza del riferimento **2**, quindi premere il selettore per portare il riferimento **4** in linea con il simbolo **7**.

La spia  compare sul quadro della strumentazione.

Il funzionamento dipende dalla posizione di illuminazione esterna selezionata, con accensione della relativa spia sul quadro della strumentazione.

Non dimenticate di spegnere questa luce quando non è più necessaria, al fine di non infastidire gli altri automobilisti.

Spegnimento

Per disattivare la funzione, premere nuovamente il selettore per portare il riferimento **4** in linea con il simbolo **7**.

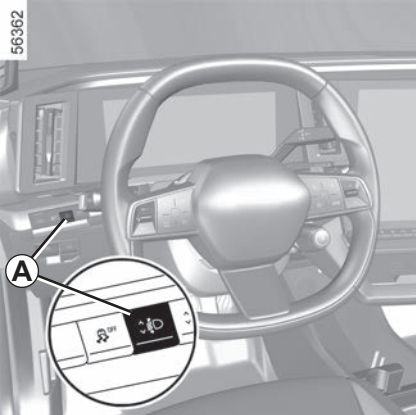
La spia  si spegne sul quadro della strumentazione.

Lo spegnimento delle luci esterne provoca anche lo spegnimento delle luci antinebbia posteriori.

Con nebbia, neve o in caso di trasporto di oggetti che oltrepassino il tetto, l'accensione automatica delle luci non è sistematica.

Le luci antinebbia sono comandate dal conducente: le spie sul quadro della strumentazione indicano se sono accese (spia accesa) o spente (spia spenta).

REGOLAZIONE DEI FARI (1/2)



A seconda del veicolo, l'interruttore **A** può essere utilizzato per regolare l'altezza dei fasci dei fari in base al carico.

Con le luci anabbaglianti accese, premere o sollevare il tasto **A** tutte le volte necessarie per selezionare la posizione desiderata sul quadro della strumentazione. La posizione selezionata viene visualizzata sul quadro della strumentazione per circa 15 secondi.

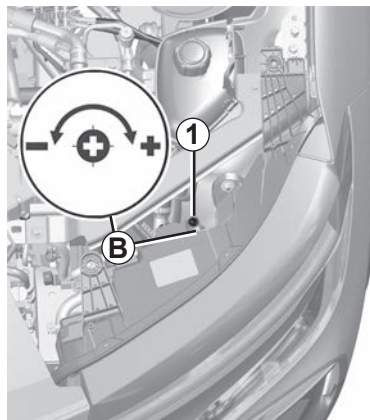
Nota: se le luci sono accese, a ogni avviamento del motore la posizione selezionata viene visualizzata sul quadro della strumentazione per circa 15 secondi.

Esempi di posizioni di regolazione del comando A in funzione del carico	
Conducente da solo o con passeggero anteriore	0
Tutti i posti occupati	1
Conducente con passeggeri e bagagli (o carico) in configurazione massa massima autorizzata	2
Conducente senza passeggeri e bagagli (o carico) in configurazione massa massima autorizzata	3

La tabella seguente riporta alcuni esempi. In ogni caso, regolare il comando **A** in funzione del carico del veicolo in modo da vedere la strada e da non abbagliare gli altri conducenti.

REGOLAZIONE DEI FARI (2/2)

In caso di guida a sinistra con un veicolo dotato di posto di guida a sinistra (o viceversa), è obbligatorio regolare **temporaneamente** le luci per il tempo di permanenza.



57958

Regolazione temporanea

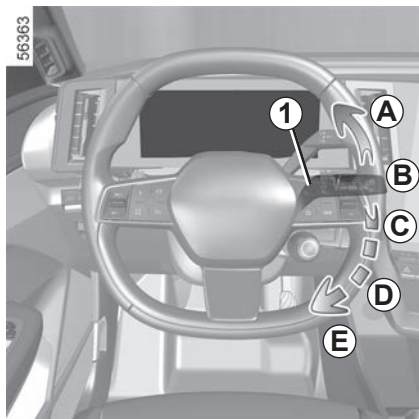
È possibile effettuare la regolazione mediante lo schermo multimediale ➡ 1.113.

A seconda del veicolo, aprire il cofano e individuare il contrassegno **B** in prossimità di uno dei fari anteriori.

Servendosi di un cacciavite o di un attrezzo analogo, ruotate la vite **1** di mezzo giro verso il simbolo - per abbassare il fascio luminoso.

Ripristino nella posizione originaria al termine del percorso: ruotare il bullone **1** di mezzo giro verso il simbolo + per alzare i fari.

TERGIVETRO, LAVAVETRO (1/5)



Veicolo con tergicristallo anteriore intermittente

A funzionamento unico

Una pressione breve provoca una spazzolata dei tergicristalli.

B arresto

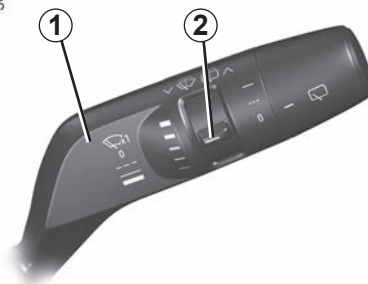
C funzionamento intermittente

Tra una passata e l'altra, le spazzolate si fermano per alcuni secondi. È possibile modificare il tempo tra una passata e l'altra ruotando l'anello 2.

D funzionamento continuo e lento

E funzionamento continuo e rapido

58900



Particolarità

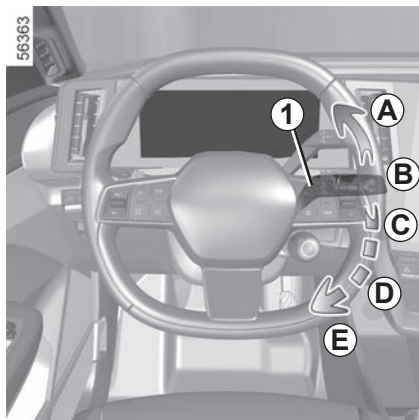
Durante la guida, ad ogni arresto del veicolo si riduce la velocità del tergicristallo.

Da un funzionamento continuo rapido, passate ad un funzionamento continuo lento.

Non appena il veicolo riparte, il tergicristallo torna alla velocità di funzionamento selezionata inizialmente.

Qualsiasi intervento sulla levetta **1** è prioritario ed annulla l'automatismo.

TERGIVETRO, LAVAVETRO (2/5)



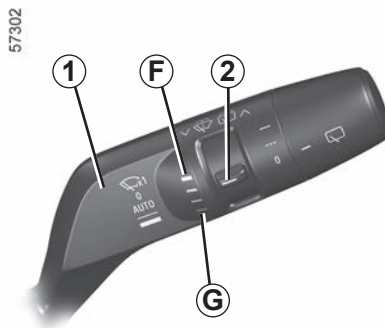
Veicolo dotato di tergicristallo anteriore con sensore di pioggia

Il sensore di pioggia si trova sul parabrezza, davanti al retrovisore interno.

A funzionamento unico

Una pressione breve provoca una spazzolata dei tergicristalli.

B arresto



C funzione tergicristallo automatico

In questa posizione il sistema rileva la presenza di acqua sul parabrezza e aziona il tergicristallo alla velocità di funzionamento più adatta.

E' possibile modificare la soglia di azionamento ed il tempo tra una passata e l'altra ruotando l'anello **2**:

- **F**: sensibilità massima;
- **G**: sensibilità minima.

Più la sensibilità è elevata, più i tergicristalli reagiscono rapidamente e la frequenza di funzionamento aumenta.

All'attivazione del tergicristallo automatico o all'aumento della sensibilità, viene effettuata una spazzolata.

La spia  sul quadro della strumentazione si accende per confermare che la funzione è attivata.

Particolarità:

- il sensore di pioggia ha soltanto una funzione di assistenza. In caso di visibilità ridotta, il conducente deve attivare manualmente il tergicristallo. In presenza di nebbia o in caso di nevicata, la funzione tergicristallo automatico non è attivata dal sistema e resta pertanto sotto il vostro controllo;
- in caso di temperatura negativa, il tergicristallo automatico non è attivo all'avviamento del veicolo. Si attiva automaticamente non appena il veicolo supera una certa velocità (circa 8 km/h);
- non attivare il tergicristallo automatico in assenza di pioggia;
- sbrinate completamente il parabrezza prima di attivare il tergicristallo automatico;
- prima di far lavare il veicolo presso un autolavaggio automatico, portate l'anello **1** della leva **B** in posizione di arresto per disattivare la funzione tergicristallo automatico.

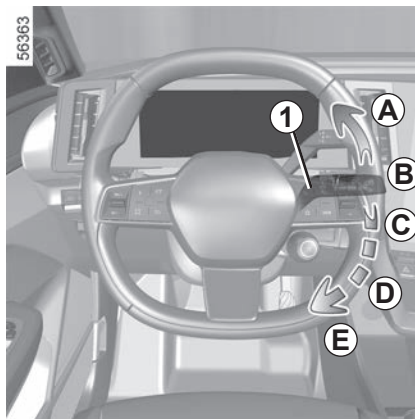
TERGIVETRO, LAVAVETRO (3/5)

anomalie di funzionamento

In caso di anomalia del funzionamento automatico, il tergivetro opera in funzionamento intermittente. Rivolgetevi alla Rete del marchio.

Il funzionamento del sensore pioggia potrebbe interrompersi in caso di:

- tergivetri posteriori danneggiati, un velo d'acqua o tracce lasciate da una spazzola sulla zona di rilevamento del sensore possono aumentare il tempo di reazione del tergivetro automatico o aumentare la frequenza di funzionamento;
- parabrezza scheggiato o fessurato a livello del sensore o parabrezza incrostato da polvere, sporcizia, insetti, brina, utilizzo di cere di lavaggio o di prodotti idrofobi; la levetta del parabrezza sarà meno sensibile oppure non sarà sensibile affatto.



D funzionamento continuo e lento

E funzionamento continuo e rapido

Particolarità

Durante la guida, ad ogni arresto del veicolo si riduce la velocità del tergicristallo.

Da un funzionamento continuo rapido, passate ad un funzionamento continuo lento.

Non appena il veicolo riparte, il tergicristallo torna alla velocità di funzionamento selezionata inizialmente.

Qualsiasi intervento sulla levetta **1** è prioritario ed annulla l'automatismo.

Precauzioni

- In caso di gelo, prima di attivare il tergicristallo, verificate che le spazzole non siano bloccate. Se azionate il tergicristallo mentre le spazzole sono bloccate dal gelo, rischiate di danneggiare sia la spazzola sia il motorino del tergicristallo.
- Non attivare i tergicristalli sul vetro asciutto. Questo provoca l'usura precoce o il deterioramento delle spazzole.

TERGIVETRO, LAVAVETRO (4/5)

Posizione particolare del tergivetro anteriore (posizione di servizio)

Questa posizione permette di sollevare le spazzole, allontanandole dal parabrezza.

Può essere utile per:

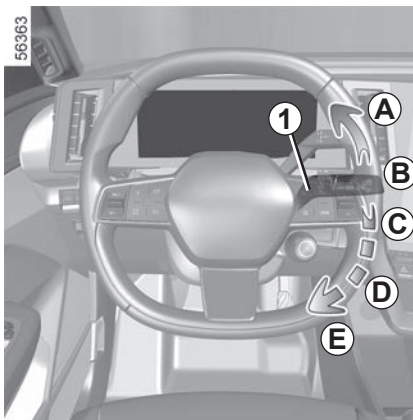
- pulire le spazzole;
- staccare le spazzole dal parabrezza durante l'inverno;
- sostituire le spazzole ➔ 5.20.

A motore spento o in funzione, sollevate la levetta due volte **1** in posizione **A** (impulso singolo).

Le spazzole si fermano a sufficiente distanza dal cofano.

Per riabbassare le spazzole, con contatto inserito, verificate che le spazzole siano appoggiate sul parabrezza, quindi spostate la levetta **1** in posizione **A** (impulso singolo).

Prima di inserire il contatto, posizionare i tergivetri sul parabrezza. In caso contrario, si potrebbe danneggiare il cofano o i tergivetri quando vengono accesi.



Prima di effettuare qualsiasi azione sul parabrezza (lavaggio del veicolo, sbrinamento, pulizia del parabrezza, ecc.) portate la levetta **1** in posizione **B** (arresto).

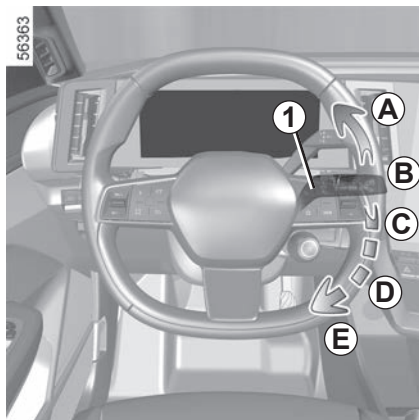
Rischio di ferite e/o di danneggiamenti.

In caso di ostacoli presenti sul parabrezza (sporcizia, neve, ghiaccio ecc.), pulite il parabrezza (compresa la zona centrale situata dietro il retrovisore interno) prima di attivare i tergivetri (rischio di surriscaldamento del motore).

Se un ostacolo impedisce il movimento di una spazzola, questa potrebbe fermarsi.

Rimuovete l'ostacolo e riattivate il tergicristallo con l'apposita levetta.

TERGIVETRO, LAVAVETRO (5/5)



Lavavetro

Con contatto inserito, tirate la levetta **1** poi rilasciatela.

Una pressione prolungata attiva, oltre al lavavetro, due impulsi dei tergicristalli seguiti, dopo alcuni secondi, da un terzo.

Nota: con temperatura inferiore allo zero, il liquido dei lavavetri rischia di congelare sul parabrezza riducendo così la visibilità. Riscaldare il parabrezza mediante il comando di disappannamento prima di pulirlo.



Durante gli interventi nel vano motore, assicuratevi che la levetta dei tergicristalli sia in posizione **B** (arresto).

Rischio di lesioni.

Efficacia della spazzola del tergicristallo

Controllate lo stato delle spazzole del tergicristallo. La sua durata dipende da voi:

- deve rimanere pulita: pulire regolarmente la spazzola e il lunotto con acqua saponata;
- non utilizzatela quando il lunotto è asciutto;
- staccatela dal lunotto se non viene utilizzata da tempo.

In ogni caso, sostituitelo non appena la sua efficacia diminuisce: all'incirca ogni anno ➔ 5.20.

Precauzioni relative all'uso dei tergicristalli

- In caso di neve o ghiaccio, pulire il lunotto prima di attivare i tergicristalli (rischio di surriscaldamento del motorino);
- verificare che nessun oggetto trasportato interferisca con la spazzola del tergicristallo in movimento.

LAVAVETRO, TERGICRISTALLO POSTERIORE (1/2)

57302



Tergivetro posteriore

Con contatto inserito, fate ruotare l'anello **3** della levetta **1** fino a portare il simbolo in corrispondenza del riferimento **2**

- **arresto;**
- **funzionamento intermittente;**

Tra una passata e l'altra, le spazzole si fermano per alcuni secondi. La frequenza di funzionamento varia a seconda della velocità;

- **funzionamento continuo e lento.**

Per disinserire il funzionamento, fate ruotare nuovamente l'anello **3**.

Nota: prima di far lavare il veicolo presso un autolavaggio automatico, portare l'anello **3** della levetta **1** in posizione di arresto per disattivare la funzione tergivetro automatico.

Rispettate le indicazioni d'uso.

A fine utilizzo, ricordare di riportare il comando tergivetro posteriore nella posizione di arresto, in modo che la tergitura non venga attivata inavvertitamente durante l'uso successivo.

Non utilizzate il braccio del tergivetro per aprire o chiudere lo sportello del bagagliaio.



Prima di qualsiasi azione sul lunotto (lavaggio del veicolo, sbrinamento, pulizia, ecc.) portate la levetta **1** in posizione di arresto.

Rischio di ferite e/o di danneggiamenti.

Efficacia della spazzola del tergivetro

Controllate lo stato delle spazzole del tergivetro. La sua durata dipende da voi:

- deve rimanere pulita: pulire regolarmente la spazzola e il lunotto con acqua saponata;
- non utilizzatela quando il lunotto è asciutto;
- staccatela dal lunotto se non viene utilizzata da tempo.

In ogni caso, sostituitelo non appena la sua efficacia diminuisce: all'incirca ogni anno ➡ 5.20.

Precauzioni relative all'uso del tergivetri

- In caso di neve o ghiaccio, pulire il lunotto prima di attivare i tergivetri (rischio di surriscaldamento del motorino);
- verificare che nessun oggetto trasportato interferisca con la spazzola del tergivetro in movimento.

LAVAVETRO, TERGICRISTALLO POSTERIORE (2/2)

Attivazione/disattivazione del tergivetro posteriore

Il passaggio alla retromarcia attiva il tergivetro posteriore in funzionamento intermittente (se i tergivetri anteriori funzionano). Se il vostro veicolo è provvisto di un menu di personalizzazione delle impostazioni del veicolo, potete scegliere di attivare o disattivare questa funzione ➔ 1.113.

Per i veicoli sprovvisti di menu di personalizzazione delle impostazioni, fate disattivare la funzione dalla Rete del marchio.

Se sul lunotto sono presenti ostacoli (sporcizia, neve, ecc.), il tergivetro tenta di rimuovere tutti gli ostacoli. Se un ostacolo impedisce il movimento della spazzola, questa potrebbe fermarsi. Rimuovete l'ostacolo, attendete circa 30 secondi e riattivate il tergivetro con l'apposita levetta.

Precauzioni

- In caso di gelo, prima di attivare i tergivetri, verificare che le spazzole non siano bloccate. Se azionate il tergivetro mentre la spazzola è bloccata dal gelo, rischiate di danneggiare sia la spazzola sia il motorino del tergivetro.
- Non attivare i tergivetri sul vetro asciutto. Questo provoca l'usura precoce o il deterioramento delle spazzole.

57302



Tergivetro/lavavetro posteriore

Con contatto inserito, spingete a lungo la levetta **1**, quindi rilasciatela.

Un'attivazione prolungata della levetta produce (oltre all'attivazione del lavavetro) due impulsi del tergilunotto seguiti, dopo pochi secondi, da un terzo (funzione antigocciolamento).

Quando lasciate la levetta, questa torna alla posizione tergivetro posteriore.

Capitolo 2: la guida

Avviamento, Spegnimento del motore	2.2
Comando marce, leva elettronica	2.5
Impianto di frenata rigenerativa	2.9
Freno di stazionamento assistito	2.10
Funzione "AUTOHOLD"	2.14
Ambiente	2.16
Consigli di guida e guida ecologica	2.17
Range veicolo: consigli	2.20
Sistema di sorveglianza della pressione degli pneumatici	2.22
Dispositivi di correzione e di assistenza alla guida	2.27
Avviso di uscita dalla carreggiata	2.32
Prevenzione uscita dalla carreggiata	2.37
Avviso di angolo morto	2.43
Allarme distanza di sicurezza	2.49
Sicurezza avanzata	2.52
Avviso vigilanza conducente	2.69
Riconoscimento dei segnali stradali	2.71
Limitatore di velocità	2.75
Regolatore di velocità	2.79
Regolatore di velocità adattivo Stop and Go	2.84
Assistenza alla guida attiva	2.107
Parcheggio assistito	2.122
Frenata attiva di emergenza in retromarcia	2.128
Spia uscita parcheggio	2.131
Telecamera di retromarcia	2.135
Telecamera 360°	2.138
Parcheggio automatico	2.149
Uscita sicura dei passeggeri	2.155
Chiamata di emergenza	2.158

AVVIAMENTO, SPEGNIMENTO DEL MOTORE (1/3)

56322



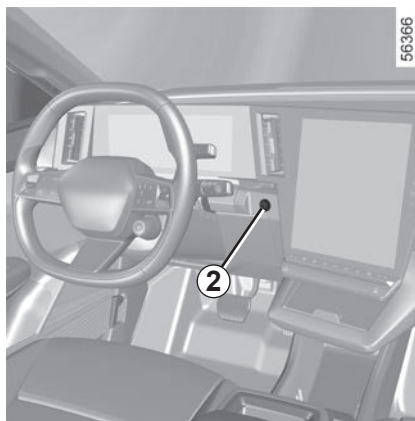
Avviamento del motore

La carta deve essere inserita nella zona di rilevamento **1**.

Per avviare:

- premete il pedale del freno;
- premete il tasto **2**. Il messaggio READY si accende sul quadro della strumentazione contemporaneamente all'emissione di un segnale acustico.

Il messaggio scompare quando la velocità del veicolo è superiore a 5 km/h circa.



Particolarità

- Se una delle condizioni di avviamento non viene applicata, sul quadro della strumentazione viene visualizzato il messaggio “Premere il freno + START”.

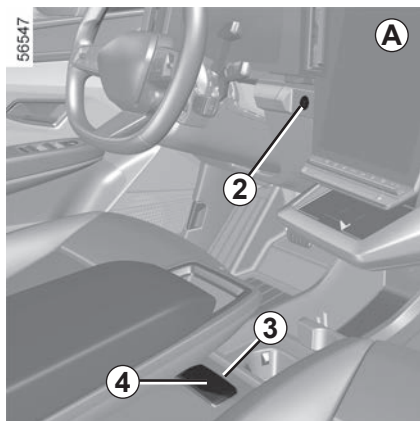
Durante un aggiornamento del sistema tramite il sistema multimediale non è possibile avviare il veicolo.

Attendere il completamento dell'aggiornamento prima di avviare il veicolo.

Per maggiori informazioni sugli aggiornamenti di sistema, vedere le istruzioni multimediali.

L'avviamento del veicolo può essere effettuato solo se il cavo di carica è scollegato dal veicolo.

AVVIAMENTO, SPEGNIMENTO DEL MOTORE (2/3)



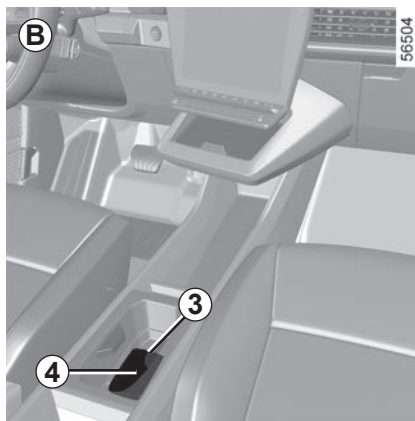
Avviamento in modalità “mani libere” con bagagliaio aperto

In questo caso, non lasciate la carta nel bagagliaio per evitare il rischio che vada smarrita.

Funzione accessori (inserimento del contatto)

Non appena accedete al vostro veicolo, potete disporre di alcune funzionalità (radio, navigazione, tergicvetri,...).

Per disporre delle altre funzionalità, con la carta presente nell'abitacolo, premere il pulsante **2** senza fare pressione sui pedali.



Anomalie di funzionamento

In alcuni casi, la carta ad mani libere può non funzionare:

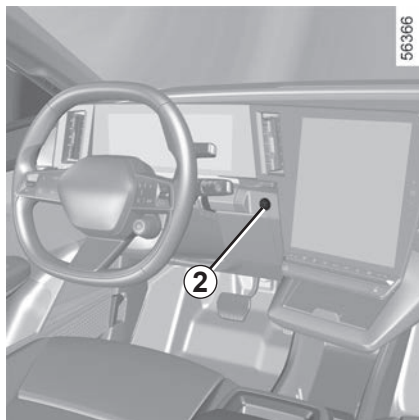
- la batteria della carta è scarica, la batteria secondaria da 12 V è scarica, ecc.;
- prossimità di un apparecchio funzionante sulla stessa frequenza (schermo, telefono cellulare, videogiochi...);
- veicolo situato in una zona caratterizzata da un'elevata presenza di onde elettromagnetiche.

Sul quadro della strumentazione apparirà il messaggio “Mettere carta su zona + START”.

Premere il pedale del freno, quindi posizionare la carta **4** (lato pulsante) nell'area di posizionamento **3** (console superiore **A** o console inferiore **B** a seconda del veicolo).

Premete il pulsante **2** per avviare il veicolo. Il messaggio scompare.

AVVIAMENTO, SPEGNIMENTO DEL MOTORE (3/3)



spegnimento del motore

Il veicolo deve essere fermo.

Premere il tasto **2**: il motore si spegne, il messaggio READY scompare dal quadro della strumentazione e viene inserito il freno di stazionamento assistito.

Se la carta non si trova più nell'abitacolo quando si tenta di spegnere il motore, sul quadro della strumentazione appare il messaggio "Carta assente pres.lunga START": premere il pulsante **2** per più di due secondi.

Dopo aver spento il motore, gli accessori accesi (autoradio, climatizzazione...) continuano a funzionare per 45 minuti circa.

Quando si apre la porta conducente, gli accessori si spengono.



Non disinserite mai il contatto prima dell'arresto effettivo del veicolo, lo spegnimento del motore comporta l'eliminazione delle varie assistenze: Una volta spento il motore, il servosterzo e i dispositivi di sicurezza passiva quali airbags e pretensionatori non sono più in funzione.



Responsabilità del conducente all'arresto o allo spegnimento del veicolo

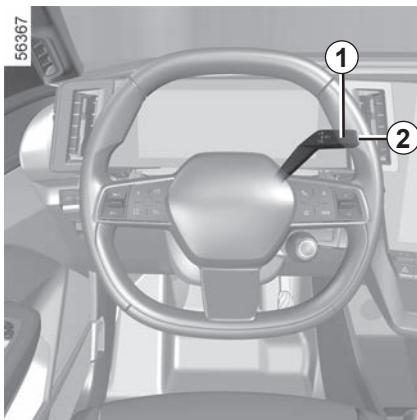
Non lasciate mai il vostro veicolo incustodito, lasciando all'interno la chiave e un bambino o un animale, anche per un breve lasso di tempo.

Infatti, questi potrebbero mettere a rischio la propria incolumità o quella di altre persone avviando il motore, azionando dispositivi come gli alzacristalli o addirittura bloccare le porte.

Inoltre con tempo caldo e/o soleggiato la temperatura interna dell'abitacolo aumenta molto rapidamente.

RISCHIO DI MORTE O DI GRAVI LESIONI.

COMANDO DEL CAMBIO, LEVA ELETTRONICA (1/4)



Leva del cambio elettronico 1

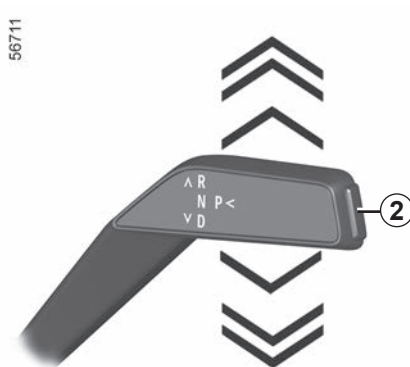
R: retromarcia

N: folle

D: modalità automatica

P: stazionamento, pulsante 2

La marcia innestata viene visualizzata sul quadro della strumentazione come promemoria.



Leva del cambio a impulsi

Spostate la leva del cambio **1** di una o due tacche verso l'alto o verso il basso per innestare la marcia desiderata (**R**, **N** o **D**), quindi rilasciate la leva del cambio che torna nella posizione stabile.

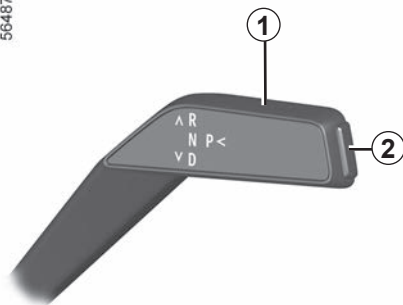
La posizione inserita si illumina sul quadro della strumentazione.

In determinate condizioni evitate il passaggio da una posizione a un'altra; la posizione corrente lampeggia sul quadro della strumentazione.



COMANDO DEL CAMBIO, LEVA ELETTRONICA (2/4)

56487



Per inserire la posizione P

A veicolo fermo, con motore acceso e contatto inserito, premete il pulsante **2** per inserire la posizione **P**.



Verificare che la spia **P** sul quadro della strumentazione sia attivata prima di uscire dal veicolo.

Rischio di perdita di immobilizzazione del veicolo.

Per disinserire la posizione P

Con il veicolo fermo e il motore acceso, premete il pedale del freno e spostate la leva del cambio **1** verso l'alto o verso il basso in base alla posizione desiderata.

Se il pedale del freno non è premuto, sul quadro della strumentazione compaiono il messaggio "Premere su pedale freno" e la spia

Per inserire la folle

A veicolo fermo e motore acceso, per innestare la posizione **N** è necessario premere il pedale del freno prima di spostare la leva selettore **1** una tacca verso l'alto o verso il basso.

COMANDO DEL CAMBIO, LEVA ELETTRONICA (3/4)

Guida in funzionamento automatico

A veicolo fermo, pedale di marcia e del freno premuti, inclinare la leva selettoria **1** due tacche verso il basso per innestare la posizione **D**.

Se una delle condizioni non è soddisfatta, la posizione corrente lampeggia per circa 5 secondi e il messaggio "Premere su pedale freno" viene visualizzato sul quadro della strumentazione per circa 5 secondi.

Nella maggior parte delle condizioni di traffico incontrate, non dovrete toccare la leva del cambio.

Nota: con motore acceso e veicolo in movimento a una velocità compresa tra 0 e 8 km/h in posizione **N** o **R**, è necessario premere il pedale del freno per far assumere la posizione **D**.

Per inserire la retromarcia

Con il veicolo fermo e il motore acceso, spostate la leva del cambio **1** di due tacche verso l'alto per inserire la marcia **R**.

Se non si preme il pedale del freno, viene emesso un segnale acustico, l'indicazione della posizione corrente lampeggia per circa 5 secondi nella griglia visualizzata sul quadro della strumentazione e un messaggio "Premere su pedale freno" viene visualizzata per circa 5 secondi.

Nota: con motore acceso e veicolo in movimento a una velocità compresa tra 0 e 8 km/h circa, in posizione **N** o **D**, occorre premere il pedale del freno per inserire la posizione **R**.

COMANDO DEL CAMBIO, LEVA ELETTRONICA (4/4)

Parcheggio del veicolo

La posizione **P** viene innestata automaticamente e, se presente, il freno di stazionamento elettronico viene inserito quando:

- il motore è spento;
- la cintura di sicurezza del conducente viene sbloccata e il veicolo è fermo;

e

- la porta del conducente viene aperta e il veicolo è fermo.

P viene visualizzato sul quadro della strumentazione.

La marcia **P** deve essere innestata solo a veicolo fermo.

Dal momento che la posizione **P** viene inserita **automaticamente** quando il motore è fermo, in alcune situazioni (ad esempio durante il lavaggio di alcuni veicoli) è possibile che sia necessario inserire la posizione **N**:

- con il motore acceso, premere il pulsante **P**, spostare la leva del cambio **1** di una tacca verso l'alto o verso il basso per cambiare la posizione **N**, quindi spegnere il motore;
- con il motore fermo e il contatto inserito, spostare la leva del cambio **1** di una tacca verso l'alto o verso il basso, quindi disinserire il contatto.

Al successivo riavvio del motore, la posizione **P** viene inserita automaticamente in base ai casi descritti in precedenza.



Per ragioni di sicurezza, non interrompete mai il contatto prima dell'arresto completo del veicolo.

Anomalie di funzionamento

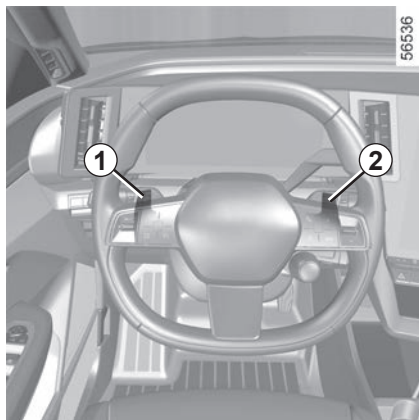
In caso di guasto al motore o guasto elettrico (guasto batteria, ecc.), assicurarsi che il veicolo sia correttamente immobilizzato.



In caso di urto dell'infrastruttura del veicolo durante una manovra (esempio: urto con un paracarro, un marciapiede rialzato o qualsiasi altro arredo urbano) potreste danneggiare il veicolo (esempio: deformazione di un asse).

Per evitare qualsiasi rischio di incidente, fate controllare il vostro veicolo dalla Rete del marchio.

IMPIANTO DI FRENATA RIGENERATIVA



Levette di modifica frenata rigenerativa 1 e 2

A seconda del veicolo, è possibile utilizzare le levette **1** e **2** per modificare il livello di frenata rigenerativa con la leva del cambio in posizione **D**.

- 1** : Aumento della frenata rigenerativa.
2 : Riduzione della frenata rigenerativa.

Le levette possono essere utilizzate solo in posizione **D** e non sono disponibili quando è attivo il regolatore di velocità o il regolatore di velocità adattivo.



Guidare con le levette

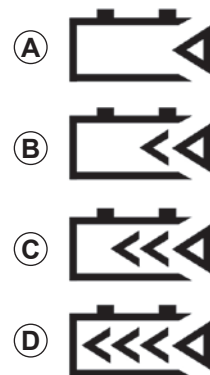
Rilasciando l'acceleratore, il veicolo utilizza la frenata rigenerativa per rallentare.

Parte di questa energia viene convertita in elettricità per ricaricare la batteria di trazione.

Le levette dietro al volante possono essere utilizzate per aumentare o diminuire la frenata rigenerativa.



Il freno motore non può in alcun caso sostituirsi alla pressione del pedale del freno.

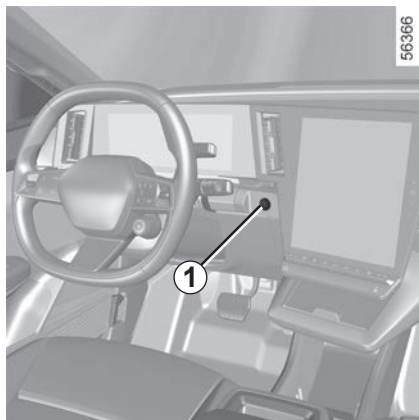


Livelli di frenata rigenerativa

La spia **3** informa del livello di frenata rigenerativa:

- **A**: livello "Ruota libera", per una guida delicata ed economica. Richiede una guida con anticipo;
- **B**: livello di frenata rigenerativa basso;
- **C**: livello di frenata rigenerativa medio;
- **D**: livello di frenata rigenerativa massimo.

FRENO DI STAZIONAMENTO ASSISTITO (1/4)



Operazione assistita

Serraggio del freno di stazionamento assistito

A veicolo fermo, è possibile utilizzare il freno di stazionamento assistito per immobilizzare il veicolo:

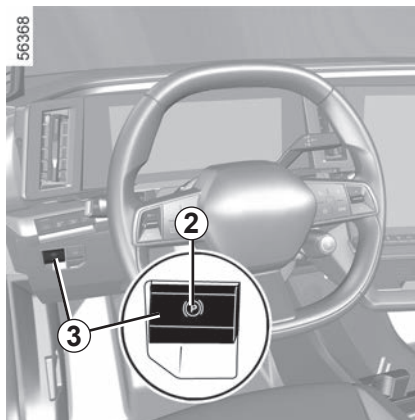
- premendo il pulsante di avviamento/spegnimento del motore 1;

oppure

- se la cintura di sicurezza del conducente è slacciata;

oppure

- all'apertura della porta del conducente;



oppure

- quando la posizione P è innestata.

In tutti gli altri casi, il freno di stazionamento assistito non si inserisce automaticamente. Occorre allora utilizzare la modalità manuale.

In alcune versioni di modelli specifiche per determinati paesi, la funzione di applicazione della frenata assistita non è attivata. Consultate il paragrafo "Funzionamento manuale".

Il serraggio del freno di stazionamento assistito è confermato dalla spia  sul quadro della strumentazione e dall'accensione della spia 2 sull'interruttore 3.

In seguito all'arresto del motore, la spia 2 si spegne per alcuni minuti dopo l'inserimento del freno di stazio-

namento assistito e la spia  si spegne al bloccaggio del veicolo.



Il freno di stazionamento assistito può essere utilizzato per immobilizzare il veicolo. Prima di scendere dal veicolo, verificate che il freno di stazionamento assistito sia effettivamente serrato. L'applicazione del freno di stazionamento è confermata dall'accensione della spia 2 sul tasto 3 e

dalla spia  sul quadro della strumentazione fino al bloccaggio delle porte. A seconda del veicolo, sulla parte superiore del parabrezza è presente un adesivo che funge da promemoria.

FRENO DI STAZIONAMENTO ASSISTITO (2/4)

Funzionamento assistito (segue)

Nota: in alcune situazioni (guasto del freno di stazionamento assistito, rilascio manuale del freno di stazionamento, ecc.), si attiva un segnale acustico e sul quadro della strumentazione viene visualizzato il messaggio “Tirare freno stazionamento” per segnalare il disinserimento del freno di stazionamento assistito.

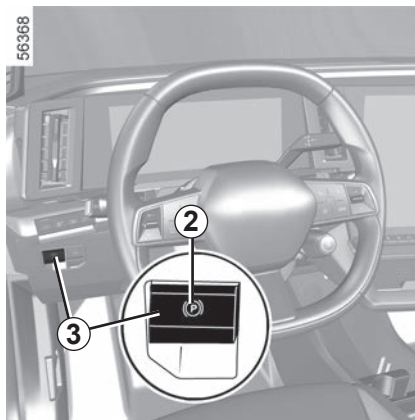
- con il motore acceso: all’apertura della porta conducente;
- a motore spento: quando una porta anteriore viene aperta.

In tal caso, tirate poi rilasciate il tasto **3** per serrare il freno di stazionamento assistito.

Rilascio assistito del freno di stazionamento

Il freno di stazionamento è disinserito:

- una volta che il veicolo inizia ad accelerare;
- oppure
- quando si passa dalla posizione **P**.



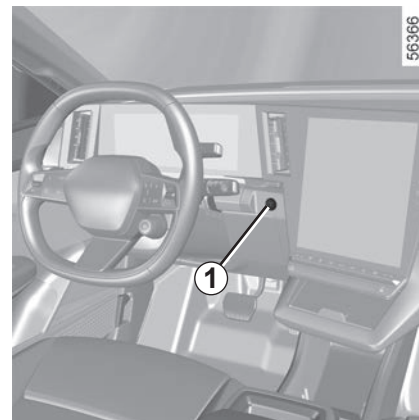
Funzionamento manuale

È possibile applicare manualmente il freno di stazionamento assistito.

Inserimento manuale del freno di stazionamento assistito

Tirate il tasto **3**. La spia **2** e la spia

(P) sul quadro della strumentazione si accendono.



Rilascio manuale del freno di stazionamento assistito

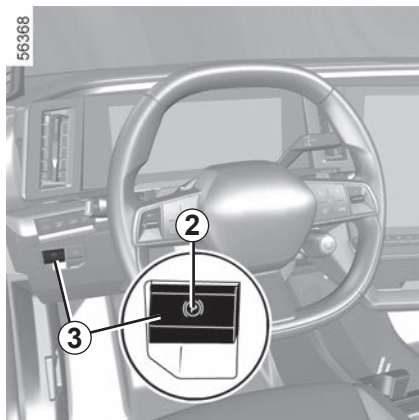
Premere il contattore **1** senza premere i pedali per accendere il motore. Agire sul pedale del freno, quindi premere l'interruttore **3**: la spia **2** sull'interruttore

e la spia **(P)** sul quadro della strumentazione si spengono.



Il freno di stazionamento assistito può essere utilizzato per immobilizzare il veicolo. Prima di scendere dal veicolo, verificate che il freno di stazionamento assistito sia effettivamente serrato. L'applicazione del freno di stazionamento è confermata dall'accensione della spia **2** sul tasto **3** e dalla spia **(P)** sul quadro della strumentazione fino al bloccaggio delle porte. A seconda del veicolo, sulla parte superiore del parabrezza è presente un adesivo che funge da promemoria.

FRENO DI STAZIONAMENTO ASSISTITO (3/4)

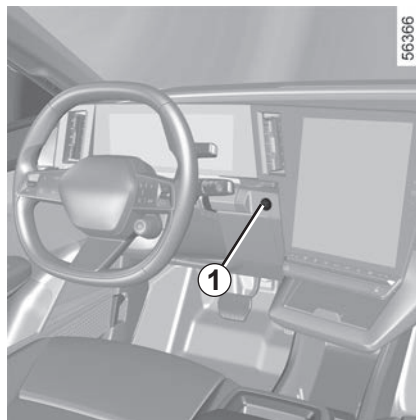


Spegnimento temporaneo

Per attivare manualmente il freno di stazionamento assistito (in caso di arresto a un semaforo rosso, di veicolo fermo con motore acceso, ecc.): tirare e rilasciare il contattore **3**. Il disinserimento è automatico non appena si riavvia il veicolo.

Casi particolari

Per parcheggiare su un terreno in pendenza o con un rimorchio, ad esempio, tirate il tasto **3** per alcuni secondi al fine di ottenere il massimo sforzo frenante.



Sostare con freno di stazionamento assistito allentato (ad esempio per evitare il blocco del sistema a causa del gelo):

- innestare la posizione **P**: le ruote motrici saranno bloccate meccanicamente dall'albero di trasmissione;
- spegnere il motore tramite il pulsante di avviamento/spengimento motore **1**;
- slacciare la cintura di sicurezza del conducente;
- aprire la porta del conducente;

- rilasciare manualmente il freno di stazionamento elettronico (vedere le informazioni su “Rilascio manuale del freno di stazionamento elettronico” nella pagina precedente);
- a seconda del veicolo, il freno di stazionamento viene inserito automaticamente. È necessario rilasciarlo manualmente.

FRENO DI STAZIONAMENTO ASSISTITO (4/4)

Con porta conducente aperta o chiusa male e motore acceso, per motivi di sicurezza, il disinserimento automatico è disattivato (al fine di evitare che il veicolo si metta automaticamente in movimento senza conducente). Il messaggio “Togliere freno di stazionamento” appare sul quadro della strumentazione quando il conducente preme il pedale dell’acceleratore.

anomalie di funzionamento

- In caso di anomalia, la spia  si accende sul quadro della strumentazione accompagnata dal messaggio «Freno stazionam. controllare» e in

alcuni casi dalla spia . consultate rapidamente la Rete del marchio.

- In caso di guasto del freno di stazionamento assistito, la spia  si accende, accompagnata dal messaggio “Guasto circuito freni”, da un segnale acustico e, in alcuni casi, dalla spia .

Ciò impone un arresto immediato compatibilmente alle condizioni del traffico.



Se viene visualizzato il messaggio “Guasto elettrico”, “Controllare la batteria” o “Guasto circuito freni”, immobilizzare il veicolo innestando la marcia **P** o agendo sull’interruttore **3** per circa 10 secondi.

In caso di forte pendenza e se le condizioni lo richiedono, immobilizzare le ruote del veicolo.

Rischio di perdita di immobilizzazione del veicolo.

Rivolgetevi alla Rete del marchio.



Non uscite mai dal veicolo senza aver prima posizionato la leva del cambio su **P**, applicato il freno a mano e spento il motore. In effetti il veicolo con motore acceso e marcia innestata può mettersi in movimento se accelerate inavvertitamente.

Rischio di incidente.



L’assenza di ritorni visivi o sonori indica un’anomalia del quadro della strumentazione. L’accensione di questa spia impone un arresto immediato compatibilmente con le condizioni del traffico. Verificate che il veicolo sia correttamente immobilizzato e rivolgetevi alla Rete del marchio.

FUNZIONE “AUTOHOLD” (1/2)

Veicolo fermo (ad esempio, a un semaforo rosso, un incrocio, un ingorgo, ecc.), la funzione garantisce la forza frenante anche se il conducente rilascia il pedale del freno.

La forza frenante viene allentata non appena il conducente accelera sufficientemente con marcia innestata.

Attivazione

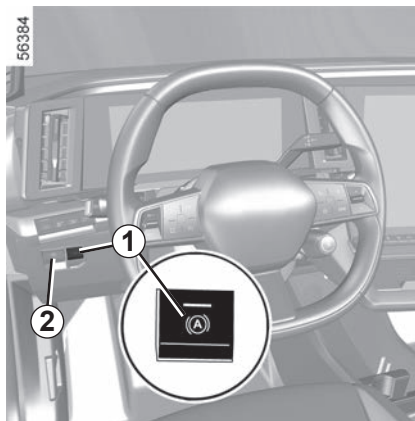
Premete il tasto **1**.

La spia sul tasto **1** si accende per confermare che la funzione è attivata.

Disattivazione

Premere l'interruttore **1**, se il veicolo è trattenuto dalla forza frenante, premere anche il pedale del freno.

La spia sul tasto **1** si spegne, a conferma che la funzione è disattivata.



Se la forza frenante viene mantenuta, il freno di stazionamento assistito si inserisce automaticamente quando:

- il conducente apre la porta;
- oppure
- il conducente slaccia la cintura di sicurezza;
- oppure
- il veicolo è immobilizzato per più di tre minuti.

Dopo ogni avviamento, la funzione riprende la modalità che era in corso durante l'ultimo arresto.



Il freno di stazionamento assistito può essere utilizzato per immobilizzare il veicolo. Prima di scendere dal veicolo, verificate che il freno di stazionamento assistito sia effettivamente serrato. La spia sul tasto **2** e

la spia  sul quadro della strumentazione si accendono per indicare che il freno di stazionamento è inserito e si spengono quando le porte sono bloccate. A seconda del veicolo, sulla parte superiore del parabrezza è presente un adesivo che funge da promemoria.

FUNZIONE “AUTOHOLD” (2/2)

Condizioni per il mantenimento della forza frenante

Devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- la porta conducente è chiusa;
- e
- la cintura di sicurezza del conducente è allacciata;
- e
- il freno di stazionamento assistito è rilasciato;
- e
- il veicolo non è fermo in una pendenza molto forte.

La forza frenante controllata è confermata dalla spia  sul quadro della strumentazione.

Condizioni per l'interruzione della forza frenante

Devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- il conducente accelera sufficientemente con marcia innestata;
- oppure
- il conducente disattiva la funzione.

La spia  si spegne sul quadro della strumentazione.

AMBIENTE

Il vostro veicolo è stato progettato con la volontà di rispettare **l'ambiente** per tutto il suo ciclo di vita: dalla fabbricazione, all'utilizzo fino alla fine della sua durata di esercizio.

Fabbricazione

La fabbricazione del vostro veicolo è stata effettuata presso uno stabilimento industriale che applica procedure avanzate volte alla riduzione degli impatti ambientali nei confronti degli abitanti e della natura delle zone circostanti (riduzione dei consumi di acqua e di energia, dei disturbi visivi e acustici, delle emissioni atmosferiche e acquose, smaltimento e valorizzazione dei rifiuti).

Contribuite anche voi al rispetto dell'ambiente

- Parti e veicoli a fine vita non devono essere gettati. Devono essere conferiti a un ente giuridico che risponda alle norme ambientali.
- I pezzi usati e sostituiti in occasione degli interventi di manutenzione periodica (batteria veicolo, batterie e così via) devono essere smaltiti tramite punti di raccolta dedicati.
- Per ottimizzare il riciclaggio del veicolo a fine vita, è possibile rivolgersi a un rappresentante del marchio o visitare il sito web del produttore per essere indirizzato ai punti di raccolta che garantiscono il rispetto dell'ambiente nell'ottemperanza delle leggi locali.

Smaltimento rifiuti

Il vostro veicolo è riciclabile all'85% e valorizzabile al 95%.

Per raggiungere tali obiettivi, numerosi pezzi del veicolo sono stati progettati in modo da consentirne il riciclaggio.

I materiali e le strutture sono stati accuratamente progettati per:

- consentire a questi componenti di essere facilmente rimossi e rilavorati da aziende specializzate;
- favorire un'economia circolare (riuso, riciclaggio, recupero, ecc.).

Ciò si applica in particolare alle batterie dei veicoli elettrificati.

Al fine di preservare le risorse in termini di materie prime, il veicolo include anche molte parti realizzate con plastica riciclata o materiali rinnovabili.

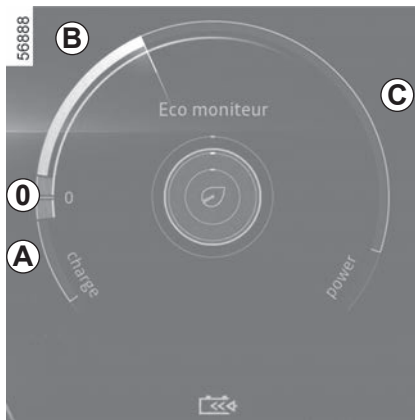
CONSIGLI DI GUIDA, GUIDA ECOLOGICA (1/3)

L'autonomia è accreditata secondo un metodo normativo standard. Identico per tutti i costruttori, consente di confrontare i veicoli tra di loro.

L'autonomia in base all'uso reale dipende dalle condizioni di utilizzo del veicolo, dagli equipaggiamenti e dallo stile di guida del conducente. Per ottimizzare l'autonomia, consultare i consigli di seguito.

A seconda delle versioni, avete a disposizione diverse funzioni che vi consentono di ridurre il consumo di energia:

- sul quadro della strumentazione:
 - il misuratore di energia;
 - l'indicatore dello stile di guida;
- sullo schermo multimediale:
 - dati relativi ai consumi energetici;
 - un grafico del consumo di energia;
 - punteggi basati sul proprio stile di guida;
 - consigli guida Eco;
 - un pianificatore di percorsi;
 - una modalità di guida ECO.



Misuratore di energia

(sul quadro della strumentazione)

Il misuratore di energia consente di conoscere in tempo reale il consumo di energia del veicolo.

Zona di utilizzo “recupero di energia” A

Durante la guida, quando sollevate il piede dal pedale dell'acceleratore o quando premete il pedale del freno, in fase di decelerazione, il motore genera corrente elettrica che viene utilizzata per frenare il veicolo e ricaricare la batteria di trazione. ➡ 2.9.

Zona di utilizzo ottimale 0

Indica un consumo nullo.

Zona di utilizzo “consumo consigliato” B

La batteria di trazione fornisce l'energia elettrica necessaria al motore per lo spostamento del veicolo.

Zona di utilizzo “consumo sconsigliato” C

Indica un consumo elevato di energia.

La presenza e la visualizzazione di queste informazioni dipendono dal tipo di ambiente selezionato.
➡ 1.101.

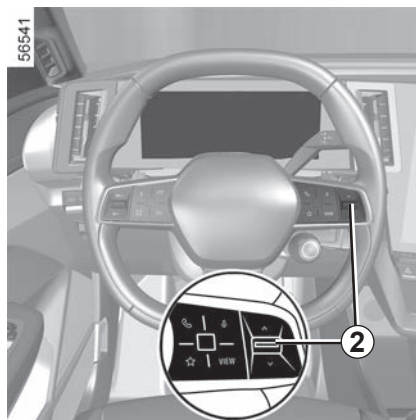
CONSIGLI DI GUIDA, GUIDA ECOLOGICA (2/3)



Indicatore dello stile di guida

Vi informa in tempo reale sullo stile di guida adottato. Ciò è indicato dalla spia **1**.

È possibile visualizzare l'indicatore dello stile di guida premendo ripetutamente l'interruttore su/giù **2**.



Quanto più grande è il cerchio **1** nell'area verde, tanto migliori sono la velocità, l'accelerazione e l'anticipo: la guida è economica.

Quanto più piccolo è il cerchio **1** nell'area arancione, quanto minori sono la velocità, l'accelerazione e l'anticipo: la guida non è economica.

Se si segue regolarmente questo indicatore, si aumenta l'autonomia elettrica del veicolo.

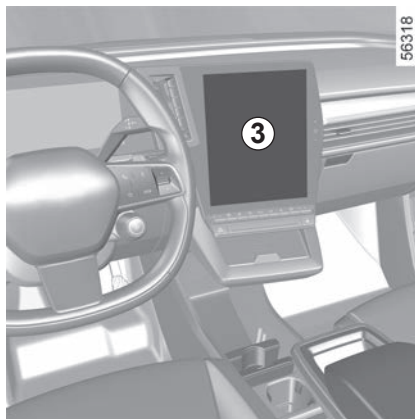
CONSIGLI DI GUIDA, GUIDA ECOLOGICA (3/3)

Modalità ECO

La modalità ECO è una funzione che ottimizza l'autonomia del veicolo. Agisce su alcuni sistemi che consumano energia (climatizzazione e così via) e sul comportamento del veicolo (accelerazione, regolatore di velocità, decelerazione e così via).

Attivazione/disattivazione dalla schermata multimediale 3

Per attivare o disattivare la funzione, consultate il libretto di istruzioni del sistema multimediale.



Durante la guida è possibile uscire temporaneamente dalla modalità ECO per migliorare le prestazioni del motore.

A tale scopo, premere con decisione e a fondo il pedale dell'acceleratore. La modalità ECO viene riattivata quando si toglie pressione dal pedale dell'acceleratore.

Quando la modalità ECO è attivata, la velocità del veicolo è limitata a 115 km/h circa.

Sintesi percorso

Per i veicoli che ne sono dotati, dopo lo spegnimento del motore, viene visualizzata una Sintesi percorso sulla schermata multimediale 3. Questa sintesi mostra le informazioni relative all'ultimo percorso:

- il consumo medio di energia;
- il numero di chilometri percorsi;
- una nota generale che tiene conto dell'accelerazione, dell'anticipo e della vostra capacità di gestire la velocità;
- consigli per migliorare l'autonomia.

Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale.

Sistema di navigazione

L'uso delle informazioni disponibili sul sistema di navigazione (informazioni sul traffico, stazione di ricarica più vicina,...) agevolerà il vostro percorso.

AUTONOMIA DEL VEICOLO: consigli (1/2)

In base all'uso reale, l'autonomia del veicolo elettrico varia in base a diversi fattori che possono in parte essere tenuti sotto controllo per migliorare l'autonomia in modo non trascurabile.

Questi fattori sono:

- la velocità e lo stile di guida;
- il profilo della strada;
- il livello della temperatura;
- i pneumatici;
- l'utilizzo degli accessori elettrici;
- il carico del veicolo.

L'attivazione della modalità ECO consente inoltre al veicolo di considerare automaticamente tutti gli utilizzatori di elettricità (potenza motore ecc.) per ridurre al massimo i consumi. ➡ 2.17.

34630



La velocità e lo stile di guida

Guidare ad alta velocità ridurrà notevolmente l'autonomia del veicolo.

Esempi (a velocità costante):

- la riduzione della velocità da circa 130 km/h a 110 km/h consente di risparmiare fino al 20% circa dell'autonomia di carburante;
- la riduzione della velocità da circa 90 km/h a 80 km/h consente di risparmiare fino al 10% circa dell'autonomia di carburante.

La guida «sportiva» diminuisce l'autonomia del veicolo: optate per uno stile di guida «dolce».

Consigli:

- guidate a velocità costante;
- consultate regolarmente gli strumenti a vostra disposizione per informazioni sulle condizioni di guida (econometro, consumo istantaneo, sintesi percorso ecc.) ➡ 2.17 ;
- adattate la guida in modo da evitare un eccessivo consumo di energia;
- privilegiate il recupero di energia: cercate di affrontare con sufficiente anticipo l'andamento imprevedibile del traffico, sollevando il piede dall'acceleratore o frenando gradualmente.

AUTONOMIA DEL VEICOLO: consigli (2/2)

56371



Il profilo della strada

In salita, piuttosto che tentare di mantenere la stessa velocità, evitate di accelerare più che nella guida normale: mantenete la stessa posizione del piede sul pedale dell'acceleratore.

34629



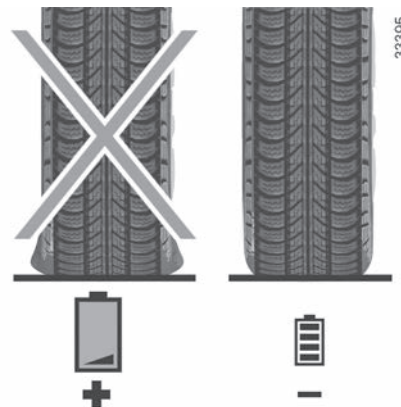
Il livello della temperatura

L'utilizzo del riscaldamento o della climatizzazione riduce l'autonomia del veicolo.

Per preservare l'autonomia del veicolo, si consiglia di selezionare la modalità "programmazione" prima di utilizzare il veicolo. ➡ 3.17.

Il carico del veicolo

Evitate ogni carico inutile a bordo del veicolo.



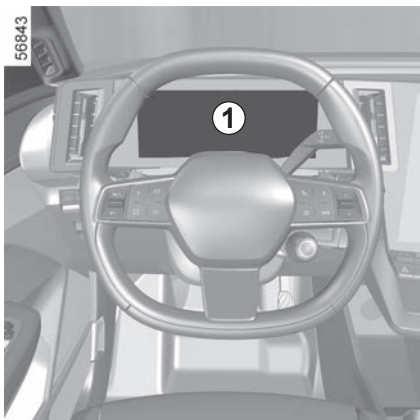
33395

I pneumatici

Una pressione insufficiente può far aumentare il consumo di energia. Rispettate le pressioni di gonfiaggio dei pneumatici consigliate per il vostro veicolo.

In caso di sostituzione, montate preferibilmente pneumatici della stessa marca, misura, tipologia e struttura di quelli montati come primo equipaggiamento. L'utilizzo di pneumatici non consigliati riduce notevolmente l'autonomia del veicolo. ➡ 4.7.

SISTEMA DI CONTROLLO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI (1/5)



Quando il veicolo ne è dotato, questo sistema sorveglia la pressione di gonfiaggio degli pneumatici.

Principio di funzionamento

Ogni ruota comporta un sensore inserito nella valvola di gonfiaggio che misura a intervalli regolari la pressione dello pneumatico.

Il sistema visualizza la pressione corrente sul quadro della strumentazione **1** e avvisa il conducente in caso di pressione insufficiente.

Reinizializzazione del valore di riferimento della pressione degli pneumatici

Questa operazione deve essere effettuata:

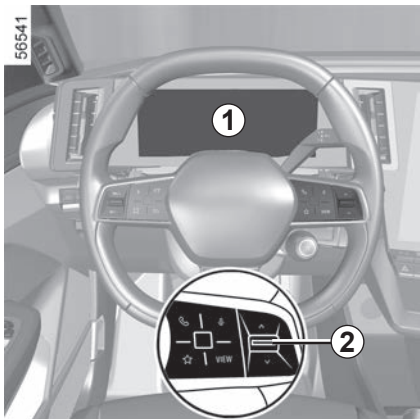
- quando la pressione di riferimento degli pneumatici deve essere modificata per essere adattata alle condizioni di impiego (a vuoto, sotto carico, guida in autostrada ...);
- dopo una rotazione della ruota (questa pratica è tuttavia sconsigliata);
- dopo la sostituzione di una ruota.

Questa operazione deve essere sempre effettuata dopo un controllo a freddo della pressione di gonfiaggio dei quattro pneumatici.

La pressione di gonfiaggio deve corrispondere all'impiego corrente del veicolo (a vuoto, sotto carico, guida in autostrada...).

Se il veicolo è dotato di un sistema di navigazione, la procedura di reinizializzazione può essere eseguita anche tramite lo schermo multimediale: consultare il libretto di istruzioni relativo all'equipaggiamento.

SISTEMA DI CONTROLLO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI (2/5)



Procedura di azzeramento tramite quadro strumenti 1

Contatto inserito, **veicolo fermo**:

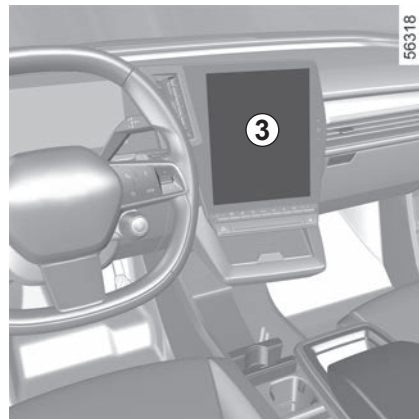
- premere ripetutamente l'interruttore verso il basso/l'alto **2** fino a raggiungere la scheda "Pressione pneumatici";
- premere verso il basso e tenere premuto (circa 3 secondi) l'interruttore **2** per avviare il ripristino.

Il simbolo lampeggiante degli pneumatici indica che la richiesta di azzeramento del valore della pressione di riferimento degli pneumatici è stata riconosciuta.

La reinizializzazione può durare diversi minuti di guida.

Se l'azzeramento è seguito da brevi tragitti, la visualizzazione del passaggio 3 della tabella della pagina successiva potrebbe restare attiva dopo vari riavvii.

Nota: la pressione di riferimento degli pneumatici non può essere inferiore a quella consigliata e indicata sul bordo della portiera.



Procedura di ripristino tramite schermo multimediale 3

La procedura di ripristino deve essere eseguita a veicolo fermo e a contatto inserito.

Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale.



La spia **STOP** vi impone, per la vostra sicurezza, di fermarvi tassativamente e subito, compatibilmente con le condizioni del traffico.

SISTEMA DI CONTROLLO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI (3/5)

La tabella seguente mostra i possibili messaggi relativi alla procedura di reinizializzazione degli pneumatici.

Predellino	Visualizzazioni	Significato
1		A veicolo fermo e con contatto inserito, per avviare la reinizializzazione della pressione di gonfiaggio di tutti e quattro gli pneumatici, premere verso il basso e tenere premuto l'interruttore 2 .
2		Le virgolette «---» di ciascuna ruota lampeggeranno ad indicare che il sistema ha registrato la reinizializzazione della pressione di gonfiaggio degli pneumatici per tutte e quattro le ruote.
3		Le virgolette «---» di ciascuna ruota rimarranno accese. Questo sistema reinizializza la pressione di gonfiaggio di tutti e quattro gli pneumatici. È ora possibile partire. Il messaggio potrebbe rimanere visualizzato per brevi tragitti. Nota: durante la reinizializzazione, il monitoraggio della pressione di gonfiaggio degli pneumatici rimane in funzione.
4		Viene visualizzato il valore della pressione di gonfiaggio dei quattro pneumatici: la procedura di reinizializzazione è riuscita ed è stata completata.

SISTEMA DI CONTROLLO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI (4/5)

Nuova regolazione della pressione degli pneumatici

La pressione di gonfiaggio dei quattro pneumatici deve essere impostata a freddo (fare riferimento all'etichetta sul bordo della porta del conducente).

Qualora la verifica della pressione non possa essere effettuata su pneumatici freddi, è necessario aumentare la pressione consigliata da 0,2 a 0,3 bar (3 PSI).

Non bisogna mai sgonfiare un pneumatico caldo.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida.

La funzione non interviene al posto del conducente.

Quindi non esime il conducente dalla normale vigilanza e dalla responsabilità in caso d'incidente.

Verificate la pressione degli pneumatici una volta al mese.

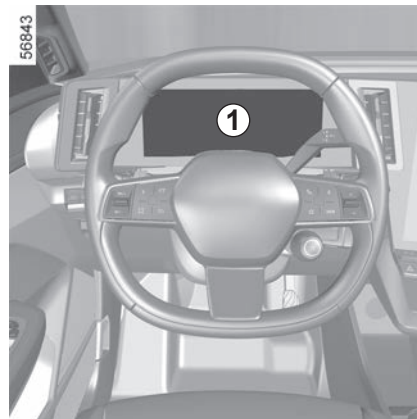
Sostituzione di ruote/pneumatici

Rivolgersi a un Rappresentante del marchio per sostituire gli pneumatici e per conoscere gli accessori compatibili con il sistema disponibili presso la rete del marchio: l'utilizzo di qualsiasi altro accessorio potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento del sistema o danneggiare il sensore.



Sostituzione della ruota

poiché il sistema può richiedere diversi minuti in base alla guida, per rilevare correttamente la posizione delle ruote e la pressione, controllate la pressione degli pneumatici dopo qualsiasi intervento.



Bombolette spray per la riparazione degli pneumatici e kit di gonfiaggio

Per la specificità delle valvole, utilizzare esclusivamente equipaggiamenti omologati dalla rete.

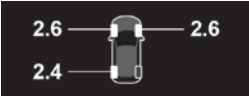
Vedere le pagine ➔ 5.2.

Anomalie nella pressione di gonfiaggio degli pneumatici

La tabella nella pagina seguente elenca i messaggi di avviso che vengono visualizzati sul quadro della strumentazione **1** quando il sistema rileva un'anomalia nella pressione di gonfiaggio degli pneumatici.

SISTEMA DI CONTROLLO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI (5/5)

Le informazioni sul quadro della strumentazione segnalano eventuali anomalie nella pressione di gonfiaggio degli pneumatici (ad esempio pneumatici sgonfi o forati). La spia **STOP** vi impone, per la vostra sicurezza, di fermarvi tassativamente e subito, compatibilmente con le condizioni del traffico.

Spie	Messaggi	Visualizzazioni (a seconda della versione del veicolo)	Significato
	Regolare pressione pneumatici		Lo pneumatico e il relativo valore della pressione di gonfiaggio vengono visualizzati in giallo. Ciò indica che lo pneumatico non è abbastanza gonfio. Controllare e regolare la pressione di gonfiaggio dei quattro pneumatici, quindi reinizializzare il sistema.
	Danno pneumatici		Lo pneumatico e il relativo valore della pressione di gonfiaggio vengono visualizzati in rosso. Ciò indica che lo pneumatico interessato è forato o fortemente sgonfio. Regolare la pressione di gonfiaggio dei quattro pneumatici a freddo e reinizializzare il sistema se lo pneumatico è sgonfio. Sostituire lo pneumatico (o farlo sostituire) in caso di foratura.
	Sensori pneumatici controllare		Una ruota non viene più visualizzata. Questo messaggio indica che almeno una delle ruote non è dotata di un sensore oppure che il sensore è difettoso. Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.
	Localizzazione pneum fallita		Questo messaggio indica che il sistema non è stato in grado di determinare la pressione di gonfiaggio di ciascun pneumatico. Ciò può essere causato dall'uso di un sensore non consigliato da un rivenditore autorizzato. Il sistema di monitoraggio del sensore della pressione di gonfiaggio degli pneumatici rimane in funzione.

DISPOSITIVI DI CORREZIONE E DI ASSISTENZA ALLA GUIDA (1/5)

A seconda della versione del veicolo possono comprendere:

- dall'ABS (antibloccaggio delle ruote);
- del controllo dinamico della stabilità ESC con controllo del sottosterzo e sistema di controllo della trazione;
- dall'assistenza alla frenata d'emergenza con, a seconda della versione del veicolo, anticipo della frenata;
- assistenza alla partenza in salita;
- dall'impianto di frenata rigenerativa.

Altri sistemi di assistenza alla guida sono descritti nelle pagine seguenti.



Queste funzioni costituiscono un contributo supplementare alla sicurezza in condizioni di guida critiche permettendo di adattare il comportamento del veicolo alla traiettoria di guida impostata dal conducente.

Tuttavia, le funzioni non possono sostituirsi al conducente. **Né permettono di ignorare i limiti di guida del veicolo incitandovi ad andare più veloci.** Di conseguenza, non vi esimono in nessun caso dalla vigilanza di guida normale e dalle responsabilità in caso di incidente (il conducente deve sempre prestare massima attenzione alle situazioni improvvise che possono verificarsi nella circolazione stradale).

ABS (antibloccaggio delle ruote)

In caso di frenata brusca, l'ABS permette di evitare il bloccaggio delle ruote, e quindi di gestire la distanza d'arresto e di mantenere il controllo del veicolo.

In queste condizioni, è possibile compiere manovre tenendo premuto a fondo il pedale del freno. Inoltre, questo sistema permette di ottimizzare le distanze d'arresto soprattutto su fondo stradale sdruciolevole (fondo bagnato, ...).

Ogni attivazione del dispositivo si manifesta con un tremolio del pedale del freno. L'ABS non permette in alcun caso di migliorare le prestazioni «fisiche» legate all'aderenza tra pneumatico e fondo stradale. Le regole di prudenza devono essere **tassativamente** rispettate (distanza di sicurezza tra i veicoli, ecc.).

In caso di emergenza, si consiglia di applicare sul pedale una **pressione forte e continua**. Non è necessario agire con pressioni ripetute (pompaggio). L'ABS modulerà lo sforzo applicato nell'impianto freni.

DISPOSITIVI DI CORREZIONE E DI ASSISTENZA ALLA GUIDA (2/5)

Anomalie di funzionamento

-  e  sono accese sul quadro della strumentazione accompagnate, a seconda del veicolo, dalla visualizzazione dei messaggi “ABS controllare”, “Circuito freni controllare” e “ESC controllare”: l'ABS, l'ESC e l'assistenza alla frenata di emergenza sono disattivati. **La frenata è sempre assicurata;**

- , ,  e  accese sul quadro della strumentazione con la visualizzazione del messaggio “Guasto circuito freni”: **indica un guasto dell'impianto freni.**

In entrambi i casi consultate la Rete del marchio.



I freni continuano a funzionare. Tuttavia, **è pericoloso frenare bruscamente** e per questo motivo è necessario fermarsi immediatamente, compatibilmente con le condizioni del traffico. Rivolgetevi alla Rete del marchio.

Controllo dinamico della stabilità ESC con controllo del sottosterzo e sistema di controllo della trazione

Controllo dinamico della stabilità ESC

Questo sistema contribuisce a mantenere il controllo del veicolo nelle situazioni di guida «critiche» (evitare un ostacolo, perdita di aderenza in curva...).

Principio di funzionamento

Un sensore nel volante riconosce la traiettoria di guida impostata dal conducente.

Altri sensori sparsi nel veicolo misurano la traiettoria reale.

Il sistema confronta la volontà del conducente alla traiettoria effettiva del veicolo correggendo quest'ultima, se necessario, frenando alcune ruote e/o riducendo la potenza del motore, in caso di attivazione del sistema la spia



lampeggia sul quadro della strumentazione.

Controllo del sottosterzo

Questo sistema ottimizza l'azione dell'ESC in caso di marcato sottosterzo (perdita di aderenza dell'avantreno).

Sistema di controllo della trazione

Questo sistema limita lo slittamento delle ruote motrici e contribuisce al controllo del veicolo nelle partenze, in accelerazione o in decelerazione.

Principio di funzionamento

Grazie alla presenza di sensori nelle ruote, il sistema misura e confronta ad ogni istante la velocità di rotazione delle ruote motrici rilevando immediatamente la perdita di aderenza. Se una ruota comincia a slittare, il sistema fa intervenire i freni fino al ristabilimento della motricità compatibile con il livello di aderenza della ruota.

DISPOSITIVI DI CORREZIONE E DI ASSISTENZA ALLA GUIDA (3/5)

Anomalie di funzionamento

Quando il sistema rileva un'anomalia di funzionamento, sul quadro della strumentazione compare il messaggio «ESC controllare» accompagnato dall'accensione delle spie  e



. In questo caso, i sistemi ESC e di controllo della trazione sono disattivati.

Rivolgetevi alla Rete del marchio.

Assistenza alla frenata d'emergenza

Si tratta di un sistema complementare all'ABS che permette di ridurre gli spazi di frenata del veicolo.

Principio di funzionamento

Il sistema permette di rilevare una situazione di frenata d'emergenza. In tal caso, il servofreno sviluppa la potenza massima di frenata facendo intervenire così il sistema ABS.

L'intervento dell'ABS perdura finché non si rilascia il pedale del freno.

Le luci di stop si accendono

A seconda del veicolo, queste luci possono accendersi quando si rallenta bruscamente.

Anticipo della frenata

A seconda della versione del veicolo, quando rilasciate rapidamente il pedale dell'acceleratore, l'impianto anticipa la frenata in modo da diminuire le distanze d'arresto.

Casi particolari

Quando si utilizza il regolatore di velocità:

- se utilizzate il pedale dell'acceleratore, quando lo rilascerete l'impianto può attivarsi;
- se non utilizzate il pedale dell'acceleratore, l'impianto non si attiverà.

anomalie di funzionamento

Quando il sistema rileva un'anomalia di funzionamento, sul quadro della strumentazione compare il messaggio "Circuito freni controllare" accompagnato dall'accensione della spia .

Rivolgetevi al Rappresentante del marchio.



Queste funzioni costituiscono un contributo supplementare alla sicurezza in condizioni di guida critiche permettendo di adattare il comportamento del veicolo alla traiettoria di guida impostata dal conducente.

Queste funzioni non intervengono al posto del conducente. **Non consentono di aumentare i limiti di guida del veicolo e non incoraggiano ad andare più veloci.** Di conseguenza, in nessun caso sostituiscono la vigilanza o la responsabilità del conducente durante le manovre del veicolo (il conducente deve sempre prestare massima attenzione alle situazioni improvvise che possono verificarsi durante la guida).

DISPOSITIVI DI CORREZIONE E DI ASSISTENZA ALLA GUIDA (4/5)

Assistenza alla partenza in salita

A seconda della pendenza, il sistema assiste il conducente quando si affronta una salita. Impedisce al veicolo di indietreggiare, intervenendo sul serraggio automatico dei freni, quando il conducente alza il piede dal pedale del freno per azionare l'acceleratore.

Funzionamento del sistema

Funziona esclusivamente quando la leva del cambio non si trova in posizione **N** e quando il veicolo è completamente fermo (pressione del pedale del freno).

Il sistema tiene fermo il veicolo per circa **2 secondi**. In seguito, i freni si allentano progressivamente (il veicolo procede in funzione della pendenza).



Il sistema di assistenza alla partenza in salita non può totalmente impedire al veicolo di indietreggiare in tutti i casi (forti pendenze...).

Il conducente può comunque azionare il pedale del freno e impedire quindi al veicolo di indietreggiare.

L'assistenza alla partenza in salita non deve essere usata per un arresto prolungato: usate il pedale del freno.

Questa funzione non è concepita per immobilizzare il veicolo in maniera permanente.

Se necessario, usate il pedale del freno per fermare il veicolo.

Il conducente deve prestare particolare attenzione ai fondi sdruciolevoli o poco aderenti.

Pericolo di gravi lesioni.

DISPOSITIVI DI CORREZIONE E DI ASSISTENZA ALLA GUIDA (5/5)

Impianto di frenata rigenerativa

Durante la frenata, l'impianto di frenata rigenerativa è in grado di trasformare l'energia prodotta dalla decelerazione del veicolo in energia elettrica.

Tale energia viene utilizzata per ricaricare la batteria di trazione da 400 V, consentendo di ottenere un'autonomia maggiore.

Anomalie di funzionamento

-  accesa sul quadro strumenti accompagnata dal messaggio "Circuito freni controllare": **frenata assistita ancora in funzione.**

In queste condizioni, la pressione sul pedale del freno può essere percepita in maniera diversa.

Si consiglia di applicare sul pedale una pressione forte e continua.

Rivolgetevi alla Rete del marchio.

-  accesa sul quadro della strumentazione accompagnata dal messaggio "Guasto circuito freni": **ciò indica un guasto del sistema frenante.**

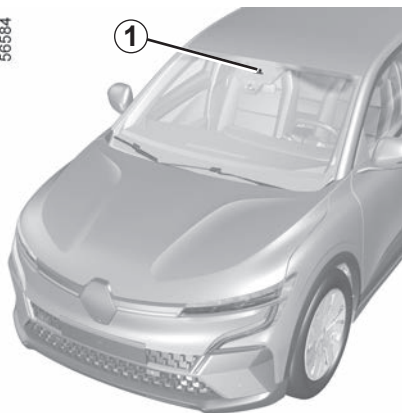
Rivolgetevi alla Rete del marchio.



La spia **STOP** vi impone, per la vostra sicurezza, di fermarvi tassativamente e subito, compatibilmente con le condizioni del traffico. Spegnete il motore e non riavviatelo. Rivolgetevi alla Rete del marchio.

AVVERTENZA DI USCITA DALLA CARREGGIATA (1/5)

56584



Grazie alle informazioni della telecamera **1**, la funzione avvisa il conducente se attraversa una linea (continua o tratteggiata) senza attivare gli indicatori di direzione.

Posizione della telecamera **1**

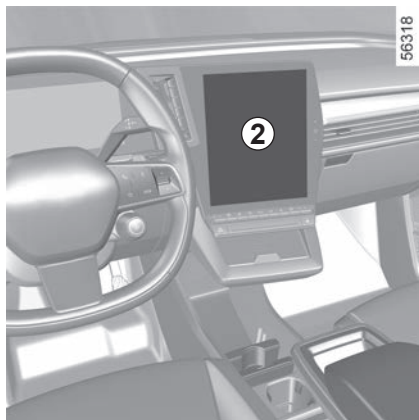
Accertatevi che il parabrezza non sia oscurato (da sporcizia, fango, neve, condensa, ecc.).



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

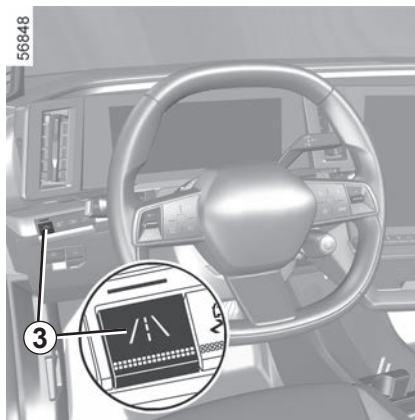
La funzione di avviso di uscita dalla carreggiata non corregge la traiettoria del veicolo.

AVVERTENZA DI USCITA DALLA CARREGGIATA (2/5)



Attivazione/disattivazione

Prima di attivare la funzione, dalla modalità "Veicolo" sulla schermata multimediale **2**, premere il menu "Assistenza alla guida" seguito da "Sistema di mantenimento della corsia", quindi selezionare "Avviso di uscita dalla corsia".



Premere il tasto **3** per attivare la funzione.

Sul quadro strumenti compaiono il messaggio "Mantenimento nella corsia atti-

vato" e la spia "🚦", mentre la spia dell'interruttore **3** si accende.

Se nel menu "Sistema di mantenimento della corsia" non è selezionata alcuna funzione secondaria, premendo l'interruttore **3** compare il messaggio "Mantenimento nella corsia non configurato" sul quadro strumenti.

Per disattivare la funzione, premere l'interruttore **3** o deselezionare l'opzione "Avviso di uscita dalla corsia" nel menu "Sistema di mantenimento della corsia".

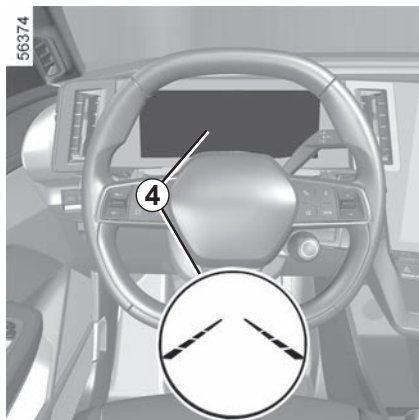
La spia "🚦" si spegne sul quadro della strumentazione.

Se l'avviso di uscita dalla corsia era l'unica funzione laterale selezionata, la spia dell'interruttore **3** si spegne e viene visualizzato il messaggio "Mantenimento nella corsia disattivato".

Se la funzione "Prevenzione dell'uscita di corsia" è attivata, la disattivazione dell'avviso di abbandono corsia non influisce sul funzionamento del sistema.

Ad ogni avviamento del veicolo, la funzione riprende la modalità registrata l'ultima volta che è stato spento il motore.

AVVERTENZA DI USCITA DALLA CARREGGIATA (3/5)



Funzionamento

Quando la funzione è attivata, si ac-

cende la spia  e gli indicatori di linea destra e sinistra **4** compaiono in grigio sul quadro della strumentazione.

La funzione è pronta a far scattare un allarme se:

- La velocità è compresa tra 65 km/h e 150 km/h (o 160 km/h) a seconda del veicolo;

e

- La spia  e gli indicatori di linea sinistra/destra **4** sono bianchi.

Quando viene superata una striscia senza attivazione degli indicatori di cambio di direzione, la funzione fa scattare l'allarme.

La funzione avvisa il conducente:

- da una vibrazione del volante;
- e
- la spia  e l'indicatore **4** della linea attraversata diventano rossi.

AVVERTENZA DI USCITA DALLA CARREGGIATA (4/5)

Temporaneamente non disponibile

Il sistema cessa di essere disponibile nei casi seguenti:

- superamento estremamente rapido della linea;
- guida continua sopra una linea;
- quattro secondi circa dopo il cambio di corsia;
- curve strette;
- visibilità ridotta;
- attivazione di una delle spie di direzione;
- forte accelerazione;
- variazione della larghezza della corsia;
- attivazione della frenata di emergenza attiva.

Quando la funzione non è disponibile,

la spia  e gli indicatori di linea sinistra/destra diventano grigi sul quadro della strumentazione.

Condizioni di mancata attivazione del sistema

Il sistema non può essere attivato quando:

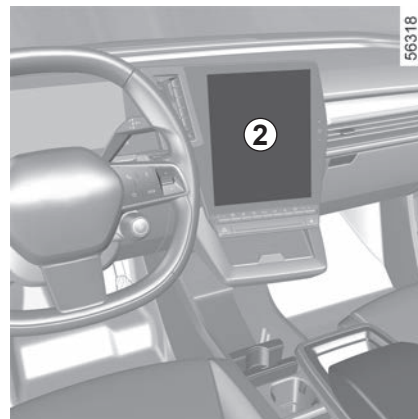
- la retromarcia è stata inserita;
- il campo di visibilità della telecamera è ostruito;
- la spia  viene visualizzata.

La spia  e gli indicatori linea di sinistra/destra diventano grigi sul quadro della strumentazione.

Regolazioni

Per accedere alle impostazioni della funzione dalla schermata multimediale **2**, consultare il libretto di istruzioni del sistema multimediale:

- “Allarme vibrazione”: regolare il livello di vibrazione del volante:
 - “Bassa”;
 - “Media”;
 - “Alta”;



– “Anticipazione della corsia di partenza”: regolare il livello di sensibilità per il rilevamento delle linee. Per effettuare questa operazione, selezionate:

- «Tardi»: linea rilevata al superamento;
- «Standard»: linea rilevata in avvicinamento;
- «Presto»: striscia rilevata in prossimità.

Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale.

AVVERTENZA DI USCITA DALLA CARREGGIATA (5/5)

anomalie di funzionamento

Quando il sistema rileva un'anomalia di funzionamento, gli indicatori di linea a

sinistra e a destra e la spia  rimangono di colore grigio sul quadro strumenti.

In alcuni casi, sono accompagnati dal seguente messaggio:

– “Aiuto alla guida indisponibile”;

oppure

– “Camera anteriore controllare”;

oppure

– “Aiuto alla guida indisponibile”.

A seconda del veicolo, il messaggio è accompagnato dall'accensione della spia  sul quadro della strumentazione.

Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

Interventi/riparazioni del sistema

- In caso di urto, l'allineamento della telecamera può alterarsi, con possibili conseguenze sul funzionamento. Disattivate la funzione e consultate la Rete del marchio.
- Ogni intervento nella zona in cui si trova la telecamera (riparazione, sostituzione, modifiche parabrezza, ecc.) deve essere effettuato da un professionista qualificato.

Solo la Rete del marchio è abilitata a intervenire sul sistema.

Interferenze sul sistema

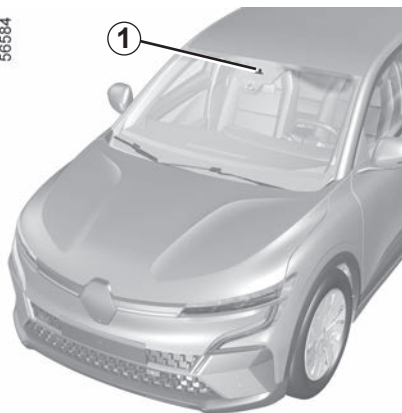
Alcune condizioni possono interferire o danneggiare il funzionamento del sistema, come:

- parabrezza oscurato (da sporczia, ghiaccio, neve, condensa e così via);
- un ambiente complesso (tunnel, ecc.);
- condizioni meteorologiche avverse (neve, pioggia, grandine, ghiaccio e così via);
- scarsa visibilità (notte, nebbia, ecc.);
- la segnaletica orizzontale è irregolare o difficile da distinguere (ad esempio, parzialmente cancellata, spaziatura eccessiva, superficie stradale irregolare, ecc.);
- essere abbagliati (sole abbagliante, luci di veicoli provenienti in direzione opposta, ecc.);
- la strada è stretta, tortuosa o irregolare (curve strette, ecc.);
- marcia ravvicinata a un veicolo nella stessa corsia.

Rischio di falsi allarmi o assenza di allarmi

PREVENZIONE USCITA DALLA CARREGGIATA (1/6)

56584



Servendosi delle informazioni della telecamera **1**, la funzione interviene correggendo il sistema sterzante del veicolo in caso di attraversamento di una linea continua o tratteggiata senza attivare gli indicatori di direzione.

In qualsiasi momento potete **riprendere il controllo del veicolo** azionando il volante.

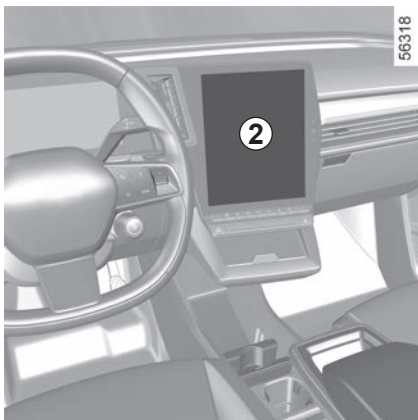
Posizione della telecamera **1**

Accertatevi che il parabrezza non sia oscurato (da sporcizia, fango, neve, condensa, ecc.).



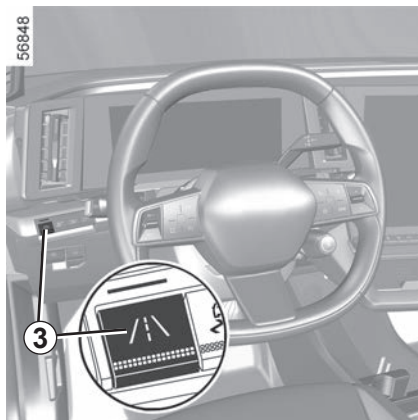
Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

PREVENZIONE USCITA DALLA CARREGGIATA (2/6)



Attivazione/disattivazione

Prima di attivare la funzione, dalla modalità “Veicolo” sulla schermata multimediale **2**, premere il menu “Assistenza alla guida” seguito da “Sistema di mantenimento della corsia”, quindi selezionare “Prevenzione dell’uscita di corsia”.



Premere il tasto **3** per attivare la funzione.

Sul quadro strumenti compaiono il messaggio “Mantenimento nella corsia attivato” e la spia , mentre la spia dell’interruttore **3** si accende.

Quando la prevenzione dell’uscita dalla carreggiata è attivata, incorpora la funzione “Avviso di uscita dalla corsia”, anche se non è selezionata sullo schermo multimediale ➔ 2.32.

Se nel menu “Sistema di mantenimento della corsia” non è selezionata alcuna funzione secondaria, premendo l’interruttore **3** compare il messaggio “Mantenimento nella corsia non configurato” sul quadro strumenti.

La spia del tasto **3** rimane spenta.

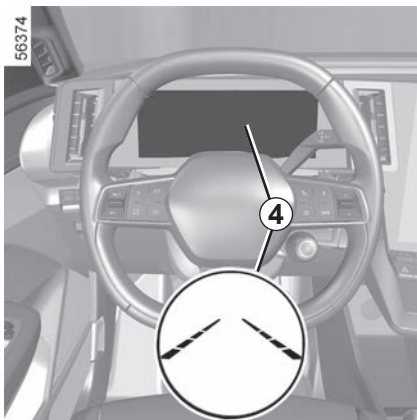
Per disattivare la funzione, premere il tasto **3** o deselezionare l’opzione “Prevenzione dell’uscita di corsia” nel menu “Sistema di mantenimento della corsia”.

La spia  si spegne sul quadro della strumentazione.

La spia del tasto **3** si spegne e il messaggio “Mantenimento nella corsia disattivato” viene visualizzato sul quadro strumenti quanto il tasto **3** viene premuto o quando tutte le funzioni secondarie sono deselezionate nel menu “Sistema di mantenimento della corsia”.

Ad ogni avviamento del veicolo, la funzione riprende la modalità registrata l’ultima volta che è stato spento il motore.

PREVENZIONE USCITA DALLA CARREGGIATA (3/6)



Funzionamento

Quando la funzione è attivata, si accende la spia  e gli indicatori di linea destra e sinistra **4** compaiono in grigio sul quadro della strumentazione.

La funzione è impostata per funzionare a una velocità del veicolo compresa tra circa 65 km/h e 150 km/h o 160 km/h, a seconda del veicolo.

La spia  e gli indicatori di linea a destra o a sinistra **4** sono di colore bianco.

La funzione risponde quando il veicolo attraversa una linea senza indicatori di direzione attivati.

In questi casi:

- la funzione attiva un'azione sul sistema di sterzata per correggere la traiettoria del veicolo;
- la spia  e l'indicatore **4** sul lato della linea attraversata diventa giallo sul quadro della strumentazione.

Nota: nelle curve, la funzione consente di superare leggermente la linea di mezzzeria.

Se l'azione correttiva sul sistema di sterzata non è sufficiente, la spia  e l'indicatore **4** sul lato della linea attraversata diventano rossi sul quadro della strumentazione e sono accompagnati da una vibrazione del volante.

Casi particolari

Quando si usa la funzione:

- se il sistema non è più in grado di rilevare qualsiasi azione del conducente sul volante, sul quadro della strumentazione viene visualizzata



la spia  arancione, accompagnata dal messaggio "Tenere il controllo" insieme a un segnale acustico.

Il segnale acustico viene emesso insieme alla spia e al messaggio finché il conducente non riprende il controllo;

- se il sistema rimane attivo per troppo tempo, viene emesso un segnale acustico, la spia **4** sul lato della linea interessata lampeggia e la spia  viene visualizzata in giallo finché non viene ripreso il controllo del veicolo.

È possibile interrompere la correzione della traiettoria in qualsiasi momento spostando il volante.

PREVENZIONE USCITA DALLA CARREGGIATA (4/6)

Temporaneamente non disponibile

Il sistema cessa di essere disponibile nei casi seguenti:

- superamento estremamente rapido della linea;
- guida continua sopra una linea;
- quattro secondi circa dopo il cambio di corsia;
- curve strette;
- visibilità ridotta;
- attivazione di una delle spie di direzione;
- forte accelerazione;
- frenata d'emergenza;
- variazione della larghezza della corsia;
- attivazione della frenata di emergenza attiva.

Se la funzione non è disponibile, la spia



e le luci di correzione sinistra/destra **3** sono visualizzate in grigio sul quadro della strumentazione.

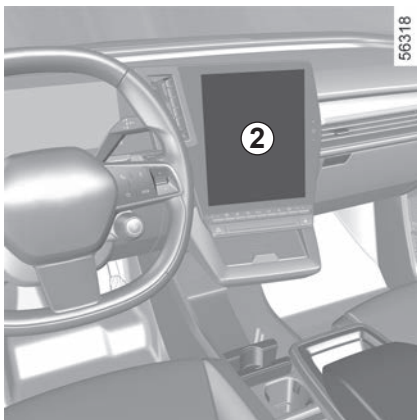
Condizioni di mancata attivazione del sistema

Il sistema non può essere attivato quando:

- la retromarcia è stata inserita;
- il campo di visibilità della telecamera è ostruito;
- la spia **STOP** viene visualizzata.

la spia e le spie di linea sinistra/destra vengono visualizzate in grigio sul quadro della strumentazione.

PREVENZIONE USCITA DALLA CARREGGIATA (5/6)



Regolazioni

Per accedere alle impostazioni della funzione dalla schermata multimediale **2**, consultare il libretto di istruzioni del sistema multimediale:

- “Allarme vibrazione”: regolare la funzione “Avviso di uscita dalla corsia” relativa al livello di vibrazione del volante:
 - “Bassa”;
 - “Media”;
 - “Alta”;

- “Anticipazione della corsia di partenza”: regolare il livello di sensibilità per il rilevamento delle linee. Per effettuare questa operazione, selezionate:
 - «Tardi»: linea rilevata al superamento;
 - «Standard»: linea rilevata in avvicinamento;
 - «Presto»: striscia rilevata in prossimità.

Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale.

anomalie di funzionamento

Quando il sistema rileva un'anomalia di funzionamento, gli indicatori di linea a

sinistra e a destra e la spia  rimangono di colore grigio sul quadro strumenti.

In alcuni casi, sono accompagnati dal seguente messaggio:

- “Aiuto alla guida indisponibile”;
- oppure
- “Camera anteriore controllare”;
- oppure
- “Aiuto alla guida indisponibile”.

A seconda del veicolo, il messaggio è accompagnato dall'accensione della spia  sul quadro della strumentazione.

Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.

PREVENZIONE USCITA DALLA CARREGGIATA (6/6)



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

Interventi/riparazioni del sistema

- In caso di urto, l'allineamento della telecamera può alterarsi, con possibili conseguenze sul funzionamento. Disattivate la funzione e consultate la Rete del marchio.
- Ogni intervento nella zona in cui si trova la telecamera (riparazione, sostituzione, modifiche parabrezza, ecc.) deve essere effettuato da un professionista qualificato.

Solo la Rete del marchio è abilitata a intervenire sul sistema.

Interferenze sul sistema

Alcune condizioni possono interferire o danneggiare il funzionamento del sistema, come:

- parabrezza oscurato (da sporizia, ghiaccio, neve, condensa e così via);
- un ambiente complesso (tunnel, ecc.);
- condizioni meteorologiche avverse (neve, pioggia, grandine, ghiaccio e così via);
- scarsa visibilità (notte, nebbia, ecc.);
- la segnaletica orizzontale è irregolare o difficile da distinguere (ad esempio parzialmente cancellata, spaziatura eccessiva, superficie stradale irregolare e così via);
- essere abbagliati (sole abbagliante, luci di veicoli provenienti in direzione opposta, ecc.);
- la strada è stretta, tortuosa o irregolare (curve strette, ecc.);
- marcia ravvicinata a un veicolo nella stessa corsia.

In questo caso, la funzione "Prevenzione dell'uscita di corsia" potrebbe attivarsi in modo errato o non attivarsi affatto.

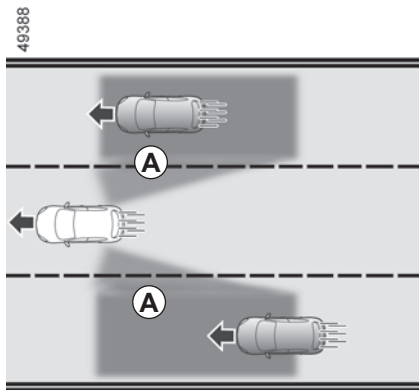
Rischio di correzione indesiderata, errata o di mancata correzione della traiettoria.

Inibizione della funzione

È necessario disattivare la funzione se:

- la zona della telecamera è stata danneggiata (sul lato della parabrezza o sul lato retrovisore interno);
- la strada è scivolosa (neve, ghiaccio, aquaplaning, ghiaia, ecc.);
- scarsa visibilità (notte, nebbia, ecc.);
- il parabrezza è rotto o deformato (non effettuate riparazioni su questa zona del parabrezza; fatelo sostituire presso la rete del marchio);
- il veicolo sta trainando un rimorchio o un caravan;
- il veicolo entra in una zona caratterizzata da numerose marcature superficiali (zona con lavori stradali ecc.).

AVVISATORE DI ANGOLO MORTO (1/6)



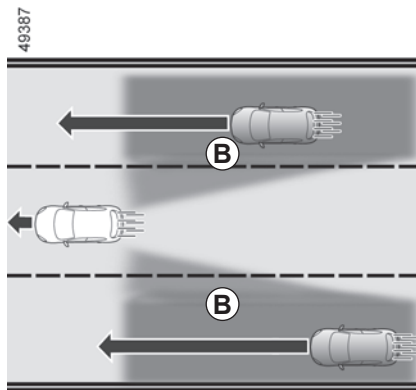
Grazie alle informazioni dei sensori installate su ciascun lato del paraurti posteriore (zona **C**), la funzione avvisa il conducente:

- quando un veicolo si trova nella zona dell'angolo morto **A** e si sposta nella stessa direzione del proprio veicolo;

e/o

- quando c'è il rischio di urto con un veicolo che si trova nella zona **B** e procede a una velocità superiore in una corsia adiacente.

La funzione indica quando il veicolo viaggia a una velocità superiore a 15 km/h circa.

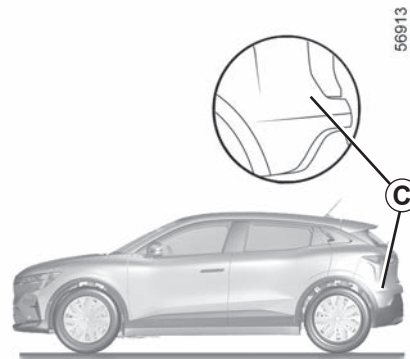


La funzione non avvisa il conducente se gli altri veicoli non si spostano.

Il sistema si riattiva ogni volta che si reinserisce il contatto del veicolo.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

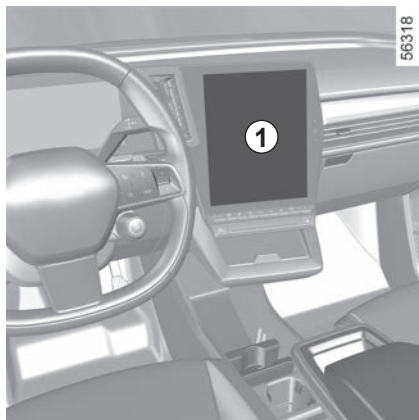


Particolarità

Assicuratevi che la zona **C** intorno ai radar su ciascun lato del paraurti posteriore non sia ostruita (da sporcizia, fango, neve, ecc.).

Se uno dei sensori è oscurato, sul quadro della strumentazione sarà visualizzato il messaggio «Radar laterali senza visibilità». Pulire la zona in cui si trovano i sensori.

AVVISATORE DI ANGOLO MORTO (2/6)



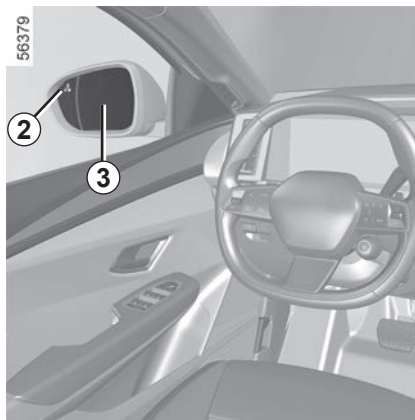
Attivazione/disattivazione

Dal mondo “Veicolo” dello schermo multimediale **1**, premere il menu “Assistenza alla guida”.

Attivare o disattivare la funzione “Avviso di angolo morto”.

La capacità di rilevamento del sistema segue una larghezza corsia standard.

Quando si percorre una corsia stretta, la funzione può indicare quando viene rilevato un veicolo più lontano rispetto alla corsia più vicina.



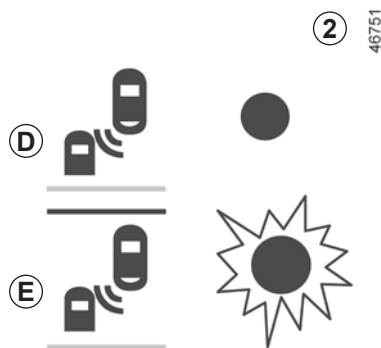
Indicatore 2

La spia **2** si trova su ogni specchietto retrovisore **3**.

Nota:

- pulire regolarmente gli specchietti retrovisori **3** per visualizzare correttamente le spie **2**;
- se si sorpassa un altro veicolo, la spia **2** si accende solo se il veicolo rimane per un periodo abbastanza lungo nell'angolo morto del veicolo **A**.

AVVISATORE DI ANGOLO MORTO (3/6)



Display D

Primo avviso: **indicatore di direzione non attivato**, la spia **2** indica che un veicolo è stato rilevato nella zona dell'angolo morto e/o che un veicolo si avvicina rapidamente dalla parte posteriore in una carreggiata adiacente.

Display E

Indicatore di direzione attivato, la spia **2** lampeggia quando la funzione rileva un veicolo nella zona dell'angolo morto e/o di un veicolo si avvicina rapidamente dalla parte posteriore sul lato verso il quale si sta girando la ruota.

Se disattivate l'indicatore di direzione, viene ripristinato il primo avviso (visualizzazione **D**).

Condizioni di non funzionamento

- Quando si guida su una strada con curve strette;
- in retromarcia.

Se il veicolo è dotato di un sistema di traino riconosciuto dal sistema, sul quadro della strumentazione viene visualizzato il messaggio "Rimorchio: avviso angolo morto off" per informare che la funzione non è attivata.

Per la scelta dell'equipaggiamento adatto al vostro veicolo, vi consigliamo di rivolgervi alla Rete del marchio.

AVVISATORE DI ANGOLO MORTO (4/6)

anomalie di funzionamento

Se il sistema rileva un guasto, il messaggio “Radar laterali controllare” compare sul quadro della strumentazione.

Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.

A causa della presenza dei sensori dietro il paraurti, è preferibile affidare qualsiasi intervento sul paraurti (riparazione, sostituzione, verniciatura, ecc.) a un professionista qualificato.



– La capacità di rilevamento del sistema segue una larghezza corsia standard.

Se invece guidate su una carreggiata larga, il sistema potrebbe non rilevare un veicolo presente nell'angolo morto.

- In caso di esposizione a onde elettromagnetiche di forte intensità (in prossimità di linee ad alta tensione, ecc.) o di condizioni meteorologiche avverse (forte pioggia, neve, ecc.), il sistema può essere momentaneamente disturbato. Prestate attenzione alle condizioni del traffico.

Rischio di incidente.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

Il conducente deve sempre adattare la velocità alle condizioni del traffico, indipendentemente dalle indicazioni del sistema.

Il sistema non deve essere assimilato in nessun caso a un sensore di ostacolo o a un sistema anti-urto.

Interventi/riparazioni del sistema

- In caso di urto, l'allineamento del sensore può alterarsi, con possibili conseguenze sul funzionamento. Disattivate la funzione e consultate la Rete del marchio.
- Ogni intervento nella zona in cui si trovano i sensori (riparazione, sostituzione, ecc.) deve essere effettuato da un professionista qualificato.

Solo la Rete del marchio è abilitata a intervenire sul sistema.

Interferenze sul sistema

Alcune condizioni possono interferire o danneggiare il funzionamento del sistema, come:

- ambienti circostanti complessi (ponti metallici, tunnel, strade con barriere ai bordi, ecc.);
- cattive condizioni climatiche (neve, grandine, ghiaccio, ecc.).

Rischio di falsi allarmi o assenza di allarmi.

Se il sistema funziona in modo anormale, disattivarlo e rivolgetevi alla rete del marchio.



Limiti di funzionamento del sistema

– Per garantire il buon funzionamento del sistema, la zona del radar deve restare pulita e non deve essere manomessa.

- Piccoli oggetti che si spostano vicino al veicolo (moto, biciclette, pedoni, ecc.) potrebbero non essere riconosciuti dal sistema.
- In curva, i radar potrebbero non rilevare temporaneamente i veicoli nelle corsie adiacenti.
- La funzione avvisa in ritardo in caso di avvicinamento di altri due veicoli da dietro, affiancati nelle corsie adiacenti (su una strada a 3 corsie) e a una velocità molto superiore a quella del veicolo.
- Il sistema non fornisce un avviso quando altri veicoli viaggiano a una velocità significativamente diversa.
- Se il veicolo viene superato da un veicolo lungo (ad esempio, un veicolo pesante che sorpassa ad una velocità simile) il sistema potrebbe interrompere l'avviso prima alla fine della manovra.
- Il veicolo circola su una strada tortuosa.

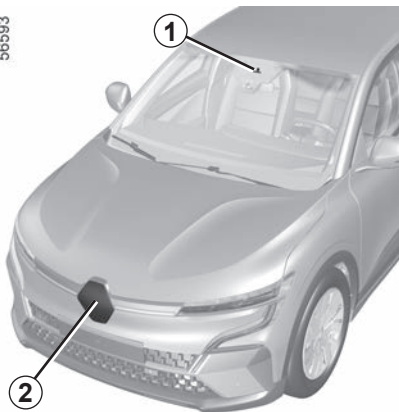
Disattivazione della funzione

È necessario disattivare la funzione se:

- la zona del sensore è stata danneggiata (paraurti posteriore);
- il veicolo è dotato di un sistema di traino non è riconosciuto dal sistema.

ALLARME DISTANZE DI SICUREZZA (1/3)

56593



Grazie alle informazioni provenienti dal sensore **2** e dalla telecamera **1**, la funzione avvisa il conducente dell'intervallo di tempo tra il veicolo e il veicolo che lo precede in modo da poter mantenere la distanza di sicurezza.

La funzione si attiva quando la velocità del veicolo è compresa tra circa 30 e 150 o 160 km/h, a seconda del veicolo.

Posizione della telecamera 1

Accertatevi che il parabrezza non sia oscurato (da sporcizia, fango, neve, condensa, ecc.).

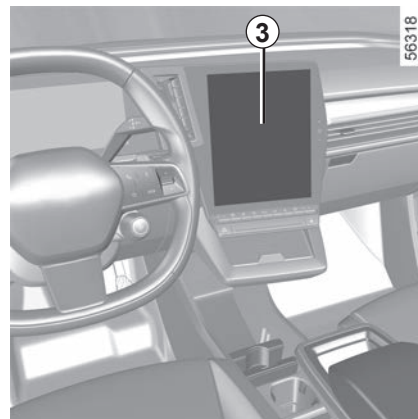
Posizione del sensore 2

Accertarsi che l'area del radar non sia ostruita (da sporcizia, fango, neve, targa anteriore montata in maniera errata), non presenti urti o alterazioni (compresa la verniciatura) o non sia nascosta da qualsiasi accessorio montato sulla parte anteriore del veicolo (sulla griglia o sul logo, ecc.).



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

56318



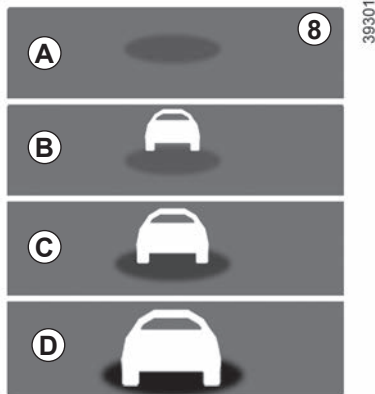
Attivazione/disattivazione dalla schermata multimediale 3

Dal mondo "Veicolo" dello schermo multimediale **3**, premere il menu "Assistenza alla guida".

Attivare o disattivare la funzione "Distanza di seguito".

Ad ogni avviamento del veicolo, la funzione riprende la modalità registrata l'ultima volta che è stato spento il motore.

ALLARME DISTANZE DI SICUREZZA (2/3)



Funzionamento

Con la funzione attivata, l'indicatore **8** viene visualizzato sul quadro della strumentazione e informa il conducente della distanza tra il veicolo e il veicolo davanti.

- **A** (grigio): funzione non operativa;
- **A** (verde): nessun veicolo rilevato;
- **B** (verde): l'intervallo di tempo è superiore o uguale a 2 secondi circa (distanza tra i due veicoli adeguata alla vostra velocità);

- **C** (in giallo): l'intervallo di tempo è compreso tra 1 e 2 secondi circa (distanza tra i due veicoli insufficiente);
- **D** (rosso): l'intervallo di tempo è inferiore o uguale a 1 secondo circa (distanza tra i due veicoli molto insufficiente).

Quando l'intervallo tra i due veicoli è inferiore a 0,5 secondi circa, la notifica **8**, display **D**, resterà accesa in rosso sul quadro della strumentazione.

In alcune condizioni, l'intervallo di tempo potrebbe non essere visualizzato:

- in curva;
- durante un cambio di corsia;
- se il veicolo davanti è sufficientemente lontano o fuori dalla portata del sensore o della telecamera.



La misura viene visualizzata a scopo indicativo: il sistema non effettua alcun intervento sul veicolo.

La funzione non è prevista per essere utilizzata nel traffico urbano, né durante una guida dinamica (curve, accelerazioni, frenate brusche...), bensì in condizioni di guida stabile.

La funzione non agisce sull'impianto freni.

Per garantire il buon funzionamento del sistema, le zone dei sensori e della telecamera devono restare pulite e non devono essere manomesse.

Ogni intervento nella zona in cui si trova il sensore o la telecamera (riparazione, sostituzione, modifiche a parabrezza e/o paraurti, ecc.) deve essere effettuato da un professionista qualificato.

ALLARME DISTANZE DI SICUREZZA (3/3)



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

Interventi/riparazioni del sistema

- In caso di urto, l'allineamento del sensore e/o della telecamera può alterarsi, con possibili conseguenze sul funzionamento. Disattivate la funzione e consultate la Rete del marchio.
- Ogni intervento nella zona in cui si trova il sensore e/o la telecamera (riparazione, sostituzione, modifiche a parabrezza e/o paraurti, ecc.) deve essere effettuato da un professionista qualificato.

Solo la Rete del marchio è abilitata a intervenire sul sistema.

Interferenze sul sistema

- ostruzione del parabrezza o del paraurti (da sporcizia, vetro, neve, formazione di condensa, ecc.);
- un ambiente complesso (ponte metallico, galleria, ecc.);
- cattive condizioni climatiche (neve, grandine, ghiaccio, ecc.);
- scarsa visibilità (notte, nebbia, ecc.);
- scarso contrasto tra il veicolo che precede e l'area circostante (ad esempio, veicolo bianco veicolo in una zona innevata, ecc.);
- essere abbagliati (sole abbagliante, luci di veicoli provenienti in direzione opposta, ecc.);
- la strada è stretta, tortuosa e irregolare (curve strette, ecc.)

Rischio di falsi allarmi.

SICUREZZA AVANZATA (1/17)

Il sistema “Sicurezza avanzata” comprende:

- frenata attiva di emergenza;

e

- prevenzione uscita dalla carreggiata di emergenza.

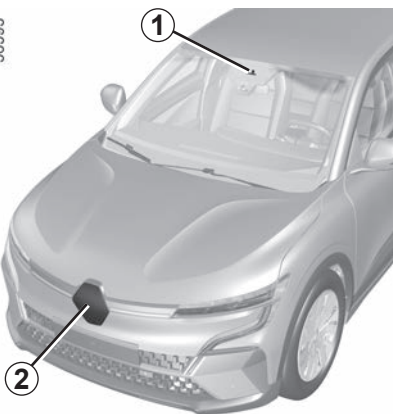
Il sistema “Sicurezza avanzata” utilizza le informazioni della telecamera **1**, del radar anteriore **2** e, a seconda del veicolo, dei radar laterali **3**.



Questo sistema fornisce un'ulteriore assistenza alla guida.

Questo sistema non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

56593



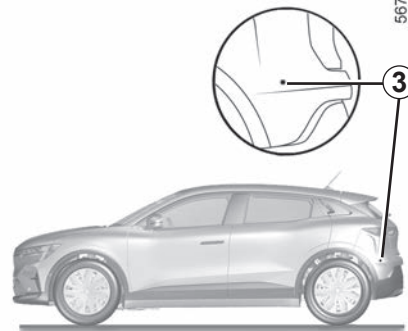
Posizione della telecamera 1

Accertatevi che il parabrezza non sia oscurato (da sporcizia, fango, neve, condensa, ecc.).

Posizione del radar anteriore 2

Accertarsi che l'area del radar non sia ostruita (da sporcizia, fango, neve, targa anteriore montata in maniera errata), non presenti urti o alterazioni (compresa la verniciatura) o non sia nascosta da qualsiasi accessorio montato sulla parte anteriore del veicolo (sul paraurti anteriore, sul logo, ecc.).

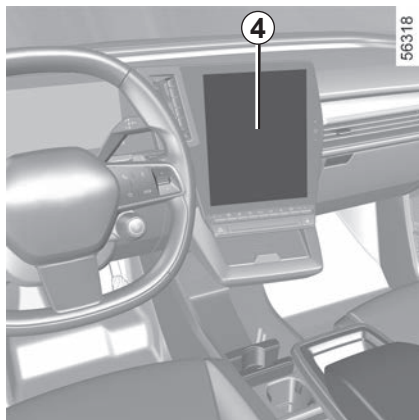
56705



Posizione dei radar laterali 3

Assicurarsi che l'area del radar non sia ostruita (da impurità, fango, neve, ecc.), non sia stata urtata o modificata (compresa vernice, ecc.).

A seconda dell'impostazione della sensibilità selezionata, la funzione “Prevenzione dell'uscita di corsia” può venire attivata prima che entri in funzione il sistema “Prevenzione uscita dalla carreggiata di emergenza”.



Attivazione/disattivazione del sistema dalla schermata multimediale 4

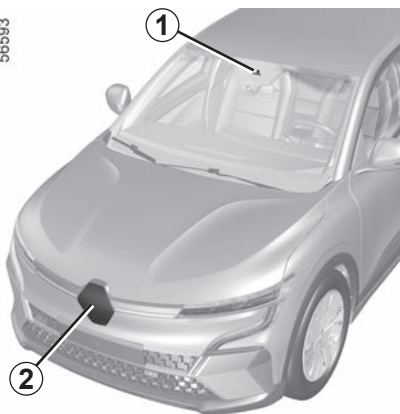
Dal mondo “Veicolo” sullo schermo multimediale **4**, premere il menu “Assistenza alla guida”, quindi il menu “Sicurezza avanzata” per accedere all’attivazione/disattivazione della funzione.

La spia  viene visualizzata in giallo sul quadro della strumentazione quando il sistema è disattivato.

Quando il sistema è attivato, la spia si spegne.

Il sistema si riattiva ogni volta che si reinserisce il contatto del veicolo.

56593



Frenata attiva di emergenza

Il sistema utilizza le informazioni del radar **2** e della fotocamera **1** per determinare la distanza dal proprio veicolo:

- dal veicolo che lo precede nella stessa corsia;
oppure
- da eventuali veicoli in arrivo nel contesto di una manovra per cambiare direzione;
oppure
- pedoni e ciclisti circostanti.

Inoltre, informa il conducente in caso di rischio di urto frontale per consentire manovre di emergenza adeguate (premendo il pedale del freno e/o ruotando il volante).

A seconda della reattività del conducente, il sistema può assistere con una frenata in modo da poter limitare danni o evitare urti.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida.

Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

Questo sistema può applicare massima di frenata del veicolo finché non è completamente fermo, se necessario.

Per motivi di sicurezza, indossare sempre la cintura quando si viaggia e avere cura di verificare che il carico sia posizionato in modo che gli oggetti non possano essere scagliati in avanti e colpire gli occupanti.



Frenata attiva di emergenza (segue)

Rilevamento dei veicoli

Durante la guida, a partire da circa 8 km/h, in caso di rischio di collisione con il veicolo che precede o con un veicolo che si muove nella direzione opposta quando si cambia direzione o con un veicolo fermo, il sistema avviserà del rischio di collisione o innescare una frenata.

Avviso anticollisione

La spia rossa  o, a seconda del veicolo, il display **5** e il messaggio "Frenare" compaiono sul quadro della strumentazione, accompagnati da un segnale acustico e da un avviso tattile (microfrenata in base al livello di sensibilità e alla velocità).

Se il conducente preme il pedale del freno e il sistema rileva ancora un rischio di collisione, la forza frenante può essere aumentata se non è sufficiente a prevenire la collisione.

Attivazione della frenata

Se il conducente non reagisce dopo l'allarme e la collisione diventa imminente.

Se la frenata di emergenza attiva ha causato l'arresto del veicolo, il veicolo viene mantenuto fermo per un breve periodo.

Oltre questo limite di tempo, il veicolo deve essere tenuto fermo dal conducente tenendo il piede sul pedale del freno.

Nota: se il conducente utilizza i controlli del veicolo (volante, pedali, ecc.), il sistema può ritardare alcune operazioni o non attivarsi.

In caso di manovra di emergenza, è possibile interrompere la frenata in qualsiasi momento effettuando una delle azioni seguenti:

- toccando il pedale dell'acceleratore;
- oppure
- ruotando il volante in una manovra per evitare l'urto.

SICUREZZA AVANZATA (5/17)

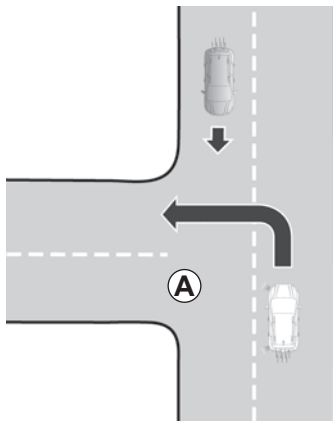
Frenata attiva di emergenza (segue)

Particolarità dei veicoli in arrivo nel contesto di una manovra per cambiare direzione

Quando si desidera cambiare direzione (ad esempio **A**), i veicoli in arrivo che viaggiano a una velocità compresa tra i 30 km/h e i 55 km/h circa vengono rilevati dal sistema quando:

- il veicolo viaggia a una velocità compresa tra 8 km/h e 20 km/h circa;
- hai attivato l'indicatore di direzione.

In caso contrario, il sistema è inattivo e l'avviso non viene attivato.



53577

Particolarità dei veicoli fermi

I veicoli fermi vengono rilevati quando il proprio veicolo viaggia a una velocità compresa tra 8 e 80 km/h circa.

Il sistema non è attivo e non emette avvisi per i veicoli fermi quando si supera una velocità di circa 80 km/h.

Particolarità degli allarmi

A seconda della velocità, l'avviso e la frenata possono essere attivati contemporaneamente.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida.

Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

SICUREZZA AVANZATA (6/17)

Frenata attiva di emergenza (segue)

Riconoscimento di pedoni e ciclisti

Se durante la guida a una velocità compresa tra 8 e 85 km/h circa esiste il rischio di urto con un ciclista o pedone, il sistema:

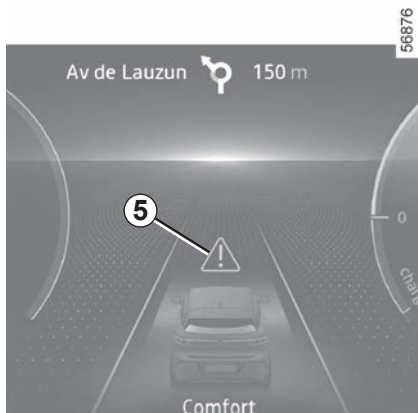
- **segnala il rischio di urto:**

la spia rossa  oppure, a seconda del veicolo, la schermata **5** e il messaggio “Frenare” vengono visualizzati sul quadro della strumentazione accompagnati da un segnale acustico.

Se il conducente preme il pedale del freno e il sistema rileva ancora un rischio di collisione, la forza frenante può essere aumentata se non è sufficiente a prevenire la collisione;

- **può attivare la frenata:**

se il conducente non reagisce dopo l'allarme e la collisione diventa imminente.



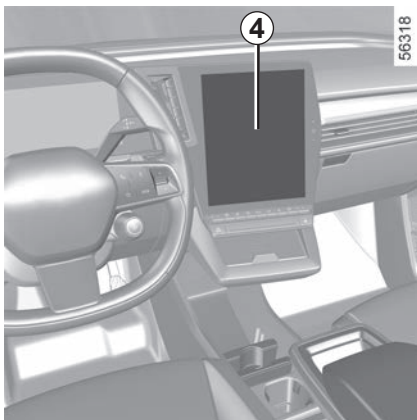
Se la frenata di emergenza attiva ha causato l'arresto del veicolo, il veicolo viene mantenuto fermo per un breve periodo.

Oltre questo limite di tempo, il veicolo deve essere tenuto fermo dal conducente tenendo il piede sul pedale del freno.

Nota: se il conducente utilizza i controlli del veicolo (volante, pedali, ecc.), il sistema può ritardare alcune operazioni o non attivarsi.

In caso di manovra di emergenza, è possibile interrompere la frenata in qualsiasi momento effettuando una delle azioni seguenti:

- toccando il pedale dell'acceleratore;
- oppure
- ruotando il volante in una manovra per evitare l'urto.



Frenata attiva di emergenza (segue)

Regolazioni

Dal mondo "Veicolo" sullo schermo multimediale **4**, premere il menu "Assistenza alla guida", quindi il menu "Sicurezza avanzata" per accedere alle seguenti impostazioni:

"Anticipazione allerta": regola il livello di sensibilità dell'avviso. Per effettuare questa operazione, selezionate:

- "Tardi";
- "Standard";
- "Presto".

Temporaneamente non disponibile

Se il sistema rileva un'anomalia temporanea, sul quadro della strumentazione si accende la spia  o, a seconda della versione del veicolo, la spia



si accende in giallo.

Le cause possibili sono:

- il sistema temporaneamente oscurato (abbagliamento dal sole, luci anabbaglianti, condizioni meteorologiche sfavorevoli, ecc.). Il sistema sarà nuovamente operativo quando le condizioni di visibilità migliorano;
- il sistema è momentaneamente interrotto (es. parabrezza, paraurti anteriore o posteriore o logo sono oscurati da impurità, fango, neve, condensa, ecc.) In tal caso parcheggiare il veicolo e spegnere il motore. Pulire il parabrezza e il paraurti anteriore. Al successivo avviamento del motore, dopo cinque o dieci minuti di guida la spia e il messaggio scompaiono.

In caso contrario, il problema può essere dovuto a un'altra causa. Rivolgersi a un rappresentante del marchio.

anomalie di funzionamento

Quando la funzione rileva un'anomalia operativa, sul quadro della strumentazione si accende la spia  e, a seconda del tipo di malfunzionamento, viene visualizzato il seguente messaggio:

- "Camera anteriore controllare";
oppure
- "Radar anteriore controllare";
oppure
- "Aiuto alla guida Controllare".

A seconda del veicolo, il messaggio è accompagnato dall'accensione della spia  sul quadro della strumentazione.

Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.



Frenata attiva di emergenza

Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo. L'attivazione di questa funzione può essere ritardata o impedita quando il sistema rileva chiari segni di controllo del veicolo da parte del conducente (azione sul volante, pedali, ecc.).

Il sistema non può essere attivato:

- se il comando del cambio è in posizione folle;
- quando il freno di stazionamento è attivato;
- quando è stato attivato il controllo elettronico della stabilità (ESC);

Interventi/riparazioni del sistema

- In caso di urto, l'allineamento del sensore e/o della telecamera può alterarsi, con possibili conseguenze sul funzionamento. Disattivate la funzione e consultate la Rete del marchio.
- Ogni intervento nella zona in cui si trova il radar e/o la telecamera (riparazione, sostituzione, modifiche parabrezza, ecc.) deve essere effettuato da un professionista qualificato.

Solo la Rete del marchio è abilitata a intervenire sul sistema.



Interferenze sul sistema

Alcune condizioni possono interferire o danneggiare il funzionamento del sistema, come:

- un ambiente complesso (ponte metallico, galleria, ecc.);
- condizioni meteorologiche avverse (neve, pioggia, grandine, ghiaccio e così via);
- scarsa visibilità (notte, nebbia, ecc.);
- scarso contrasto tra l'oggetto (veicolo, pedone ecc.) e l'area circostante (ad es.: pedone vestito di bianco in una zona innervata, ecc.);
- essere abbagliati (sole abbagliante, luci di veicoli provenienti in direzione opposta, ecc.);
- parabrezza oscurato (da sporcizia, ghiaccio, neve, condensa e così via);
- ...

In queste condizioni, il sistema potrebbe non reagire, avvisare il conducente o frenare inavvertitamente.

Limiti di funzionamento del sistema

- A ogni avviamento del veicolo, il sistema effettua una taratura in base all'ambiente circostante il veicolo e può essere inattivo per un intervallo di tempo di guida compreso tra due e cinque minuti circa;
- un veicolo in arrivo non attiverà alcun avviso o azione di sistema se le condizioni riportate nel paragrafo "Particolarità dei veicoli in arrivo nel contesto di una manovra per cambiare direzione" non sono soddisfatte (vedere le pagine precedenti);
- per garantire il corretto funzionamento del sistema, le zone del radar e della telecamera devono restare pulite e non devono essere manomesse;
- sui veicoli di piccole dimensioni, ad esempio le moto, il sistema potrebbe reagire in maniera meno efficace che sugli altri veicoli;
- il sistema potrebbe non funzionare correttamente quando il fondo stradale è scivoloso (pioggia, neve, ghiaccio, ecc.);
- per garantire il corretto funzionamento, il sistema deve distinguere la sagoma completa del pedone. Quindi il sistema non rileva:
 - pedoni al buio o in condizioni di scarsa illuminazione;
 - pedoni parzialmente visibili;
 - pedoni di altezza inferiore a circa 80 cm;
 - pedoni che trasportano oggetti ingombranti;
 - ...

In queste condizioni, il sistema potrebbe non reagire, avvisare il conducente o frenare inavvertitamente.



Disattivazione della funzione

È necessario disattivare la funzione se:

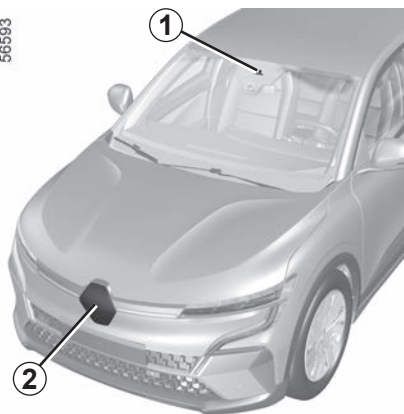
- l'area della telecamera è stata danneggiata (vale a dire all'interno o all'esterno del parabrezza);
- la parte anteriore del veicolo è stata danneggiata (urto, distorsione, graffi sul radar, ecc.);
- il veicolo viene trainato (riparazione);
- il parabrezza è rotto o deformato (non effettuate riparazioni su questa zona del parabrezza; effettuare la sostituzione presso la rete del marchio);
- non si guida su una strada asfaltata;
- il veicolo si trova su un banco a rulli in un'officina.

Se il sistema funziona in modo anormale, disattivarlo e rivolgetevi alla rete del marchio.

Interruzione della funzione

È possibile disattivare la funzione di frenata attiva in qualsiasi momento premendo rapidamente il pedale dell'acceleratore o sterzando il volante durante una manovra per evitare un urto.

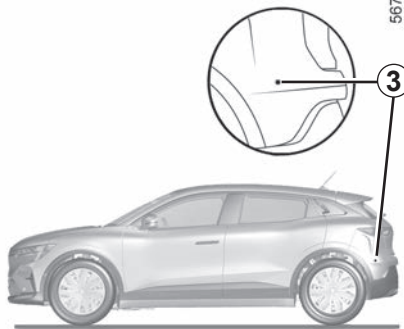
56593



Prevenzione uscita dalla carreggiata di emergenza

Grazie alle segnalazioni dalla telecamera **1**, la funzione attiva un'azione correttiva sul sistema sterzante del veicolo in prossimità del bordo della strada (separatori, barriera, marciapiede, argine, ecc.) senza l'attivazione degli indicatori di direzione.

56705



Utilizzando le informazioni dal radar **2** e della telecamera **1**, la funzione attiva un'azione correttiva sul sistema sterzante del veicolo in caso di rischio di collisione con un veicolo proveniente dalla direzione opposta nella corsia adiacente, senza che sia stato attivato l'indicatore di direzione.

A seconda del veicolo, utilizzando le informazioni dei radar **3** e della telecamera **1**, la funzione attiva un'azione correttiva sull'impianto sterzante del veicolo.

In caso di rischio di collisione con un veicolo che si muove alla stessa velocità o a una velocità superiore, posto nell'area di rilevamento dei radar posteriori (prevenzione uscita dalla corsia di emergenza in caso di sorpasso).

In qualsiasi momento potete **riprendere il controllo del veicolo** azionando il volante.



Questo sistema fornisce un'ulteriore assistenza alla guida.

Questo sistema non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

SICUREZZA AVANZATA (12/17)

Prevenzione uscita dalla carreggiata di emergenza (segue)

Rilevamento bordo strada

Quando si guida a una velocità compresa tra circa 65 km/h e 180 km/h, quando ci si avvicina al bordo della strada (a terra, barriera, marciapiede, terrapieno e così via), senza che l'indicatore di direzione sia stato attivato, il sistema:

- **segnala il rischio di urto:**

il display **6** si illumina sul quadro della strumentazione accompagnato dal messaggio "Vicino a bordo strada";

e

- **innesca un'azione correttiva sul sistema di sterzo.**

58898



Particolarità

Nel caso in cui la funzione si attivi ripetutamente durante l'avvicinamento al ciglio della strada, se il sistema non rileva una mano sul volante, la spia



si accende in giallo sul quadro della strumentazione accompagnata dal messaggio "Tenere il controllo".



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida.

Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

SICUREZZA AVANZATA (13/17)

Prevenzione uscita dalla carreggiata di emergenza (segue)

Rilevamento di un veicolo in arrivo

Durante la guida a una velocità compresa tra circa 65 km/h e 110 km/h, se sussiste un rischio di collisione con un veicolo proveniente dalla direzione opposta in una corsia adiacente e all'interno della zona di rilevamento **B**, senza che sia stato attivato l'indicatore di direzione, il sistema:

- **segnala il rischio di urto:**

la spia rossa  e il display **6** si accendono sul quadro della strumentazione accompagnati dal messaggio "Rischio di collisione" e da un segnale acustico;

e

- **innesca un'azione correttiva sul sistema di sterzo.**

55899



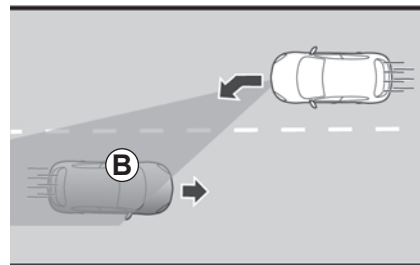
È possibile interrompere la correzione della traiettoria in qualsiasi momento spostando il volante.



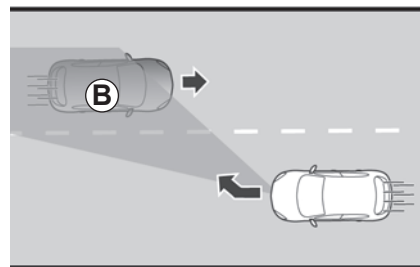
Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida.

Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

55696



55697



SICUREZZA AVANZATA (14/17)

Prevenzione uscita dalla carreggiata di emergenza (continua)

In caso di sorpasso

(a seconda della versione del veicolo)

Quando si guida a una velocità di circa 8 km/h e ci si avvicina a una linea (continua o interrotta) mentre vi è il rischio di collisione con un veicolo presente nell'angolo morto **C** che si muove nella stessa direzione del proprio veicolo o con un veicolo che si avvicina rapidamente da dietro o in una corsia adiacente che si trova nell'area di rilevamento **D**, il sistema:

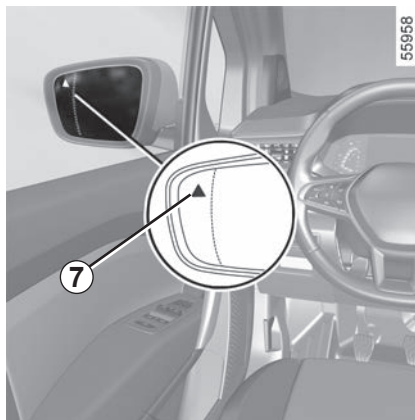
– segnala il rischio di urto:

la spia **7** lampeggia, la spia rossa

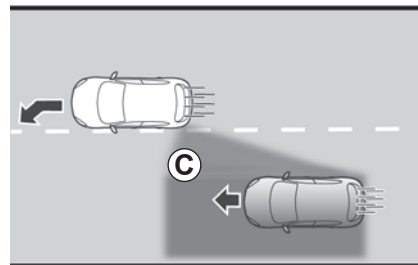
 e la schermata **6** vengono visualizzate sul quadro della strumentazione insieme al messaggio "Ostacolo later. rilevato" e a un segnale acustico;

e

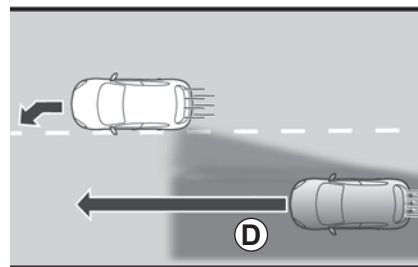
– innesci un'azione correttiva sul sistema di sterzo.



58899



55927



55926

SICUREZZA AVANZATA (15/17)

Prevenzione uscita dalla carreggiata di emergenza (segue)

Temporaneamente non disponibile

Il sistema cessa di essere disponibile nei casi seguenti:

- superamento estremamente rapido della linea;
- guida continua sopra una linea;
- quattro secondi circa dopo il cambio di corsia;
- curve strette;
- visibilità ridotta;
- attivazione dell'indicatore di direzione (in caso di rilevamento a bordo strada e rilevamento di un veicolo proveniente dalla direzione opposta);
- forte accelerazione;
- frenata d'emergenza;
- variazione della larghezza della corsia;
- funzionamento del sistema di frenata di emergenza attiva;
- ...

A seconda del veicolo, se uno dei radar laterali è oscurato, sul quadro della strumentazione verrà visualizzato il messaggio "Radar laterali controllare".

Quando il radar anteriore è oscurato, il messaggio "Radar anteriore senza visibilità" viene visualizzato sul quadro della strumentazione.

Quando la telecamera anteriore è oscurata, il messaggio "Camera anteriore senza visibilità" viene visualizzato sul quadro della strumentazione.

SICUREZZA AVANZATA (16/17)

Condizioni di mancata attivazione del sistema

Il sistema non può essere attivato quando:

- la retromarcia è stata inserita;
- il campo di visibilità della telecamera è ostruito;
- il radar anteriore è oscurato;
- a seconda del veicolo, se i radar posteriori sono oscurati;
- la spia  viene visualizzata.

Se uno degli autovelox laterali è oscurato, la spia  si accende in giallo accompagnata dal messaggio “Radar laterali senza visibilità”.

Se il radar anteriore è oscurato, la spia  si accende in giallo accompagnata dal messaggio “Radar anteriore senza visibilità”.

Se la telecamera anteriore è oscurata, la spia  si accende in giallo accompagnata dal messaggio “Camera anteriore senza visibilità”.

Pulire la zona in cui si trovano i sensori.

Se il veicolo è dotato di gancio di traino

riconosciuto dal sistema, la spia  si accende in giallo accompagnata dal messaggio “Rimorchio: radar laterali indisponibili” per informare che la funzione di prevenzione uscita dalla corsia di emergenza non è operativa.

Se il veicolo sta trainando un rimorchio o una roulotte, potrebbero verificarsi correzioni impreviste o non necessarie.

È possibile disattivare la funzione “Sicurezza avanzata” per evitare correzioni impreviste o non necessarie.

Anomalie di funzionamento

Quando la funzione rileva un'anomalia operativa, sul quadro della strumen-

tazione si accende la spia  e, a seconda del tipo di malfunzionamento, viene visualizzato il seguente messaggio:

- “Camera anteriore controllare”;
- oppure
- “Radar anteriore controllare”;
- oppure
- “Aiuto alla guida Controllare”;
- o, a seconda del veicolo,
- “Radar laterali controllare”.

A seconda del veicolo, il messaggio è accompagnato dall'accensione della spia  sul quadro della strumentazione.

Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

Interventi/riparazioni del sistema

- In caso di urto, l'allineamento della telecamera o dei radar può essere modificato, con possibili conseguenze sul funzionamento. Disattivate la funzione e consultate la Rete del marchio.
- Ogni intervento nella zona in cui si trova la telecamera o il radar (sostituzioni, riparazioni, modifiche del parabrezza, ecc.) deve essere effettuato da un professionista qualificato.

Solo la Rete del marchio è abilitata a intervenire sul sistema.

Interferenze sul sistema

Alcune condizioni possono interferire o danneggiare il funzionamento del sistema, come:

- parabrezza oscurato (da sporczia, ghiaccio, neve, condensa e così via);
- un ambiente complesso (tunnel, ecc.);
- condizioni meteorologiche avverse (neve, pioggia, grandine, ghiaccio e così via);
- scarsa visibilità (notte, nebbia, ecc.);
- la segnaletica orizzontale è irregolare o difficile da distinguere (ad esempio, parzialmente cancellata, spaziatura eccessiva, superficie stradale irregolare);
- essere abbagliati (sole abbagliante, luci di veicoli provenienti in direzione opposta, ecc.);
- la strada è stretta, tortuosa o irregolare (curve strette, ecc.);
- marcia ravvicinata a un veicolo nella stessa corsia.

In tal caso, la funzione "Sicurezza avanzata" può rispondere in modo errato o non rispondere affatto.

Rischio di correzione indesiderata, errata o di mancata correzione della traiettoria.

Inibizione della funzione

È necessario disattivare la funzione se:

- la zona della telecamera (sul lato della parabrezza o sul lato retrovisore interno) o le zone dei radar sono state danneggiate;
- il parabrezza è rotto o deformato (non effettuate riparazioni su questa zona del parabrezza; fatelo sostituire presso la rete del marchio);
- il veicolo viene trainato (riparazione);
- non si guida su una strada asfaltata.

AVVISO VIGILANZA CONDUCENTE (1/2)

L'avviso vigilanza conducente è una funzione che analizza il comportamento del conducente (stile di guida, direzione del veicolo, ecc.) e lo avverte in caso di rischio di affaticamento o di scarsa attenzione.

Tiene conto di indicatori quali:

- movimenti del volante;
- azioni esercitate dal conducente su altri sistemi (indicatori di direzione, lavavetri, ecc.);



Questa funzione rappresenta un ausilio supplementare alla guida in caso di rischio di stanchezza o attenzione ridotta.

La funzione non interviene al posto del conducente.

La funzione non vi esime in nessun caso dalla vigilanza di guida normale e dalle responsabilità in caso di incidente.



Funzionamento

La funzione è pronta ad avvisare il conducente se la velocità è superiore a circa 60 km/h.

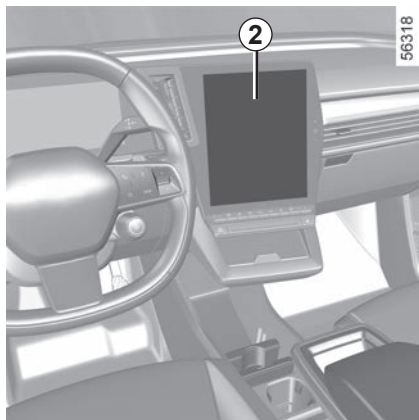
In caso di rischio di affaticamento o di scarsa attenzione, il messaggio **1** “Allarme variat. Fare una sosta” viene visualizzato sul quadro della strumentazione, accompagnato da un segnale acustico.

È consigliabile fermarsi non appena possibile per una pausa.

L'avviso vigilanza conducente monitora costantemente l'attenzione del conducente e può fornire diversi avvisi per ogni viaggio.

Il sistema si azzerà ogni volta che si avvia il motore.

AVVISO VIGILANZA CONDUCENTE (2/2)



Attivazione/disattivazione dalla schermata multimediale 2

Dal mondo “Veicolo” dello schermo multimediale 2, selezionare il menu “Assistenza alla guida”.

Attivare o disattivare la funzione “Allarme di monitoraggio del conducente”.

Nota:

- il sistema viene disattivato automaticamente quando si attiva “Active Driver Assist”. Disattivando “Active Driver Assist”, si riattiva il sistema;
- il sistema si attiva per impostazione predefinita ogni volta che il veicolo viene avviato.

anomalie di funzionamento

Se il sistema rileva un guasto, il messaggio “Verifica fatica controllare” sul quadro della strumentazione e il sistema si disattiva automaticamente.

Fare controllare il sistema da un Rappresentante del marchio.

I limiti dell’avviso di vigilanza del conducente

L’avviso vigilanza conducente potrebbe non reagire nelle seguenti condizioni:

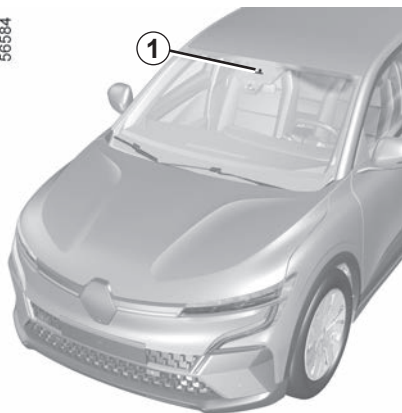
- strada accidentata;
- forte vento laterale;
- stile di guida dinamico con curve ad alta velocità o accelerazioni elevate;
- frequenti cambi di corsia o cambi di velocità del veicolo.

L’avviso vigilanza conducente potrebbe non fornire un avviso nelle seguenti condizioni:

- brevi distrazioni;
- distrazioni improvvise, come un oggetto che cade, ecc.

RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI (1/4)

56584



Il sistema rileva i segnali di limite di velocità sul bordo della strada e visualizza il limite di velocità sul quadro della strumentazione.

Utilizza principalmente le informazioni fornite dalla telecamera **1** installata sul parabrezza, dietro il retrovisore.

Nota: accertatevi che il parabrezza non sia oscurato (da sporcizia, fango, neve, condensa, ecc.).

Per i veicoli che ne sono dotati, il sistema utilizza anche le informazioni del sistema di navigazione.

Quando il limitatore o il regolatore di velocità è attivo, è possibile adattare il limite di velocità impostato alla velocità indicata dal sistema.

In caso di superamento del limite di velocità, il pannello del display viene modificato per avvisare il conducente.

RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI (2/4)

Quando i veicoli dotati di abbonamento circolano in un paese dove la velocità è espressa in un'unità di misura diversa da quella del veicolo, il sistema visualizza il cartello di limite di velocità nell'unità del paese e la relativa conversione nell'unità utilizzata dal quadro della strumentazione del veicolo stesso.

Nota: sui veicoli sprovvisti di sistema di navigazione e durante la guida in un Paese in cui le unità di velocità differiscono da quelle del proprio veicolo, è possibile selezionare manualmente l'unità di velocità corrispondente sul quadro della strumentazione (ad esempio, passando da miglia a chilometri) in modo da visualizzare le informazioni appropriate ➡ 1.101.

Se il veicolo ha un abbonamento, nei paesi in cui il limite di velocità si riduce in presenza di pioggia su alcuni tipi di strada, il sistema può modificare il limite di velocità dopo alcuni secondi di funzionamento dei tergicristalli del parabrezza.

Situazioni particolari

Il sistema non tiene conto di limitazioni eccezionali, come ad esempio nei giorni di picco di inquinamento.

Il rilevamento dei segnali stradali è associato a un abbonamento.

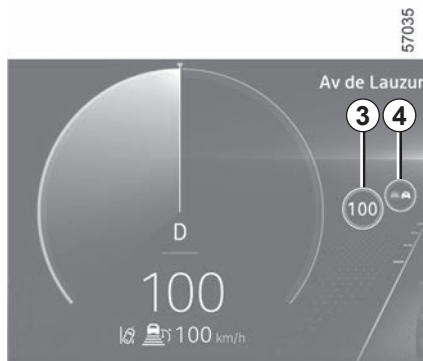
Se non c'è abbonamento, il sistema si limita a prendere in considerazione i segnali del limite di velocità quando vengono rilevati dalla telecamera.

Il sistema non tiene più conto delle informazioni relative alla mappa del sistema di navigazione.

La disponibilità del limite di velocità potrebbe risentirne.

Per gestire l'abbonamento, vedere il libretto d'istruzioni del sistema multimediale.

RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI (3/4)



Operazione

Spie

La funzione visualizza le seguenti spie:

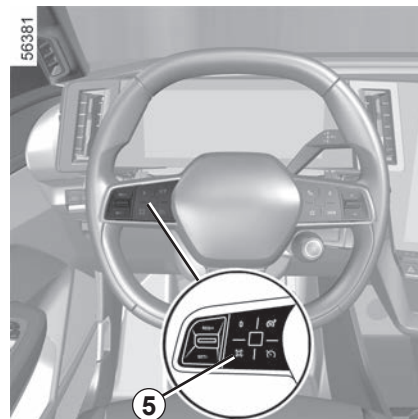
- 3** Segnali di limite di velocità e segnali di limite di velocità aggiuntivi (velocità sulla rampa di uscita con freccia, velocità con un caravan, limite di velocità con durata dell'applicazione, ecc.).
- 4** Segnali stradali aggiuntivi (inizio della zona di divieto di sorpasso).

Se il limite di velocità viene superato, un cerchio rosso lampeggia intorno al segno (spia **3**) per alcuni secondi per avvisare il conducente.

Rimane acceso sul quadro della strumentazione finché la velocità del veicolo supera il limite consentito.



Per motivi di sicurezza, eseguire queste operazioni a veicolo fermo.



Variazione del limite di velocità o della velocità di crociera

Per adattare l'impostazione di controllo del limitatore di velocità, del regolatore di velocità o del regolatore di velocità adattivo al limite di velocità rilevato, premere il contatore **5**.

RICONOSCIMENTO DEI SEGNALE STRADALI (4/4)

anomalie di funzionamento

Il sistema potrebbe non rilevare il limite di velocità se:

- il parabrezza non è pulito;
- la telecamera è abbagliata dal sole;
- la visibilità è insufficiente (notte, nebbia, ecc.);
- i segnali stradali sono illeggibili (neve, ecc.) o nascosti (da un altro veicolo o dagli alberi);
- le informazioni fornite dal sistema di navigazione non sono aggiornate.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

Il conducente deve sempre adattare la velocità alle condizioni del traffico, indipendentemente dalle indicazioni del sistema.

Il sistema rileva i segnali del limite di velocità e non rileva altri segnali (es. ingresso/uscita verso/da aree urbane, ecc.).

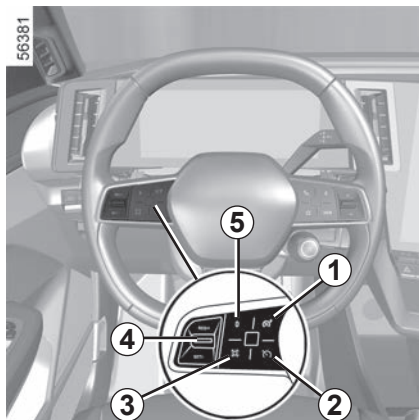
Il sistema potrebbe non rilevare tutti i segnali di limite di velocità o potrebbe interpretarli in modo errato.

Il conducente non deve ignorare i cartelli che non sono rilevati dal sistema, attenendosi in primo luogo ai segnali stradali e alle norme del Codice della strada.

In caso di scarsa visibilità (nebbia, neve, brina, ecc.), il sistema potrebbe non segnalare al conducente il limite adeguato.

Il conducente deve sempre adattare la velocità alle condizioni del traffico, indipendentemente dalle indicazioni del sistema.

LIMITATORE DI VELOCITÀ (1/4)



La funzione limitatore di velocità controlla il motore e l'impianto frenante per aiutare il conducente a non superare una velocità di guida prescelta, nota come **velocità limite**.

La funzione limitatore di velocità può essere attivata da 0 a 150 km/h o, a seconda del veicolo, fino a 160 km/h.

Quando la modalità ECO è attivata, il limite di velocità non può superare la velocità attuale del veicolo ➔ 2.17.

Comandi

- 1 Interruttore di attivazione/disattivazione del limitatore di velocità
- 2 Interruttore di attivazione/disattivazione del regolatore di velocità
- 3 Pulsante (a seconda del veicolo): adatta il regolatore di velocità ai limiti di velocità rilevati ➔ 2.71.
- 4 – Verso l'alto: attiva, aumenta il limite di velocità o richiama quello memorizzato (**RES/+**).
– Verso il basso: attiva, riduce il limite di velocità o memorizza la velocità corrente (**SET/-**).
- 5 Mette la funzione in standby (e memorizza il limite di velocità) (**0**).

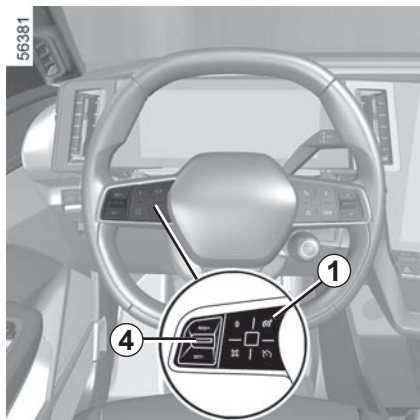
A seconda del veicolo, è possibile collegare la funzione limitatore di velocità alla funzione "Rilevamento segnaletica stradale" ➔ 2.71 premendo il contattore **3**.

Guida

Quando un limite di velocità è stato memorizzato ma non è ancora stato raggiunto, la guida è simile a quella di un veicolo non dotato del limitatore di velocità.

Una volta raggiunto tale limite, agendo sul pedale dell'acceleratore non si potrà superare la velocità programmata, tranne nei casi d'emergenza (consultate il paragrafo «Superamento del limite di velocità»).

LIMITATORE DI VELOCITÀ (2/4)

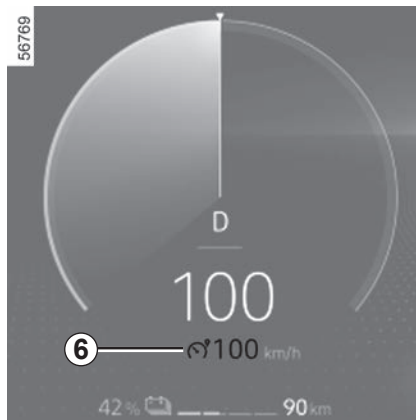


Attivazione

Premere il tasto **1**.

La spia **6** viene visualizzata in grigio.

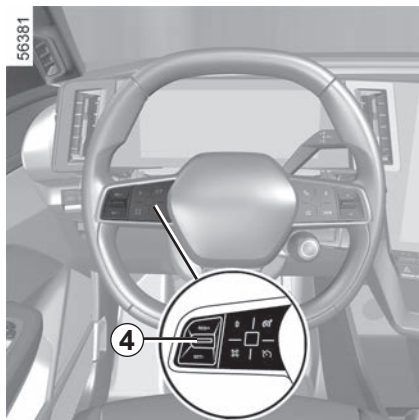
Il messaggio "Limitat. pronto SET per attivare" viene visualizzato sul quadro della strumentazione accompagnato da dei trattini per indicare che la funzione del limitatore di velocità è attiva, in attesa di registrare una velocità limitata.



Per memorizzare la velocità corrente, premere il comando **4** verso l'alto (**RES/+**) o verso il basso (**SET/-**): la velocità limite sostituisce i trattini e, a seconda del veicolo, la spia **6** si accende in bianco.

La velocità minima registrata sarà di 30 km/h.

LIMITATORE DI VELOCITÀ (3/4)



Variazione della velocità limitata

È possibile variare la velocità limite premendo il comando **4**:

- verso l'alto (**RES/+**) per aumentare la velocità;
- verso il basso (**SET/-**) per diminuire la velocità.

Superamento della velocità impostata

In ogni momento, è possibile superare la velocità limitata, premendo **con decisione e a fondo** il pedale dell'acceleratore (oltre il «punto di resistenza»).

Durante il tempo di superamento della velocità, il limite di velocità lampeggia in rosso sul quadro della strumentazione.

Successivamente, rilasciare il pedale dell'acceleratore: la funzione limitatore di velocità ritorna non appena si raggiunge una velocità inferiore a quella memorizzata.

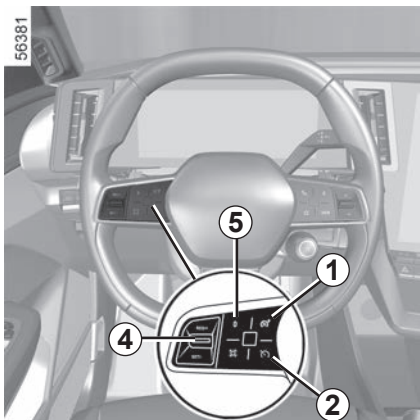


È necessario tenere i piedi vicino ai pedali per essere pronti ad intervenire in caso di emergenza.



Se il limitatore di velocità non è disponibile (dopo diversi tentativi di attivazione), contattare un rivenditore autorizzato.

LIMITATORE DI VELOCITÀ (4/4)



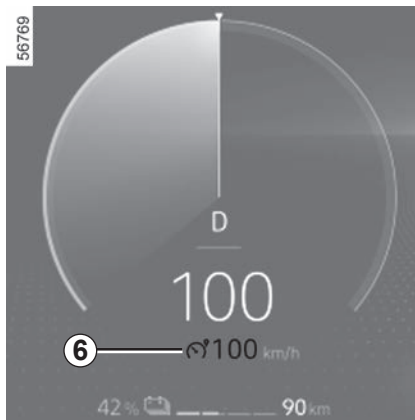
Messa in stand-by della funzione

La funzione limitatore di velocità è messa in stand-by quando agite sul contattore **5 (0)**.

La velocità limitata viene memorizzata e visualizzata in grigio sul quadro della strumentazione.

Richiamo della velocità limitata

Se una velocità è stata memorizzata, la si può richiamare premendo il tasto **4** verso il basso si riattiva la funzione senza tener conto della velocità memorizzata: si tratta della velocità alla quale viaggia il veicolo interessato.



Interruzione della funzione

La funzione limitatore di velocità viene disinserita:

- quando si preme il tasto **1**. In tal caso la velocità non è più memorizzata;
- quando si preme il tasto **2**. In tal caso, il regolatore di velocità è selezionato e non c'è alcuna velocità memorizzata.

La spia **6** si spegne per confermare che la funzione è disattivata.

Quando il limitatore di velocità si trova in stand-by, premendo il comando **4** verso il basso si riattiva la funzione senza tener conto della velocità memorizzata: si tratta della velocità alla quale viaggia il veicolo interessato.

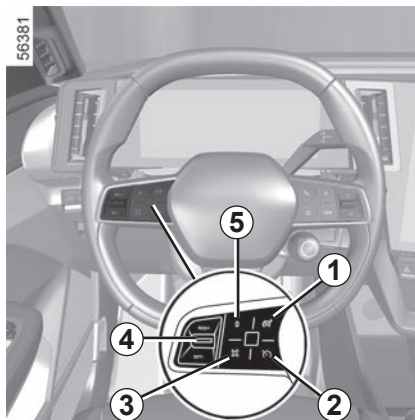
REGOLATORE DI VELOCITÀ (1/5)

La funzione di regolazione della velocità controlla il motore e l'impianto frenante per aiutare il conducente a mantenere una velocità di guida prescelta, nota come **velocità di crociera**.

Questa velocità di crociera può essere regolata costantemente da 30 km/h a 150 km/h o, a seconda del veicolo, a 160 km/h.

Mentre la modalità ECO è attivata, la velocità di crociera non può superare quella attuale del veicolo ➔ 2.17.

Il sistema di frenata rigenerativa e le levette non sono disponibili quando è attivo il regolatore di velocità o il regolatore di velocità adattivo.



A seconda del veicolo, il simbolo sul comando **2** segnala se si dispone di:

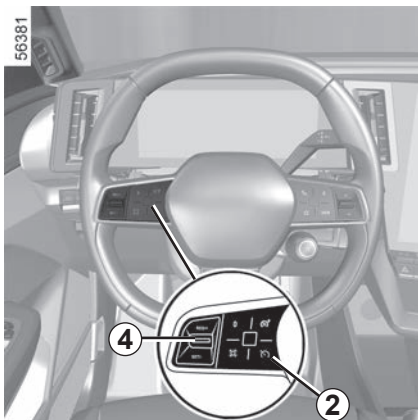
-  con regolatore di velocità adattivo Stop and Go ➔ 2.84;
-  con “Active Driver Assist” ➔ 2.107.

Comandi

- 1** Interruttore di attivazione/disattivazione del limitatore di velocità .
- 2** Interruttore di attivazione/disattivazione del regolatore di velocità .
- 3** Pulsante  (a seconda del veicolo): adatta il regolatore di velocità ai limiti di velocità rilevati ➔ 2.71.
- 4** – Verso l'alto: aumenta la velocità di crociera o ricorda la velocità di crociera memorizzata (**RES/+**).
– Verso il basso: attiva, riduce la velocità di crociera o memorizza la velocità corrente (**SET/-**).
- 5** Messa in stand by della funzione (con memorizzazione della velocità di regolazione) (**0**).

A seconda del veicolo, è possibile collegare la funzione regolatore di velocità alla funzione “Rilevamento segnaletica stradale” ➔ 2.71 premendo il contattore **3**.

REGOLATORE DI VELOCITÀ (2/5)



Attivazione

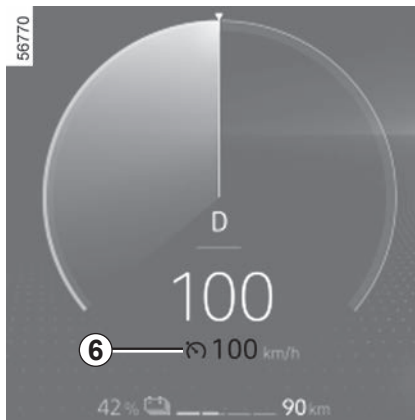
Agite sul contattore 2.

La spia 6 viene visualizzata in grigio.

Il messaggio "Regolat. pronto SET per attivare" viene visualizzato sul quadro della strumentazione accompagnato da dei trattini per indicare che la funzione regolatore di velocità funziona e in attesa di memorizzare la velocità di regolazione.



Attenzione, occorre tenere il piede vicino ai pedali per essere pronti a intervenire in caso di emergenza.



Impostazione della regolazione di velocità

A velocità costante (superiore a 30 km/h circa), premere il comando 4 verso l'alto (**RES/+**) o verso il basso (**SET/-**): la funzione viene attivata e la velocità corrente memorizzata. La velocità di regolazione sostituisce i trattini.

Il regolatore di velocità è confermato quando la velocità memorizzata e la spia sono verdi 6.

Se si prova ad attivare la funzione sotto i 30 km/h, compare il messaggio «veloc non valida» e la funzione resta inattiva.

Guida

Dopo aver registrato la velocità di regolazione e dopo aver attivato la regolazione, sarà possibile rilasciare il piede dall'acceleratore.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida.

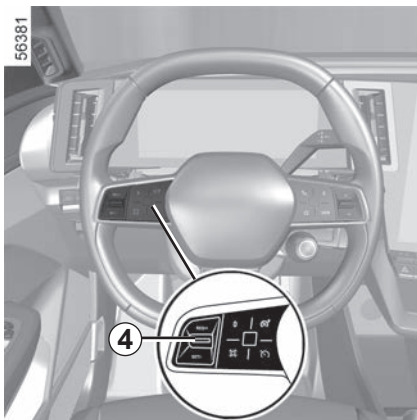
Non può in nessun modo sostituire l'osservazione dei limiti di velocità né la vigilanza, né la responsabilità del conducente.

Il conducente deve controllare sempre il veicolo.

Il regolatore di velocità non deve essere utilizzato quando il traffico è intenso, in strade sinuose o sdrucciolevoli (ghiaccio, aquaplaning, ghiaia) e quando le condizioni meteorologiche sono sfavorevoli (nebbia, pioggia, raffiche di vento...).

Rischio di incidente.

REGOLATORE DI VELOCITÀ (3/5)



Variazione della velocità di regolazione

È possibile variare la velocità di crociera premendo il comando **4**:

- verso l'alto (**RES/+**) per aumentare la velocità;
- verso il basso (**SET/-**) per diminuire la velocità.

Nota: premendo e tenendo premuto il comando **4** è possibile modificare la velocità in incrementi successivi.

Superamento della velocità regolata

In qualsiasi momento è possibile superare la velocità di regolazione premendo il pedale dell'acceleratore.

Nella fase in cui la velocità del veicolo è superiore a quella impostata, l'indicazione della velocità lampeggia sul quadro della strumentazione.

Poi, rilasciate il pedale dell'acceleratore: dopo alcuni secondi, il vostro veicolo riprende automaticamente la velocità di regolazione iniziale.

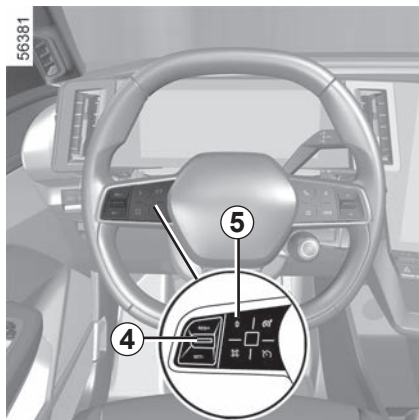


È necessario tenere i piedi vicino ai pedali per essere pronti ad intervenire in caso di emergenza.



Se il regolatore di velocità non è più disponibile (dopo diversi tentativi di attivazione), rivolgersi a un rappresentante del marchio.

REGOLATORE DI VELOCITÀ (4/5)

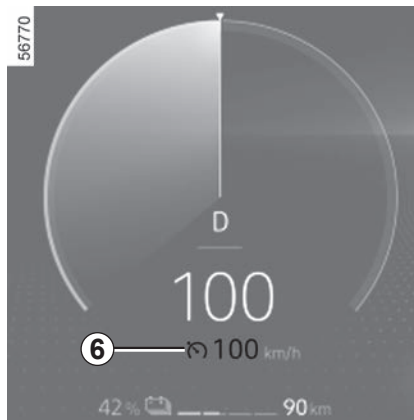


Messa in stand-by della funzione

La funzione può essere sospesa:

- sul tasto **5 (0)**;
- sul pedale del freno;
- mettere il cambio in posizione neutra.

La velocità di regolazione viene memorizzata e visualizzata in grigio sul quadro della strumentazione.



Richiamo della velocità di regolazione

Se è memorizzata una velocità, è possibile richiamarla, dopo essersi assicurati che le condizioni di circolazione siano adatte (traffico, stato del fondo stradale, condizioni atmosferiche...).

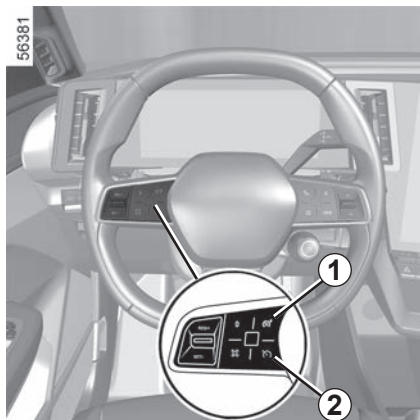
Premere il comando **4** verso l'alto (**RES/+**) se la velocità del veicolo è superiore a 30 km/h.

Quando si vede un promemoria della velocità salvata, l'attivazione del regolatore di velocità è confermata dalla visualizzazione in verde della velocità di regolazione e, a seconda del veicolo, dall'accensione della spia **6**.

Nota: se la velocità precedentemente registrata è molto più elevata della velocità corrente, il veicolo accelererà fortemente fino a questo limite.

Quando il regolatore è disattivato, premere il comando **4** verso il basso (**SET/-**) per riattivare la funzione senza tener conto della velocità memorizzata: si tratta della velocità a cui viaggia il veicolo interessato.

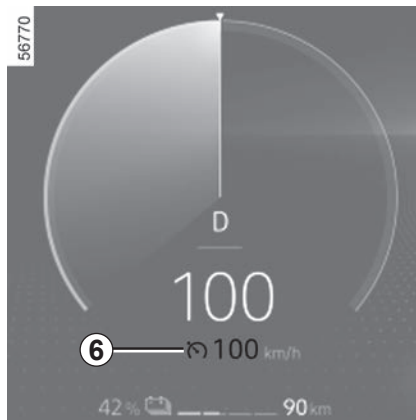
REGOLATORE DI VELOCITÀ (5/5)



Interruzione della funzione

La funzione di regolazione della velocità viene interrotta:

- quando si preme il tasto **2**. In questo caso la velocità non è memorizzata;
- quando si preme il tasto **1**. In tal caso, il limitatore di velocità è selezionato e non c'è alcuna velocità memorizzata.



La spia **6** si spegne sul quadro della strumentazione per confermare che la funzione non è più attiva.



La messa in stand-by o la disattivazione della funzione regolatore di velocità non comporta una diminuzione rapida della velocità: dovete frenare premendo il pedale del freno.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (1/23)

In base alle informazioni ricevute da un radar o una telecamera, la funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go consente di mantenere la velocità selezionata, detta anche velocità di crociera, mantenendo la distanza di sicurezza dal veicolo che precede sulla stessa corsia.

A seconda del veicolo, quando è attivata la funzione "Rilevamento segnaletica stradale" ➡ 2.71, il sistema può regolare la velocità del veicolo in base ai segnali di limite di velocità riconosciuti dalla telecamera.

A seconda del Paese e in base a quanto previsto dall'abbonamento, il sistema utilizzerà la telecamera e la mappa per regolare in anticipo la velocità del veicolo in base al contesto e alle caratteristiche stradali (rotatorie, curve, segnali stradali successivi o zone con limite di velocità).

Se il veicolo che precede si ferma, la funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go potrebbe arrestare il veicolo completamente prima di partire nuovamente.

Il sistema gestisce l'accelerazione e la decelerazione del veicolo attraverso il motore e l'impianto freni.

La portata massima del sistema è di circa 130 metri. Ciò può variare in base alle condizioni stradali (rilievo del suolo, condizioni meteorologiche e così via).

La funzione regolatore di velocità adattivo Stop and Go può essere attivata da 0 a 150 km/h o 160 km/h, in base alle condizioni stradali (traffico, meteo ecc.).

La funzione è indicata dal simbolo



Nota:

- Il conducente deve osservare il limite di velocità massimo e delle distanze di sicurezza del paese in cui si guida;
- il regolatore di velocità adattivo può frenare il veicolo fino a circa un terzo della capacità di frenata. A seconda della situazione, il conducente potrebbe dover frenare più forte.

Mentre la modalità ECO è attivata, la velocità di crociera non può superare quella attuale del veicolo ➡ 2.17.

Il sistema di frenata rigenerativa e le levette non sono disponibili quando è attivo il regolatore di velocità o il regolatore di velocità adattivo.

La funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go non attiva una frenata di emergenza e la sua capacità di frenata è limitata.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (2/23)



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida.

Non può in nessun modo sostituire l'osservazione dei limiti di velocità e delle distanze di sicurezza, né la vigilanza, né la responsabilità del conducente.

Il conducente deve controllare sempre il veicolo.

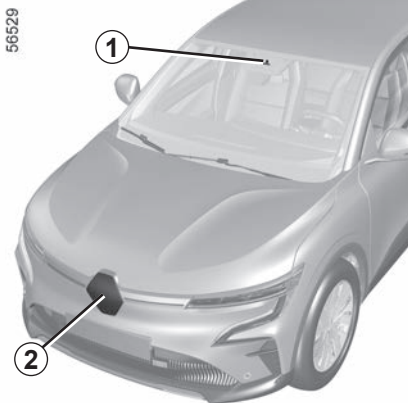
Il conducente deve sempre adattare la velocità a seconda dell'ambiente e delle condizioni del traffico.

Usare il regolatore di velocità adattivo Stop and Go fuori dai centri abitati, su strade ampie con linee visibili.

Il regolatore di velocità potrebbe presentare un funzionamento limitato su strade molto tortuose o sdruciolevoli (ghiaccio, aquaplaning, ghiaia) e quando le condizioni meteorologiche sono sfavorevoli (nebbia, pioggia, raffiche di vento, ecc.).

Rischio di incidente.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (3/23)

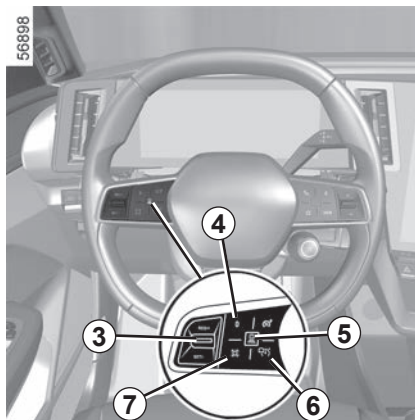


Posizione della telecamera 1

Assicuratevi che il parabrezza non sia ostruito (da sporcizia, fango, neve, ecc.).

Posizione del sensore 2

Accertarsi che la protezione del radar non sia ostruita (sporcizia, fango, neve, targa montata in maniera errata), impattata, modificata (compresa la verniciatura) o nascosta da qualsiasi accessorio montato sulla parte anteriore del veicolo (sulla griglia o sul logo e così via).



Comandi

- 3 – Verso l'alto: aumenta la velocità di crociera o ricorda la velocità di crociera memorizzata (**RES/+**).
- Verso il basso: attiva, riduce la velocità di crociera o memorizza la velocità corrente (**SET/-**).
- 4 Messa in stand by della funzione (con memorizzazione della velocità di regolazione) (**0**).

5 Regolazione della distanza di sicurezza.

6 Tasto Stop/Start principale del regolatore di velocità adattivo

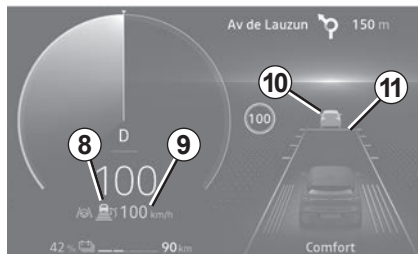
7 Pulsante (a seconda del veicolo): adatta il regolatore di velocità ai limiti di velocità rilevati ➔ 2.71.

A seconda del veicolo, il simbolo sul comando 6 segnala se si dispone di "Active Driver Assist" ➔ 2.107.



Per garantire il buon funzionamento del sistema, le zone dei sensori e della telecamera devono restare pulite e non devono essere manomesse.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (4/23)



56897

Visualizzazioni

- 8** Spia del regolatore di velocità adattivo Stop and Go.
- 9** Velocità di regolazione memorizzata.
- 10** Veicolo che precede.
- 11** Distanza di sicurezza memorizzata



Importante: mantenere i piedi vicino ai pedali in qualsiasi momento in caso di qualsiasi evento.

Attivazione

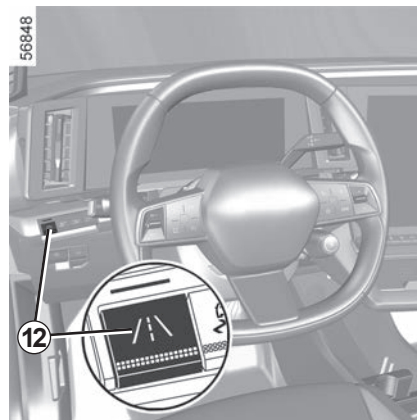
Agite sul contattore **6**.

La spia **8** si accende in grigio e sul quadro della strumentazione viene visualizzato il messaggio "Regolatore di velocità adattivo ON", accompagnato da trattini per indicare che tale funzione è attiva e in attesa di memorizzare una velocità di crociera.

Questa funzione non può essere attivata quando:

- il freno di stazionamento è inserito;
- la funzione "Parcheggio assistito automatizzato" è già attivata ➔ 2.149.

Sul quadro della strumentazione viene visualizzato il messaggio "Regol. adattivo indisponibile".

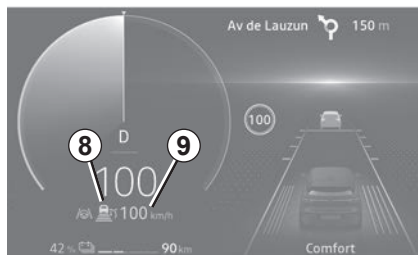


56848

Nota: per i veicoli dotati del sistema "Active Driver Assist" ➔ 2.107, quando si è selezionata in precedenza la funzione "Assistenza per il centraggio della corsia." nel sistema multimediale o premendo il contattore **12** (spia del contattore **12** accesa), la funzione Regolatore di velocità adattivo si attiva automaticamente se è attivata la funzione "Assistenza per il centraggio della corsia." ➔ 2.107.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (5/23)

56897



Impostazione della regolazione di velocità

Da fermi o a velocità costante, premere il comando **3** verso l'alto (**RES/+**) o verso il basso (**SET/-**): la funzione viene attivata e la velocità attuale viene memorizzata.

La velocità di regolazione minima registrata sarà di 30 km/h.

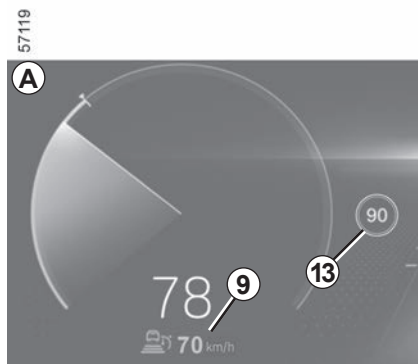
La velocità di regolazione **9** sostituisce i trattini e la regolazione viene confermata dalla visualizzazione della velocità di regolazione in verde e dalla spia **8**.

Se si cerca di attivare la funzione al di sopra di 150 km/h o, a seconda del veicolo, di 160 km/h, viene visualizzato il messaggio “veloc non valida” e la funzione resta inattiva.

Dopo aver memorizzato la velocità di regolazione e dopo aver attivato la regolazione, potete rilasciare il piede dall'acceleratore.

Note: se la velocità del veicolo è inferiore a 30 km/h, la funzione utilizza una velocità di regolazione predefinita di 30 km/h. Il veicolo accelererà fino al raggiungimento della velocità di regolazione memorizzata.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (6/23)



Attivazione del regolatore di velocità con riconoscimento segnali di limite di velocità (display A)

(a seconda della versione del veicolo)

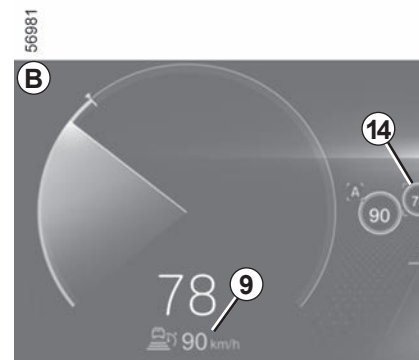
Se il veicolo è dotato della funzione "Rilevamento segnaletica stradale" ➡ 2.71, premere il pulsante contestuale **7** per adattare la velocità del veicolo ai limiti di velocità **13** rilevati dalla telecamera.

Al passaggio di un segnale, la velocità di crociera **9** adotta il valore della velocità rilevata **13**.

Regolazioni

È possibile applicare alla velocità di crociera **9** una deviazione sistematica rispetto ai limiti rilevati **13**.

Dallo schermo multimediale, in "Veicolo" World, selezionare "Assistenza alla guida". Quindi, dal menu "Gestione della velocità", attivare il campo "Regolare le limitazioni di velocità" e selezionare la differenza desiderata (da -10 km/h a +10 km/h, oltre i 50 km/h).



Attivazione del regolatore di velocità con riconoscimento anticipato del segnale di limite di velocità (display B)

(a seconda dell'abbonamento)

Con la telecamera, la funzione "Rilevamento segnaletica stradale" ➡ 2.71 e la mappa associata all'abbonamento, il sistema anticipa la regolazione automatica della velocità del veicolo fino al successivo segnale o limite di velocità identificato **14**.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (7/23)

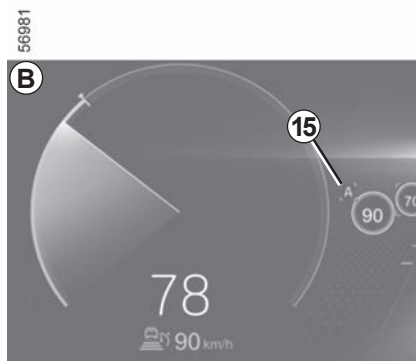
Attivazione del regolatore di velocità con riconoscimento anticipato del segnale di limite di velocità (display B) (continua)

Attivazione/disattivazione

Dallo schermo multimediale, in “Veicolo” World, selezionare “Assistenza alla guida”. Quindi, dal menu “Gestione della velocità”, selezionare “Alle limitazioni di velocità” nel campo “Regolazione adattiva”.

La lettera “A” **15** visualizzata sul quadro strumenti conferma l’attivazione del regolatore di velocità con riconoscimento segnale limite di velocità anticipato.

Nota: è possibile attivare/disattivare la funzione anche tenendo premuto il pulsante contestuale **7**.



Il regolatore di velocità con riconoscimento anticipato del segnale del limite di velocità è associato a un abbonamento. Se non vi è un abbonamento, questa funzione non può essere attivata.

Per gestire l’abbonamento, vedere il libretto d’istruzioni del sistema multimediale.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (8/23)



Attivazione del regolatore di velocità con riconoscimento anticipato del segnale di limite di velocità (display B) (continua)

Operazione

Quando la funzione è attivata, sul quadro della strumentazione vengono visualizzate le seguenti velocità:

- velocità di crociera **9**;
- il limite di velocità corrente rilevato dal sistema sul tratto di strada su cui sta viaggiando il veicolo **13**;

- la velocità rilevata dal sistema sul tratto di strada o nella zona con limite di velocità successivi **14**.

La velocità rilevata **14** viene presa in considerazione dal sistema. La velocità del veicolo si regola gradualmente, fino a diventare la velocità di crociera **9** senza alcuna azione da parte del conducente. La velocità indicata su **14** viene visualizzata su **13** al superamento del segnale o della zona individuata.

Il conducente deve sempre prestare attenzione alla velocità applicata dal sistema, poiché resta comunque responsabile della velocità del veicolo.

Quando la funzione non è attivata o l'abbonamento non è più attivo, il funzionamento è uguale all'impostazione della velocità di crociera con riconoscimento del segnale di limite di velocità (display A, fare riferimento alla pagina precedente).

Regolazioni

È possibile applicare alla velocità di crociera **9** una deviazione sistematica rispetto ai limiti rilevati **13**.

Dallo schermo multimediale, in "Veicolo" World, selezionare "Assistenza alla guida". Quindi, dal menu "Gestione della velocità", attivare il campo "Regolare le limitazioni di velocità" e selezionare la differenza desiderata (da -10 km/h a +10 km/h, oltre i 50 km/h).

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (9/23)



Attivazione del regolatore di velocità con riconoscimento anticipato del tracciato stradale (display C)

(a seconda dell'abbonamento)

Con la telecamera, la funzione "Rilevamento segnaletica stradale" ➔ 2.71 e la mappa associata all'abbonamento, il sistema è in grado di anticipare e gestire la regolazione automatica della velocità di crociera **9** quando il veicolo avvicina a una rotatoria o a una curva.

Se il veicolo si avvicina a una curva o a una rotatoria, una spia **16** viene visualizzata sul quadro della strumentazione. Il veicolo regola la propria velocità a una velocità adeguata alla caratteristica rilevata.

Il conducente deve sempre prestare attenzione alla velocità applicata dal sistema, poiché resta comunque responsabile della velocità del veicolo.

Attivazione/disattivazione

Dallo schermo multimediale, in "Veicolo" World, selezionare "Assistenza alla guida". Quindi, dal menu "Gestione della velocità" selezionare "Limitazioni di velocità del display".

Dal menu "Regolazione adattiva", selezionare "Al contesto stradale".

Quando la funzione non è attivata o l'abbonamento non è più attivo, il funzionamento è uguale all'impostazione della velocità di crociera con riconoscimento del segnale di limite di velocità (display **A**, fare riferimento alle pagine precedenti) oppure, in base all'abbonamento, all'impostazione della velocità di crociera con riconoscimento del segnale di limite di velocità (display **B**; fare riferimento alle pagine precedenti).

I simboli seguenti mostrano le caratteristiche prese in considerazione dal sistema:

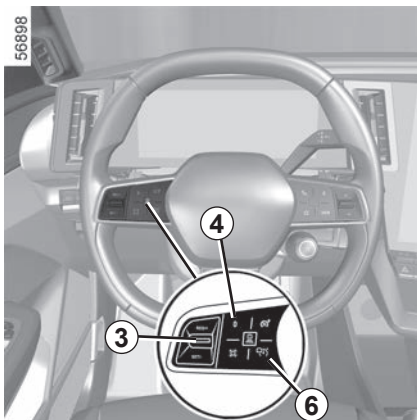
-  rotatoria;
-  curva.

Il regolatore di velocità con riconoscimento anticipato del tracciato stradale è associato a un abbonamento.

Se non vi è un abbonamento, questa funzione non può essere attivata.

Per gestire l'abbonamento, vedere il libretto d'istruzioni del sistema multimediale.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (10/23)



Controllo della velocità di crociera 9

In qualsiasi momento è possibile riprendere il controllo della velocità del veicolo:

- messa in stand-by della funzione:
 - premendo il pedale del freno;

oppure

- premendo l'interruttore **4 (0)**.
- disattivazione della funzione premendo il contattore generale di accensione/spengimento **6**.

Regolando automaticamente la velocità alla segnaletica e/o al tracciato stradale, è possibile ignorare tali eventi. Premere il comando **3**:

- verso l'alto (**RES/+**) per tornare alla velocità di crociera memorizzata;
- verso il basso (**SET/-**) per memorizzare e mantenere la velocità corrente.

Attivazione del controllo relativo alla distanza di sicurezza

Non appena il regolatore di velocità viene attivato, la distanza di sicurezza predefinita **11** viene visualizzata in verde sul quadro della strumentazione. La distanza di sicurezza predefinita corrisponde a circa due secondi (vedere le pagine seguenti).

Se il sistema rileva un veicolo in una corsia, una sagoma di un veicolo **10** viene visualizzata sotto la sagoma per la distanza **11** sul quadro della strumentazione.

Il veicolo adatta la velocità a quella del veicolo precedente e, se necessario, frena (le luci di stop si accendono) al fine di mantenere la distanza visualizzata sul quadro della strumentazione.

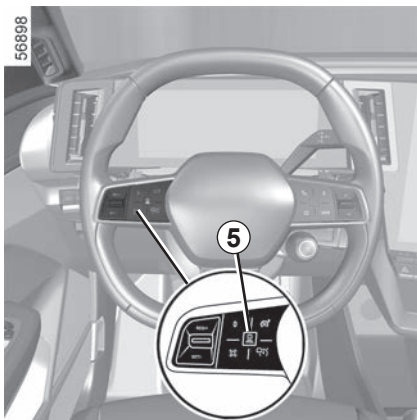
Nota: le dimensioni della sagoma **10** variano a seconda della distanza che separa il veicolo dal precedente. Più grande è la sagoma, più vicino è il veicolo che precede.

Impostazione della velocità regolata

È possibile variare la velocità premendo ripetutamente (per una bassa variazione) o tenendo premuto (per una variazione elevata) il comando **3**:

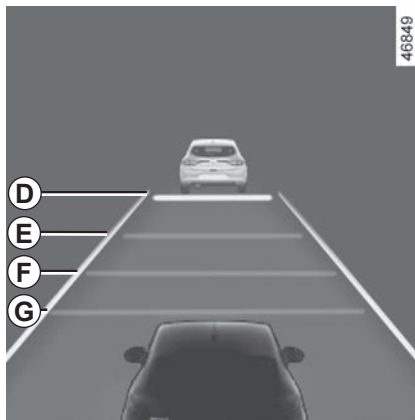
- verso il basso (**SET/-**) per ridurre la velocità;
- verso l'alto (**RES/+**) per aumentare la velocità.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (11/23)



Regolazione della distanza di sicurezza

È possibile variare la distanza di sicurezza dal veicolo che precede premendo il contattore **5** ripetutamente.



La sagoma per la distanza orizzontale sul quadro della strumentazione indica le varie distanze di sicurezza disponibili:

- sagoma per la distanza **D**: lunga distanza (corrispondente a circa 2,4 secondi);
- sagoma per la distanza **E**: distanza intermedia 2 (corrispondente a circa 2 secondi);

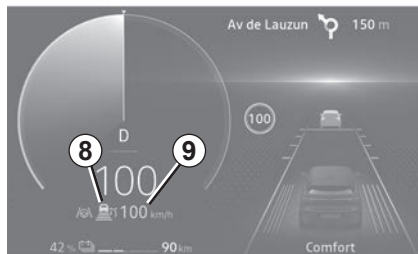
- sagoma per la distanza **F**: distanza intermedia 1 (corrispondente a circa 1,6 secondi);
- sagoma per la distanza **G**: distanza breve (corrispondente a circa 1,2 secondi).

La sagoma per la distanza selezionata viene visualizzata in verde sul quadro della strumentazione. Le altre sagome rimangono visualizzate in grigio.

Nota: la distanza deve essere selezionata in base al livello di traffico, alla legislazione locale e alle condizioni meteorologiche.

La distanza di sicurezza è regolata per impostazione predefinita sulla sagoma per la distanza **E**.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (12/23)



Superamento della velocità regolata

In qualsiasi momento è possibile superare la velocità di regolazione premendo il pedale dell'acceleratore.

Se viene superata, la velocità di crociera **9** viene visualizzata in giallo.

La sagoma per la distanza lampeggia se la distanza tra il proprio veicolo e il veicolo che precede è inferiore alla distanza di sicurezza selezionata: la funzione di controllo relativo alla distanza di sicurezza non è più attiva.

Successivamente, rilasciare il pedale dell'acceleratore: il regolatore di velocità e il controllo relativo alla distanza di sicurezza riprenderanno automaticamente le istruzioni relative alla distanza e alla velocità selezionate in precedenza.

Manovra di sorpasso

Se si desidera superare il veicolo che precede, l'attivazione dell'indicatore annullerà temporaneamente il comando relativo alla distanza di sicurezza e abilita una velocità di accelerazione sufficiente per completare il sorpasso.

Spegnimento del veicolo e disattivazione

Se il veicolo che precede rallenta, il sistema adatta la propria velocità per fermare completamente il veicolo, se necessario (ad esempio, in condizioni di traffico). Il veicolo si arresta a pochi metri dal veicolo che lo precede.

Quando il veicolo che precede si avvia nuovamente:

- se la sosta dura meno di trenta secondi, il veicolo riparte senza necessità che il conducente intervenga.

Nota: il conducente deve essere sempre pronto per incidenti improvvisi durante la guida, poiché resta responsabile del controllo del veicolo: se il sistema rileva un pedone nell'ambiente del veicolo, la ripartenza automatica sarà bloccata fino alla fermata successiva;

- Se la fermata supera i trenta secondi circa, è necessario premere il pedale dell'acceleratore o il pulsante **3 (RES/+)** verso l'alto affinché il veicolo si riavvii. Il messaggio "Premere RES o accelerare per riattivare il regolatore" viene visualizzato sul quadro della strumentazione per conferma.

Se la fermata è superiore ai tre minuti circa, il freno di stazionamento assistito viene attivato automaticamente e la funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go è disattivata.

La spia **8** si spegne per confermare che la funzione è disattivata.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (13/23)

Messa in stand-by della funzione

La funzione può essere sospesa se:

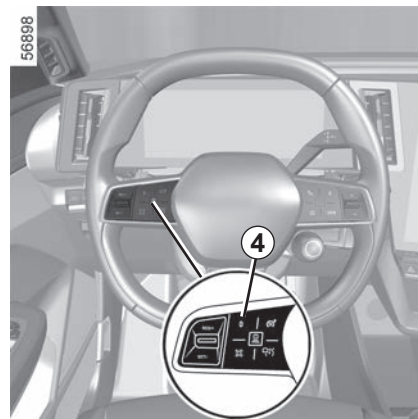
- premete il contattore **4 (0)**;
- si spinge il pedale del freno quando il veicolo è in movimento.

La funzione viene disattivata dal sistema se:

- mettere il comando del cambio in posizione **P**, **R** o **N**;
- se si sgancia la cintura del conducente;
- se si apre una delle parti apribili;
- se si preme il pulsante di avviamento/spegnimento del motore;
- la pendenza è eccessiva;
- alcuni dispositivi correttivi e di assistenza alla guida vengono attivati (frenata attiva di emergenza, ABS, ESC e così via).

Nota: a seconda del veicolo, se la ricezione dei dati connessi non è ottimale, il sistema mette automaticamente in standby le funzioni di riconoscimento anticipato dei segnali di limite di velocità e/o di riconoscimento anticipato del tracciato stradale.

Le due funzioni si riattivano automaticamente non appena la ricezione dei dati connessi torna ad essere ottimale.



In qualsiasi circostanza, lo standby è confermato quando le spie vengono visualizzate in grigio e il messaggio “Regol adattativo disconnesso” viene visualizzato sul quadro della strumentazione.



La messa in stand-by o la disattivazione della funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go non comporta una diminuzione rapida della velocità: occorre infatti frenare premendo il pedale del freno, se necessario.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (14/23)

Uscita dalla modalità di sospensione

In base alla velocità di regolazione memorizzata

Se è memorizzata una velocità, è possibile richiamarla, dopo essersi assicurati che le condizioni di circolazione siano adatte (traffico, stato del fondo stradale, condizioni atmosferiche...). Premere l'interruttore **3 (RES/+)** verso l'alto nell'intervallo di velocità valido. Quando si richiama la velocità memorizzata, l'attivazione del regolatore è confermata dalla visualizzazione in verde della velocità stessa.

Nota: se la velocità memorizzata è più elevata della velocità corrente, il veicolo accelererà fino a tale velocità.

In base alla velocità corrente

Quando il regolatore è disattivato, premendo il tasto **3 (SET/-)** verso il basso si riattiva la funzione senza tener conto della velocità memorizzata: si tratta della velocità a cui viaggia il veicolo interessato.



Allarmi «Prendere il controllo del veicolo»

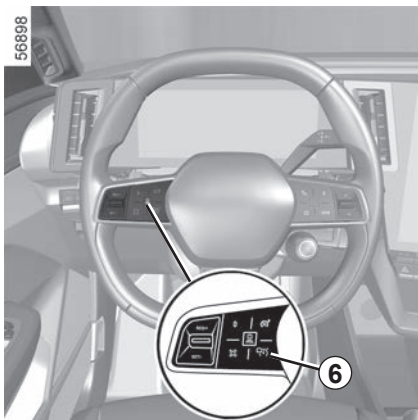
In alcune situazioni (ad esempio, viaggio su un veicolo molto più lento, veicolo che precede che si sposta rapidamente su un'altra corsia e così via), **il sistema potrebbe non avere tempo per reagire.**

A seconda della situazione, il sistema emette un segnale acustico associato a:

- allarme arancione **H** se la situazione richiede l'attenzione del conducente; oppure
- la spia rossa **J** insieme al messaggio "Frenare" se la situazione richiede l'attenzione immediata del conducente.

In tutte le situazioni, reagire di conseguenza ed eseguire le manovre opportune.

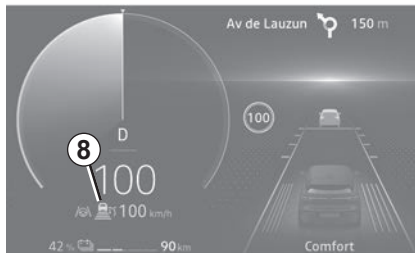
REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (15/23)



Interruzione della funzione

La funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go può essere disinnescata premendo l'interruttore generale di Accensione/Spegnimento **6**.

La spia **8** si spegne sul quadro della strumentazione per confermare che la funzione non è più attiva.



Temporanea indisponibilità (radar)

Il radar è in grado di rilevare i veicoli che precedono il vostro veicolo. Il sistema non può funzionare correttamente se l'area di rilevamento radar è oscurata o se il segnale è interrotto.

Se l'area di rilevamento radar è ostruita o se il segnale radar è interrotto, viene visualizzato il messaggio "Radar anteriore senza visibilità" sul quadro della strumentazione e la funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go è interrotta.

La spia verde **8** si spegne per confermare che la funzione è stata disattivata automaticamente.

Assicurarsi che l'area del radar rimanga pulita e non sia ostruita da neve, fango, targa montata in maniera errata o da qualsiasi accessorio montato sulla parte anteriore del veicolo (sulla griglia) oppure nascosto da qualsiasi accessorio montato sulla parte anteriore del veicolo (sulla griglia o sul logo e così via).

Le condizioni in alcune aree geografiche potrebbero disturbare la funzione, ad esempio:

- zone aride, tunnel, ponti lunghi o strade poco utilizzate senza linee di mezz'ora, senza segnali o alberi nelle vicinanze;
- una zona militare o aeroportuale.

È necessario lasciare tali zone affinché tale funzione sia attiva.

In ogni caso, se il messaggio non è cancellato dopo il riavvio del motore, rivolgersi al Rappresentante del marchio.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (16/23)

Temporanea indisponibilità (telecamera)

Il sistema non può funzionare se la telecamera è oscurata (da sporcizia, fango, neve, condensa e così via).

In caso di ridotta visibilità della telecamera, le prestazioni del regolatore di velocità adattivo Stop and Go sono ridotte. Rimanere vigili.

anomalie di funzionamento

Se viene rilevato un errore operativo della funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go, viene visualizzato il messaggio “Controllare regolatore di velocità adattivo” sul quadro della strumentazione e la funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go viene sospesa.

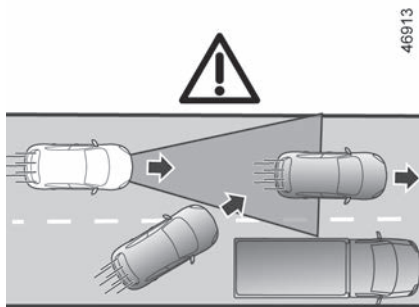
Se viene rilevato un errore operativo su uno o più componenti del sistema, la funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go viene disabilitata.

A seconda del tipo di anomalia, sul quadro della strumentazione viene visualizzato il messaggio:

- “Camera anteriore controllare” accompagnato, a seconda del veicolo, dall'accensione della spia ;
- “Radar anteriore controllare” accompagnato, a seconda del veicolo, dall'accensione della spia ;
- “Camera/radar controllare” accompagnato, a seconda del veicolo, dall'accensione della spia ;
- “Veicolo controllare” accompagnato dalla spia .

Rivolgetevi al Rappresentante del marchio.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (17/23)



(K)

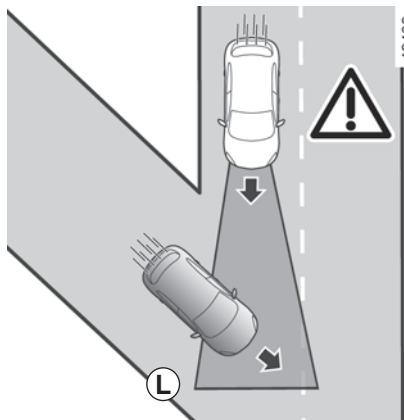
Limiti di funzionamento del sistema

Rilevamento dei veicoli

Il sistema rileva solo i veicoli (automobili, camion, moto) che si spostano nella stessa direzione del veicolo.

Un veicolo che si sposta nella stessa corsia (ad esempio **K**) verrà preso in considerazione dal sistema solo dopo essere entrato nelle aree di rilevamento della telecamera e del radar.

Il sistema può attivare frenate brusche o non adeguate.



(L)

Il sistema non è in grado di rilevare:

- veicoli che arrivano agli incroci: strade secondarie (es. **L**) ecc.;
- veicoli che si muovono sul lato stradale sbagliato o che fanno retromarcia verso il conducente.

La funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go deve essere utilizzata fuori dai centri abitati, su strade ampie con linee visibili.



(M)

Rilevamento in curva

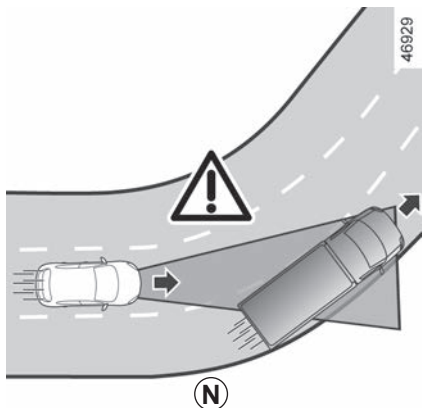
Quando ci si immette in una curva o in un raccordo, la telecamera e/o il radar non saranno temporaneamente in grado di rilevare il veicolo che precede (ad esempio **M**).

Il sistema può attivare un'accelerazione.

All'uscita di un raccordo, il rilevamento del veicolo che precede da parte del sistema può essere interrotto o ritardato.

Il sistema può attivare frenate brusche o non adeguate.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (18/23)

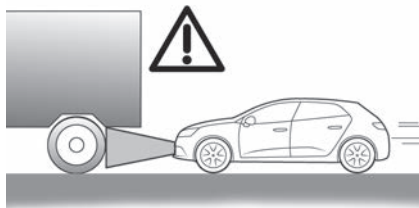


Rilevamento di veicoli in corsie adiacenti

Il sistema può rilevare veicoli che si spostano su una corsia vicina quando:

- ci si trova in un raccordo (ad esempio **N**);
- ci si trova su una strada con corsie strette;
- la velocità del veicolo sulla corsia vicina è inferiore e se nessuno di tali veicoli si trova troppo vicino alla corsia dell'altro.

Il sistema può attivare il rallentamento o la frenata del veicolo incorrettamente.

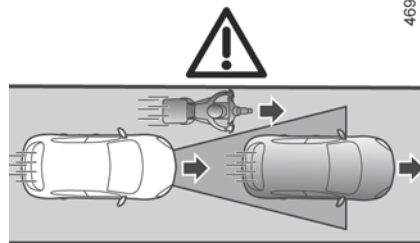


Veicoli nascosti a causa di variazioni di soccorso stradale

Il sistema non rileverà veicoli nascosti a causa di variazioni nel soccorso stradale o veicoli che si trovano fuori dalle aree di rilevamento della telecamera e del radar quando si percorrono strade in salita o in discesa.

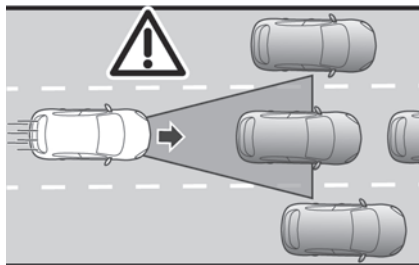
Veicolo fuori dalle aree di rilevamento del radar e della telecamera.

Il sistema reagirà in ritardo o non reagirà se i veicoli rilevati si trovano al di fuori delle aree di rilevamento della telecamera e del radar, in particolare nei seguenti casi:



- veicoli che trasportano oggetti lunghi che superano la linea;
- la lunghezza attuale di veicoli alti (ad esempio **P**) fuori dall'area di rilevamento del radar (macchinari edilizi, macchine agricole e così via);
- veicoli non sufficientemente centrati nella corsia;
- veicoli stretti molto vicini (ad esempio **Q**).

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (19/23)



(R)

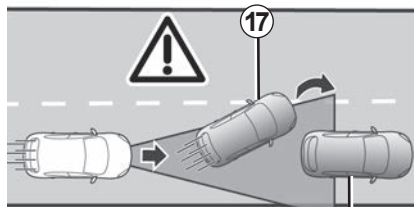
Veicoli fermi e in movimento lento

Quando la velocità supera circa 50 km/h, il sistema non è in grado di eseguire rilevamenti:

- veicoli fermi (ad esempio **R**);
- veicoli che si muovono molto lentamente.

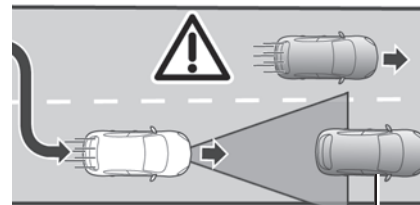
quando la velocità è inferiore a circa 50 km/h, il sistema potrebbe non reagire o reagire con molto ritardo a:

- veicoli fermi (ad esempio **R**);
- veicoli che si muovono molto lentamente;



(S)

- veicoli che precedono **17** che cambiano corsia, rivelando un veicolo fermo **18** (ad esempio **S**);
- quando il veicolo è fermo **19**, quando si cambia corsia (ad es. **T**).



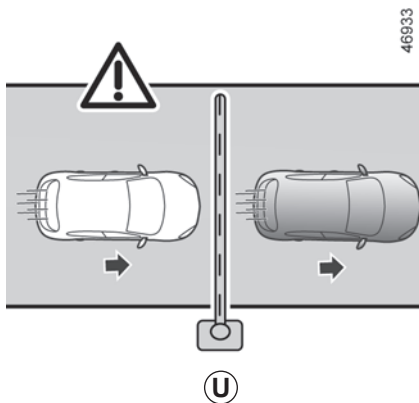
(T)

Occorre essere sempre pronti a reagire in ogni circostanza.

Il conducente deve controllare sempre il veicolo.

La funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go non attiva una frenata di emergenza e la sua capacità di frenata è limitata.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (20/23)

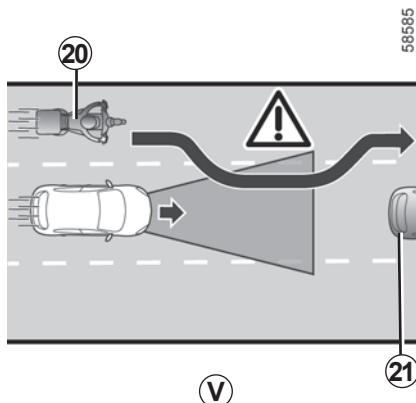


Non rilevamento di ostacoli fissi e oggetti di piccole dimensioni

Il sistema non è in grado di rilevare:

- pedoni, biciclette, scooter e così via;
- animali;
- ostacoli fissi (barriere dei caselli, pareti e così via) (ad esempio U).

Questi non vengono presi in considerazione dal sistema. Non attivano nessun allarme o reazione da parte del sistema.



Rilevamento di veicoli che entrano nella corsia ad alta velocità

Se il veicolo viene superato da un altro che viaggia a velocità sostenuta **20** (motocicletta, auto e così via) e che si trova temporaneamente tra quello del conducente e quello che precede **21**, **il sistema potrebbe accelerare, rallentare o frenare in modo imprevisto.**

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (21/23)



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Non può in nessun modo sostituire l'osservazione dei limiti di velocità e delle distanze di sicurezza, né la vigilanza, né la responsabilità del conducente.

Il conducente deve controllare sempre il veicolo.

Oltre ai segnali di limite di velocità e alle informazioni stradali fornite dalla mappa (veicoli dotati della funzione "Rilevamento segnaletica stradale" e abbonamento), altre informazioni sul traffico (semafori, attraversamenti pedonali e così via) non vengono prese in considerazione dal sistema. Il conducente deve sempre adattare la velocità a seconda dell'ambiente e delle condizioni del traffico, indipendentemente dalle indicazioni del sistema.

Il sistema non deve essere assimilato in nessun caso a un sensore di ostacolo o a un sistema anti-urto.

Usare il regolatore di velocità adattivo Stop and Go fuori dai centri abitati, su strade ampie con linee visibili.

Interventi/riparazioni del sistema

- In caso di urto, l'allineamento del sensore e/o della telecamera può alterarsi, con possibili conseguenze sul funzionamento. Disattivare il sistema e consultare la Rete del marchio.
- Ogni intervento in prossimità del radar e/o della telecamera (riparazioni, sostituzioni, modifiche parabrezza, superfici verniciate e così via) deve essere effettuato da un professionista qualificato.

Solo la Rete del marchio è abilitata a intervenire sul sistema.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (22/23)



Inibizione della funzione

È necessario disattivare la funzione se:

- il veicolo viene trainato (riparazione);
- il veicolo sta trainando un rimorchio o un caravan;
- il veicolo è in movimento in un tunnel o in prossimità di una struttura metallica;
- il veicolo arriva a un casello, un'area con lavori in corso o a un restringimento di corsia;
- il veicolo viene guidato su una strada molto tortuosa (strada di montagna, ecc.);
- il veicolo viaggia in forte pendenza;
- la visibilità è molto scarsa (sole abbagliante, nebbia e così via);
- il veicolo è in viaggio su una superficie stradale sdruciolevole (pioggia, neve, ghiaia e così via);
- le condizioni meteorologiche sono scarse (pioggia, neve, venti laterali e così via);
- l'area del sensore è stata danneggiata (colpi e così via);
- l'area della telecamera è stata danneggiata (vale a dire all'interno o all'esterno del parabrezza);
- il parabrezza è rotto o distorto.

Se il sistema funziona in modo anormale, disattivarlo e rivolgetevi alla rete del marchio.

REGOLATORE DI VELOCITÀ ADATTIVO STOP AND GO (23/23)



Interferenze sul sistema

Alcune condizioni possono interferire o danneggiare il funzionamento del sistema, come:

- l'area del sensore del parabrezza o del paraurti è coperta (da sporczia, ghiaccio, neve, condensa, numero di targa e così via);
- un ambiente complesso (tunnel, ecc.);
- condizioni meteorologiche avverse (neve, pioggia forte, grandine, ghiaccio e così via);
- scarsa visibilità (notte, nebbia, ecc.);
- essere abbagliati (sole abbagliante, luci di veicoli provenienti in direzione opposta, ecc.);
- strada stretta, tortuosa o irregolare (curve strette e così via);
- un veicolo che procede a una velocità molto diversa;
- utilizzo di tappetini non adatti al veicolo. Sul lato conducente, utilizzate esclusivamente tappetini adatti al veicolo, in grado di agganciarsi agli elementi preinstallati, e verificatene periodicamente il fissaggio. Non sovrapponetene più tappetini. **Rischio di incastro dei pedali.**

In questo caso, il sistema potrebbe frenare o accelerare involontariamente.

Molte situazioni non previste potrebbero influire sul corretto funzionamento del sistema. Alcuni oggetti o veicoli che possono essere visualizzati nell'area di rilevamento della telecamera o del radar potrebbero essere interpretati in maniera non corretta dal sistema, comportando accelerazioni o frenate non appropriate.

È sempre necessario essere attenti ad eventi improvvisi che potrebbero verificarsi durante la guida. Mantenere sempre il veicolo sotto controllo mantenendo i piedi vicino ai pedali, in modo da poter agire in caso di qualsiasi evento.

ACTIVE DRIVER ASSIST (1/15)

“Active Driver Assist” è un sistema di ausilio alla guida per l'utilizzo al di fuori dei centri abitati, su strade ampie con linee visibili.

A seconda del veicolo, questo sistema comprende la funzione **“Regolatore di velocità adattivo Stop and Go”** ➔ 2.84 e la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.”.

Quando queste due funzioni sono state attivate contemporaneamente, il sistema consente al conducente di:

- mantenere la velocità del veicolo in base a una velocità salvata in precedenza;
- regolare la distanza tra questo veicolo e il veicolo che precede;
- dirigere il veicolo al centro della corsia;
- adattare la velocità del veicolo alla velocità indicata sulla segnaletica stradale, automaticamente o dopo la conferma da parte del conducente (a seconda del veicolo).

La funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go.

In base al Paese, a quanto previsto dall'abbonamento e alle informazioni ottenute dai dati di un radar, della telecamera o della mappa inviati tramite connessione GSM, il regolatore di velocità adattivo Stop and Go consente di mantenere la velocità selezionata, detta anche velocità di crociera, mantenendo la distanza di sicurezza dal veicolo che precede sulla stessa corsia. La velocità di crociera può adattarsi automaticamente a una modifica del limite di velocità (a seconda del Paese e dell'abbonamento).

Se il veicolo che precede si ferma, la funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go potrebbe arrestare il veicolo completamente prima di partire nuovamente.



Importante: mantenere i piedi vicino ai pedali e le mani sul volante in qualsiasi momento in caso di qualsiasi evento.

Il sistema gestisce l'accelerazione e la decelerazione del veicolo attraverso il motore e l'impianto freni.

La funzione regolatore di velocità adattivo Stop and Go può essere attivata da 0 a 150 km/h o 160 km/h) in base alle condizioni stradali (traffico, meteo ecc.).

È rappresentata dal seguente simbolo



➔ 2.84.

Nota:

- il conducente deve osservare il limite di velocità massimo e delle distanze di sicurezza del paese in cui si guida;
- il regolatore di velocità adattivo può frenare il veicolo fino a una terzo della capacità di frenata. A seconda della situazione, il conducente potrebbe dover frenare più forte.

La funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go non attiva una frenata di emergenza e la sua capacità di frenata è limitata.

ACTIVE DRIVER ASSIST (2/15)

La funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.”

Utilizzando le informazioni dalla telecamera, la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.” usa lo sterzo per direzionare il veicolo al centro della corsia.

Questa funzione è disponibile solo quando la funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go è attiva ➡ 2.84.

Se le condizioni lo permettono, la funzione è disponibile tra:

- 0 km/h e 160 km/h circa con un veicolo che precede;

oppure

- 60 e 160 km/h circa senza un veicolo che precede.

La funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.” è una caratteristica comfort.

È rappresentata dalla spia .

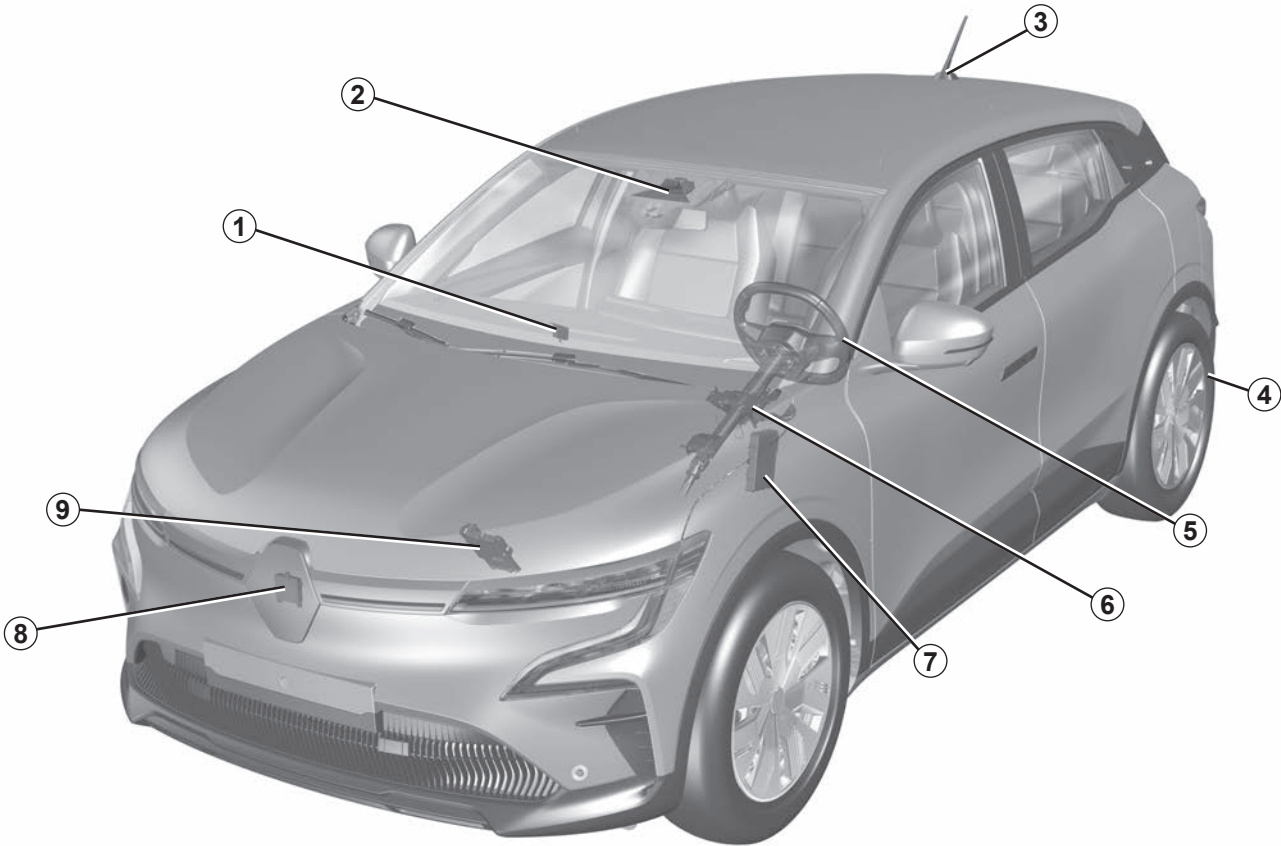
Nota: in caso di curva pericolosa, le caratteristiche di ritenzione laterale della funzione sono limitate e richiedono al conducente di eseguire un'azione immediata al volante.

Ulteriori informazioni

A seconda del veicolo, la funzione “Active Driver Assist” può essere utilizzata con altre funzioni di assistenza alla guida.

Nota:

- l'attivazione del limitatore di velocità causa la disattivazione del sistema;
- il sistema non può essere attivato quando la funzione “Parcheggio assistito automatizzato” è attiva;
- l'attivazione della funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.” sospende le funzioni “Avviso di uscita dalla corsia” o “Prevenzione dell'uscita di corsia”, se sono state attivate. Verranno riattivate quando il conducente decide di interrompere la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.”.



ACTIVE DRIVER ASSIST (4/15)

Computer 1

Riceve le informazioni dal radar e dalla telecamera per determinare la traiettoria e la velocità (accelerazione o frenata) del veicolo. Inoltre controlla l'attivazione/la disattivazione del sistema (apertura delle porte, ecc.).

Telecamera 2

Rileva la segnaletica a terra, la segnaletica stradale e la posizione del veicolo nelle varie corsie. Completa le informazioni trasmesse dal **8** radar.

Assicuratevi che il parabrezza non sia ostruito (da sporczia, fango, neve, ecc.).

Antenna e mappe 3

(a seconda del Paese e dell'abbonamento)

Le mappe stradali e alcune condizioni di guida (rotatorie e curve) vengono scaricate in base al tragitto percorso dal veicolo. Il sistema può anticipare la decelerazione a seguito di una variazione del limite di velocità indicato dai segnali stradali, a seconda dei parametri selezionati dal conducente.

Antenna e mappe 3 (continua)

(a seconda del Paese e dell'abbonamento)

Il sistema può inoltre regolare la velocità del veicolo quando si avvicina a una curva o a una rotatoria.

Freno di stazionamento assistito 4

Mantiene il veicolo fermo in determinate condizioni.

Sensore capacitivo 5

A seconda del veicolo, rileva la presenza delle mani sul volante.

Servosterzo 6

Agisce sulle ruote anteriori per facilitare la traiettoria del veicolo in base alle informazioni trasmesse dal **1** computer.

Calcolatore del motore 7

Controlla e comanda il motore per effettuare l'accelerazione desiderata.

Radar 8

Calcola la distanza tra il vostro veicolo e quello che vi precede.

Radar 8 (continua)

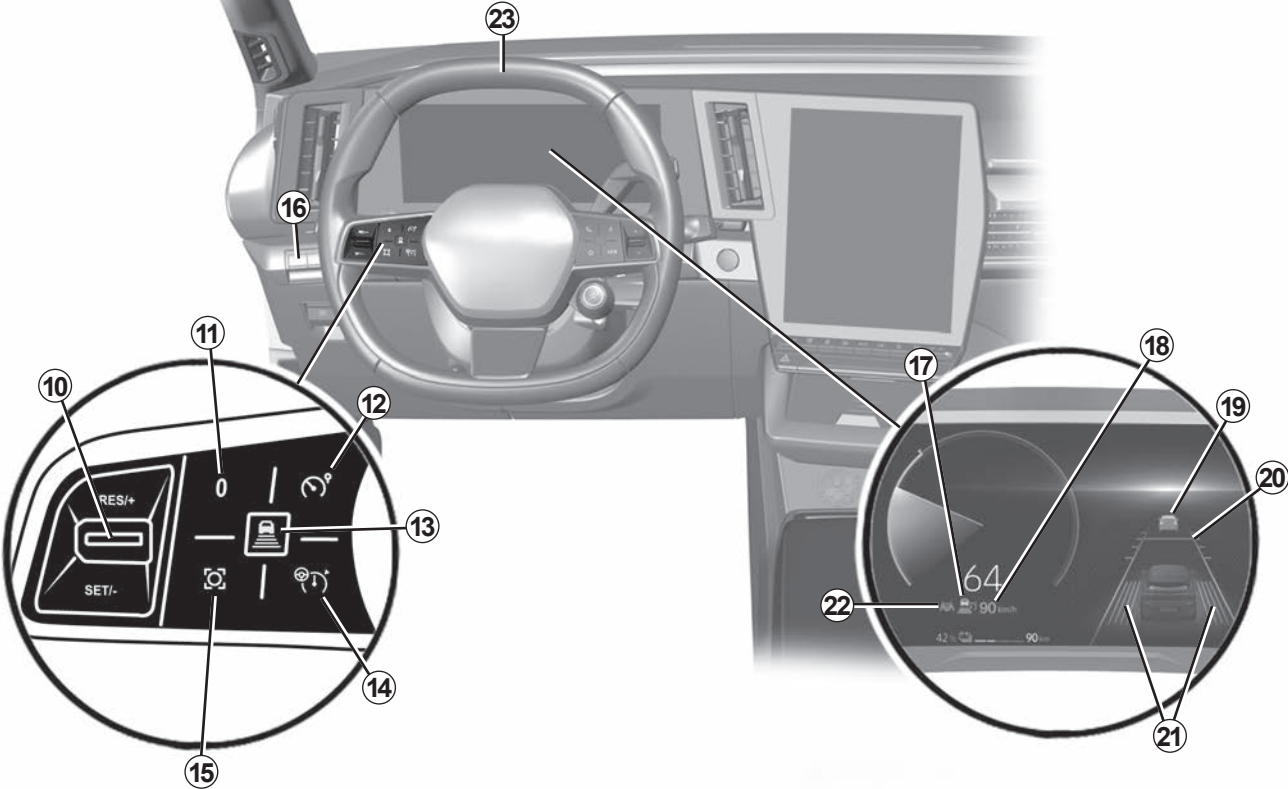
La portata massima del sistema è di circa 150 metri. Ciò può variare in base alle condizioni stradali (rilievo del suolo, condizioni meteorologiche e così via). Accertarsi che l'area del radar non sia ostruita (da sporczia, fango, neve, targa anteriore montata in maniera errata), non presenti urti o alterazioni (compresa la verniciatura) o non sia nascosta da qualsiasi accessorio montato sulla parte anteriore del veicolo (sulla griglia o sul logo, ecc.).

Controllo attivo del veicolo 9

Questo sistema fornisce informazioni sulla dinamica del veicolo al calcolatore **1** (velocità, accelerazione, ecc.) e agisce sull'impianto freni per controllare la decelerazione e per mantenere il veicolo fermo.



Per garantire il buon funzionamento del sistema, le zone dei sensori e della telecamera devono restare pulite e non devono essere manomesse.



ACTIVE DRIVER ASSIST (6/15)

Comandi

- 10** – Verso l'alto: aumenta la velocità di crociera o ricorda la velocità di crociera memorizzata (**RES/+**).
- Verso il basso: attiva, riduce la velocità di crociera o memorizza la velocità corrente (**SET/-**).
- 11** Impostate le funzioni attive sulla modalità standby (con la velocità di regolazione salvata) (**0**).
- 12** Attivazione/disattivazione del limitatore di velocità .
- 13** Regolazione della distanza di sicurezza.
- 14** Tasto Stop/Start principale del regolatore di velocità adattivo Stop and Go.
- 15** Pulsante  (a seconda del veicolo): adatta il regolatore di velocità ai limiti di velocità rilevati ➔ 2.71.
- 16** Interruttore di attivazione/disattivazione della funzione "Sistema di mantenimento della corsia" .

Viene visualizzato sul quadro della strumentazione.

- 17** Spia della funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go .
- 18** Velocità di regolazione memorizzata.
- 19** Veicolo che precede.
- 20** Distanza di sicurezza memorizzata
- 21** Indicatori di direzione lato sinistro e destro
- 22** Spia della funzione "Assistenza per il centraggio della corsia." .

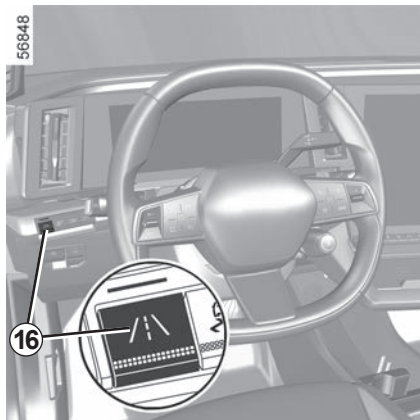
Volante 23

Il conducente deve sempre tenere le mani sul volante.

Se il conducente gira il volante con forza sufficiente, la funzione "Assistenza per il centraggio della corsia." viene sospesa per consentirgli di riprendere il controllo del veicolo.

In determinate condizioni (curve strette, ecc.) può essere applicata una vibrazione sul volante per avvertire il conducente che deve riprendere il controllo del veicolo.

Se il guidatore non gestisce il volante (non vengono rilevate le mani) la funzione "Assistenza per il centraggio della corsia." viene disattivata dopo diversi avvisi.



Attivazione della funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.”

La funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.” deve essere precedentemente selezionata tramite lo schermo multimediale per essere attivata.

Dal mondo “Veicolo”, selezionare la scheda “Assistenza alla guida”, quindi il menu “Sistema di mantenimento della corsia”.

Selezionare “Assistenza per il centraggio della corsia.”.

Questa selezione rimane memorizzata quando il veicolo è fermo.

“Sistema di mantenimento della corsia” deve essere attivato. Se la spia del pulsante **16** è spenta, premere il pulsante **16**

Il messaggio “Mantenimento nella corsia attivato” viene visualizzato sul quadro della strumentazione per avvisare che la funzione è attivata.

Questa stato rimane memorizzato quando il veicolo è fermo.

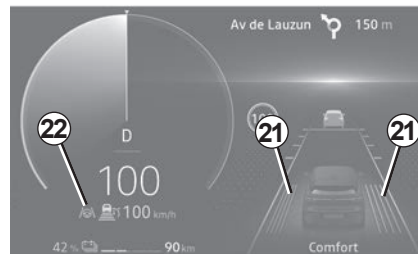
Il regolatore di velocità adattivo Stop and Go deve essere attivato.

A tale scopo, premere il pulsante **14** per attivarlo. Sul quadro della strumentazione verrà visualizzato il messaggio “Assistenza alla guida attiva pronta: SET per attivare”.

La spia **22**

Premere il comando al volante **10** verso il basso (**SET/-**).

“Active Driver Assist”, che include il regolatore di velocità adattivo Stop and Go e la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.”, viene quindi attivato.



La spia **22**

È possibile arrestare la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.” in qualsiasi momento spostando il volante. Quando si smette di girare il volante, la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.” viene riattivata.

Nota: è necessario mantenere le mani sul volante quando si usa la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.”.

ACTIVE DRIVER ASSIST (8/15)

Messa in stand-by della funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.”

La funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.” viene messa in stand-by automaticamente quando:

- la funzione Stop and Go Regolatore di velocità adattivo viene messa in standby ➡ 2.84;
- il sistema non rileva più le linee o solo una linea viene rilevata nella corsia;
- la corsia è troppo stretta o troppo larga;
- il sistema non rileva le mani sul volante;
- la curva è troppo pericolosa;
- in determinate condizioni di guida (rotatoria, incrocio e così via);
- la velocità del veicolo è superiore a circa 100 km/h (150 km/h o 160 km/h), a seconda del veicolo;
- La velocità del veicolo è inferiore a circa 60 km/h, senza alcun veicolo che precede;
- Il veicolo tocca o attraversa una linea;

- Il sistema viene temporaneamente interrotto (ad esempio: telecamera coperta da sporcizia, fango, neve, condensa e così via).

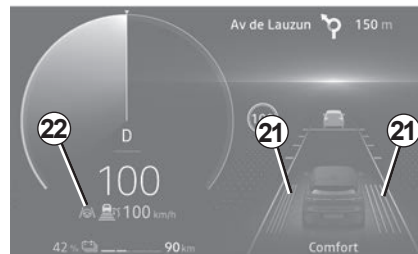
Alcune azioni eseguite dal conducente sospendono la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.”:

- attivazione degli indicatori;
- girando il volante con forza sufficiente.

Lo stand-by della funzione è confermato dalla spia **22**  e dagli indicatori di linea sinistra/destra **21** visualizzati in grigio sul quadro della strumentazione.



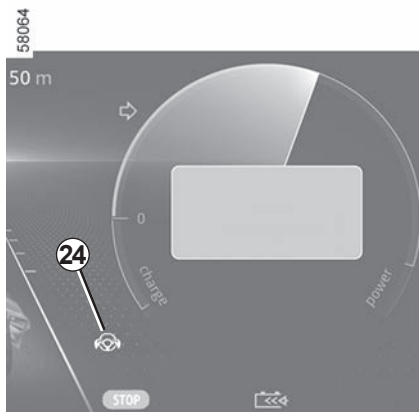
Importante: mantenere i piedi vicino ai pedali e le mani sul volante in qualsiasi momento in caso di qualsiasi evento.



Una volta soddisfatte le condizioni, la funzione dirige nuovamente il veicolo verso il centro della corsia. La spia **22**  e gli indicatori di linea sinistra/destra **21** vengono visualizzati in verde sul quadro della strumentazione.

È possibile modificare la **traiettoria del veicolo** in qualsiasi momento girando il volante.

ACTIVE DRIVER ASSIST (9/15)



Avvertenza “Tenere le mani sul volante”

Quando la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.” non rileva più le mani sul volante, verranno attivati vari livelli di avviso:

- **dopo 15 secondi**, il messaggio “Tenere le mani sul volante” viene visualizzato in giallo sul quadro della strumentazione;

- **dopo circa 30 secondi**, il messaggio “Tenere le mani sul volante” e la spia **24**  compaiono in rosso quadro strumenti, accompagnati da un segnale acustico gradualmente più intenso;
- **dopo circa 45 secondi**, le sorgenti audio vanno in standby, il segnale acustico diventa ininterrotto, la spia **24**  si spegne e il messaggio “Centrag. corsia disattivato” viene visualizzato in rosso sul quadro della strumentazione: **la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.” è disattivata.**

Nei primi due livelli di allarme, quando il sistema rileva nuovamente la presenza delle mani del conducente sul volante, il sistema interrompe gli avvisi. La funzione continua dirigere il veicolo al centro della corsia.

Se il conducente non mette le mani sul volante dopo la visualizzazione dell'avvertimento, viene emesso un segnale

acustico e la spia **24**  lampeggia sul quadro della strumentazione.

I freni vengono quindi azionati brevemente e ripetutamente per informare il conducente che deve riprendere il controllo del veicolo mettendo le mani sul volante.

Se il conducente non reagisce, il “Active Driver Assist” attiva le luci di emergenza e rallenta il veicolo fino all'arresto completo.

Il conducente può interrompere la manovra e arrestare il Active Driver Assist in qualsiasi momento appoggiando le mani sul volante, frenando o disattivando la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.” o la funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go.

ACTIVE DRIVER ASSIST (10/15)

Avvertenza “Tenere le mani sul volante” (continua)

Nota: in alcuni casi, la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.” potrebbe non rilevare le mani sul volante e produrre un segnale acustico:

- il conducente tiene le mani sul volante molto lievemente;
- il conducente non indossa guanti;
- ...

Se la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.” è disattivata poiché le mani del conducente non vengono rilevate sul volante, la funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go rimane attiva.



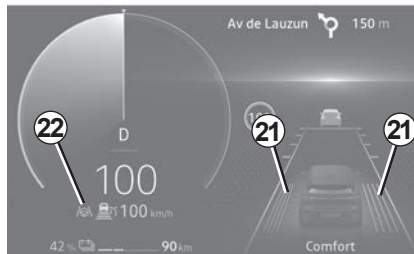
Avvertenza relativa al sensore capacitivo: è vietato il montaggio di qualsiasi accessorio sul volante (copertura di protezione, ecc.)

ACTIVE DRIVER ASSIST (11/15)



In caso di curva pericolosa

In caso di curva pericolosa e a seconda della velocità del veicolo, le capacità di tenere la corsia della funzione verranno limitate e richiedono al guidatore di eseguire un'azione immediata sul volante in modo che il veicolo resti al centro della corsia.



Se il conducente non interviene, la funzione attiva la vibrazione del volante ad indicare che il veicolo sta oltrepassando la linea e che il conducente deve effettuare un'azione immediata.

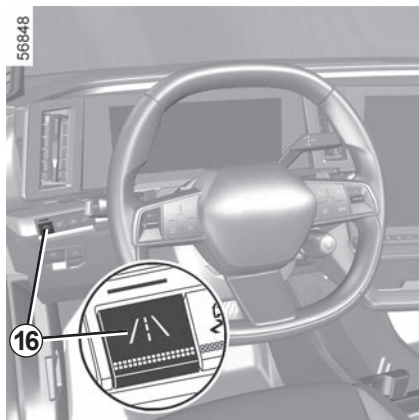
La spia **22**  e l'indicatore di linea sinistro o destro **21** viene visualizzato in rosso sul quadro della strumentazione.

Se il veicolo oltrepassa completamente una linea e si sposta fuori corsia o se la curva è troppo a gomito, la funzione "Assistenza per il centraggio della corsia." viene messa in standby.

Lo stand-by della funzione è confermato dalla spia **22**  e dagli indicatori di linea sinistra/destra **21** visualizzati in grigio sul quadro della strumentazione.

La funzione "Assistenza per il centraggio della corsia." non può assistere il conducente quando si entra in una rotonda o ci si avvicina a un incrocio e potrebbe passare automaticamente in standby (vedere le pagine precedenti).

In ogni caso, il conducente deve sempre ruotare il volante per gestire la traiettoria del veicolo in queste condizioni di guida.

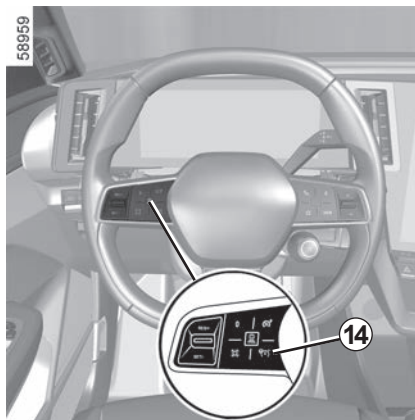


Inibizione della funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.”

La funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.” è disattivata se:

- premete il contattore **16**. La disattivazione della funzione è confermata dalla visualizzazione del messaggio: “Mantenimento nella corsia disattivato” sul quadro della strumentazione.

Nota: premendo l'interruttore **16** si disattiva la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.”, ma questa operazione non influisce sul funzionamento del Regolatore di velocità adattivo Stop and Go;



- la funzione Stop and Go regolatore di velocità adattivo è disattivata ➔ 2.84.

Nota: premere il tasto **14**  per disattivare contemporaneamente il regolatore di velocità adattivo Stop and Go e la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.”;

- il sistema non rileverà più le mani del conducente sul volante per un periodo superiore a circa 45 secondi;

- la funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.” viene deselezionata tramite lo schermo multimediale (dal Mondo “Veicolo”, selezionare la scheda “Assistenza alla guida”, quindi il menu “Sistema di mantenimento della corsia”).

La spia **22**  e gli indicatori di linea sinistra/destra **21** scompaiono dal quadro della strumentazione.

anomalie di funzionamento

Se viene rilevato un errore operativo della funzione “Assistenza per il centraggio della corsia.”, viene visualizzato il messaggio “Aiuto alla guida indisponibile” o “Aiuto alla guida indisponibile” sul quadro della strumentazione e la funzione viene disattivata.

La funzione Regolatore di velocità adattivo Stop and Go rimane attiva.

Rivolgetevi al Rappresentante del marchio.

ACTIVE DRIVER ASSIST (13/15)



“Active Driver Assist” fornisce un aiuto supplementare alla guida. Non può in nessun modo sostituire l'osservazione dei limiti di velocità e delle distanze di sicurezza, né la vigilanza, né la responsabilità del conducente.

Il conducente deve controllare sempre il veicolo.

Il conducente deve sempre adattare la traiettoria e la velocità a seconda dell'ambiente e delle condizioni del traffico, indipendentemente dalle indicazioni del sistema.

A eccezione delle linee di demarcazione delle corsie e ai segnali di limite di velocità entro i limiti della capacità di rilevamento del sistema), le informazioni della segnaletica stradale (altri segnali, semafori, strisce pedonali e così via) non vengono riconosciute dal sistema. Questi non attivano alcun allarme o reazione da parte del sistema.

“Active Driver Assist” utilizza le funzioni “Regolatore di velocità adattivo Stop and Go” e “Assistenza per il centraggio della corsia”. Il sistema non deve essere assimilato in nessun caso a un sensore di ostacolo o a un sistema anti-urto.

Usare “Active Driver Assist” esclusivamente fuori dai centri abitati, su strade ampie con linee visibili.

Non deve essere utilizzato quando il traffico è intenso, in strade sinuose o sdrucciolevoli (ghiaccio, aquaplaning, ghiaia) o quando le condizioni meteorologiche sono sfavorevoli (nebbia, pioggia, raffiche di vento e così via).

Rischio di incidente.

Interventi/riparazioni del sistema

- In caso di urto, l'allineamento del sensore e/o della telecamera può alterarsi, con possibili conseguenze sul funzionamento. Disattivare il sistema e consultare la Rete del marchio.
- Ogni intervento in prossimità del radar e/o della telecamera (riparazioni, sostituzioni, modifiche parabrezza, superfici verniciate e così via) deve essere effettuato da un professionista qualificato.

Solo la Rete del marchio è abilitata a intervenire sul sistema.



Disattivazione del sistema

È necessario disattivare il sistema se:

- il veicolo circola su una strada tortuosa;
- il veicolo viene trainato (riparazione);
- il veicolo sta trainando un rimorchio o un caravan;
- il veicolo è in movimento in un tunnel o in prossimità di una struttura metallica;
- Il veicolo arriva a un casello, un'area con lavori in corso o a un restringimento di corsia;
- il veicolo viaggia in forte pendenza;
- la visibilità è molto scarsa (sole abbagliante, nebbia e così via);
- le condizioni meteorologiche sono scarse (pioggia, neve, venti laterali e così via);
- il veicolo è in viaggio su una superficie stradale sdruciolevole (pioggia, neve, ghiaia e così via);
- l'area della telecamera è stata danneggiata (ad esempio, area del parabrezza interno o esterno); il parabrezza è rotto o distorto;
- l'area del sensore è stata danneggiata (colpi e così via);
- la superficie del volante è danneggiata o umida.

Se il sistema funziona in modo anormale, disattivarlo e rivolgetevi alla rete del marchio.



Alcune condizioni possono interferire o compromettere il funzionamento del sistema, come ad esempio:

- parabrezza o area del sensore ostruiti (da sporczia, ghiaccio, neve, formazione di condensa, ecc.). Controllare spesso la pulizia e lo stato del parabrezza, le spazzole del tergivetro anteriore e il paraurti anteriore;
- un ambiente complesso (tunnel, ecc.);
- condizioni meteorologiche avverse (neve, pioggia forte, grandine, ghiaccio e così via);
- scarsa visibilità (notte, nebbia, ecc.);
- scarso contrasto tra il veicolo che precede e l'area circostante (ad esempio, veicolo bianco veicolo in una zona innevata, ecc.);
- essere abbagliati (sole abbagliante, luci di veicoli provenienti in direzione opposta, ecc.);
- strada stretta, tortuosa o irregolare (curve strette e così via);
- le righe di catrame rilevate come linea dal sistema;
- restringimento/allargamento di corsia;
- segnaletica orizzontale usurata, mancanza di contrasto o molto distanziati tra loro (linee parzialmente cancellate ecc);
- segnaletica orizzontale multipla sulla strada (area con interventi stradali in corso, bretelle di raccordo ad autostrade adiacenti, corsia d'emergenza, ecc.);
- segnaletica stradale priva di freccia, situata presso uno svincolo autostradale;
- un'area con scarsa connettività che rende impossibile la geolocalizzazione del veicolo o mappe non aggiornate;
- un veicolo che procede a una velocità molto diversa;
- utilizzo di tappetini non adatti al veicolo. Sul lato conducente, utilizzate esclusivamente tappetini adatti al veicolo, in grado di agganciarsi agli elementi preinstallati, e verificatene periodicamente il fissaggio. Non sovrapponetene più tappetini. **Rischio di incastro dei pedali.**

In questi casi:

- **Rischio di frenata o accelerazione indesiderata.**
- **Rischio di correzione indesiderata, errata o di mancata correzione della traiettoria.**

Molte situazioni non previste potrebbero influire sul corretto funzionamento del sistema. Alcuni oggetti o veicoli che possono essere visualizzati nell'area di rilevamento della telecamera o del radar potrebbero essere interpretati in maniera non corretta dal sistema, comportando accelerazioni o frenate non appropriate.

È sempre necessario essere attenti ad eventi improvvisi che potrebbero verificarsi durante la guida. Mantenere sempre il veicolo sotto controllo mantenendo i piedi vicino ai pedali e le mani sul volante in modo da poter agire in caso di qualsiasi evento.

PARCHEGGIO ASSISTITO (1/6)

Principio di funzionamento

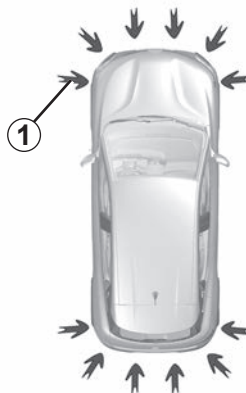
I sensori ad ultrasuoni, contrassegnati dalle frecce **1**, sono montati nel paraurti per misurare la distanza tra il veicolo e un ostacolo.

Se rilevano un ostacolo, i sensori provocano l'emissione di un segnale acustico la cui frequenza aumenta all'approssimarsi dell'ostacolo, fino a diventare un suono continuo quando l'ostacolo si trova a 20 o 30 centimetri circa dal veicolo.

A seconda della configurazione del veicolo, il sistema rileva gli ostacoli di fronte, dietro e sui lati del veicolo.

Il sistema di parcheggio assistito si attiva solo quando il veicolo viaggia ad una velocità inferiore a circa 10 km/h.

La funzione non tiene conto di sistemi di traino o di trasporto non riconosciuti dal sistema.



56385

Posizione dei sensori a ultrasuoni 1

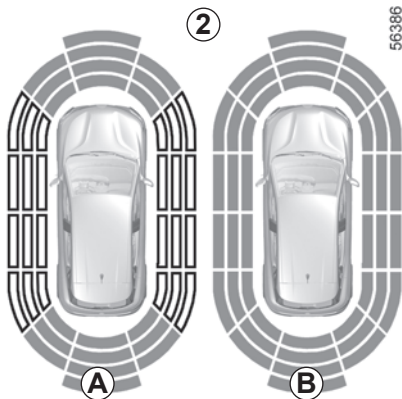
Accertarsi che i sensori a ultrasuoni indicati dalle frecce **1** non siano oscurati (da sporco, fango, neve o da una targa mal fissata), non presentino segni di urto, non siano stati modificati (inclusa la vernice) e non siano ostruiti da eventuali accessori montati nella parte posteriore e/o, a seconda del veicolo, nella parte anteriore o sui lati.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida.

Tuttavia non esime in nessun caso dalla vigilanza di guida normale e dalle responsabilità in caso di incidente mentre si effettua la retromarcia.

Il conducente deve essere sempre pronto ad affrontare situazioni improvvise che possono verificarsi nella circolazione stradale. Prima di iniziare la manovra, verificate in particolare la presenza di ostacoli mobili (come un bambino, un animale, una bicicletta, una pietra, un palo, ecc.) o di oggetti nell'angolo morto troppo piccoli per essere rilevati.



Nota: il display 2 permette di visualizzare l'ambiente circostante il veicolo come complemento ai segnali acustici.

È necessario percorrere alcuni metri prima che il rilevamento laterale si attivi.

Quando tutte le zone presentano uno sfondo grigio, significa che l'intero profilo del veicolo è sorvegliato:

- **A:** analisi dell'ambiente circostante il veicolo in corso;
- **B:** analisi dell'ambiente attorno al veicolo effettuata.

Nota: per i veicoli equipaggiati con la funzione "Fotocamera 360°" ➔ 2.138, l'analisi dell'ambiente circostante al veicolo (zone **A** e **B**) non è visualizzata in modalità "Birdview" o "Vista laterale".

Funzionamento

La maggior parte degli oggetti che si trova in prossimità della parte anteriore, della parte posteriore e dei lati del veicolo viene rilevata.

In base alla distanza dell'ostacolo, la frequenza del segnale acustico sarà più elevata in avvicinamento, fino a divenire continua verso 20 cm per un ostacolo sui lati e verso 30 cm circa per un ostacolo sulla parte anteriore o posteriore. Le zone verde, arancione (o giallo a seconda del veicolo) e rosso verranno visualizzate sul display **C**.

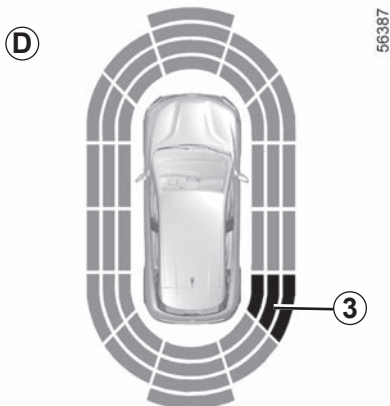
Nota: in caso di modifica della traiettoria durante una manovra, il rischio di urto contro un ostacolo potrebbe essere segnalato tardivamente.



In caso di urto sulla parte inferiore del veicolo durante una manovra (esempio: urto con un paracarro, un marciapiede rialzato o qualsiasi altro arredo urbano) potreste danneggiare il veicolo (esempio: deformazione di un asse).

Per evitare qualsiasi rischio di incidente, fate controllare il vostro veicolo dalla Rete del marchio.

PARCHEGGIO ASSISTITO (3/6)



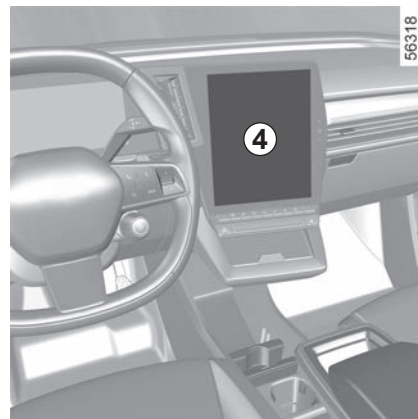
Rilevamento di ostacoli su un lato

Secondo l'orientamento delle ruote, il sistema determina la traiettoria del veicolo e segnala l'eventuale rischio di urto contro un ostacolo **3** situato su un lato del veicolo.

Quando viene rilevato un ostacolo su un lato:

- se c'è un rischio di urto, vengono emessi segnali acustici con una frequenza sempre più elevata all'approssimarsi dell'ostacolo, fino a divenire continua. Sul display **D** saranno visualizzate le zone verdi, arancioni e rosse;
- se non c'è alcun rischio di urto, non sarà emesso alcun segnale all'approssimarsi dell'ostacolo. Le zone verdi, arancioni e rosse compariranno tratteggiate sul display **D**.

Nota: in caso di modifica della traiettoria durante una manovra, il rischio di urto contro un ostacolo potrebbe essere segnalato tardivamente.



Attivazione/disattivazione

Dal mondo "Veicolo" dello schermo multimediale **4**, premere il menu "Assistenza al parcheggio".

Attivare o disattivare le aree dotate di rilevatori a ultrasuoni.



In caso di urto sulla parte inferiore del veicolo durante una manovra (esempio: urto con un paracarro, un marciapiede rialzato o qualsiasi altro arredo urbano) potreste danneggiare il veicolo (esempio: deformazione di un asse).

Per evitare qualsiasi rischio di incidente, fate controllare il vostro veicolo dalla Rete del marchio.

PARCHEGGIO ASSISTITO (4/6)

regolazioni

A seconda del veicolo, con il veicolo fermo, è possibile regolare alcune impostazioni dalla schermata multimediale **4**.

Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale.

Dal mondo "Veicolo", selezionare il menu "Assistenza al parcheggio", quindi "Audio".

È possibile variare i seguenti parametri:

- "Tipo di suono": selezionare il tipo di allarme acustico;
- "Volume": regolare il volume di rilevamento ostacoli utilizzando la barra del volume.

Disattivazione del suono del sistema

Attivate o disattivate il suono del parcheggio assistito.

Nota: se disattivate il suono, non sarete più avvisati da segnali acustici all'approssimarsi di un ostacolo.

Disattivazione manuale del parcheggio assistito

È necessario disattivare la funzione se:

- nel caso in cui un sistema di traino, un dispositivo di carico o un rimorchio non riconosciuto dal sistema sia presente davanti ai sensori ad ultrasuoni;
- se i sensori ad ultrasuoni sono danneggiati.

Disattivazione automatica della funzione di parcheggio assistito

Il sistema si disattiva:

- quando la velocità del veicolo è superiore a 10 km/h circa;
- a seconda del veicolo, quando il veicolo è fermo per oltre cinque secondi circa e si rileva un ostacolo (caso ad esempio di ingorgo...);
- se in posizione **N**;

- quando viene rilevata un'anomalia di funzionamento.

Nota: se il veicolo è dotato di un gancio di traino riconosciuto dal sistema, solo la funzione Park Assist posteriore è disattivata.

anomalie di funzionamento

Quando il sistema rileva un'anomalia di funzionamento, al primo inserimento della retromarcia si avverte un segnale acustico per circa tre secondi, accompagnato dal messaggio "Sensori parcheggio. controllare" sul quadro della strumentazione. Controllate che i sensori a ultrasuoni siano puliti. Se il messaggio rimane, rivolgetevi alla rete del marchio.

Quando il veicolo viaggia a una velocità inferiore a circa 10 km/h, alcune fonti di rumore (moto, camion, martello pneumatico e così via) possono attivare i segnali acustici del parcheggio assistito.

PARCHEGGIO ASSISTITO (5/6)

Interventi/riparazioni del sistema

- In caso di urto i sensori potrebbero disallinearsi, con possibili conseguenze sul loro funzionamento. Disattivate la funzione e consultate la Rete del marchio.
- Ogni intervento nella zona in cui si trovano i sensori (riparazione, sostituzione, ecc.) deve essere effettuato da un professionista qualificato.

Solo la Rete del marchio è abilitata a intervenire sul sistema.

Interferenze sul sistema

Alcune condizioni possono interferire o compromettere il funzionamento del sistema, come ad esempio:

- condizioni meteorologiche avverse (pioggia, neve, grandine, gelicidio e così via);
- in caso di esposizione a forti onde elettromagnetiche (in prossimità di linee ad alta tensione e così via);
- alcune tipologie di rumore (motocicletta, camion, martello pneumatico e così via);
- montaggio di un pomello o di un gancio di traino non idonei.

Rischio di falsi allarmi o assenza di allarmi.

Se il sistema funziona in modo anormale, disattivarlo e rivolgetevi alla rete del marchio.

PARCHEGGIO ASSISTITO (6/6)

Limiti di funzionamento del sistema

- Per garantire il buon funzionamento del sistema, la zona attorno ai sensori deve restare pulita e non deve essere manomessa.
- Piccoli oggetti che si spostano vicino al veicolo (moto, biciclette, pedoni, ecc.) potrebbero non essere riconosciuti dal sistema.
- Il sistema potrebbe non rilevare oggetti troppo vicini al veicolo.
- Il sistema non fornisce un avviso quando altri veicoli o oggetti viaggiano a una velocità significativamente diversa.
- Durante un cambio di traiettoria durante una manovra, il sistema potrebbe segnalare eventuali ostacoli con ritardo.
- Quando il veicolo traina un rimorchio, il sistema di assistenza al parcheggio posteriore deve essere disattivato.

Disattivazione della funzione

È necessario disattivare la funzione se:

- la zona intorno i sensori è stata danneggiata;
- il veicolo è dotato di un dispositivo di traino non riconosciuto dal sistema (pomello, gancio, adattatore, ecc.).

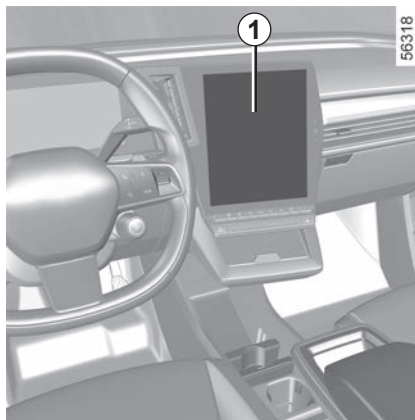
FRENATA ATTIVA DI EMERGENZA IN RETROMARCIA (1/3)



56807

Oltre alla funzione "Controllo distanza di parcheggio" ➔ 2.122 e utilizzando le informazioni dei quattro sensori centrali situati nella parte posteriore del veicolo, il sistema rileva gli ostacoli fissi situati che si trovano dietro il veicolo. Se c'è un rischio significativo di collisione, il sistema fa automaticamente frenare il veicolo.

Nota: assicurarsi che i quattro sensori centrali posti nella parte posteriore del veicolo non siano oscurati (da impurità, fango, neve, ecc.)



56318

Operazione

Rilevamento ostacoli posteriori fissi

In retromarcia (a velocità comprese tra 3 km/h e 10 km/h, se esiste il rischio di collisione con un ostacolo fisso, il sistema **fa automaticamente frenare il**

veicolo. Un feedback visivo  **2** viene visualizzato sullo schermo multimediale **1**, accompagnato da un segnale acustico.

Quando il veicolo si è fermato, il veicolo stesso deve essere tenuto fermo dal conducente tenendo il piede sul pedale del freno.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.



In caso di urto sulla parte inferiore del veicolo durante una manovra (esempio: urto con un paracarro, un marciapiede rialzato o qualsiasi altro arredo urbano) potreste danneggiare il veicolo (esempio: deformazione di un asse).

Per evitare qualsiasi rischio di incidente, fate controllare il vostro veicolo dalla Rete del marchio.

FRENATA ATTIVA DI EMERGENZA IN RETROMARCIA (2/3)



Attivazione, disattivazione del sistema

Per attivare o disattivare la funzione sulla schermata multimediale, vedere lo schermo multimediale **1**, selezionare il mondo "Veicolo" e quindi "Assistenza al parcheggio". Selezionare "Frenata di emergenza attiva posteriore".

Se la funzione è disattivata, sullo schermo multimediale viene visualizzata la spia  **3**.

Anomalie di funzionamento

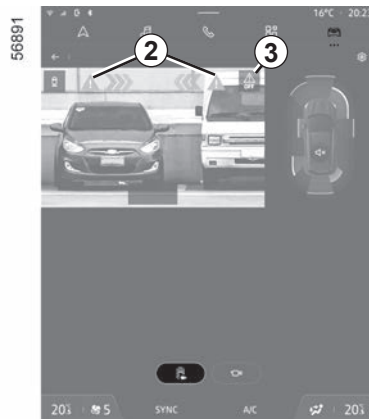
Quando il sistema rileva un'anomalia di funzionamento, la frenata di emergenza attiva in retromarcia viene automaticamente disattivata.

Sullo schermo multimediale viene visualizzata la spia  **3** insieme, a seconda del tipo di anomalia, al seguente messaggio sul quadro della strumentazione:

- "Sensori parch. indisponibili"; oppure
- "Sensori parcheg. controllare"; oppure
- "Aiuto alla guida indisponibile"; oppure
- "Aiuto alla guida Controllare".

A seconda del veicolo, il messaggio è accompagnato dall'accensione della spia  sul quadro della strumentazione.

Pulire i sensori a ultrasuoni. Se il problema persiste, rivolgetevi alla Rete del marchio.



Se il veicolo è dotato di gancio di traino riconosciuto dal sistema ed è stato collegato un rimorchio, la frenata di emergenza attiva in retromarcia viene automaticamente disattivata e sul quadro della strumentazione viene visualizzato il seguente messaggio: "Rimorchio: sensori di parcheggio spenti" insieme

alla spia  **3** visualizzata sullo schermo multimediale.

FRENATA ATTIVA DI EMERGENZA IN RETROMARCIA (3/3)



Frenata attiva di emergenza in retromarcia

Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non esime il conducente dalla normale vigilanza e dalla responsabilità in caso d'incidente.

Alcune condizioni climatiche e ambientali possono disturbare o danneggiare il sistema. Di conseguenza, il conducente deve essere sempre pronto ad affrontare situazioni improvvise che possono verificarsi nella circolazione stradale. Prima di iniziare la manovra, verificate in particolare la presenza di ostacoli mobili (come un bambino, un animale, una bicicletta, una pietra, un palo, ecc.) o di oggetti nell'angolo morto troppo piccoli per essere rilevati.

L'attivazione di questa funzione può essere ritardata o impedita quando il sistema rileva chiari segni di controllo del veicolo da parte del conducente (azione sul volante, pedali, ecc.).

Interventi/riparazioni del sistema

- In caso di urto, i sensori posteriori e le loro prestazioni potrebbero risentirne. Disattivate la funzione e consultate la Rete del marchio.
- Ogni intervento nella zona in cui si trovano i sensori (riparazione, sostituzione, modifiche al paraurti, ecc.) deve essere effettuato da un professionista qualificato.

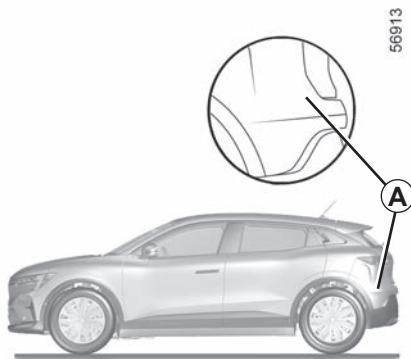
Solo la Rete del marchio è abilitata a intervenire sul sistema.

Disattivazione della funzione

È necessario disattivare la funzione se il veicolo viene trainato (assistenza in caso di guasto) o se il veicolo è dotato di gancio di traino non riconosciuto dal sistema.

Se il sistema funziona in modo anormale, disattivarlo e rivolgetevi alla rete del marchio.

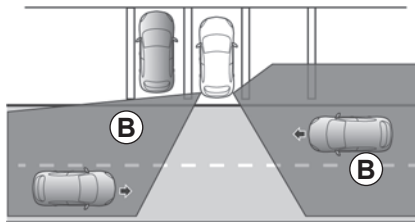
SPIA USCITA PARCHEGGIO (1/4)



Grazie alle informazioni dei sensori installati su ciascun lato del paraurti posteriore (zona **A**), il sistema informa il conducente circa la presenza di un altro veicolo zona di rilevamento **B**.

La funzione è attivata se:

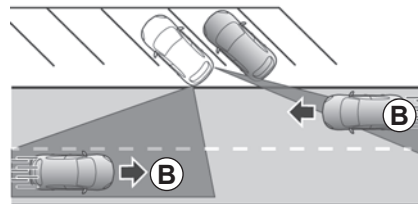
- la retromarcia è stata inserita;
- e
- il veicolo è fermo o a velocità ridotta.



La capacità di rilevamento del sistema dipende dall'ambiente che circonda il veicolo (oggetti fermi ecc.) e dallo stato del paraurti e così via.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

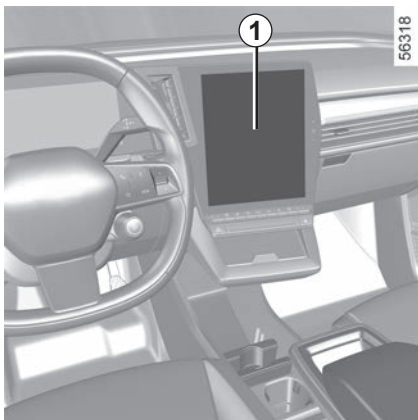


Particolarità

Verificare che l'area del sensore **A** non sia oscurata (da autoadesivi, fango, neve e così via).

Se uno dei sensori è oscurato, sul quadro della strumentazione sarà visualizzato il messaggio «Radar laterali senza visibilità». Pulire la zona in cui si trovano i sensori.

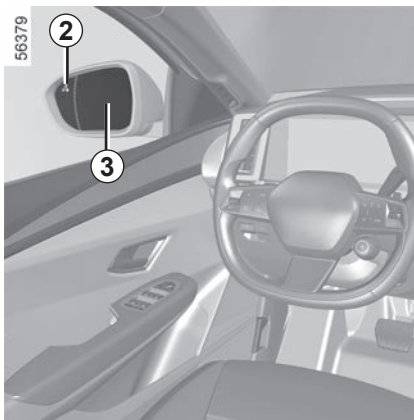
SPIA USCITA PARCHEGGIO (2/4)



Attivazione/disattivazione dalla schermata multimediale 1

Per attivare o disattivare la funzione, consultate il libretto di istruzioni del sistema multimediale.

Selezionare «ON» o «OFF».

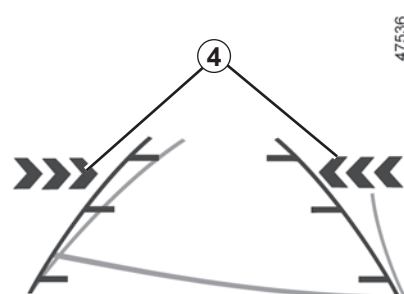


Funzionamento

La funzione avvisa quando un veicolo si trova nella zona **B** e si avvicina al proprio veicolo.

Quando viene rilevato un veicolo, gli indicatori 2 si illuminano su entrambi gli specchietti retrovisori esterni 3.

Nota: pulire regolarmente gli specchietti retrovisori 3 per visualizzare correttamente gli indicatori 2.



Gli indicatori 4 sullo schermo multimediale indica su che lato è stato rilevato il veicolo che si avvicina.

Nota: pulire la telecamera regolarmente in modo che non venga oscurata.

Gli indicatori 2 e 4 sono accompagnati da un segnale acustico durante la retromarcia.

SPIA USCITA PARCHEGGIO (3/4)

anomalie di funzionamento

Se il veicolo è dotato di gancio di traino riconosciuto dal sistema ed è stato collegato un rimorchio, l'avviso di uscita dal parcheggio si disattiva automaticamente e sul quadro della strumentazione viene visualizzato il seguente messaggio "Aiuto alla guida indisponibile".

Se il sistema rileva un guasto, il messaggio "Radar laterali controllare" compare sul quadro della strumentazione. Rivolgetevi al Rappresentante del marchio.

A causa della presenza dei sensori dietro il paraurti, è preferibile affidare qualsiasi intervento sul paraurti (riparazione, sostituzione, verniciatura, ecc.) a un professionista qualificato.



Limiti di funzionamento del sistema

- Per garantire il buon funzionamento del sistema, la zona del radar deve restare pulita e non deve essere manomessa.
- Piccoli oggetti (moto, biciclette, pedoni e così via) che si spostano verso il veicolo potrebbero non essere riconosciuti dal sistema.

Disattivazione della funzione

È necessario disattivare la funzione se:

- l'area del sensore **A** è stata danneggiata (paraurti posteriore);
- il veicolo è dotato di un sistema di traino non è riconosciuto dal sistema.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo.

Il sistema non deve essere assimilato in nessun caso a un sensore di ostacolo o a un sistema anti-urto.

Interventi/riparazioni del sistema

- In caso di urto, la posizione dei sensori potrebbe essere modificata, influenzando sulla funzione. Disattivate la funzione e consultate la Rete del marchio.
- Ogni intervento nell'area dei sensori (riparazione, sostituzione, carrozzeria e così via) deve essere effettuato da un professionista qualificato.

Solo la Rete del marchio è abilitata a intervenire sul sistema.

Interferenze sul sistema

Alcune condizioni possono interferire o compromettere il funzionamento del sistema, come ad esempio:

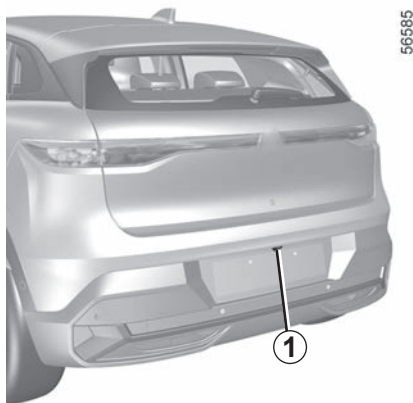
- un ambiente complesso (parcheggio sotterraneo, strutture in acciaio e così via);
- condizioni meteorologiche avverse (neve, pioggia forte, grandine e così via).

Inibizione della funzione

È necessario disattivare la funzione se il veicolo viene trainato (assistenza in caso di guasto) o se il veicolo è dotato di gancio di traino non riconosciuto dal sistema.

Se il sistema funziona in modo anormale, disattivarlo e rivolgetevi alla rete del marchio.

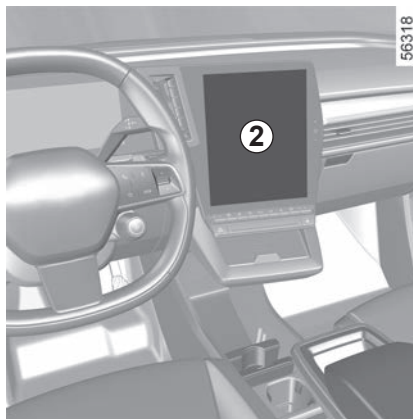
TELECAMERA PER LA RETROMARCIA (1/3)



Funzionamento

All'innesto della retromarcia, la telecamera **1** situata sul retro del veicolo consente di visualizzare lo spazio dietro il veicolo sul display multimediale **2** accompagnato da una a tre linee guida **3, 4 o 5** (fisse, mobili o rimorchio).

Questo sistema utilizza diverse sagome per il suo funzionamento (mobile per la traiettoria, fissa per la distanza). Quando la zona rossa viene raggiunta, aiutatevi con la rappresentazione del paraurti per fermarvi in modo preciso.



Sagoma fissa 3

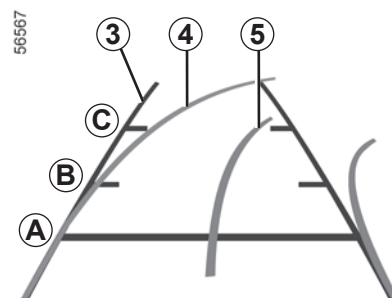
La sagoma fissa è composta da riferimenti colorati **A, B e C** che indicano la distanza dietro il veicolo:

- **A** (rosso) a circa 30 centimetri dal veicolo;
- **B** (giallo) a circa 70 centimetri dal veicolo;
- **C** (verde) a circa 150 centimetri dal veicolo.

Questa sagoma resta fissa e indica la traiettoria del veicolo se le ruote sono allineate.

Linea guida mobile 4

Compare in blu sullo schermo multimediale **2**. Indica la traiettoria del veicolo in funzione della posizione del volante.



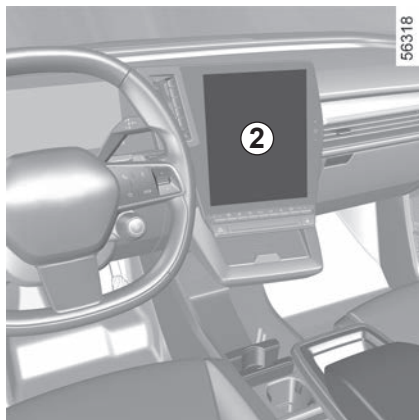
Linea guida rimorchio 5

Compare in blu sullo schermo multimediale **2**. Indica la traiettoria della barra di traino rimorchio in funzione della posizione del volante. Consente al conducente di posizionare la barra di traino il più vicino possibile alla testa di traino del rimorchio.

“Vista del rimorchio”

In marcia avanti, se è agganciato un rimorchio, premere il menu “Videocamera” nel mondo “Veicolo” dello schermo multimediale **2** in modo tale che la telecamera **1** trasmetta una vista dell’ambiente posteriore per circa 30 secondi.

TELECAMERA PER LA RETROMARCIA (2/3)



regolazioni

Dallo schermo multimediale **2**, quando si inserisce la retromarcia, premere il pulsante “Impostazioni” per aggiungere o rimuovere le linee guida e regolare le impostazioni dell’immagine della telecamera (luminosità, contrasto e così via).

Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell’equipaggiamento multimediale.

Assicuratevi che la telecamera non sia oscurata da sporcizia, fango, condensa neve ecc.).

Funzione “Zoom auto”

Se viene rilevato un ostacolo dietro il veicolo, la funzione “Zoom auto” cambia la visualizzazione corrente in una vista posteriore dall’alto.

Per attivare/disattivare la funzione “Zoom auto”, consultare il libretto di istruzioni del sistema multimediale.

Lo schermo visualizza un’immagine invertita, come in un retrovisore.

Le sagome sono una rappresentazione proiettata su una superficie piana. Queste informazioni non devono essere prese in considerazione se sovrapposte a un oggetto verticale oppure a terra.

Gli oggetti che compaiono sul bordo dello schermo possono essere deformati.

In caso di luminosità troppo forte (neve, veicolo al sole ecc.), la visione della telecamera potrebbe essere disturbata.

Se il bagagliaio è aperto o chiuso in modo errato, compare il messaggio “Portellone è aperto”.

Anomalie di funzionamento

Quando si inserisce la retromarcia, se il sistema rileva un’anomalia di funzionamento, sullo schermo multimediale viene visualizzata temporaneamente una schermata nera **2**.

Ciò può essere dovuto a un’anomalia che interessa la telecamera o lo schermo (pulizia, immagine fissa, ritardo, ecc.).

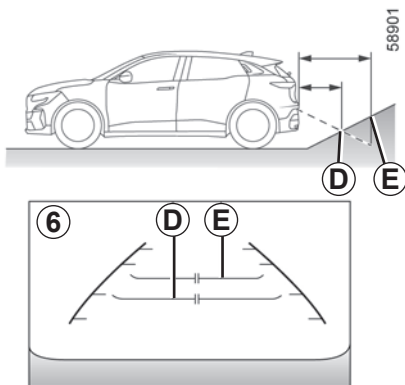
Se la visualizzazione temporanea della schermata nera persiste, consultare un rivenditore autorizzato.



Questa funzione è un ausilio supplementare. Quindi non esime il conducente dalla normale vigilanza e dalla responsabilità in caso d’incidente.

Il conducente deve essere sempre pronto ad affrontare situazioni improvvise che possono verificarsi nella circolazione stradale. Prima di iniziare la manovra, verificate in particolare la presenza di ostacoli mobili (come un bambino, un animale, una bicicletta, una pietra, un palo, ecc.) o di oggetti nell’angolo morto troppo piccoli per essere rilevati.

TELECAMERA PER LA RETROMARCIA (3/3)



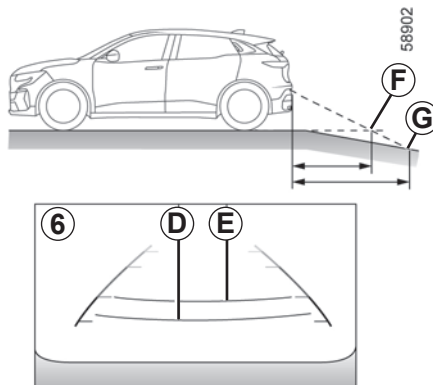
Differenza tra la distanza calcolata e la distanza effettiva

Retromarcia verso una forte pendenza in salita

Le linee di riferimento fisse **6** indicano le distanze più vicine di quanto lo siano effettivamente.

Gli oggetti visualizzati sullo schermo sono effettivamente più lontani sulla pendenza.

Ad esempio, se sullo schermo viene visualizzato un oggetto in corrispondenza del punto **D**, la distanza effettiva dell'oggetto è in corrispondenza del punto **E**.

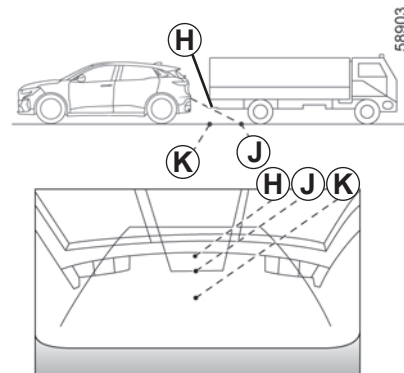


Retromarcia verso una forte pendenza in discesa

Le linee di riferimento fisse **6** indicano le distanze più lontane di quanto lo siano effettivamente.

Pertanto, gli oggetti visualizzati sullo schermo sono effettivamente più vicini sulla pendenza.

Ad esempio, se sullo schermo viene visualizzato un oggetto in corrispondenza del punto **G**, la distanza effettiva dell'oggetto è in corrispondenza del punto **F**.

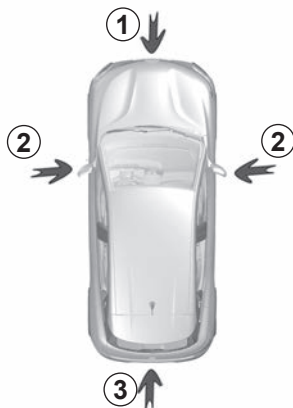


Retromarcia verso un oggetto sporgente

La posizione **H** sembra più distante rispetto alla posizione **J** sullo schermo. Tuttavia, la posizione **H** è equidistante dalla posizione **K**.

La traiettoria indicata dalle linee di riferimento fisse e mobili non tiene conto dell'altezza degli oggetti. Pertanto, sussiste il rischio che il veicolo possa colpire l'oggetto quando torna verso la posizione **K**.

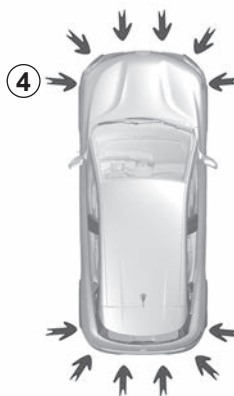
TELECAMERA A 360° (1/11)



56908

Grazie alle informazioni provenienti dalle telecamere **1**, **2** e **3** posizionate nei paraurti anteriore, sui retrovisori esterni e sullo sportello del bagagliaio, e ai sensori a ultrasuoni **4** situati nei paraurti del veicolo, la funzione assiste nelle manovre difficili (ad esempio parcheggio) visualizzando l'ambiente circostante il veicolo.

Nota: accertarsi che le telecamere non siano oscurate (da sporcizia, fango, neve, ecc.).



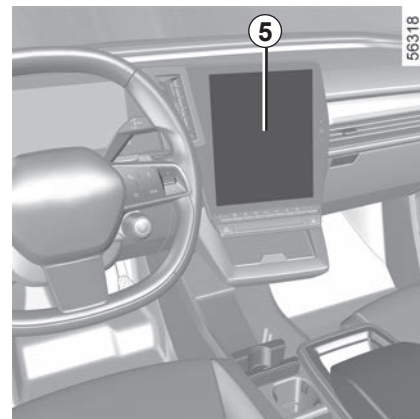
56385

Operazione

Le telecamere trasmettono diverse viste separate sullo schermo multimediale **5**.

Queste permettono di visualizzare l'ambiente circostante il veicolo:

- vista frontale (usando la telecamera **1**): vista frontale standard e vista frontale panoramica;
- vista posteriore (usando la telecamera **3**): vista posteriore standard e vista posteriore panoramica;



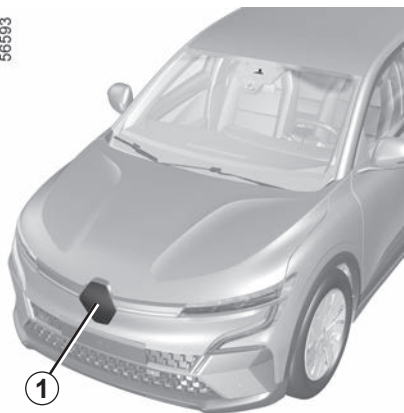
56318

- vista dall'alto (usando le telecamere **1**, **2** e **3**): vista dall'alto standard e vista dall'alto pop-up (quando viene rilevato un ostacolo);
- vista laterale (usando la telecamera **2**): vista laterale anteriore e vista laterale posteriore;
- vista 3D;
- vista rimorchio.

I sensori a ultrasuoni rilevano gli ostacoli nella parti anteriore, posteriore e (a seconda della versione del veicolo) laterale del veicolo.

TELECAMERA A 360° (2/11)

56593



Telecamera anteriore 1

La vista della telecamera anteriore viene visualizzata sullo schermo multimediale 5.



Questa funzione è un aiuto supplementare. Quindi non vi esime in nessun caso dalla normale vigilanza e dalla responsabilità in caso d'incidente.

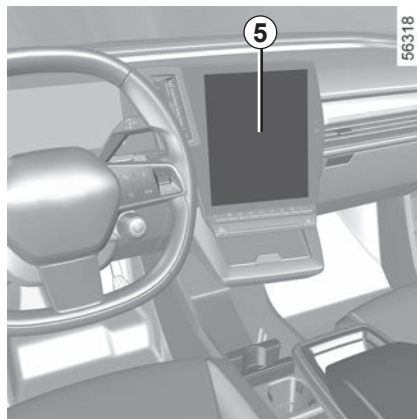
Il conducente deve essere sempre pronto ad affrontare situazioni improvvise che possono verificarsi nella circolazione stradale. Prima di iniziare la manovra, verificate in particolare la presenza di ostacoli mobili (come un bambino, un animale, una bicicletta, una pietra, un palo, ecc.) o di oggetti nell'angolo morto troppo piccoli per essere rilevati.

56585



Telecamera posteriore 3

La vista della telecamera posteriore viene visualizzata sullo schermo multimediale 5.



56318

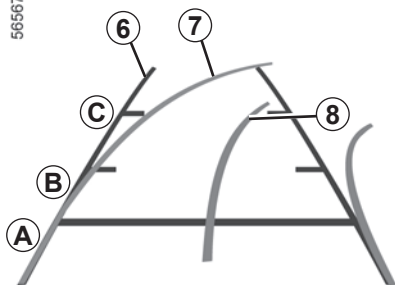
Per le viste posteriori, lo schermo multimediale 5 visualizza un'immagine inversa della vista posteriore come in un retrovisore.



Nella vista anteriore o posteriore: durante le manovre in salita, gli oggetti visualizzati sullo schermo multimediale potrebbero essere più vicini o più lontani di quanto sembrano.

Tenerne conto per valutare correttamente la distanza prima di qualsiasi manovra.

56567



La vista “anteriore” o “posteriore” trasmessa sullo schermo multimediale **5** viene visualizzata con una, due o tre linee guida **6**, **7** e **8**.

Questo sistema è utilizzato inizialmente servendosi di una o più sagome (mobile e rimorchio per la traiettoria, fissa per la distanza).

Sagoma fissa 6

La sagoma fissa è composta da riferimenti colorati **A**, **B** e **C** che indicano la distanza dietro il veicolo:

- **A** (rosso) a circa 30 centimetri dal veicolo;
- **B** (giallo) a circa 70 centimetri dal veicolo;
- **C** (verde) a circa 150 centimetri dal veicolo.

Linea guida mobile 7

Compare in blu sullo schermo multimediale **5**. Indica la traiettoria del veicolo in funzione della posizione del volante nella vista anteriore e in quella posteriore.

Linea guida rimorchio 8

Compare in blu sullo schermo multimediale **5**. Indica la traiettoria della barra di traino rimorchio in funzione della posizione del volante.

Consente al conducente di posizionare la barra di traino il più vicino possibile alla testa di traino del rimorchio.

Le linee di riferimento delle viste anteriore, posteriore e laterale sono una rappresentazione proiettata su terreno piano; questa informazione deve essere ignorata quando si sovrappone a un oggetto verticale o appoggiato a terra.

Gli oggetti visualizzati sul bordo dello schermo multimediale potrebbero apparire distorti.

In caso di luminosità troppo forte (neve, veicolo al sole...), la visione della telecamera può essere disturbata.



Nella rappresentazione combinata della telecamera:

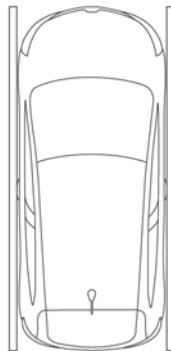
- gli oggetti rialzati (marciapiede, veicolo, ecc.) possono apparire distorti nella vista birdview;
- tutti gli oggetti sulla parte superiore del veicolo non vengono visualizzati.



Telecamera anteriore lato guida 2

La telecamera **2**, montata nel retrovisore esterno, trasmette una vista laterale sullo schermo multimediale **5**.

A seconda della versione del veicolo, è possibile utilizzare lo schermo multimediale per modificare la vista birdview in vista anteriore laterale. Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale.



Vista birdview

La vista birdview è una rappresentazione combinata delle telecamere **1**, **2** e **3**.

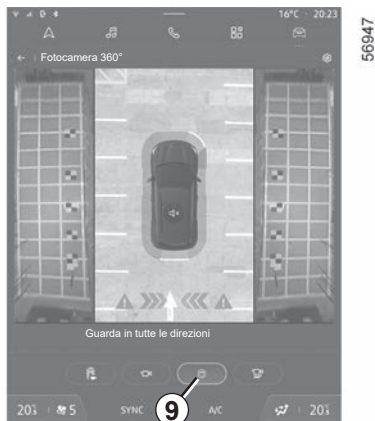
Visualizza una vista della parte superiore del veicolo e l'ambiente circostante.

Tale vista può essere utilizzata per confermare una vista della posizione del veicolo in relazione all'ambiente immediatamente circostante (parti anteriore, posteriore e laterali).

Nella modalità «vista birdview», gli oggetti visualizzati sullo schermo multimediale sono effettivamente più distanti di quanto sembrano.

Tenerne conto per valutare correttamente la distanza prima di qualsiasi manovra.

TELECAMERA A 360° (5/11)



Viste laterali:

Sullo schermo multimediale, premendo il pulsante dedicato **9**, si ottiene una vista che combina una vista dall'alto e due viste laterali.

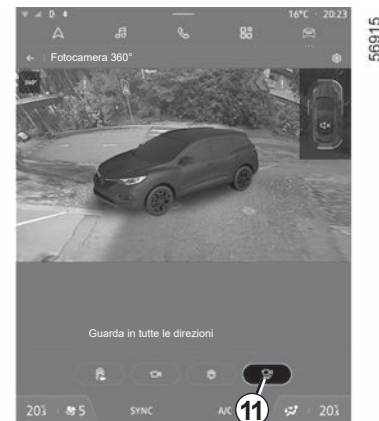


Vista panoramica anteriore o vista panoramica posteriore

Sullo schermo multimediale, premendo il pulsante dedicato **10**, si ottiene una vista panoramica frontale.

Quando si inserisce la retromarcia, la vista panoramica frontale viene sostituita da una vista panoramica posteriore.

Nota: la vista frontale o posteriore varia a seconda dell'angolazione del volante per migliorare la visione del conducente.



Vista 3D

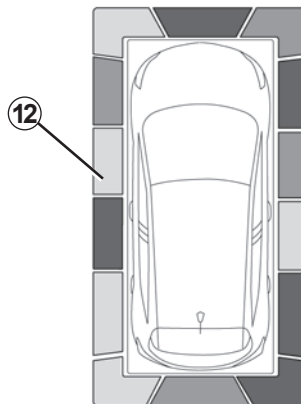
Sullo schermo multimediale, premendo il pulsante dedicato **11**, si ottiene una vista 3D che consente di visualizzare il veicolo e l'ambiente circostante in tre dimensioni.

TELECAMERA A 360° (6/11)



“Vista del rimorchio”

In marcia avanti, se è agganciato un rimorchio, premere il menu “Fotocamera 360°” nel mondo “Veicolo” dello schermo multimediale **5** in modo tale che la telecamera **3** trasmetta una vista dell'ambiente posteriore per circa 30 secondi.



Dallo schermo multimediale, quando viene visualizzato il sistema “Fotocamera 360°”, è possibile modificare le viste (ad es. sostituire la vista posteriore con la vista posteriore panoramica).

Rilevamento degli ostacoli

Quando il sistema è attivato, se la funzione “Park Assist” rileva uno o più ostacoli intorno al veicolo, la linea di riferimento **12** viene visualizzata nelle varie viste.

Oltre all'avviso acustico, le linee di riferimento mostrano la prossimità degli ostacoli tramite colori differenti:

- verde: ostacolo a circa 50-70 centimetri di distanza;
- giallo: ostacolo a circa 30-50 centimetri di distanza;
- rosso: ostacolo a circa 30 cm.

Le linee di riferimento mostrano anche la posizione in cui gli ostacoli vengono rilevati, come indicato dalle rispettive posizioni in relazione al simbolo “Veicolo”.

Per ulteriori informazioni ➔ 2.122.

TELECAMERA A 360° (7/11)

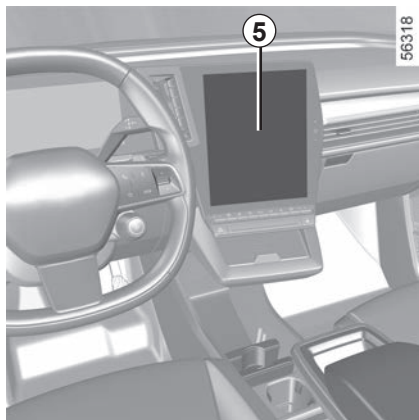


Funzione “Zoom auto”

Se viene rilevato un ostacolo in prossimità della parte anteriore o posteriore del veicolo, la funzione “Zoom auto” commuta la visualizzazione corrente in una visualizzazione specifica (vista dall'alto, frontale o posteriore).

Per attivare o disattivare la funzione “Zoom auto”, consultare il libretto di istruzioni del sistema multimediale.

TELECAMERA A 360° (8/11)



Attivazione/disattivazione

Modalità Automatica

Con il veicolo fermo e il motore acceso, la modalità automatica si attiva quando viene innestata la retromarcia. La vista posteriore e la vista birdview vengono visualizzate sullo schermo multimediale **5**.

Quando dalla retromarcia si passa rapidamente alla marcia avanti, la vista posteriore e quella birdview vengono sostituite dalla vista anteriore e dalla vista birdview sullo schermo multimediale **5**.

La modalità automatica è disattivata:

- dopo circa tre secondi, quando si passa dalla retromarcia alla posizione **N** o **P**;
- dopo circa tre minuti, se il veicolo si muove in avanti o indietro (ad esempio, effettuando una manovra) prima di portare la leva in posizione **N** o **P**;
- quando la velocità in avanti del veicolo supera i 10 km/h.

Modalità Manuale

Per attivare la modalità manuale, a veicolo fermo e motore acceso, dal mondo “Veicolo” sullo schermo multimediale **5** premere il menu “Fotocamera 360°”, sullo schermo multimediale vengono visualizzate la vista frontale e la vista dall'alto.

La modalità manuale viene disattivata:

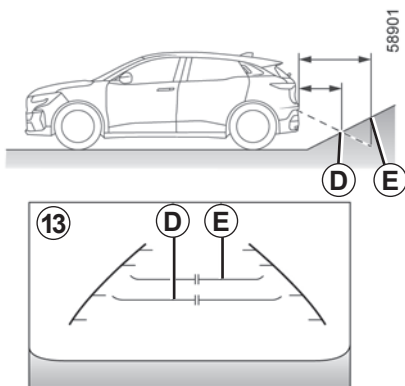
- quando la velocità in avanti del veicolo raggiunge i 10 km/h;
- quando la leva del cambio non è stata utilizzata per circa 3 minuti.



– Non utilizzare questa funzione quando i retrovisori esterni sono chiusi.

– Assicurarsi che lo sportello del bagagliaio sia chiuso correttamente prima di utilizzare la funzione.

– Non posizionare oggetti sopra o davanti alle telecamere.



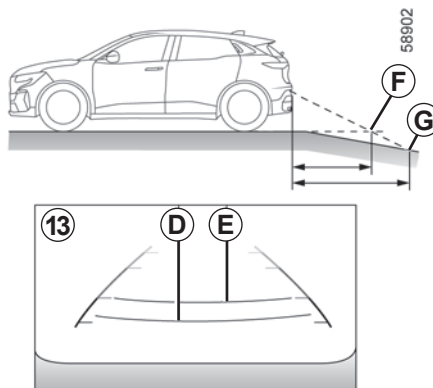
Differenza tra la distanza calcolata e la distanza effettiva

Guida o retromarcia verso una forte pendenza in salita

Le linee di riferimento fisse **13** indicano le distanze più vicine di quanto lo siano effettivamente.

Gli oggetti visualizzati sullo schermo sono effettivamente più lontani sulla pendenza.

Ad esempio, se sullo schermo viene visualizzato un oggetto in corrispondenza del punto **D**, la distanza effettiva dell'oggetto è in corrispondenza del punto **E**.

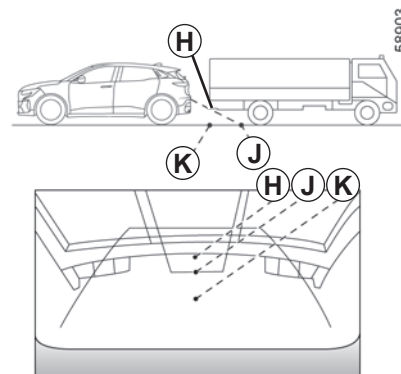


Guida o retromarcia verso una forte discesa

Le linee di riferimento fisse **13** indicano le distanze più lontane di quanto lo siano effettivamente.

Pertanto, gli oggetti visualizzati sullo schermo sono effettivamente più vicini sulla pendenza.

Ad esempio, se sullo schermo viene visualizzato un oggetto in corrispondenza del punto **G**, la distanza effettiva dell'oggetto è in corrispondenza del punto **F**.

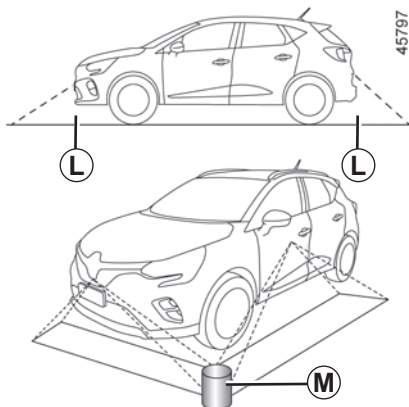


Guida o retromarcia verso un oggetto sporgente

La posizione **H** sembra più distante rispetto alla posizione **J** sullo schermo. Tuttavia, la posizione **H** è equidistante dalla posizione **K**.

La traiettoria indicata dalle linee di riferimento fisse e mobili non tiene conto dell'altezza degli oggetti. Pertanto, sussiste il rischio che il veicolo possa colpire l'oggetto quando torna verso la posizione **K**.

TELECAMERA A 360° (10/11)

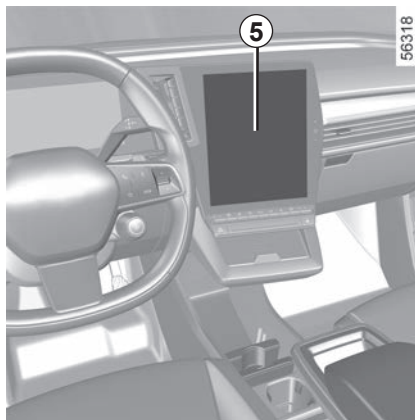


Limiti di funzionamento del sistema

Il sistema non è in grado di visualizzare oggetti posizionati in alcune zone.

Nella modalità vista anteriore o posteriore, il sistema non consente di visualizzare un oggetto nella zona **L**.

Nella modalità vista birdview, il sistema non consente di visualizzare un oggetto di grandi dimensioni nella zona **M** (in prossimità del bordo della zona visualizzata).



Impostazione della visualizzazione

Dallo schermo multimediale, quando viene visualizzato il sistema "Fotocamera 360", è possibile modificare le viste (ad es. sostituire la vista posteriore con la vista posteriore panoramica).



Per motivi di sicurezza, effettuate queste operazioni a veicolo fermo.

TELECAMERA A 360° (11/11)

Se la leva del cambio è in posizione **R**, sono disponibili le seguenti viste:

- schermata suddivisa tra la vista posteriore e la vista birdview;

oppure

- vista panoramica posteriore;

oppure

- vista laterale/vista dall'alto (a seconda del veicolo);

oppure

- vista 3D (a seconda del veicolo).

Quando si passa dalla retromarcia alla posizione **P**, le viste disponibili sono:

- schermata suddivisa tra la vista posteriore e la vista birdview;

oppure

- vista posteriore panoramica (a seconda del veicolo);

oppure

- viste laterali/vista dall'alto (a seconda del veicolo);

oppure

- vista 3D (a seconda del veicolo).

Quando si passa dalla retromarcia alla posizione **D**, le viste disponibili sono:

- schermata suddivisa tra la vista anteriore e la vista birdview;

oppure

- vista panoramica frontale;

oppure

- viste laterali/vista dall'alto;

oppure

- vista 3D.

Regolazione delle impostazioni delle telecamere

Dallo schermo multimediale, quando il sistema viene visualizzato, premere il pulsante "Fotocamera 360°". Impostazioni per aggiungere o rimuovere le linee guida e regolare le impostazioni dell'immagine della telecamera (luminosità, contrasto, ecc.)

Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale.

Nota: per motivi di sicurezza, le viste non vengono visualizzate nel menu «Impostazioni» quando il veicolo è in movimento.

PARCHEGGIO AUTOMATICO (1/6)



Questa funzione assiste nelle manovre di parcheggio prendendo il controllo del volante, dei freni, del motore e del controllo marce.

Nel corso della manovra, è necessario premere il pedale dell'acceleratore (per il corretto funzionamento) e togliere le mani dal volante.

In qualsiasi momento è possibile riprendere il controllo del veicolo:

- girando il volante;
- rilasciando il pedale dell'acceleratore;
- oppure premendo il pedale del freno.

Particolarità

Accertarsi che i sensori a ultrasuoni e le telecamere indicati dalle frecce **1** non siano oscurati (da sporcizia, fango, neve, targa mal fissata ecc.), urtati, modificati (compresa la vernice ecc.) oppure ostruiti da eventuali accessori montati sulla parte anteriore o posteriore del veicolo.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida.

Pertanto, in nessun modo può sostituire l'attenzione e la responsabilità del conducente durante le manovre (il conducente deve essere sempre pronto a frenare).

PARCHEGGIO AUTOMATICO (2/6)



Attivazione

A veicolo fermo o a una velocità inferiore a 30 km/h circa, esistono diversi modi per accedere alla funzione:

- tramite il mondo “Veicolo” **2**, premere il menu “Parcheggio assistito automatizzato” **3**;
- tramite il widget “Parcheggio assistito automatizzato” (se configurato dal cliente);
- tramite il pulsante “Preferiti” sul volante (se configurato dal cliente);
- tramite la scorciatoia “Parcheggio assistito automatizzato” nella vista della telecamera a 360°.



Scelta della manovra

Il sistema può effettuare tre tipi di manovra:

- parcheggio in parallelo **4**;
- parcheggio in perpendicolare **5**;
- uscita del veicolo da un parcheggio tra altri due veicoli **6**.

Dallo schermo multimediale, selezionate la manovra da effettuare.

Nota: le altre tipologie di parcheggio non sono supportate dal sistema.

PARCHEGGIO AUTOMATICO (3/6)



Funzionamento

Parcheggio

Quando il veicolo viaggia a una velocità inferiore a 30 km/h circa, il sistema cerca i posti di stazionamento disponibili sui due lati del veicolo.

Quando viene rilevato un posto, questo compare sullo schermo multimediale, contrassegnato dalla lettera “P”. Guidare lentamente fino a quando viene visualizzato il messaggio “STOP” accompagnato da un segnale acustico. Se viene rilevato più di uno spazio, è necessario selezionare lo spazio desiderato toccando lo schermo.

Gli spazi diventano verdi sullo schermo multimediale e vengono contrassegnati con la lettera “P”.

- Fermate il veicolo;
- premere il pulsante “**START**”.

Sul quadro della strumentazione si accende la spia  accompagnata da un segnale acustico.

- Rilasciare il volante;
- premere delicatamente il pedale dell’acceleratore;
- seguire le istruzioni visualizzate dal sistema sullo schermo multimediale.

Mantenere la pressione sul pedale dell’acceleratore durante tutta la manovra anche durante il cambio delle marce.

Il veicolo inizierà a spostarsi. Il sistema controlla quindi il volante, il motore, i freni e il cambio delle marce.

A seconda della pressione sul pedale dell’acceleratore, la velocità varia **tra 0 e 7 km/h al massimo**.

Il messaggio “Manovra conclusa.” viene visualizzato sullo schermo multimediale per segnalare la fine della manovra. Il freno di stazionamento assistito è inserito ed è innestata la posizione **P**.

È possibile rilasciare il pedale dell’acceleratore.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida.

Pertanto, in nessun modo può sostituire l’attenzione e la responsabilità del conducente durante le manovre (il conducente deve essere sempre pronto a frenare).



Durante le manovre, il volante potrebbe girare rapidamente: non mettere le mani all’interno e accertarsi che non sia incastrato alcun oggetto.

PARCHEGGIO AUTOMATICO (4/6)

Uscita parcheggio

- Attivare la funzione “Parcheggio assistito automatizzato”;
 - selezionare la modalità “Uscita dal parcheggio tra due veicoli”;
 - azionare gli indicatori di direzione sul lato dal quale si desidera uscire con il veicolo;
 - premere il pulsante “**START**”;
- Sul quadro della strumentazione si accende la spia  accompagnata da un segnale acustico.
- Rilasciare il volante;
 - premere delicatamente il pedale dell'acceleratore;
 - seguire le istruzioni visualizzate dal sistema sullo schermo multimediale.

Mantenere la pressione sul pedale dell'acceleratore durante tutta la manovra anche durante il cambio delle marce.

Il veicolo inizierà a spostarsi. Il sistema controlla quindi il volante, il motore, i freni e il cambio delle marce.

Il messaggio “Manovra conclusa.” viene visualizzato sullo schermo multimediale per segnalare la fine della manovra. È possibile riprendere il controllo del veicolo rilasciando il pedale dell'acceleratore o frenando.

Nota: al termine della manovra, se dopo aver rilasciato l'acceleratore il guidatore non interviene per un certo periodo di tempo, viene inserito il freno di stazionamento elettronico e viene innestata la posizione **P**.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida.

Pertanto, in nessun modo può sostituire l'attenzione e la responsabilità del conducente durante le manovre (il conducente deve essere sempre pronto a frenare).



Durante le manovre, il volante potrebbe girare rapidamente: non mettere le mani all'interno e accertarsi che non sia incastrato alcun oggetto.

Particolarità

- Il sistema non consente di montare sui marciapiedi.
- La manovra non è possibile se la pendenza è troppo eccessiva.

Interruzione della manovra

La manovra si interrompe nei casi seguenti:

- premere il pedale dell'acceleratore oltre il punto di resistenza;
- porta passeggero o bagagliaio aperti;
- il veicolo è stato fermo per più di un minuto circa.

La spia  sul quadro della strumentazione si spegne, accompagnata da un allarme acustico. Il veicolo è ora immobilizzato.

Un messaggio informa che la manovra è stata sospesa e indica cosa fare per riprenderla.

Rilasciare il pedale dell'acceleratore, quindi premerlo nuovamente per continuare la manovra.

PARCHEGGIO AUTOMATICO (5/6)

Annullamento della manovra

La manovra viene annullata nei casi seguenti:

- premere il pulsante “**STOP**”;
- porta conducente aperta;
- cintura di sicurezza lato conducente slacciata;
- freno di stazionamento assistito tirato;
- il veicolo si è spostato troppo lontano dalla traiettoria pianificata;
- si sono effettuati più di circa 10 movimenti in avanti/all'indietro in manovra;
- girare il volante;
- spostare la leva del cambio;
- le ruote del veicolo slittano;
- la regolazione elettronica della coppia motore si è avviata

La spia  sul quadro della strumentazione si spegne, accompagnata da un allarme acustico.

Il veicolo si arresta.

Nota: se si verifica un errore nella funzione, il veicolo non è immobilizzato. Riprendere nuovamente il controllo del veicolo. Il messaggio “Riprendere il controllo” viene visualizzato sul quadro della strumentazione, accompagnato da un segnale acustico.

Funzione non disponibile

Premendo uno dei metodi di attivazione del sistema, se le condizioni di funzionamento non sono soddisfatte, sullo schermo multimediale compare il messaggio “Parcheggio automatico non disponibile” per informare che la funzione non è disponibile.

Anomalie di funzionamento

Quando la funzione rileva un'anomalia di funzionamento, sul quadro della strumentazione vengono visualizzati i seguenti messaggi:

- “Park Assist controllare” accompagnato dalla spia ;

oppure

- “Sensori parcheg. controllare” accompagnato, a seconda del veicolo, dall'accensione della spia ;

oppure

- “Controlla parcheggio assistito”, accompagnato, a seconda del veicolo, dall'accensione della spia .

Pulire i sensori a ultrasuoni. Se il problema persiste, rivolgetevi alla Rete del marchio.

Nota: se si verifica un errore nella funzione, il veicolo non è immobilizzato.

Riprendere immediatamente il controllo del veicolo.

Il messaggio “Riprendere il controllo” viene visualizzato sul quadro della strumentazione come avviso, accompagnato dalla spia  e da un segnale acustico.



Questa funzione fornisce un aiuto supplementare alla guida. Questa funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente, che deve mantenere sempre il controllo del veicolo. Assicurarsi che la manovra rispetti le norme di circolazione in vigore sulle strade percorse.

Il conducente deve essere sempre pronto ad affrontare situazioni improvvise che possono verificarsi nella circolazione stradale. Prima di iniziare la manovra, verificate in particolare la presenza di ostacoli mobili (come un bambino, un animale, una bicicletta, una pietra, un palo, un gancio di traino, ecc.) o di oggetti nell'angolo morto troppo piccoli per essere rilevati.

Interventi/riparazioni del sistema

- In caso di urto, potrebbe essere compromesso il funzionamento dei sensori. Disattivate la funzione e consultate la Rete del marchio.
- Ogni intervento nella zona in cui si trovano i sensori (riparazione, sostituzione, modifiche al rivestimento esterno, ecc.) deve essere effettuato da un professionista qualificato.

Solo la Rete del marchio è abilitata a intervenire sul sistema.

Interferenze sul sistema

Alcune condizioni possono disturbare o danneggiare il funzionamento del sistema, ad esempio le intemperie (neve, grandine, ghiaccio, ecc.).

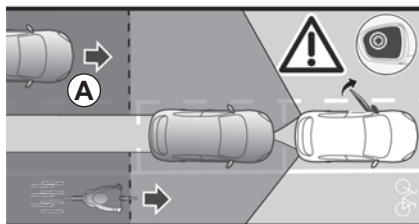
Se il sistema funziona in modo anormale, disattivarlo e rivolgetevi alla rete del marchio.

Rischio di falsi allarmi.

Limiti di funzionamento del sistema

- Il sistema potrebbe non rilevare oggetti presenti negli angoli ciechi dei sensori.
- Controllare sempre che il parcheggio suggerito dal sistema sia effettivamente ancora disponibile e libero da ostacoli prima e durante l'intera manovra.
- Il sistema non deve essere utilizzato quando si traina un rimorchio o un sistema di carico sul veicolo o sui veicoli circostanti.

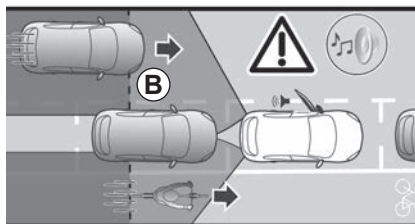
USCITA SICURA DEI PASSEGGERI (1/3)



Descrizione

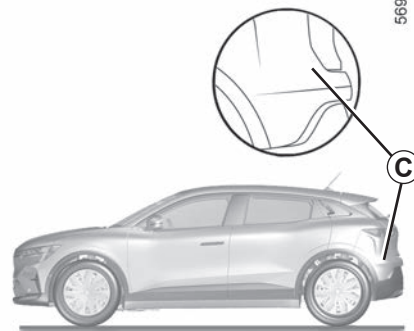
Questa funzione è un ulteriore ausilio alla guida per la sicurezza degli occupanti del veicolo.

Lo scopo della funzione “Uscita sicura dei passeggeri” è quello di avvisare il conducente e/o i passeggeri del potenziale pericolo se aprono le portiere a veicolo fermo.



Grazie alle informazioni dei sensori installate su ciascun lato del paraurti posteriore (zona **C**), la funzione avvisa il conducente:

- quando un altro veicolo (o motocicletta, biciclette, pedoni, ecc.) si trova nell'area di rilevamento **A**;
- e
- se sussiste un rischio di collisione con un veicolo (o motocicletta, bicicletta, pedoni e così via) nell'area **B**.



Particolarità

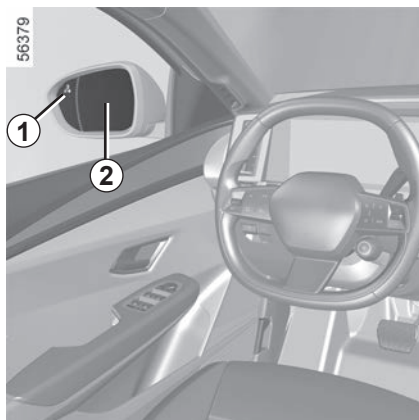
Assicuratevi che la zona **C** intorno ai radar su ciascun lato del paraurti posteriore non sia ostruita (da sporcizia, fango, neve, ecc.).

Se uno dei sensori è oscurato, sul quadro della strumentazione sarà visualizzato il messaggio “Radar laterali senza visibilità”. Pulire la zona in cui si trovano i sensori.

È necessario disattivare la funzione se:

- l'area del sensore **C** è stata danneggiata (paraurti posteriore);
- il veicolo è dotato di un sistema di traino non è riconosciuto dal sistema.

USCITA SICURA DEI PASSEGGERI (2/3)



Operazione

Quando viene aperta una portiera o quando viene rilevato un oggetto in movimento, la spia **1** viene visualizzata sullo specchietto retrovisore esterno **2** e, a seconda del veicolo, si accendono le luci ambiente sulla portiera anteriore.

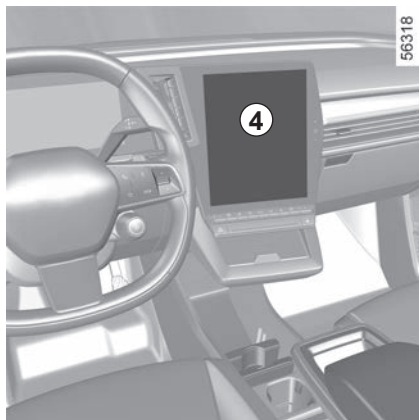
Nota: pulire lo specchietto retrovisore **2** regolarmente in modo che la visualizzazione della **1** spia sia sempre visibile.



Quando l'oggetto rilevato è molto vicino, viene emesso un segnale acustico insieme al messaggio di avviso **3** "Ostacolo later. rilevato" sul quadro strumenti.

Nota: il sistema rimane attivo per circa 45 minuti dopo il disinserimento dell'accensione.

USCITA SICURA DEI PASSEGGERI (3/3)



Attivazione/disattivazione della funzione dalla schermata multimediale 4

Per attivare o disattivare la funzione, consultate il libretto di istruzioni del sistema multimediale.

Quando il veicolo è sbloccato, la funzione torna all'ultimo stato salvato sullo schermo multimediale.

Condizioni di non funzionamento

- il veicolo è in movimento e non è completamente fermo;
- il veicolo è bloccato dall'esterno;
- vi sono oggetti in movimento (motociclette, biciclette, pedoni, veicoli, ecc.) procedono verso o accanto al veicolo a una bassa velocità che non viene considerata un rischio dal sistema;
- la portata dei sensori posti all'interno del paraurti posteriore è ostruita da oggetti, come altri veicoli in sosta particolarmente larghi, parcheggiati molto vicino al proprio veicolo.

Se il veicolo è dotato di un sistema di traino riconosciuto dal sistema, il messaggio "Aiuto alla guida indisponibile" sul quadro della strumentazione informa che la funzione non è attivata.

Per la scelta dell'equipaggiamento adatto al vostro veicolo, vi consigliamo di rivolgervi alla Rete del marchio.

Anomalie di funzionamento

Se il sistema rileva un guasto, il messaggio "Radar laterali controllare" compare sul quadro della strumentazione. Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.



Questa funzione rappresenta un ulteriore ausilio alla guida e potrebbe non rilevare determinati veicoli o oggetti in movimento nelle vicinanze del veicolo. Tale funzione non sostituisce in alcun modo la vigilanza e la responsabilità del conducente e degli occupanti del veicolo, che sono sempre tenuti a prestare particolare attenzione alla situazione del traffico e a controllare l'area prima di abbandonare il veicolo.

Interferenze sul sistema

Alcune condizioni (ambiente complesso, cattive condizioni atmosferiche, ecc.) possono disturbare o danneggiare il funzionamento del sistema, con il rischio di falsi allarmi.

CHIAMATA DI EMERGENZA (1/3)

Se il veicolo ne è dotato, in caso di incidente o malore è possibile utilizzare la funzione di chiamata di emergenza per contattare i servizi di emergenza (senza addebito) in modo automatico o manuale, riducendo il tempo necessario per far giungere i soccorsi.

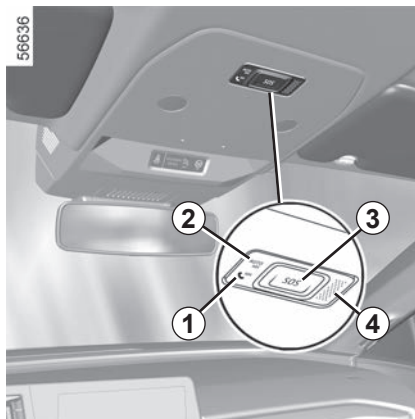
Nota: la chiamata di emergenza è disponibile:

- nei paesi coperti dai relativi servizi telematici di emergenza e con infrastrutture compatibili con il sistema;
- a seconda della copertura di rete nell'area geografica in cui viene guidato il veicolo.

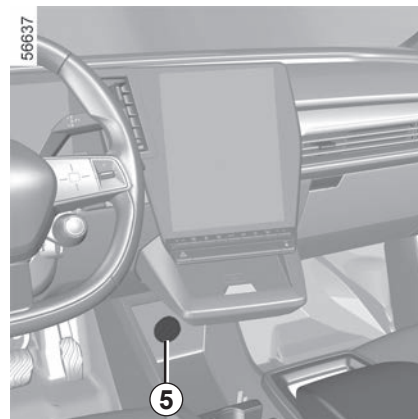
Se si utilizza la funzione di chiamata di emergenza per segnalare un incidente di cui si è stati testimoni, occorre fermarsi dove le condizioni del traffico lo consentano per permettere ai servizi di emergenza di individuare il vostro veicolo e, conseguentemente, la posizione dell'incidente segnalato.

In ogni caso, rispettate la legislazione locale.

Utilizzare la chiamata di emergenza solo in caso di emergenza se si è coinvolti, se si è testimoni di un incidente oppure in caso di malore.



- 1** Spia di funzionamento del sistema:
- verde: funzionante (rete disponibile);
 - spenta: non funzionante (rete non disponibile);
 - rosso: funzionante guasto;
 - verde lampeggiante: chiamata in corso.
- 2** Spia modalità automatica.
- 3** Tasto "SOS".
- 4** Microfono.
- 5** Altoparlante.



Per effettuare una chiamata procedere nel modo seguente:

- la chiamata è impostata con i servizi di emergenza;
- inviare i dati relativi all'incidente (targhetta di identificazione del veicolo, ora locale della chiamata, ultime posizioni, direzione del veicolo);
- comunicazione vocale con i servizi di emergenza;
- se necessario, viene chiamata l'assistenza di emergenza.

La chiamata di emergenza prevede due modalità:

- modalità automatica;
- modalità Manuale.

CHIAMATA DI EMERGENZA (2/3)

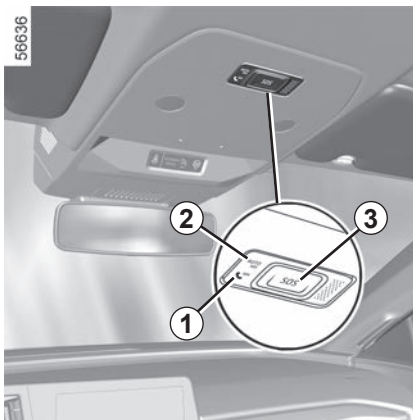
Modalità Automatica

Se la spia **2** della modalità automatica viene visualizzata in verde, ciò conferma che il sistema automatico è attivato.

La chiamata di emergenza viene avviata automaticamente in caso di incidente che ha comportato l'attivazione dei dispositivi di protezione (pretenzionatori delle cinture di sicurezza, airbag e così via).



In caso di incidente, se la posizione e le condizioni del traffico lo consentono, rimanere nelle vicinanze del veicolo per poter essere in grado di rispondere rapidamente al call center, se necessario.



Modalità Manuale

La chiamata di emergenza viene effettuata:

- premendo a lungo il pulsante **3** per almeno tre secondi;
- oppure
- premendo il pulsante **3** cinque volte nel giro di dieci secondi.

In caso di azionamento non intenzionale, per annullare la chiamata premere il pulsante **3** per circa 2 secondi prima che la chiamata sia inoltrata al call centre.

Una volta stabilito il collegamento di chiamata, solo il call centre può terminare la chiamata.

Modalità di prova

(a seconda della legislazione locale)

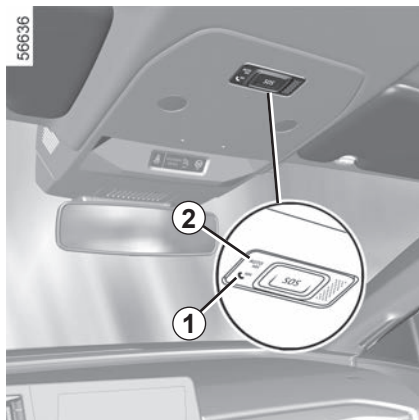
La modalità di prova è riservata esclusivamente alla Rete del marchio per verificare il corretto funzionamento della chiamata di emergenza.

Per attivare la modalità di prova:

- premere brevemente il pulsante **3** tre volte;
- attendere circa 15 secondi;
- premere brevemente il pulsante **3** tre volte.

L'uscita dalla modalità di prova è automatica.

CHIAMATA DI EMERGENZA (3/3)



anomalie di funzionamento

In alcuni casi, la chiamata di emergenza potrebbe non funzionare (ad esempio con la batteria scarica).

Se il sistema rileva un'anomalia di funzionamento, la spia **1** si accende in rosso per più di 30 minuti.

In caso di guasto del sistema, le spie **1** e **2** si spengono e non si accendono più.

In entrambi i casi rivolgetevi al più presto alla Rete del marchio.

Il sistema funziona con una batteria specifica. La durata della batteria utile è di circa 4 anni (la spia **1** si accende di luce rossa per segnalare che ci si sta avvicinando alla scadenza).

Rivolgetevi al Rappresentante del marchio.



Per garantire la sicurezza e il corretto funzionamento del sistema, qualsiasi intervento sulla batteria (smontaggio, scollegamento, ecc.) deve essere effettuato da un professionista specializzato.

Rischio di ustioni da scariche elettriche.

Rispettate tassativamente le periodicità delle sostituzioni riportate nel libretto di manutenzione, senza mai superarle.

Il tipo di batteria è specifico. Assicuratevi di sostituirla con una dello stesso tipo.

Rivolgetevi alla Rete del marchio.

Senza la funzione di chiamata di emergenza, il sistema non è rintracciabile e non sarà controllato in modo costante. I dati vengono cancellati automaticamente e costantemente e il sistema conserva solo le ultime tre posizioni del veicolo.

In base alla legislazione locale, i dati vengono inviati solo in caso di chiamata di emergenza. I dati inviati al call center vengono trattati in base alle leggi sulla protezione dei dati personali applicabili nel paese in cui si risiede. Il sistema conserva i dati della cronologia delle attività solo per 13 ore.

Il proprietario del veicolo ha il diritto di accedere ai relativi dati e ne può richiedere la correzione, l'eliminazione o il blocco.

Capitolo 3: il vostro comfort

Multi-Sense	3.2
Aeratori: uscite di aria	3.3
Climatizzazione manuale.	3.6
Climatizzazione automatica.	3.11
Aria condizionata: programmazione	3.17
Aria condizionata: informazioni e consigli di uso.	3.19
Equipaggiamenti multimediali.	3.21
Alzavetro con comando elettrico	3.23
Illuminazione interna, aletta parasole	3.25
Vani portaoggetti nell'abitacolo	3.27
Presa accessori	3.31
Appoggiatesta posteriore.	3.32
Sedile unico posteriore: funzionalità	3.33
Bagagliaio, ripiano posteriore	3.34
TRASPORTO DI OGGETTI NEL BAGAGLIAIO	3.37
Trasporto di oggetti: sistema di traino	3.38
Barre del tetto, spoiler	3.39

MULTI-SENSE

A seconda del veicolo, il sistema MULTI-SENSE consente di scegliere tra diverse modalità di guida che influiscono sulla guida, sull'illuminazione ambientale, sul comfort e sulla posizione di guida:

- tutte le modalità sono preconfigurate e possono essere personalizzate (illuminazione, ecc.);
- la modalità “Perso” è personalizzabile.

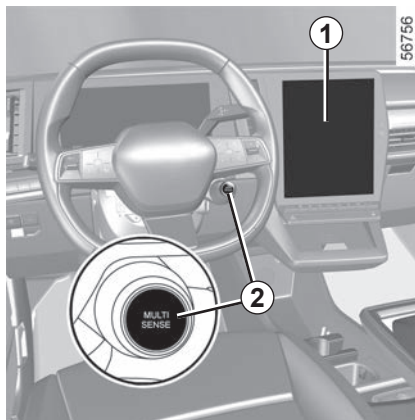
Le modalità di guida agiscono su:

- forza sterzante;
- ESP (Electronic Stability Program);
- reattività del motore.

Agiscono anche su:

- l'illuminazione dell'abitacolo e del quadro della strumentazione;
- la presentazione del quadro della strumentazione e dello schermo multimediale;
- a seconda del veicolo, la posizione di guida.

Le impostazioni del motore sono specifiche di ogni modalità di guida e non possono essere personalizzate, eccetto per la modalità “Perso”.



Accesso al menu

È possibile accedere a MULTI-SENSE, a seconda del veicolo:

- dallo schermo multimediale **1**;
- utilizzando il comando al volante **2**.

Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale.

A ogni utilizzo del veicolo viene mantenuta l'ultima modalità selezionata.

Modalità “Eco”

La modalità “Eco” è specifica per il risparmio energetico. La gestione del motore e il livello di riscaldamento consentono consumi ridotti ➤ 2.17.

Modalità “Sport”

Questa modalità consente una maggiore reattività del motore. Lo sterzo è più saldo.

Modalità “Comfort”

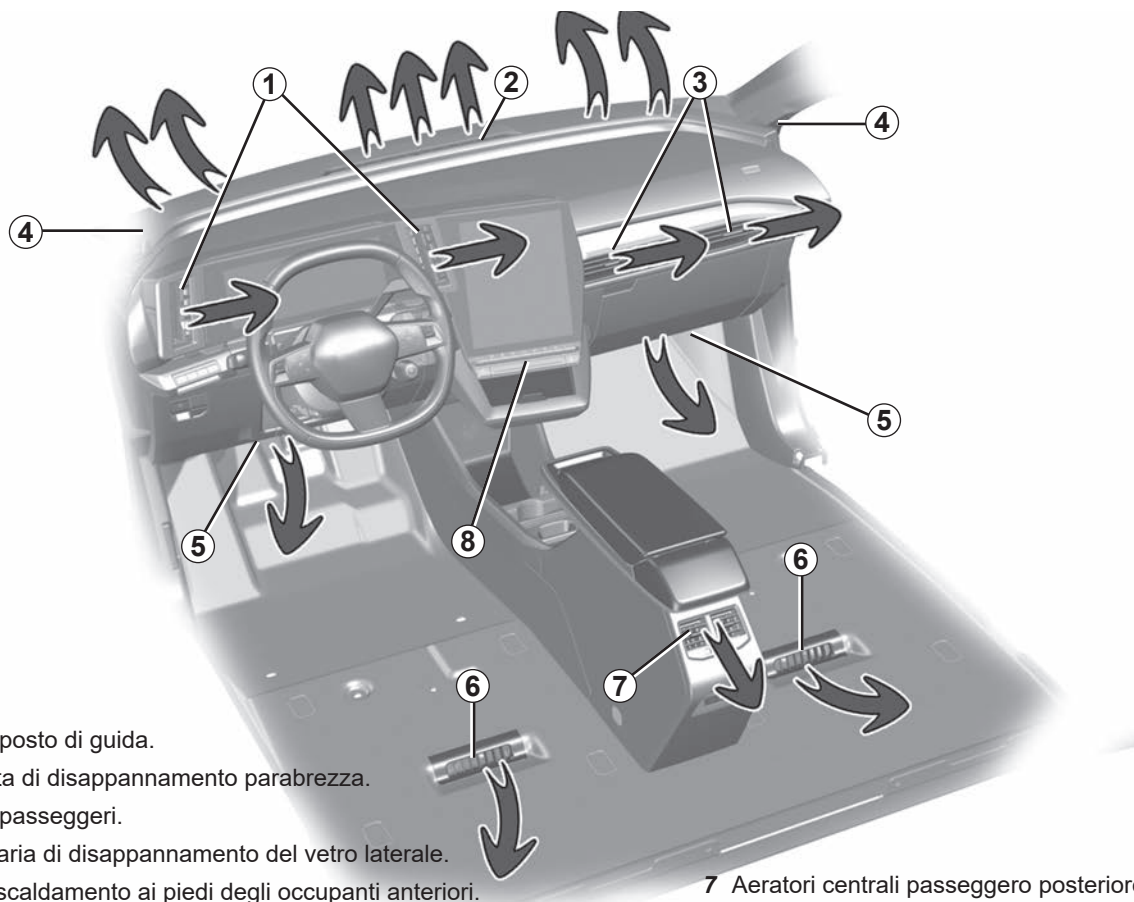
Utilizzando le impostazioni standard del veicolo, questa modalità offre il miglior compromesso tra comfort e dinamismo.

Modalità “Perso”

Questa modalità consente la configurazione completa degli elementi di guida, compresa la reattività del motore.

È possibile ripristinare la modalità tramite le impostazioni della modalità.

AERATORI: uscite aria (1/3)



1 Aeratori posto di guida.

2 Bocchetta di disappannamento parabrezza.

3 Aeratori passeggeri.

4 Presa d'aria di disappannamento del vetro laterale.

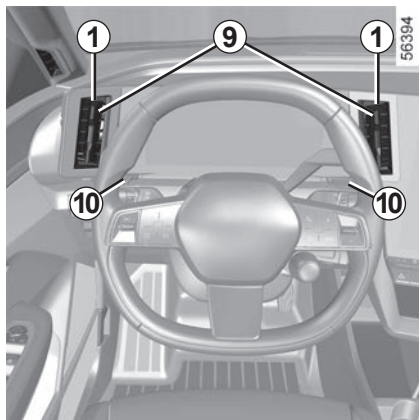
5 Uscite riscaldamento ai piedi degli occupanti anteriori.

6 Uscite riscaldamento ai piedi dei passeggeri posteriori.

7 Aeratori centrali passeggero posteriore.

8 Pannello di comando.

AERATORI: uscite aria (2/3)



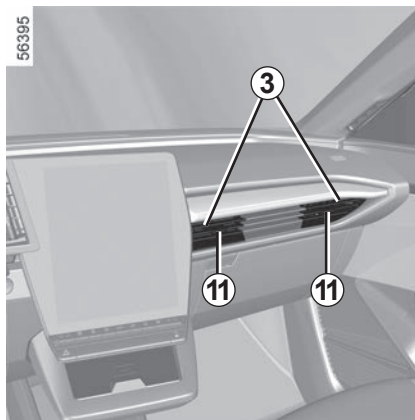
Aeratori posto di guida 1

Orientamento

Per dirigere il flusso d'aria, ruotare gli aeratori **1** utilizzando i cursori **9**.

Chiusura: allontanare il cursore **10** dal volante oltre il punto di resistenza.

Apertura: avvicinare il cursore **10** al volante.



Aeratori passeggeri 3

Orientamento

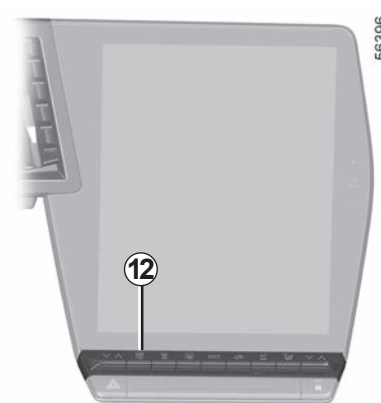
Per dirigere il flusso d'aria, ruotare gli aeratori utilizzando i cursori **11**.

Chiusura: spostare il cursore **11** verso la facciata esterna oltre il punto di resistenza.

Apertura: spostare il cursore **11** verso l'interno della facciata.

Non fissate alcun oggetto agli aeratori (ad esempio, il supporto per un telefono).

Rischi di danneggiamento.



Erogazione

Per controllare il flusso degli aeratori **1** e **3**, premere o sollevare il comando **12** in base all'apertura desiderata.

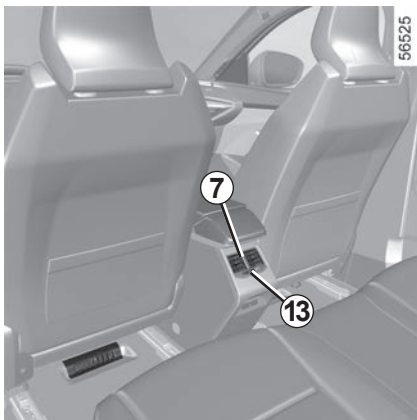
Contro i cattivi odori nel vostro veicolo utilizzate soltanto dei sistemi concepiti a questo scopo. Consultate la Rete del marchio.



Non introdurre niente nel circuito di ventilazione del veicolo (ad esempio in caso di cattivi odori...).

Rischio di danneggiamento o di incendio.

AERATORI: uscite aria (3/3)



Posti posteriori

(a seconda della versione del veicolo)

Orientamento

Per dirigere il flusso d'aria, ruotare gli aeratori **7** utilizzando i cursori.

Erogazione

Per controllare il flusso degli aeratori **7** girare la manopola **13** secondo l'apertura desiderata:

- verso destra: flusso d'aria massimo;
- verso sinistra: chiuso.

Non fissate alcun oggetto agli aeratori (ad esempio, il supporto per un telefono).

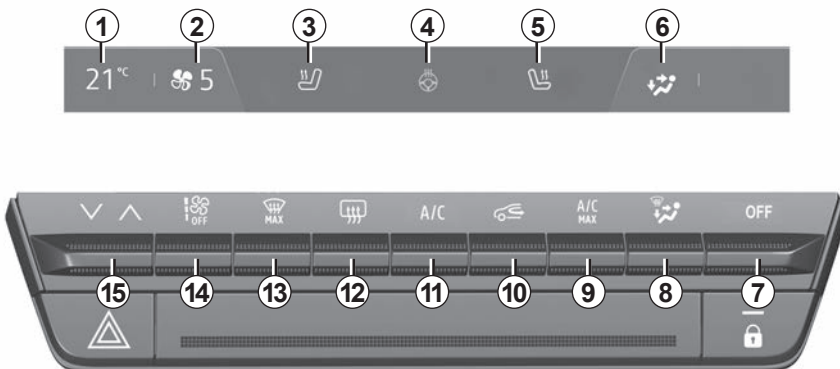
Rischi di danneggiamento.



Non introdurre niente nel circuito di ventilazione del veicolo (ad esempio in caso di cattivi odori...).

Rischio di danneggiamento o di incendio.

ARIA CONDIZIONATA MANUALE (1/5)



I comandi

- 1 Indicatore della temperatura riscaldamento conducente.
- 2 Indicatore velocità di ventilazione.
- 3 Comando di attivazione sedile riscaldato conducente.
- 4 Controllo dell'attivazione del volante riscaldato.
- 5 Comando attivazione sedile riscaldato passeggero.
- 6 Indicatore ripartizione dell'aria nell'abitacolo.

- 7 Comando off sistema.
- 8 Regolazione della ripartizione dell'aria nell'abitacolo.
- 9 Controllo attivazione per funzione "A/C MAX".
- 10 Ricircolo dell'aria.
- 11 Comando di attivazione dell'aria condizionata.

- 12 Sbrinamento/disappannamento del lunotto e, a seconda della versione del veicolo, dei retrovisori.
- 13 Funzione "visibilità".
- 14 Regolazione della velocità di ventilazione e arresto del sistema.
- 15 Regolazione della temperatura dell'aria lato conducente.

Alcuni tasti dispongono di una spia di funzionamento che indica lo stato della funzione.

ARIA CONDIZIONATA MANUALE (2/5)

Attivazione del sistema

All'avvio del veicolo, il sistema torna all'ultimo programma utilizzato.

Il sistema è funzionante anche con il veicolo parcheggiato.

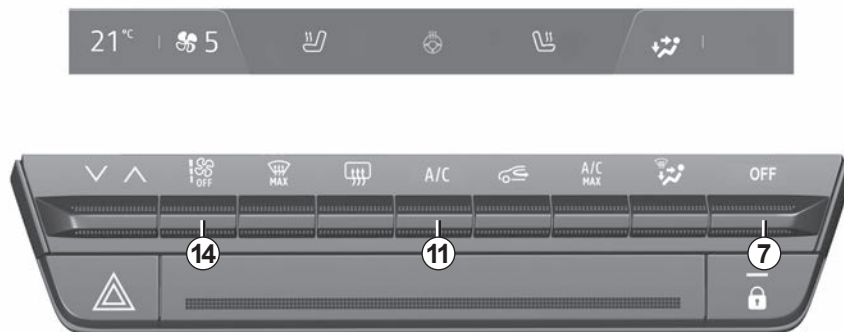
Sollevare il comando **14** alla velocità di ventilazione desiderata, quindi sul comando **11** per attivare il sistema.

Spegnimento dell'impianto

Premere il pulsante **7**:

- il riscaldamento o l'aria condizionata si spengono automaticamente;
- la velocità di ventilazione dell'aria soffiata nell'abitacolo è nulla;
- permane tuttavia un debole flusso d'aria nell'abitacolo quando il veicolo avanza.

Normalmente questa posizione va evitata.



Inserimento o disinserimento dell'aria condizionata

Il comando **11** autorizza l'attivazione (spia accesa) o la disattivazione (spia spenta) del climatizzatore.

L'accensione non può essere effettuata se la potenza di ventilazione è zero.

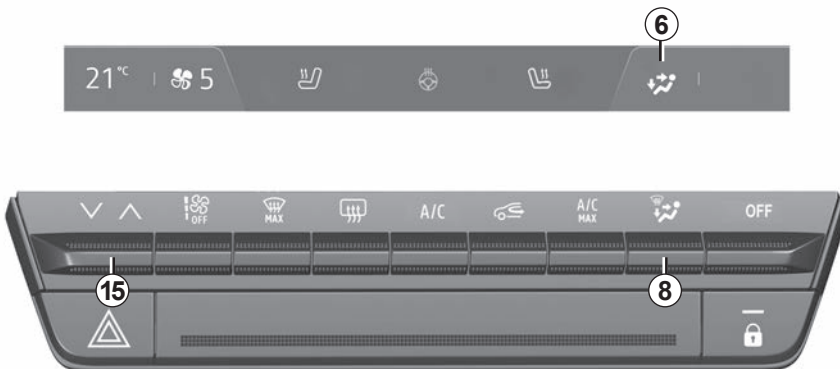
L'utilizzo dell'aria condizionata permette:

- di abbassare la temperatura all'interno dell'abitacolo;
- di disappannare più rapidamente i vetri.

Consigli: per ottimizzare l'autonomia del veicolo, disattivate l'aria condizionata quando la temperatura esterna è di vostro gradimento.

Regolazione della velocità di ventilazione

Premere o sollevare il comando **14** per regolare la potenza di ventilazione in base al livello di comfort desiderato.



56984

Regolazione della temperatura dell'aria

Premere il pulsante **15**, quindi utilizzare il cursore sullo schermo multimediale per regolare la temperatura dell'aria. Più l'indice è nella zona rossa più la temperatura è elevata.

Quando si utilizza a lungo l'aria condizionata, è possibile provare una sensazione di freddo. Per aumentare la temperatura, premere **15**, quindi sollevare il cursore verso l'alto sullo schermo multimediale.

Modifica della ripartizione dell'aria nell'abitacolo

Premere **8** una o più volte per selezionare la ripartizione. La ripartizione dell'aria selezionata **6** compare sullo schermo multimediale.

Le posizioni sono nel seguente ordine:



Il flusso è diretto verso le bocchette di disappannamento del parabrezza e le prese di disappannamento dei vetri laterali anteriori.



Il flusso d'aria è ripartito tra le bocchette dei vetri laterali anteriori, le prese di disappannamento del parabrezza e i piedi dei passeggeri.



Il flusso d'aria è ripartito tra le bocchette dei vetri laterali anteriori, le prese di disappannamento del parabrezza, le bocchette del cruscotto e i piedi dei passeggeri.



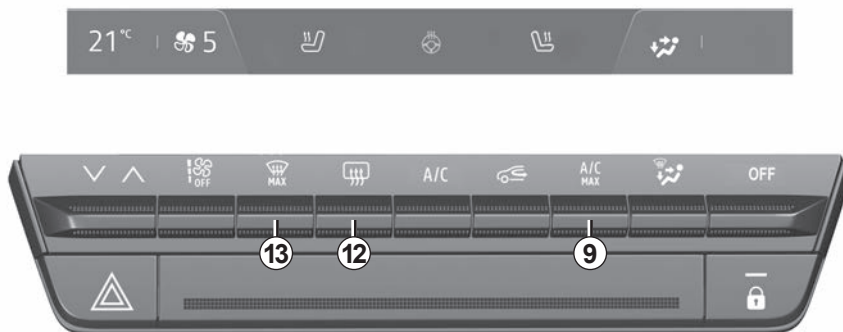
Il flusso dell'aria è principalmente diretto verso gli aeratori del cruscotto.



Il flusso dell'aria è diretto verso i piedi dei passeggeri e gli aeratori del cruscotto.



Il flusso di aria è diretto principalmente verso i piedi degli occupanti.



Funzione «visibilità»

Premere il pulsante **13**: la spia integrata si accende.

Questa funzione permette uno sbrinamento e un disappannamento rapido del parabrezza e dei vetri laterali anteriori. Impone l'attivazione automatica dell'aria condizionata o del riscaldamento.

Per uscire da questa funzione, premere nuovamente il pulsante **13** o selezionare l'impostazione (distribuzione, velocità di ventilazione, ricircolo) desiderata.

Sbrinamento-disappannamento del lunotto

Premere il pulsante **12**: la spia integrata si accende. Questa funzione permette il disappannamento/lo sbrinamento rapido del lunotto e dei retrovisori (per i veicoli che ne sono provvisti).

Per disattivare questa funzione, premere nuovamente il tasto **12**. Se non lo fate, il disappannamento si disinserisce automaticamente.

Funzione “A/C MAX”

La funzione “A/C MAX” permette all'utente di percepire la massima potenza del proprio impianto di condizionamento senza alcun vincolo o compromesso legato all'acustica e alla sensazione di aria troppo fredda sulle mani e sul viso.

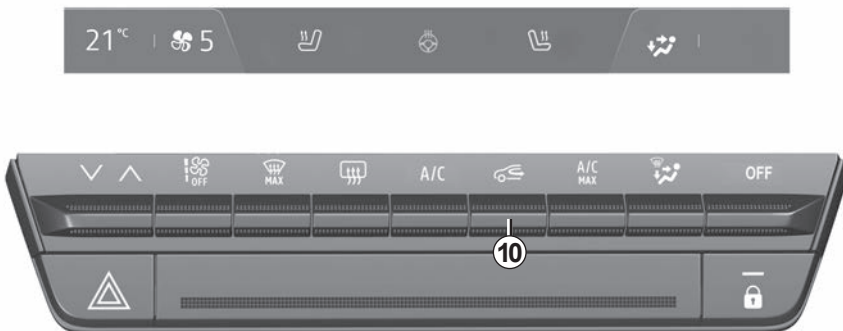
Questa funzione comporta modifiche automatiche:

- temperatura programmata su raffreddamento completo;
- ripartizione dell'aria agli occupanti;
- flusso d'aria alla massima potenza;
- attivazione dell'aria condizionata;
- ricircolo dell'aria.

Premere il pulsante **9** per attivare la funzione. Disattivare la modalità ECO per sfruttarlo al meglio.

Consigli

In presenza di gelo, per sbrinare il lunotto posteriore, utilizzate preferibilmente un raschietto manuale piuttosto che la funzione di sbrinamento-disappannamento per ridurre il consumo di energia.



Inserimento del ricircolo dell'aria

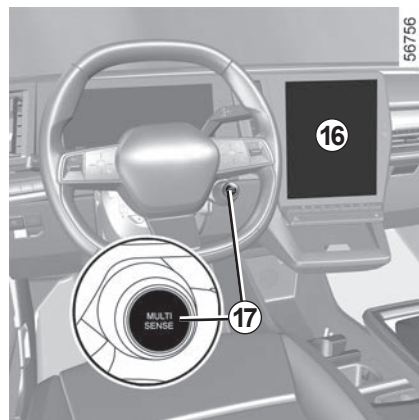
Premere il pulsante **10**: la spia integrata si accende. In questa posizione l'aria presente nell'abitacolo viene fatta ricircolare senza immissione d'aria esterna.

Il ricircolo dell'aria permette:

- di isolarvi dall'ambiente esterno (circolazione in zone inquinate...);
- di raffreddare più rapidamente la temperatura dell'abitacolo.

L'utilizzo prolungato del ricircolo dell'aria può provocare l'appannamento dei vetri laterali e del parabrezza nonché la presenza di aria viziata nell'abitacolo. Si consiglia quindi di tornare al funzionamento normale (aria esterna) premendo di nuovo il pulsante **10** non appena il ricircolo dell'aria non è più necessario.

Il disappannamento/sbrinamento ha in ogni caso priorità sul ricircolo dell'aria.

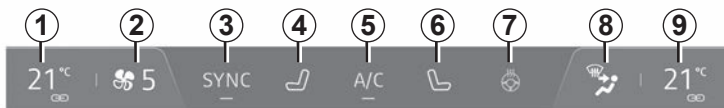


Modalità ECO

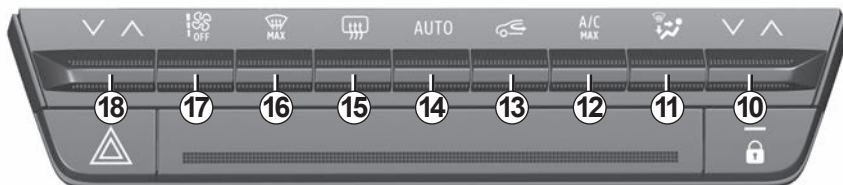
Dal menu MULTI-SENSE accessibile dallo schermo multimediale **16** o premendo l'interruttore **17** è possibile attivare la modalità ECO, che influisce sul livello di riscaldamento e riduce il consumo di carburante del veicolo.

Una spia ECO posta sotto il display della temperatura sullo schermo multimediale **16** informa che la modalità ECO è attivata.

CLIMATIZZAZIONE AUTOMATICA (1/6)



56893



I comandi

- 1** Indicatore della temperatura riscaldamento conducente.
- 2** Indicatore velocità di ventilazione.
- 3** Comando di attivazione/disattivazione della SYNC modalità "Sincronizzazione".
- 4** Comando di attivazione sedile riscaldato conducente.
- 5** Comando di attivazione dell'aria condizionata.
- 6** Comando attivazione sedile riscaldato passeggero.
- 7** Comando attivazione del volante termico.
- 8** Indicatore ripartizione dell'aria nell'abitacolo.
- 9** Indicatore temperatura riscaldamento passeggero.
- 10** Regolazione della temperatura dell'aria lato passeggero.
- 11** Regolazione della ripartizione dell'aria nell'abitacolo.
- 12** Controllo attivazione per funzione "A/C MAX".
- 13** Ricircolo dell'aria.

14 Comando di attivazione dell'aria condizionata in modalità **AUTO**.

15 Sbrinamento/disappannamento del lunotto e, a seconda della versione del veicolo, dei retrovisori.

16 Funzione "Visibilità".

17 Regolazione della velocità di ventilazione e arresto del sistema.

18 Regolazione della temperatura dell'aria lato conducente.

CLIMATIZZAZIONE AUTOMATICA (2/6)

Attivazione del sistema

All'avvio del veicolo, il sistema torna all'ultimo programma utilizzato.

Il sistema è funzionante anche con il veicolo parcheggiato.

Premere il comando **14** per attivare il sistema o impostare il comando **17** per controllare la velocità di ventilazione desiderata.

Disattivazione del sistema

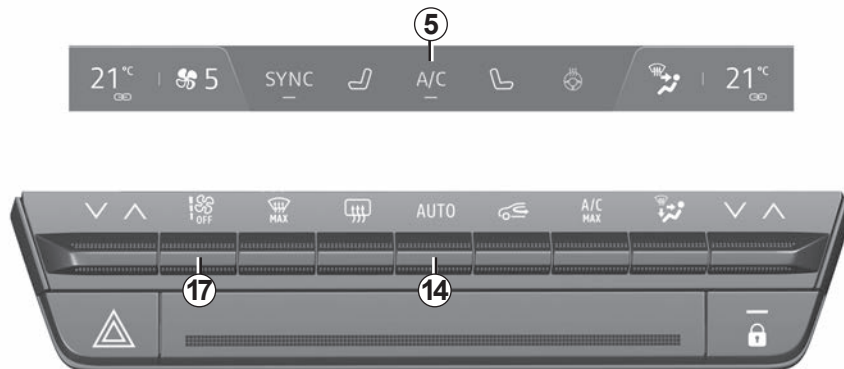
Premere il comando **17** fino a raggiungere la posizione "OFF".

Attivazione o disattivazione dell'aria condizionata

In modalità automatica il sistema gestisce l'attivazione della climatizzazione. È comunque possibile attivare o disattivare il sistema premendo il comando **5**.

Modalità automatica

La climatizzazione automatica è un sistema che garantisce (ad eccezione di casi di utilizzo in condizioni estreme) il comfort nell'abitacolo e un buon livello di visibilità, ottimizzando il consumo.



56893

Il sistema agisce sulla velocità di ventilazione, ripartizione dell'aria, ricircolo dell'aria, attivazione o spegnimento dell'aria condizionata e temperatura dell'aria.

Questa modalità consta di tre programmi a scelta:

AUTO: ottimizzazione del raggiungimento del livello di comfort selezionato in base alle condizioni esterne. Premete il pulsante **14**.

SOFT: raggiunge il livello di comfort desiderato, in modo più graduale e silenzioso. Premere il pulsante **14**, quindi premere verso il basso per attivare la modalità **SOFT**.

FAST: aumenta il flusso d'aria nell'abitacolo. Questa modalità è consigliata soprattutto per ottimizzare il comfort nei sedili posteriori. Premere il pulsante **14**, quindi premere verso l'alto per attivare la modalità **FAST**.

Quando la climatizzazione si avvia in modalità automatica, il sistema torna all'ultimo programma utilizzato.

Qualsiasi intervento su un pulsante diverso da **AUTO** disattiva la modalità automatica.

CLIMATIZZAZIONE AUTOMATICA (3/6)

Modifica della ripartizione dell'aria nell'abitacolo

Premere **11** una o più volte per selezionare la ripartizione. La ripartizione dell'aria selezionata **8** compare sullo schermo multimediale. Le posizioni sono nel seguente ordine:



Il flusso è diretto verso le bocchette di disappannamento del parabrezza e le prese di disappannamento dei vetri laterali anteriori.



Il flusso d'aria è ripartito tra le bocchette dei vetri laterali anteriori, le prese di disappannamento del parabrezza e i piedi dei passeggeri.



Il flusso d'aria è ripartito tra le bocchette dei vetri laterali anteriori, le prese di disappannamento del parabrezza, le bocchette del cruscotto e i piedi dei passeggeri.



Il flusso dell'aria è principalmente diretto verso gli aeratori del cruscotto.



Il flusso dell'aria è diretto verso i piedi dei passeggeri e gli aeratori del cruscotto.

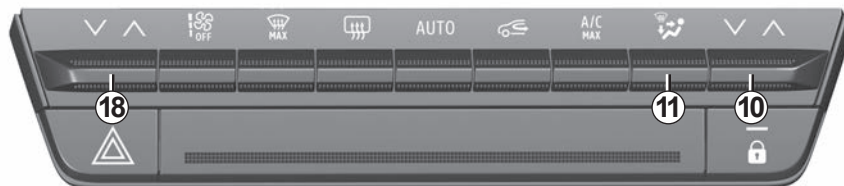


Il flusso di aria è diretto principalmente verso i piedi degli occupanti.

Regolazione della temperatura dell'aria

Esistono due tipi di regolazione:

- regolazione indipendente dell'abitacolo;
- regolazione in modalità SYNC per sincronizzare il lato passeggero e il lato conducente.



Regolazione indipendente dell'abitacolo

Usare i comandi **10** e **18** per regolare i lati destro e sinistro separatamente.

Impostazione funzione SYNC

Premere SYNC **3** sullo schermo multimediale per sincronizzare la temperatura lato passeggero con quella lato guida.

Per uscire da questa funzione, premere nuovamente SYNC o regolare la temperatura sul lato passeggero.

CLIMATIZZAZIONE AUTOMATICA (4/6)

Regolazione della velocità di ventilazione

In modalità automatica, il sistema gestisce la velocità di ventilazione più adatta per raggiungere e mantenere il comfort.

È sempre possibile regolare la velocità di ventilazione premendo il comando **17** per aumentare o diminuire la velocità di ventilazione.

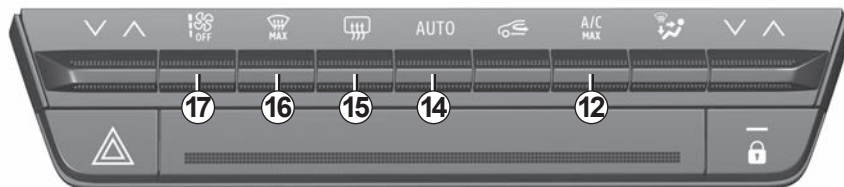
Funzione «visibilità»

Premere il pulsante **16**: la spia integrata si accende.

Questa funzione permette il disappannamento rapido del parabrezza e del lunotto, dei vetri laterali anteriori e dei retrovisori esterni (a seconda della versione del veicolo). Impone l'inserimento automatico dell'aria condizionata e dello sbrinamento del lunotto.

Per disattivare questa funzione, premete il tasto **14** o **16**.

Alcuni tasti dispongono di una spia di funzionamento che indica lo stato della funzione.



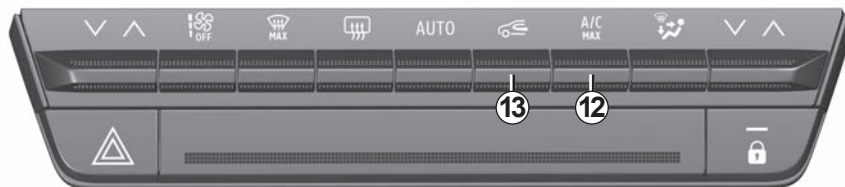
Sbrinamento-disappannamento del lunotto

Premere il pulsante **15**: la spia integrata si accende. Questa funzione permette il disappannamento e lo sbrinamento rapido del lunotto e dei retrovisori (per i veicoli che ne sono provvisti).

Per disattivare questa funzione, premete nuovamente il tasto **15**. Se non lo fate, il disappannamento si disinserisce automaticamente.

Funzione "A/C MAX"

La funzione "A/C MAX" permette all'utente di percepire la massima potenza del proprio impianto di condizionamento senza alcun vincolo o compromesso legato all'acustica e alla sensazione di aria troppo fredda sulle mani e sul viso.



Funzione “A/C MAX” (segue)

Questa funzione comporta modifiche automatiche:

- temperatura programmata su raffreddamento completo;
- ripartizione dell'aria agli occupanti;
- flusso d'aria alla massima potenza;
- attivazione dell'aria condizionata;
- ricircolo dell'aria.

Premere il pulsante **12** per attivare la funzione. Disattivare la modalità ECO per sfruttarlo al meglio.

Utilizzo del ricircolo dell'aria (isolamento dell'abitacolo)

Questa funzione viene gestita automaticamente, ma è anche possibile attivarla manualmente. In questo caso l'attivazione è confermata dalla spia integrata nel tasto **13**.

Il disappannamento/sbrinamento ha in ogni caso priorità sul ricircolo dell'aria.

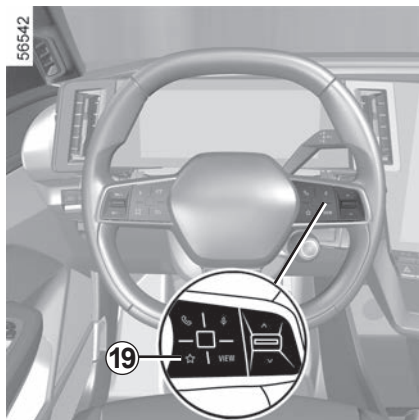
Utilizzo manuale

Premere il pulsante **13**: la spia integrata si accende.

L'utilizzo prolungato della funzione ricircolo può causare cattivi odori a causa del mancato ricambio di aria nonché l'appannamento dei vetri.

Si consiglia quindi di tornare alla modalità automatica premendo nuovamente il tasto **13** non appena il ricircolo dell'aria non è più necessario.

CLIMATIZZAZIONE AUTOMATICA (6/6)

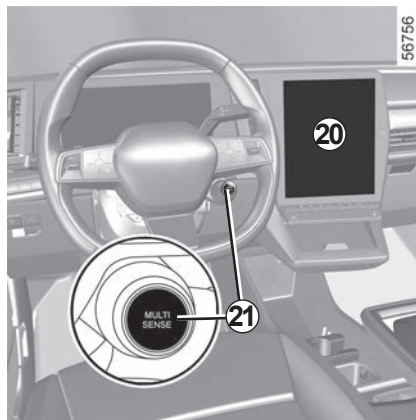


Funzione “Preferiti”

A seconda del veicolo, premendo il comando al volante **19** è possibile attivare le seguenti funzioni in base alle impostazioni di utilizzo memorizzate precedentemente definite:

- volante riscaldato;
- sedili riscaldati;
- lunotto termico;
- retrovisori riscaldati.

Per maggiori informazioni sulla programmazione di questa funzione, consultare le istruzioni multimediali.

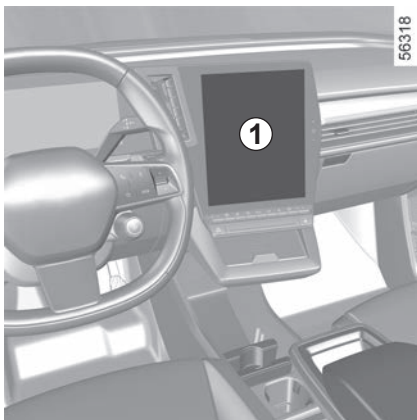


Modalità ECO

Dal menu MULTI-SENSE accessibile dallo schermo multimediale **20** o premendo l'interruttore **21** è possibile attivare la modalità ECO, che influisce sul livello di riscaldamento e riduce il consumo di carburante del veicolo.

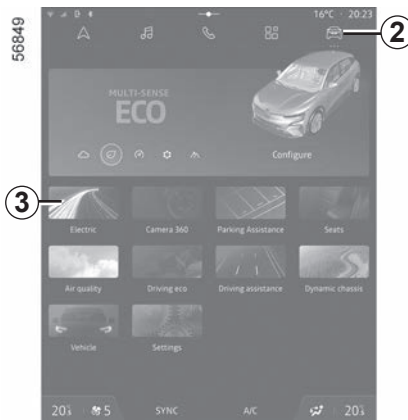
Una spia ECO posta sotto il display della temperatura sullo schermo multimediale **20** informa che la modalità ECO è attivata.

ARIA CONDIZIONATA: programmazione (1/2)



Programmazione dell'aria condizionata

A veicolo fermo e motore acceso, dal mondo "Veicolo" **2** dello schermo multimediale **1**, selezionare il menu "Elettrico" **3**, quindi la scheda "Carica e clima" per accedere alle varie impostazioni.



È possibile salvare diversi programmi comfort attivando le seguenti impostazioni:

- regolazione della temperatura;
- programmare l'ora in cui il veicolo deve essere pronto;
- selezionando i giorni in cui il programma deve essere ripetuto.

È possibile attivare/disattivare i programmi salvati.

Nota: è possibile programmare l'aria condizionata utilizzando un'applicazione per smartphone.

Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale.



Responsabilità del conducente all'arresto o allo spegnimento del veicolo

Non lasciate mai il vostro veicolo incustodito, lasciando all'interno la chiave e un bambino (o un animale), anche per un breve lasso di tempo.

Con tempo caldo e/o soleggiato la temperatura interna dell'abitacolo aumenta molto rapidamente.

RISCHIO DI MORTE O DI GRAVI LESIONI.

ARIA CONDIZIONATA: programmazione (2/2)

Attivazione della «Programmazione»

La funzione si attiva prima dell'orario programmato dal cliente, in modo che il veicolo possa raggiungere una temperatura confortevole al momento dell'arrivo, se:

- il cofano è chiuso;
- il livello di carica della batteria di trazione è superiore al 7.5%;
- il motore è spento;
- il conducente non è nel veicolo.

La spia  compare sul quadro della strumentazione.

Attivazione immediata dell'aria condizionata

È possibile eseguire l'avvio immediato dell'aria condizionata se:

- il cofano è chiuso;
- il livello di carica della batteria di trazione è superiore al 7.5%;
- il motore è spento;
- il conducente non è nel veicolo.

Il funzionamento dell'attivazione immediata della climatizzazione è diverso dalla programmazione:

- deve essere avviato dal proprio smartphone;
- il riscaldamento del volante e del sedile, se il veicolo ne è dotato, si attiva automaticamente;
- la funzione si interrompe dopo circa 10 minuti.

Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale.

Spegnimento programmato dell'aria condizionata

L'aria condizionata viene automaticamente disattivata dopo circa 10 minuti dall'ora di fine impostata.

Questa funzione può tuttavia essere disattivata se:

- il motore è in funzione;
- il livello di carica della batteria di trazione è inferiore al 7%;
- il cofano è aperto;
- si preme uno degli interruttori sul pannello di controllo;
- il conducente rimane nell'abitacolo per circa 20 secondi.

Nota: tali condizioni valgono anche per la disattivazione immediata della climatizzazione.

Se il veicolo rimane parcheggiato per lungo tempo senza aprire una portiera con almeno un programma di preconditionamento attivo, la funzione viene disattivata dal terzo avvio del preconditionamento incluso. La funzione è disponibile all'apertura di una delle porte del veicolo.

ARIA CONDIZIONATA: informazioni e istruzioni d'uso (1/2)

Consigli d'uso

In alcuni casi, (aria condizionata disinserita, ricircolo dell'aria attivo, velocità di ventilazione nulla o insufficiente, ...) potete constatare l'appannamento dei vetri e del parabrezza del veicolo.

In caso di appannamento, utilizzate la funzione «**visibilità**» per eliminarlo, poi favorite l'uso di aria condizionata in modalità automatica per evitare che si formi.

Manutenzione

Consultate il libretto di manutenzione del vostro veicolo per informarvi sulla periodicità dei controlli.

Autonomia

È normale constatare un aumento del consumo di energia durante l'utilizzo dell'aria condizionata.

Utilizzare il sistema di climatizzazione con regolarità, anche a temperature basse, attivandolo almeno una volta al mese per circa 5 minuti.

Consigli per limitare il consumo di energia e quindi preservare l'autonomia del veicolo

Durante la guida tenete gli aeratori aperti e i finestrini chiusi. Se il veicolo è rimasto fermo ad elevate temperature o sotto il sole, aerate per alcuni minuti per far uscire l'aria calda prima di partire.

È dunque preferibile, prima di partire, per l'utilizzo dell'aria condizionata programmata ➡ 3.17.



Non introdurre niente nel circuito di ventilazione del veicolo (ad esempio in caso di cattivi odori...).

Rischio di danneggiamento o di incendio.



Non aprite il circuito del fluido frigorigeno. È pericoloso per gli occhi e per la pelle.

Anomalie di funzionamento

In generale, se constatate anomalie di funzionamento dell'impianto, rivolgetevi ad un Rappresentante del marchio.

- **Efficacia limitata a livello di sbrinamento, disappannamento o aria condizionata.** Può essere dovuto all'intasamento della cartuccia del filtro abitacolo.
- **Non viene generata aria fredda né aria calda.** Controllate la corretta posizione dei comandi e le condizioni dei fusibili. Altrimenti spegnete il sistema.

Nota: per visualizzare gli altri guasti operativi ➡ 5.25.

Presenza d'acqua sotto il veicolo

Dopo un uso prolungato dell'aria condizionata è normale rilevare la presenza d'acqua dovuta alla condensa sotto il veicolo.

ARIA CONDIZIONATA: informazioni e istruzioni d'uso (2/2)



49694



Tipo di liquido refrigerante



Tipo di olio nel circuito della climatizzazione



Prodotto infiammabile



Consultare il libretto di istruzioni



Manutenzione

Il circuito del fluido refrigerante (di cui alcuni componenti sono ermeticamente chiusi) può contenere gas fluorurati a effetto serra.

A seconda della versione del veicolo, sull'etichetta **A** affissa all'interno del vano motore sono riportate le seguenti informazioni.

La presenza e l'ubicazione delle informazioni sull'etichetta **A** dipendono dal veicolo.



Non aprite il circuito del liquido refrigerante. È pericoloso per gli occhi e per la pelle.



Prima di effettuare qualsiasi intervento nel vano motore, è obbligatorio disinserire il contatto ➔ 2.2.

x,xxx kg

Quantità di liquido refrigerante presente nel veicolo.

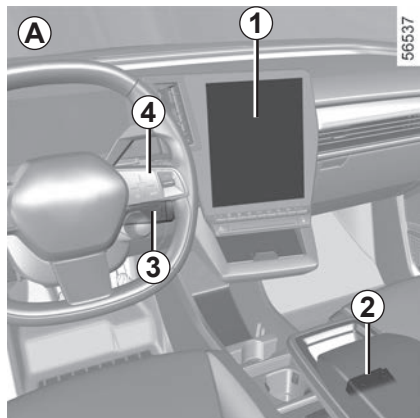
GWP xxxxx

Potenziale di riscaldamento globale (CO₂ equivalente).

CO₂ eq
x,xx t

Quantità in massa e in CO₂ equivalente.

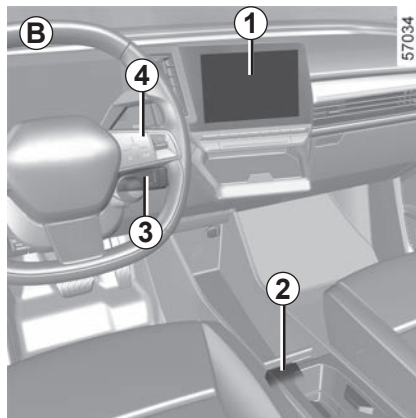
EQUIPAGGIAMENTI MULTIMEDIALI (1/2)



La presenza e la collocazione di questi equipaggiamenti dipendono dal veicolo.

- 1 Schermata multimediale.
- 2 Prese multimediali USB-C nella console centrale superiore **A** e inferiore **B**.
- 3 Comando al volante.
- 4 Comando vocale.
- 5 Prese multimediali USB-C per i passeggeri nei sedili posteriori.

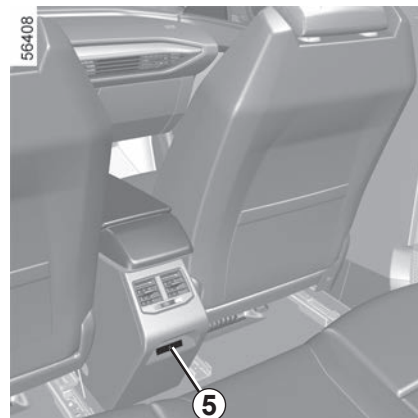
Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale.



Prese multimediali “USB-C” 2 e 5

Le prese multimediali USB-C **2** e **5** consentono la ricarica degli accessori approvati dal nostro Ufficio Tecnico, purché la potenza non superi i 15 watt (5 V) per presa.

Nota: le porte multimediali USB-C **2** consentono inoltre il trasferimento dei dati.



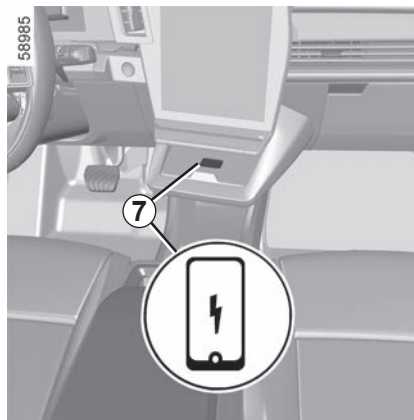
Collegate esclusivamente accessori con potenza massima di 15 Watt.

Rischio d'incendio.

EQUIPAGGIAMENTI MULTIMEDIALI (2/2)



Microfono 6
(per telefono e assistente vocale)



**Zona di ricarica per
induzione 7**

➡ 3.27



Utilizzo del telefono

Vi ricordiamo la necessità di rispettare le normative vigenti che regolano l'utilizzo di queste apparecchiature.

ALZAVETRI ELETTRICI (1/2)

Questi sistemi funzionano con contatto inserito o con contatto disinserito fino all'apertura di una porta anteriore (per non più di 3 minuti circa).



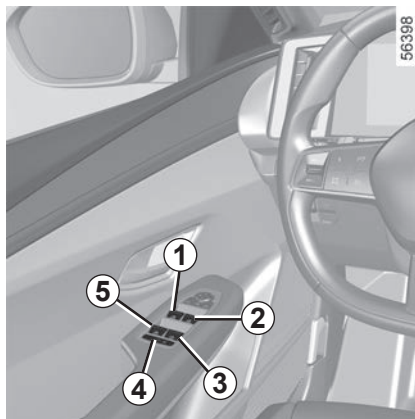
Responsabilità del conducente

Non lasciare mai il veicolo incustodito con la carta o la chiave all'interno, né abbandonare un bambino, un adulto non autosufficiente o un animale, anche per un breve lasso di tempo.

Infatti, questi potrebbe mettere a rischio la propria incolumità o quella di altre persone avviando il motore, azionando degli equipaggiamenti come ad esempio gli alzacvetri o addirittura bloccare le porte.

In caso di incidente, invertite subito il senso della corsa del vetro premendo il tasto interessato.

Pericolo di gravi lesioni.



Alzacvetri elettrici ad impulsi

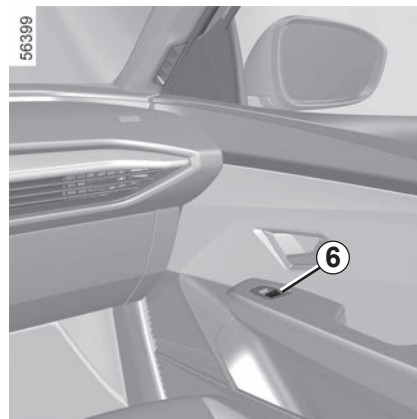
Premere brevemente o alzare a fondo corsa l'interruttore del vetro: il vetro si alzerà o abbasserà completamente. Ogni ulteriore azione sul pulsante arresta il funzionamento del vetro.

Nota: i vetri posteriori non si abbassano completamente.

Dal posto conducente, agite sul pulsante:

- 1 per il lato conducente;
- 2 per il lato passeggero anteriore;
- 3 e 5 per i passeggeri posteriori.

Dai posti passeggeri agite sul pulsante 6.



Evitare di collocare un oggetto su un vetro socchiuso: si rischia di danneggiare gli alzacvetri.



Sicurezza degli occupanti

Il conducente può disattivare il funzionamento degli alzacvetri posteriori lato passeggero premendo il contattore 4. Un messaggio di conferma è visualizzato sul quadro della strumentazione.

ALZAVETRI ELETTRICI (2/2)

Alzavetri elettrici ad impulsi (segue)

Nota: se il vetro incontra resistenza durante la chiusura (ad esempio rami di un albero, ecc.) si ferma e scende nuovamente di alcuni centimetri.

Impossibile azionare l'alzavetro elettrico ad impulsi

L'alzavetro elettrico ad impulsi è dotato di protezione termica: se si preme l'interruttore del finestrino più di 16 volte consecutive si entra nella modalità protezione (bloccando il finestrino).

È possibile:

- utilizzare brevemente l'interruttore elettrico del finestrino e con intervalli di circa 30 secondi;
- con il motore acceso, il finestrino verrà sbloccato dopo circa 20 minuti di inattività sull'interruttore elettrico del finestrino.

Apertura/chiusura a distanza dei vetri

Quando si sbloccano le porte dall'esterno, se si **tiene premuto il pulsante di sblocco della carta**, tutti i vetri dotati di alzavetro elettrico a impulsi si apriranno automaticamente.

Quando si bloccano le porte dall'esterno, se si **tiene premuto il pulsante di blocco della carta**, tutti i vetri dotati di alzavetro elettrico a impulsi si chiuderanno automaticamente.

Il sistema deve essere azionato solo se il veicolo è ancora nel campo visivo dell'utilizzatore e non vi è nessun occupante all'interno.

Anomalie di funzionamento

In caso di mancato funzionamento della chiusura di un vetro, il sistema passa in modalità non ad impulsi: tirare per quanto necessario l'interruttore interessato fino alla chiusura completa del vetro (il vetro si risollewa gradualmente), quindi mantenere tirato l'interruttore (sempre sul lato chiusura) per un secondo poi far abbassare e sollevare completamente il vetro per reinizializzare il sistema.

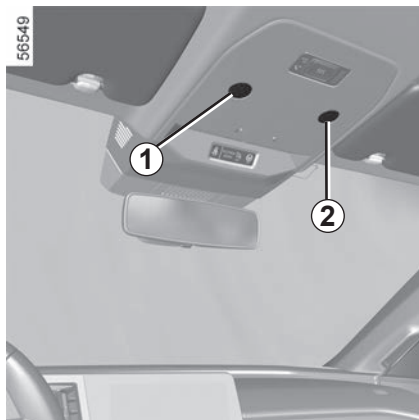
Se necessario, rivolgetevi alla Rete del marchio.



Quando si chiudono i vetri, verificate che nessuna parte del corpo (braccio, mano, ecc.) si sporga dal veicolo.

Pericolo di gravi lesioni.

ILLUMINAZIONE INTERNA, ALETTA PARASOLE (1/2)



Luci di lettura

(a seconda della versione del veicolo)

Toccare le luci **1**, **2** o **3** per attivare:

- un'illuminazione permanente;
- lo spegnimento immediato.

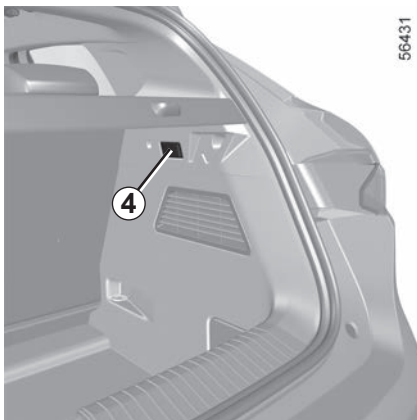
Nota:

- non è necessario premere le luci per attivare o disattivare l'illuminazione. È sufficiente toccarle;
- dallo schermo multimediale è possibile disattivare/attivare l'accensione delle lampade di lettura all'apertura delle porte ➔ 1.113.



Lo sbloccaggio e l'apertura delle porte provocano l'accensione temporizzata delle plafoniere e delle luci.

ILLUMINAZIONE INTERNA, ALETTA PARASOLE (2/2)



Luce del bagagliaio

La luce **4** si accende all'apertura del bagagliaio.



Aletta parasole

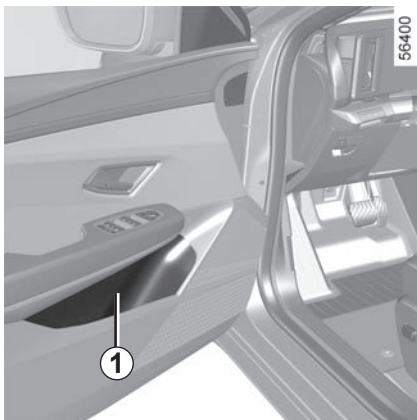
Abbassate l'aletta parasole **5** sul parabrezza o sganciatelo e ruotatelo sul vetro laterale.

Specchietti di cortesia

Sollevate il coperchio **6**.

L'accensione della luce **7** è automatica.

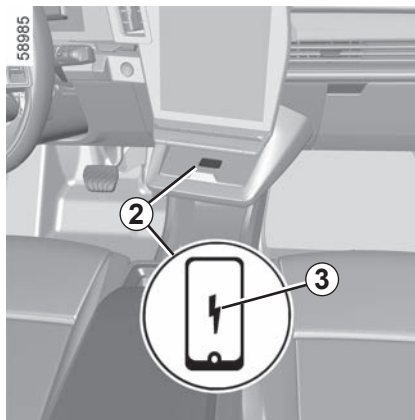
VANI PORTAOGGETTI DELL'ABITACOLO (1/4)



Portaoggetti delle porte anteriori 1



Sul pianale (posto anteriore conducente) non deve trovarsi alcun oggetto: in caso di frenata brusca rischierebbe di scivolare sotto la pedaliera impedendone l'uso.



Vano portaoggetti della consolle centrale o zona di ricarica per induzione 2

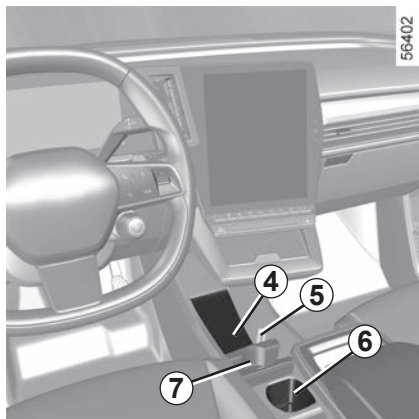
A seconda del veicolo, il simbolo 3 è presente per indicare che l'area 2 può essere utilizzata per caricare il telefono senza utilizzare un cavo di ricarica.

Per ulteriori informazioni sulla ricarica wireless, consultare il libretto di istruzioni del sistema multimediale.

È essenziale non lasciare alcun oggetto (carta di avvio, unità USB, carta SD, carta di credito, gioielli, chiavi, monete, ecc.) nell'area di carica a induzione 2 durante la carica del telefono. Rimuovere tutte le carte di credito o carte magnetiche dal vano prima di posizionare il telefono nell'area di carica a induzione 2.

Gli oggetti lasciati nella zona di carica per induzione 2 possono surriscaldarsi. Si consiglia di collocarli nelle aree previste a tale scopo (vano portaoggetti, vano dell'aletta parasole, ecc.).

VANI PORTAOGGETTI DELL'ABITACOLO (2/4)



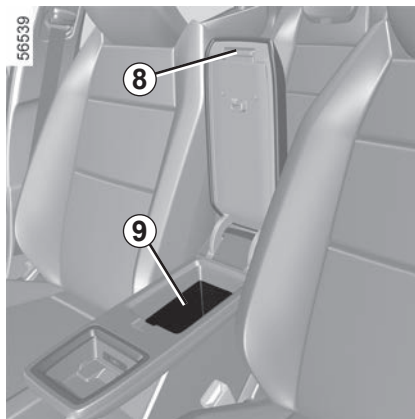
Vano portaoggetti nella consolle centrale 4

È possibile utilizzare un divisore **7** per regolare il vano portaoggetti della consolle centrale (varie opzioni disponibili a seconda della posizione del divisore nelle scanalature del raccordo **5**).

Portabicchieri 6

Utilizzando due separatori **7** è possibile creare uno spazio che può contenere un altro bicchiere.

I due separatori possono essere rimossi per ottenere uno spazio di contenimento vuoto.



Vano portaoggetti del bracciolo centrale 9

A seconda del veicolo, sollevare la copertura del bracciolo scorrevole premendo il pulsante **8**.



Controllate che nessun oggetto duro, pesante o appuntito sporga o sia presente nei vani portaoggetti «aperti», in modo tale da non mettere a repentaglio l'incolumità degli occupanti del veicolo in curva, in caso di frenata brusca o di urto.



In curva, in fase di accelerazione o frenata, abbiate cura che il recipiente presente nel portalattine non fuoriesca.

Rischio di bruciature in caso di liquido caldo e/o di fuoriuscita.



Non guidare con il bracciolo centrale **9** in posizione aperta, questo potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento dell'airbag centrale e/o causare lesioni quando si attiva.



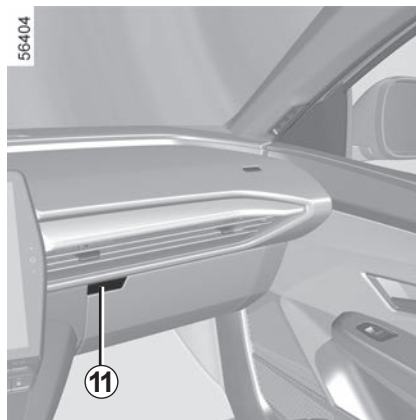
Non appoggiare oggetti sul vano portaoggetti del bracciolo centrale **9**, questo potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento dell'airbag centrale e/o causare lesioni quando si attiva.

VANI PORTAOGGETTI DELL'ABITACOLO (3/4)



Vano portaoggetti aletta parasole **10**

Serve a sistemare biglietti autostradali, carte...



Vano portaoggetti

Per aprire, premere il modulo di bloccaggio **11**.

Può contenere una scatola di fazzoletti, una bottiglia d'acqua, ecc.

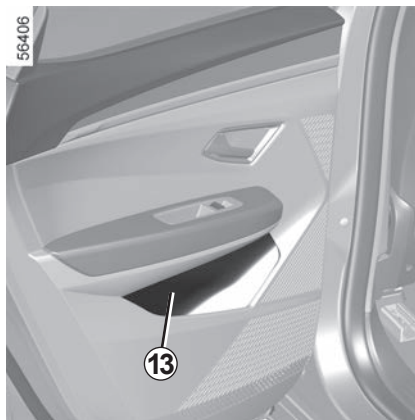
VANI PORTAOGGETTI DELL'ABITACOLO (4/4)



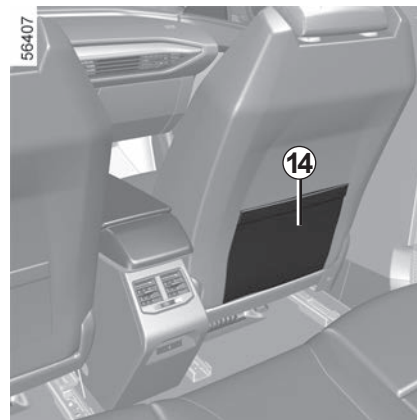
Maniglia di ritegno 12

Serve a tenersi durante la guida.

Non utilizzatela per salire o scendere dal veicolo.



Vano portaoggetti delle porte posteriori 13

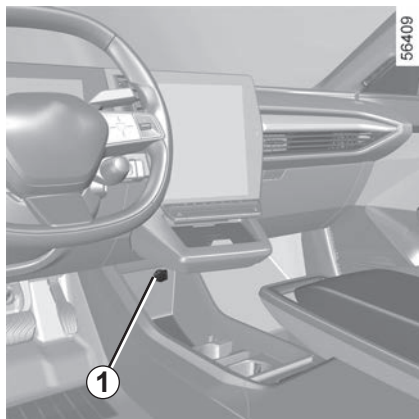


Tasca portaoggetti 14 (a seconda della versione del veicolo)



Controllate che nessun oggetto duro, pesante o appuntito sporga o sia presente nei vani portaoggetti «aperti», in modo tale da non mettere a repentaglio l'incolumità degli occupanti del veicolo in curva, in caso di frenata brusca o di urto.

PRESA ACCESSORI



Presa accessori 1

È prevista per il collegamento di accessori omologati dai Servizi Tecnici del marchio.

Può essere utilizzato per il compressore del kit di gonfiaggio pneumatici, ad esempio ➔ 5.2.



Collegare solo accessori con potenza massima di 120 Watt (12 V).

In caso di utilizzo contemporaneo di diverse prese per accessori, la potenza totale degli accessori collegati non deve superare 180 Watt.

Rischio d'incendio.

APPOGGIATESTA POSTERIORE



Posizione d'impiego

Sollevare l'appoggiatesta completamente fino al bloccaggio. Verificare il corretto bloccaggio.

Per togliere il poggiatesta

Inclinare in avanti il sedile, sollevare il poggiatesta il più possibile, quindi premere il pulsante **1** e rimuovere il poggiatesta.

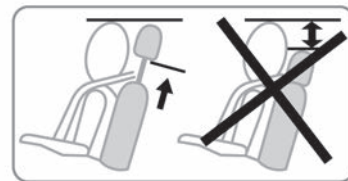


Per rimettere il poggiatesta

Inclinare in avanti il sedile, quindi inserire le aste nei fori, spingere il poggiatesta fino a bloccarlo per utilizzarlo in posizione alta. Verificare il corretto bloccaggio.

Posizioni di inclinazione 2 del poggiatesta

Premete il tasto **1** e abbassate completamente il poggiatesta.

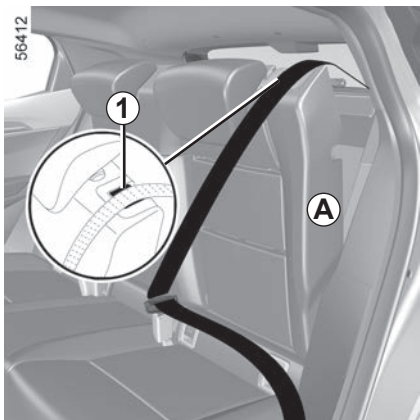


La posizione dell'appoggiatesta completamente abbassato è una posizione riposta: non deve essere adottata quando un passeggero è seduto.



L'appoggiatesta è un elemento di sicurezza, verifytene la presenza ed il corretto collocamento.

SEDILE UNICO POSTERIORE: funzionalità



Per ribaltare lo schienale

Verificate che i sedili siano avanzati sufficientemente.

Prima di ribaltare uno schienale, abbassare il più possibile i poggiatesta.

Prima di ribaltare qualsiasi sedile posteriore laterale, **allacciare la fibbia della cintura** del sedile interessato nel modulo corrispondente.

Ciò consente di evitare che la cintura di sicurezza resti intrappolata quando il sedile viene rimesso in posizione per l'uso.

In ogni caso, verificate che le cinture di sicurezza funzionino correttamente.

Tirare la linguetta **1** e abbassare lo schienale **A**.

Nota: per motivi di sicurezza, lo schienale **A** è dotato di un sistema di ritenuta. Si potrebbe riscontrare resistenza durante l'utilizzo.

Per rimontare lo schienale, procedete in senso contrario.

Rialzare di nuovo lo schienale finché non raggiunge il relativo punto di blocco.

Fare attenzione a non bloccare la cintura di sicurezza tra lo schienale e il ripiano.

Controllare il funzionamento della cintura di sicurezza.



Quando spostate i sedili posteriori, verificate che i punti di fissaggio siano liberi (parti del corpo, animali, ghiaia, stracci, giocattoli...).



Quando risollevate lo schienale, abbiate cura di verificarne il corretto fissaggio.

Qualora utilizzate delle foderine dei sedili, controllate che non impediscano il bloccaggio dello schienale.

Posizionate correttamente le cinture.

Rimettete gli appoggiatesta.

BAGAGLIAIO, RIPIANO POSTERIORE (1/3)



Apertura

Premete il pulsante **1** e sollevate lo sportello del bagagliaio.

Chiusura

Abbassate lo sportello del bagagliaio aiutandovi inizialmente, a seconda del veicolo, con la maniglia interna.

Non utilizzare mai i montanti per chiudere la porta del bagagliaio.



Apertura manuale dall'interno

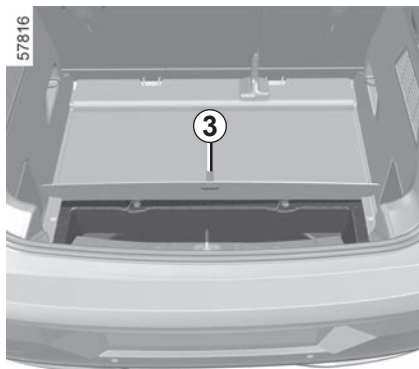
Qualora il bagagliaio non si apra, è possibile sbloccarlo manualmente dall'interno:

- potete accedere al bagagliaio ribaltando lo o gli schienali del sedile unico posteriore;
- inserire un cacciavite a punta piatta o similare sulla leva di apertura di emergenza **2** e farlo scorrere verso sinistra come mostrato nella figura;
- spingete lo sportello del bagagliaio per aprirlo.



Il fissaggio di un qualsiasi tipo di portapacchi (portabici, portaoggetti del bagagliaio, ecc.) sul portello del bagagliaio è vietato. Per l'installazione di un portapacchi sul veicolo, rivolgersi a un rappresentante del marchio.

BAGAGLIAIO, RIPIANO POSTERIORE (2/3)



Vano per cavi di carica

Questo vano è destinato ai cavi di carica. Il carico massimo consentito per il vassoio è di 10 kg.

Per accedervi aprire il bagagliaio, quindi sollevare il tappetino del bagagliaio agendo sulla maniglia **3**.



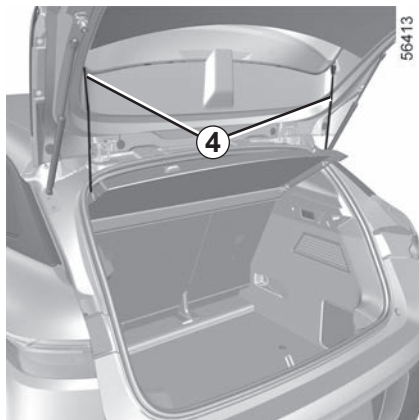
Se vi sono acqua nel vano dei cavi di carica, tracce di corrosione o di corpi estranei nel connettore del cavo di carica o nella presa di carica del veicolo, non effettuare la ricarica del veicolo.

Rischio d'incendio.

Prestare attenzione al cavo: non calpestarlo, non immergerlo in acqua, non sottoporlo a forze di trazione e fare in modo che non subisca urti.

Controllare e pulire regolarmente il vano di conservazione.

BAGAGLIAIO, RIPIANO POSTERIORE (3/3)

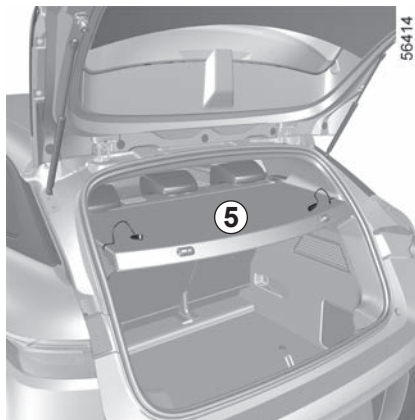


Ripiano posteriore

Per smontarlo:

- abbassate gli appoggiatesta posteriori;
- sganciate i due cordoni **4**;
- sollevate il ripiano **5** per sganciarlo;

Massa massima sul ripiano posteriore: 2 kg uniformemente ripartiti.



- spingere il ripiano **5** verso l'interno e ruotarlo;
- tirate il ripiano verso di voi.

Per rimontarlo, procedete analogamente, effettuando in senso inverso le operazioni precedenti.



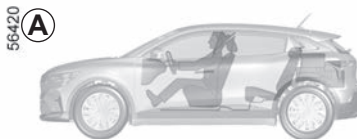
Non appoggiate alcun oggetto, soprattutto se pesante, sul ripiano.

In caso di una frenata brusca o d'incidente potrebbe mettere a rischio l'incolumità degli occupanti del veicolo.

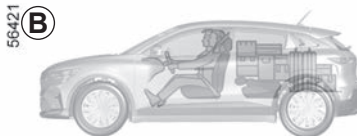
TRASPORTO DI OGGETTI NEL BAGAGLIAIO

Mettete sempre gli oggetti da trasportare in modo che il loro lato più grande sia appoggiato contro:

- Lo schienale del sedile posteriore, in caso di carico normale (caso **A**).

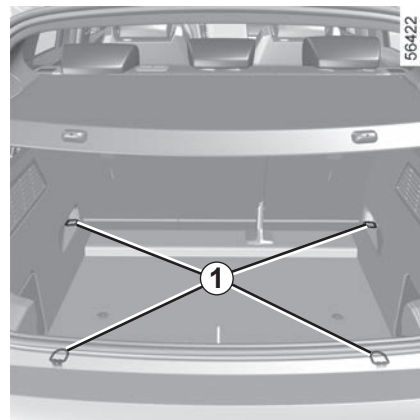


- Gli schienali dei sedili anteriori con gli schienali posteriori ribaltati, in caso di carico massimo (caso **B**).



Assicurarsi che gli oggetti trasportati siano distribuiti uniformemente nell'area di carico.

Se dovete appoggiare degli oggetti sullo schienale ribaltato, è obbligatorio togliere gli appoggiatesta prima di ribaltare lo schienale in modo da posizionarlo il più possibile contro il sedile.



Appoggiate sempre gli oggetti più pesanti a contatto diretto contro il pianale. Utilizzate, se il veicolo ne è equipaggiato, i punti di aggancio **1** situati sul pianale del bagagliaio. Il carico deve essere sistemato in modo tale da non mettere a repentaglio l'incolumità degli occupanti del veicolo in caso di frenata brusca. Allacciate le cinture di sicurezza dei posti posteriori anche in assenza di passeggeri.

Carico ammesso sul punto di traino, massa massima del rimorchio frenato e senza freni: ➔ 6.6.

Scelta e montaggio del sistema di traino

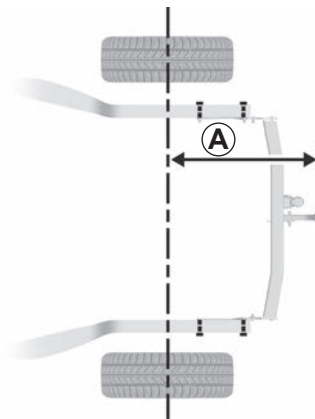
Massa massima del sistema di traino: 25 kg.

Non è consentito montare un dispositivo di traino meccanico (sfera, gancio e così via) che sia asportabile senza attrezzi o retraibile se non può essere facilmente rimosso o riposizionato quando non in uso.

Per il montaggio e le condizioni di utilizzo, consultate le istruzioni di montaggio dell'equipaggiamento.

Si consiglia di tenere questo libretto con gli altri documenti di bordo.

24981



Soglia massima **A**: 838 mm.

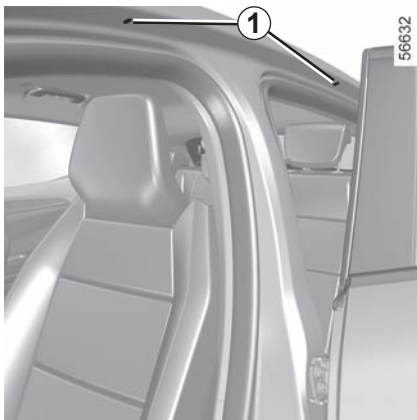
24982



Qualsiasi dispositivo di rimorchio non deve ostruire alcun componente di illuminazione o la targa quando non in uso. I dispositivi meccanici di traino (sfera, gancio e così via) che possono essere rimossi senza attrezzi o che sono a scomparsa devono essere rimossi o riposizionati quando non sono in uso.

In tutti i casi, dovete conformarvi alle normative del paese in cui vi trovate.

BARRE DEL TETTO, SPOILER



BARRE DEL TETTO

Accesso ai punti di fissaggio

Aprire le porte, per accedere agli inserti di fissaggio **1**.



Quando le barre del tetto originali, ed omologate dai nostri Servizi Tecnici, vengono fornite con delle viti, utilizzate esclusivamente queste ultime per fissare le barre tetto sul veicolo.

Precauzioni d'uso

Manipolazione dello sportello del bagagliaio

Prima di manipolare lo sportello del bagagliaio, verificate gli oggetti e/o accessori (portabiciclette, bagagliaio del tetto...) montati sui portapacchi: devono essere correttamente disposti e fissati, e il loro ingombro non deve impedire il corretto funzionamento dello sportello del bagagliaio.

Per la scelta dell'equipaggiamento adatto al vostro veicolo, vi consigliamo di consultare la Rete del marchio.

Per il montaggio delle barre portapacchi e le condizioni di utilizzo, consultate il libretto di montaggio del fabbricante.

Si consiglia di tenere questo libretto con gli altri documenti di bordo.

Carico ammesso sulle barre del tetto ➔ 6.6.



Spoiler A

È **vietato** fissare degli oggetti e/o accessori (portabici...) in appoggio sullo spoiler **A**.



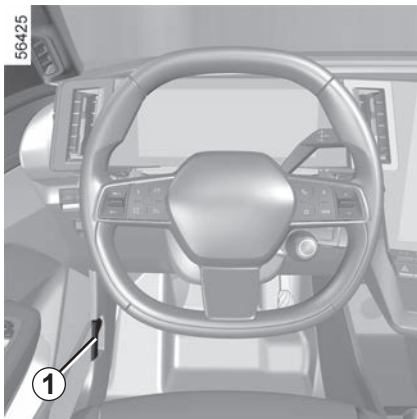
È vietato fissare qualsiasi tipo di portapacchi (portabici, portaoggetti del bagagliaio, ecc.) sullo spoiler o sul portellone. Per l'installazione di un portapacchi sul veicolo, rivolgersi a un rappresentante del marchio.



Capitolo 4: Manutenzione

Cofano Motore.	4.2
Livelli:	4.4
liquido di raffreddamento	4.4
liquido dei freni	4.6
serbatoio lavavetri	4.6
La pressione degli pneumatici.	4.7
Batteria secondaria da 12 volt.	4.9
Manutenzione della carrozzeria.	4.11
Manutenzione dei rivestimenti interni	4.14
	4.1

COFANO (1/2)



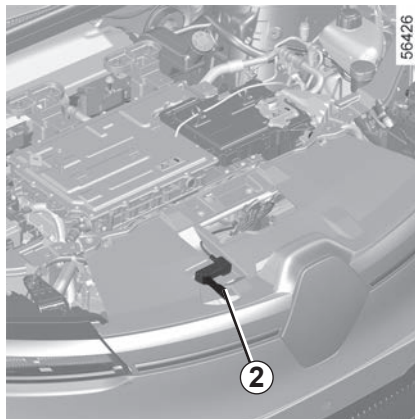
Per aprirlo, tirate la levetta **1**, disposta nel lato sinistro del cruscotto.



Non intervenire sotto il cofano motore mentre il veicolo è in carica o quando il contatto non è disinserito.



Evitate di appoggiarvi sul cofano motore: vi è il rischio che si chiuda involontariamente.



Sbloccaggio di sicurezza del cofano

Sollevate il cofano di alcuni centimetri e spingete la leva **2** a sinistra.



In caso di urto anche leggero contro la calandra o il cofano, fate controllare quanto prima il sistema di sbloccaggio del cofano dalla Rete del marchio.



Il sistema di propulsione del veicolo elettrico utilizza una tensione continua da circa 400 volt.

Il sistema può raggiungere temperature elevate, mentre e dopo che si disinserisce il contatto.

Rispettare i messaggi di avvertenza riportati sulle etichette presenti nel veicolo.

È severamente vietato effettuare qualsiasi intervento o modifica sull'impianto elettrico a 400 V del veicolo (componenti, cavi, connettori, batteria di trazione).

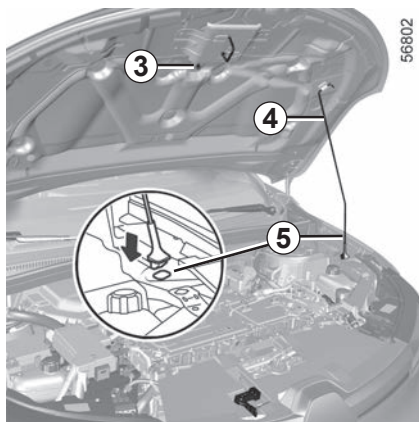
Rischio di gravi ustioni o scariche elettriche con conseguenze anche mortali.

Inoltre, l'elettroventola può azionarsi

in ogni momento. La  spia nel vano motore ha la funzione di ricordare tale condizione.

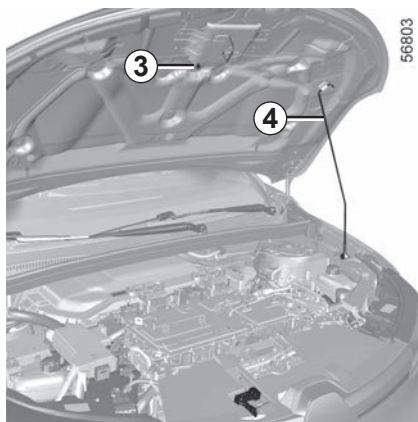
Rischio di lesioni

COFANO (2/2)



Apertura del cofano

Sollevare il cofano e sganciare l'asta di sostegno **4** dal relativo supporto **3**. Per la propria sicurezza, è **molto importante** fissare l'asta di sostegno nel relativo fermo **5**.



Chiusura del cofano motore

Prima di chiuderlo, accertatevi di non aver dimenticato nulla nel vano motore.

Per richiudere il cofano, riposizionare l'asta **4** nel fissaggio **3**. Afferrate il cofano al centro e accompagnatelo fino a 30 cm dalla posizione chiusa, quindi lasciatelo andare. Si chiude da solo sotto l'effetto del suo stesso peso.



Quando si interviene nel cofano motore, assicuratevi che la levetta dei tergivetri sia in posizione di arresto.

Rischio di lesioni



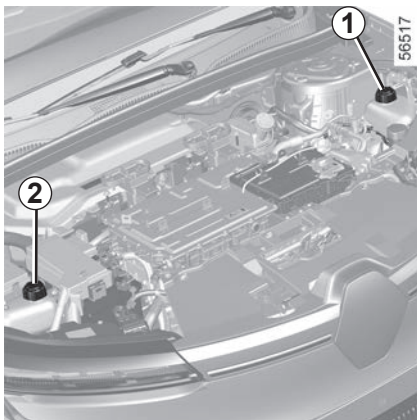
Controllare il corretto bloccaggio del cofano.

Assicuratevi che nessun ostacolo possa impedire l'ancoraggio del bloccaggio (presenza di sassolini, pezzi di stoffa, ecc.).



Al termine di qualsiasi intervento nel vano motore, accertatevi di non aver dimenticato nulla (stracci, attrezzi ...).

In effetti questi possono danneggiare il motore o provocare un incendio.



Liquido di raffreddamento



A seconda del veicolo, la posizione dei serbatoi di liquido refrigerante può variare:

- il serbatoio **1** viene utilizzato per il raffreddamento del motore;
- oppure
- il serbatoio **1** viene utilizzato per il raffreddamento del motore e il serbatoio **2** viene utilizzato per il raffreddamento della batteria di trazione;
- oppure
- il serbatoio **2** viene utilizzato per raffreddare il motore e la batteria di trazione.

Il controllo del livello si esegue a motore fermo e su superficie orizzontale. Per ogni serbatoio, il livello **a freddo** deve essere compreso tra i contrassegni “**MINI**” e “**MAXI**” sui serbatoi del liquido di raffreddamento **1** e **2**.

Rabboccate **a freddo** prima che il liquido arrivi al livello “**MINI**”.

Nota: per un veicolo nuovo in fase di rodaggio: il livello del liquido può essere superiore al contrassegno “**MAXI**” sul serbatoio, quindi scendere tra il livello “**MINI**” e “**MAXI**”. Questo non rappresenta un rischio.

In caso di diminuzione anormale e ripetuta del livello, rivolgetevi alla Rete del marchio.



Nessun intervento sull'impianto di raffreddamento deve essere effettuato a motore caldo.

Pericolo di ustioni.



Il sistema di propulsione del veicolo elettrico utilizza una tensione continua da circa 400 volt.

Il sistema può raggiungere temperature elevate, mentre e dopo che si disinserisce il contatto.

Rispettare i messaggi di avvertenza riportati sulle etichette presenti nel veicolo.

È severamente vietato effettuare qualsiasi intervento o modifica sull'impianto elettrico a 400 V del veicolo (componenti, cavi, connettori, batteria di trazione).

Rischio di gravi ustioni o scariche elettriche con conseguenze anche mortali.

Inoltre, l'elettroventola può azionarsi

in ogni momento. La  spia nel vano motore ha la funzione di ricordare tale condizione.

Rischio di lesioni

LIVELLI (2/3)

Periodicità di controllo del livello

Controllare regolarmente i livelli del liquido refrigerante (se il liquido di raffreddamento è insufficiente, il motore e la batteria possono riportare gravi danni).

Se è necessaria un'aggiunta, utilizzate solamente prodotti omologati dai nostri Servizi Tecnici, che vi assicurano:

- una protezione antigelo;
- una protezione anticorrosione del circuito di raffreddamento.

Periodicità di sostituzione

Consultate il documento di manutenzione del vostro veicolo.



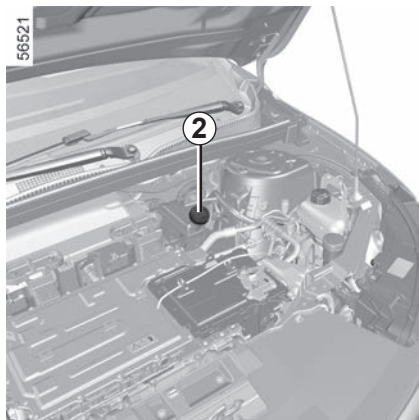
Non intervenire sotto il cofano motore mentre il veicolo è in carica o quando il motore non è spento.



Quando si interviene nel cofano motore, assicuratevi che la levetta dei tergivetri sia in posizione di arresto.

Rischio di lesioni

LIVELLI (3/3)



Liquido dei freni (C)

Il controllo del livello si esegue a motore fermo e su superficie orizzontale. Deve essere controllato spesso e, in ogni caso, ogni volta che si avverte una variazione anche minima nell'efficiacia dell'impianto frenante.

Periodicità di sostituzione

Consultate il documento di manutenzione del vostro veicolo.

In caso di diminuzione anormale e ripetuta del livello, rivolgetevi alla Rete del marchio.

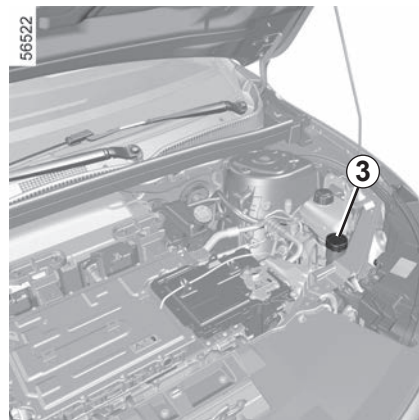
Riempimento

Ogni intervento sul circuito idraulico comporta la sostituzione del liquido ad opera di un tecnico specializzato. Utilizzate esclusivamente un liquido omologato dai nostri Servizi Tecnici (prelevato da una confezione nuova).

Livello 2

Normalmente, il livello cala di pari passo con l'usura delle pastiglie, ma non deve comunque mai scendere al di sotto della soglia di allarme **"MINI"**.

Se desiderate verificare da soli lo stato di usura dei dischi, procuratevi il documento che illustra il metodo di controllo disponibile presso la rete del marchio o sul sito Internet del costruttore.



Serbatoio liquido lavavetri

Riempimento

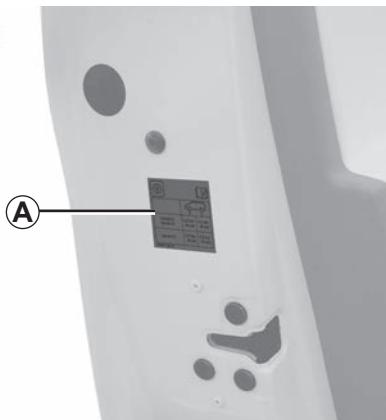
Aprire il tappo **3**, riempire fino a vedere il liquido, quindi richiudete il tappo.

Liquido

Prodotto lavavetro (prodotto antigelo in inverno).

PRESSIONE DI GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI (1/2)

35983



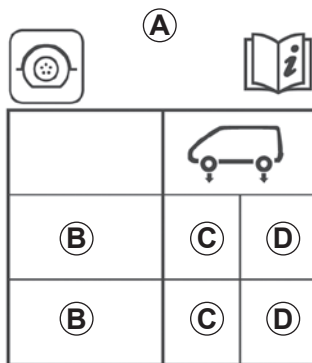
Etichetta A

Per leggerla aprite la porta conducente.

La pressione di gonfiaggio deve essere controllata su pneumatici freddi.

Se la verifica della pressione non può essere effettuata su pneumatici **freddi**, occorre considerare un aumento della pressione di **0,2 - 0,3 bar (o 3 PSI)**. **Non bisogna mai sgonfiare un pneumatico caldo.**

35989



B : dimensione dei pneumatici montati sul veicolo.

C : pressione di gonfiaggio dei pneumatici per le ruote anteriori.

D : pressione di gonfiaggio dei pneumatici per le ruote posteriori.

Veicolo dotato di sistema di controllo della pressione degli pneumatici

In caso di pneumatico sgonfio (foratura, ecc.), la spia  viene visualizzata sul quadro della strumentazione ➔ 2.22.



Veicolo utilizzato a pieno carico (massa max. consentita a pieno carico) e con traino di rimorchio

La velocità massima non deve essere superiore a **100 km/h** e la pressione degli pneumatici deve essere aumentata di **0,2 bar ➔ 6.6.**

Rischio di scoppio degli pneumatici.

PRESSIONI DI GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI (2/2)

Sicurezza degli pneumatici e montaggio delle catene: per conoscere le condizioni di manutenzione e, a seconda delle versioni del veicolo, le condizioni di montaggio delle catene. ➡ 5.6.



Per la vostra sicurezza e il rispetto della legislazione vigente.

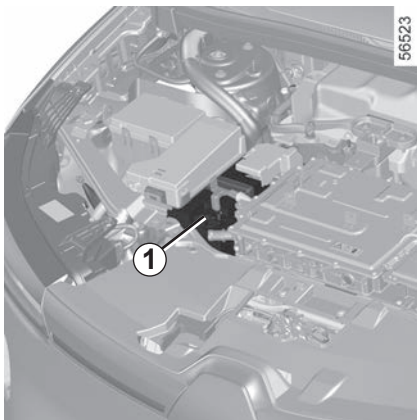
Quando si rende necessaria la sostituzione, bisogna montare sullo stesso asse del veicolo soltanto pneumatici della stessa marca, dimensioni, tipo e struttura.

Essi devono: avere una capacità di carico e una capacità di velocità almeno identica alle pneumatici di origine, o corrispondere a quelli consigliati dalla rete del marchio.

L'inosservanza di queste istruzioni può compromettere la sicurezza e la conformità del veicolo.

Rischio di perdita di controllo del veicolo.

BATTERIA SECONDARIA DA 12 VOLT (1/2)



La batteria secondaria è una batteria da 12 V: fornisce energia necessaria per il funzionamento dell'equipaggiamento del veicolo (luci, tergicristalli, finestrini, sistema audio ecc.) e di alcuni sistemi di sicurezza come la frenata assistita.

Non deve essere aperta o non si deve aggiungere un liquido.



Non intervenire sotto il cofano motore mentre il veicolo è in carica o quando il contatto non è disinserito.

Manutenzione/sostituzione

Lo stato di carica della batteria secondaria da 12 volt **1** può diminuire soprattutto se utilizzate il veicolo:

- quando la temperatura esterna diminuisce;
- dopo un utilizzo prolungato degli utilizzatori di elettricità a motore spento.



Per garantire la sicurezza e il corretto funzionamento degli equipaggiamenti elettrici del veicolo (luci, tergicristalli, ABS e così via), ogni intervento sulla batteria secondaria da “12 V” (smontaggio, scollegamento e così via) deve **sempre** essere effettuato da un professionista specializzato.

Rischio di ustioni da scariche elettriche.

Rispettate **tassativamente** le periodicità delle sostituzioni riportate nel libretto di manutenzione, senza mai superarle.

Siccome la batteria è specifica, abbiate cura di sostituirla con una di tipo equivalente.

Rivolgetevi alla Rete del marchio.



Il sistema di propulsione del veicolo elettrico utilizza una tensione continua da circa 400 volt.

Il sistema può raggiungere temperature elevate, mentre e dopo che si disinserisce il contatto.

Rispettare i messaggi di avvertenza riportati sulle etichette presenti nel veicolo.

È severamente vietato effettuare qualsiasi intervento o modifica sull'impianto elettrico a 400 V del veicolo (componenti, cavi, connettori, batteria di trazione).

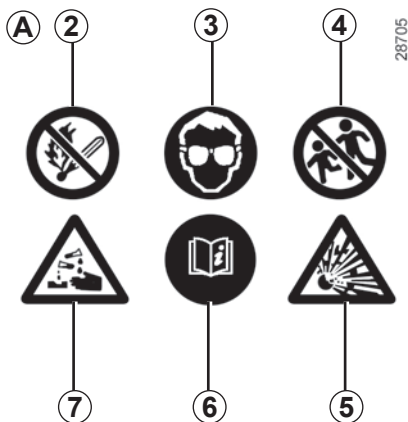
Rischio di gravi ustioni o scariche elettriche con conseguenze anche mortali.

Inoltre, l'elettroventola può azionarsi

in ogni momento. La  spia nel vano motore ha la funzione di ricordare tale condizione.

Rischio di lesioni

BATTERIA SECONDARIA DA 12 VOLT (2/2)



Etichetta A

Rispettate le indicazioni presenti sulla batteria.

- 2 Fiamme libere e fumo sono proibiti.
- 3 Protezione obbligatoria degli occhi,
- 4 Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- 5 Sostanze esplosive.
- 6 Vedere il manuale utente.
- 7 Sostanze corrosive.

Soccorso

Per non danneggiare il veicolo, è vietato ricaricare la batteria secondaria da 12 volt utilizzando:

- un caricabatteria esterno;
- una batteria di un altro veicolo.

Rivolgetevi alla Rete del marchio.



È vietato scollegare la batteria secondaria da 12 volt.

Rischio di ustioni da scariche elettriche.

Non utilizzate il vostro veicolo elettrico per ricaricare la batteria secondaria da 12 volt di un altro veicolo. La potenza elettrica 12 volt di un veicolo elettrico è insufficiente per questa operazione. Rischio di danneggiamento del veicolo.

MANUTENZIONE DELLA CARROZZERIA (1/3)

Se sottoposto a corretta manutenzione, il veicolo può durare più a lungo. Si consiglia pertanto di curare regolarmente la manutenzione dell'esterno del veicolo.

Il vostro veicolo usufruisce delle tecniche anticorrosione più avanzate. Ciononostante, esso subisce l'azione di vari fattori.

Agenti atmosferici corrosivi.

- inquinamento atmosferico (zone urbane e industriali),
- salinità dell'atmosfera (zone di mare, soprattutto nei mesi caldi),
- condizioni climatiche stagionali e igrometriche (sale sparso sulle strade d'inverno, acqua di lavaggio delle strade, ecc.).

Incidenti di guida

Azioni abrasive

Pulviscolo atmosferico, sabbia, fango, ghiaia fatta schizzare da altri veicoli...

È necessario che prendiate alcune precauzioni contro questi fattori di rischio.

Ciò che è necessario fare

Lavate frequentemente il vostro veicolo, **a motore spento**, con detergenti selezionati dal nostro reparto tecnico (mai con prodotti abrasivi) e risciacquando abbondantemente con un getto d'acqua:

- la resina caduta dagli alberi o le sostanze industriali;
- il fango, che forma masse umide sotto i passaruota e il sottoscocca;
- **il guano degli uccelli** che produce una reazione chimica con la vernice provoca **una rapida azione scolorante che può persino causare il distacco della vernice**.
È **indispensabile** togliere immediatamente queste macchie, in quanto dopo qualche tempo neanche lucidando la carrozzeria si riuscirebbe ad eliminarle;
- il sale, soprattutto nei passaruota e nel sottoscocca, dopo aver guidato su strade sulle quali sono state sparse sostanze antigelo.

Rimuovete regolarmente i vegetali caduti (resina, foglie...) dal veicolo.

Tenetevi a distanza dagli altri veicoli quando si guida su strada con ghiaia, per evitare di danneggiare la vostra carrozzeria.

Effettuate o fate effettuare rapidamente dei ritocchi in caso di danni alla vernice della carrozzeria in modo da evitare la propagazione della corrosione.

Se il vostro veicolo beneficia della garanzia anticorrosione, non dimenticate di effettuare i controlli periodici. Consultate il libretto di manutenzione.

Rispettate le normative locali in materia di lavaggio dei veicoli (ad es.: non lavare il veicolo in strada).

Se si è resa necessaria la pulizia degli elementi meccanici, cerniere... È necessario proteggerli nuovamente mediante l'applicazione di prodotti omologati dai nostri Servizi Tecnici.

Abbiamo selezionato prodotti specifici per la manutenzione che potete trovare nei punti vendita del marchio.

MANUTENZIONE DELLA CARROZZERIA (2/3)

Ciò che non bisogna fare

Lavare il veicolo sotto il sole o a basse temperature.

Raschiare il fango o la sporcizia senza prima ammorbidirli con acqua.

Far accumulare lo sporco all'esterno.

Lasciare che si formi la ruggine sulle parti danneggiate della carrozzeria.

L'uso di solventi non approvati dai nostri tecnici per rimuovere le macchie può danneggiare la vernice.

Circolare nella neve o nel fango senza lavare il veicolo, particolarmente i passaruota e il sottoscocca.



Eliminare le tracce d'olio o pulire utilizzando apparecchiature di lavaggio ad alta pressione o mediante l'applicazione di prodotti non omologati dai nostri servizi tecnici:

- elementi meccanici (per es.: il vano motore);
- le ruote (ad esempio, i componenti dell'impianto dei freni come le pinze dei freni);
- il sottoscocca;
- i pezzi con cerniere (ad esempio l'interno delle porte);
- le parti esterne in plastica verniciate (ad esempio i paraurti).

Potrebbero provocare ossidazione o cattivo funzionamento.

Particolarità dei veicoli con vernice opaca

Questo tipo di vernice richiede alcune precauzioni.

Ciò che è necessario fare

Lavare il veicolo a mano, con acqua abbondante, utilizzando un panno morbido o una spugna.

Ciò che non bisogna fare

Utilizzare prodotti a base di cera (lucidatura).

Strofinare energicamente.

Utilizzare un autolavaggio automatico.

Applicare autoadesivi sulle superfici verniciate (potrebbero restare segni).



Lavare il veicolo con un'apparecchiatura di pulitura ad alta pressione.

MANUTENZIONE DELLA CARROZZERIA (3/3)

Passaggio sotto un autolavaggio automatico

Portare la levetta del tergicentro in posizione di arresto ➡ 1.126.

Controllate il fissaggio degli equipaggiamenti esterni, fari addizionali e retrovisori, e fate attenzione a fissare con un adesivo le spazzole del tergicentro.

Staccate l'antenna dell'autoradio (ove presente).

Togliete l'adesivo e rimettete l'antenna una volta terminato il lavaggio.



Lavaggio del veicolo

Non lavate mai con un pulitore ad alta pressione il vano motore, la presa di ricarica e la batteria di trazione.

Rischio di danneggiamento del circuito elettrico.

Non lavate mai il veicolo mentre è in carica.

Rischio di scarica elettrica con conseguenze anche mortali.

Pulizia di luci, sensori e telecamere

Utilizzate un panno morbido o del cotone.

Se non fosse sufficiente, imbibire il panno con acqua saponata e risciacquare sempre con un panno morbido o cotone.

Terminate l'operazione asciugando delicatamente con un panno morbido ed asciutto.

Non utilizzare detergenti a base di alcool o attrezzi (per es.: un raschietto).

Pulizia di adesivi, pellicole decorative e così via.

Ciò che è necessario fare

Utilizzate un panno morbido o del cotone.

Inumidire leggermente con acqua e sapone quindi pulire sempre con un panno morbido o un batuffolo di cotone.

Terminate l'operazione asciugando delicatamente con un panno morbido ed asciutto.

Ciò che non bisogna fare

Utilizzare detergenti a base di alcool.

Utilizzare utensili (ad esempio, un raschietto).

Strofinare energicamente.



Lavare il veicolo con un'apparecchiatura di pulitura ad alta pressione.

MANUTENZIONE DEI RIVESTIMENTI INTERNI (1/2)

Se sottoposto a corretta manutenzione, il veicolo può durare più a lungo. Si consiglia pertanto di curare regolarmente la manutenzione dell'interno del veicolo.

Ogni macchia deve essere trattata rapidamente.

Qualunque sia la natura della macchia, utilizzare acqua saponata **fredda** (eventualmente tiepida) **a base di sapone naturale**.

È vietato utilizzare detergenti (detergente liquido per stoviglie, detersivo in polvere, prodotti a base di alcool).

Usate un panno morbido.

Sciacquate e assorbite il liquido residuo.

Schermata multimediale

La manutenzione dello schermo può dipendere dal tipo di equipaggiamento multimediale. Per maggiori informazioni, consultate il libretto dell'equipaggiamento multimediale.

Vetri della strumentazione

(ad es. quadro della strumentazione, orologio, display della temperatura esterna, ecc.)

Utilizzate un panno morbido di cotone.

Se fosse insufficiente, utilizzate un panno morbido (o un batuffolo di cotone) leggermente imbevuto di acqua saponata, poi ripulite con un panno morbido o del cotone inumidito.

Terminate l'operazione asciugando **delicatamente** con un panno morbido ed asciutto.

Non utilizzare prodotti a base di alcool e/o polverizzazione fluidi sull'area.

Cinture di sicurezza

Devono essere mantenute sempre pulite.

Utilizzate i prodotti selezionati dai nostri servizi tecnici (boutique del marchio) oppure acqua saponata tiepida strofinando con una spugna e asciugando con un panno asciutto.

Non utilizzare detersivi o prodotti chimici.

Tessuti (sedili, rivestimenti delle porte...)

Spolverate **regolarmente** i tessuti.

Macchie liquide

Utilizzate acqua saponata.

Assorbite o tamponate leggermente (senza strofinare) con un panno morbido, quindi sciacquate e assorbite il liquido residuo.

Macchie solide o di consistenza pastosa

Rimuovere **immediatamente** e delicatamente l'eccesso di materiale solido o pastoso con una spatola (agendo dai bordi verso il centro, onde evitare di espandere la macchia).

Nel caso di una macchia liquida, pulire come indicato.

Procedura particolare per caramelle, gomme da masticare

Applicate un cubetto di ghiaccio sulla macchia per cristallizzarla, quindi procedete come indicato per le macchie solide.

Per ulteriori consigli sulla manutenzione degli interni e/o in caso di risultati non soddisfacenti, rivolgetevi a un Rappresentante del marchio.

MANUTENZIONE DEI RIVESTIMENTI INTERNI (2/2)

Smontaggio/rimontaggio degli equipaggiamenti amovibili montati d'origine nel veicolo

Se per effettuare la pulizia dell'abitacolo dovete rimuovere degli equipaggiamenti d'origine (ad esempio i sovratapeti), fate sempre attenzione a reinstallarli correttamente e sul lato giusto (il sovratapeto conducente deve essere rimontato sul lato conducente...) e a fissarli utilizzando gli elementi forniti con l'equipaggiamento stesso (ad esempio, il sovratapeto conducente deve essere sempre tenuto in posizione con gli elementi di fissaggio preinstallati).

In tutti i casi, a veicolo fermo verificate che nulla possa disturbare la guida (ostacolo all'azione sui pedali, tacco della scarpa che si incastra sul sovratapeto ecc.).

Ciò che non bisogna fare

Posizionare oggetti a livello degli aeratori quali deodoranti, profumi, ecc. potrebbe danneggiare il rivestimento del cruscotto.



L'impiego all'interno dell'abitacolo di un'apparecchiatura di pulitura ad alta pressione o di nebulizzazione:

senza le dovute precauzioni ciò può danneggiare, tra l'altro, i componenti elettrici o elettronici del veicolo.



Capitolo 5: Consigli pratici

KIT DI GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI	5.2
Cassetta degli attrezzi	5.5
Pneumatici (sicurezza degli pneumatici, ruote, utilizzo invernale)	5.6
Fari (sostituzione delle lampadine)	5.10
Luci posteriori (sostituzione delle lampadine)	5.11
Frecce laterali (sostituzione delle lampadine)	5.12
illuminazione interna: sostituzione delle lampadine.	5.13
Carta “mani libere”: batteria.	5.14
Installazione e utilizzo degli accessori: raccomandazioni importanti.	5.16
Fusibili	5.17
Tergicristallo (sostituzione della spazzola)	5.20
Rimorchio	5.22
anomalie di funzionamento	5.25

KIT DI GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI (1/3)

32788



Il kit può riparare degli pneumatici il cui battistrada **A** sia danneggiato da corpi estranei inferiori a 6 millimetri.

Non è in grado di riparare nessun tipo di foratura, come i tagli superiori a 6 millimetri e quelli sul fianco del pneumatico **B**...

Assicuratevi inoltre che il cerchio sia in buone condizioni.

Non togliete il corpo estraneo che ha causato la foratura se questo è sempre piantato nel pneumatico.



Non utilizzate il kit di gonfiaggio se il pneumatico è danneggiato in seguito a guida con un pneumatico forato.

Controllate quindi con cura i fianchi dei pneumatici prima di qualsiasi intervento.

Viaggiare con pneumatici parzialmente o completamente sgonfi (o forati) può causare problemi di sicurezza e danneggiare in modo irrimediabile il pneumatico interessato.

Questa riparazione è temporanea.

Un pneumatico che ha subito una foratura deve essere sempre esaminato (e riparato se possibile) da uno specialista nel più breve tempo possibile.

Quando fate sostituire un pneumatico riparato con il kit avvisate sempre il gommista.

Durante la guida, potete eventualmente sentire delle vibrazioni causate dalla presenza del prodotto nel pneumatico.



Il kit è omologato solo per gonfiare i pneumatici del veicolo equipaggiato d'origine con questo kit.

Non deve in nessun caso essere utilizzato per gonfiare i pneumatici di un altro veicolo o qualsiasi altro oggetto pneumatico (salvagenti, materassini gonfiabili...).

Durante l'utilizzo della bomboletta di riparazione agire con estrema cautela, onde evitare schizzi di prodotto sulla pelle. In caso di contatto con la pelle, sciacquate abbondantemente.

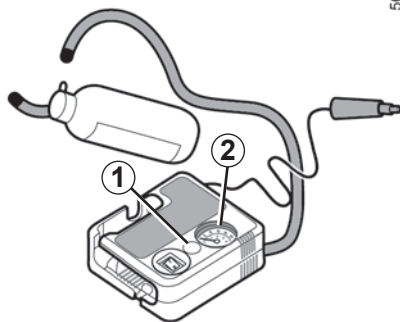
Non lasciate il kit di riparazione alla portata dei bambini.

Non disperdete nell'ambiente la bomboletta vuota. Consegnatela alla Rete del marchio o a un consorzio incaricato della sua raccolta.

La bomboletta ha una data di scadenza indicata sull'etichetta. Verificate la data di scadenza.

Recatevi presso la Rete del marchio per far sostituire il tubicino di gonfiaggio e la bomboletta di riparazione.

KIT DI GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI (2/3)



56986

In caso di foratura, utilizzate il kit situato sotto il tappetino del bagagliaio.

Veicolo dotato di sistema di controllo della pressione degli pneumatici

In caso di pneumatico sgonfio (foratura, ecc.), la spia  viene visualizzata sul quadro della strumentazione ➔ 2.22.

Con motore acceso, freno a mano inserito:

- scollegare tutti gli accessori connessi alle prese degli accessori del veicolo;
- sui veicoli dotati di dispositivo di traino, scollegare la presa del gancio di traino, se necessario;
- **consultate le informazioni sul compressore del kit di gonfiaggio** che si trova nel bagagliaio del veicolo e seguite le istruzioni;
- gonfiate gli pneumatici al valore di pressione raccomandato ➔ 4.7;
- dopo massimo **15** minuti, smettere di gonfiare e leggere la pressione (sul manometro **2**);

Nota: durante lo svuotamento della bomboletta (circa 30 secondi), il manometro **2** indica brevemente una pressione fino a **6** bar, successivamente la pressione scende.

- Regolare la pressione: per aumentarla, continuare a gonfiare con il kit; per ridurla, premere il pulsante **1**.

Se dopo **15** minuti non viene raggiunta una pressione minima di **1,8 bar**, significa che non è possibile effettuare la riparazione, quindi non mettetevi in strada e rivolgetevi alla Rete del marchio.

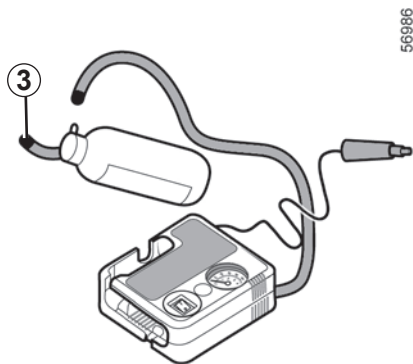


Prima d'utilizzare il kit, parcheggiate il veicolo in modo da essere sufficientemente lontani dalla zona di circolazione, accendete le luci di segnalazione pericolo, tirate il freno a mano e fate scendere tutti gli occupanti del veicolo tenendoli lontani dalla zona di circolazione.



In caso di stazionamento a lato della carreggiata, dovete avvisare gli altri utenti della strada della presenza del vostro veicolo posizionando un triangolo di presegnalazione o altri dispositivi prescritti dalle normative vigenti nel Paese in cui vi trovate.

KIT DI GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI (3/3)



Una volta gonfiato correttamente lo pneumatico, togliere il kit: svitare lentamente il raccordo di gonfiaggio dalla bomboletta **3** per evitare eventuali schizzi di prodotto e riporre la bomboletta in un imballaggio in plastica per evitare fuoriuscite.

- Incollate l'etichetta delle indicazioni di guida (posizionata sotto la bomboletta) in una posizione visibile dal conducente sul cruscotto.
- Riponete il kit.
- Al termine della prima operazione di gonfiaggio, il pneumatico continuerà a perdere ed è pertanto necessario rimettersi in marcia per otturare il foro.

- Avviate immediatamente e guidate ad una velocità compresa tra 20 e 60 km/h per distribuire il prodotto in modo uniforme nello pneumatico. Dopo 3 km di guida, fermarsi per controllare la pressione.
- Se la pressione è superiore a 1,3 bar ma inferiore a quella consigliata (consultare l'etichetta incollata sul bordo della porta del conducente), regolarla. In caso contrario, rivolgersi alla Rete del marchio: la riparazione dello pneumatico è impossibile.

Precauzioni di utilizzo del kit

Il kit non deve essere utilizzato per più di 15 minuti di seguito.

La bomboletta dovrà essere sostituita dopo il primo utilizzo anche se vi resta del liquido all'interno.



Ai piedi del conducente non deve trovarsi alcun oggetto che, in caso di frenata brusca, rischierebbe di scivolare sotto la pedaliera impedendone l'uso.



Attenzione, un tappo della valvola mancante o male avvitato può nuocere alla tenuta dei pneumatici e provocare delle perdite di pressione.

È importante che i tappi delle valvole siano sempre identici a quelli originali e avvitati a fondo.

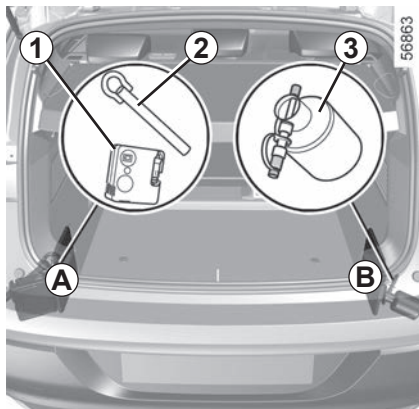


Dopo una riparazione con il kit, non bisogna percorrere più di 200 km.

Riducete inoltre la velocità evitando in ogni caso di superare il limite di 80 km/h. L'etichetta che dovrete incollare in una posizione visibile sul cruscotto ve lo ricorda.

A seconda del paese di commercializzazione o della normativa locale, un pneumatico riparato con il kit di gonfiaggio dei pneumatici dovrà essere sostituito.

CASSETTA DEGLI ATTREZZI



La dotazione degli attrezzi nella relativa cassetta varia a seconda del veicolo.

I kit di strumenti **A** e **B** si trovano nelle tasche laterali del bagagliaio.

Aprire le alette delle tasche laterali per accedere agli attrezzi.

La cassetta degli attrezzi **A** include il compressore del kit di gonfiaggio degli pneumatici **1** ➔ 5.2 e l'anello di traino **2** ➔ 5.22.

La cassetta degli attrezzi **B** include la bombola del prodotto antiforatura **3** ➔ 5.2.

Dopo l'utilizzo, abbiate cura di sistemare correttamente gli attrezzi.



Non lasciate mai gli attrezzi alla rinfusa nel veicolo: in caso di frenata potrebbero sparpagliarsi sul pianale costituendo un pericolo. Dopo l'utilizzo, verificare di aver agganciato gli attrezzi nel relativo supporto quindi posizionarlo correttamente nell'alloggiamento per ridurre il rischio di lesioni.

PNEUMATICI (1/4)

I pneumatici costituiscono l'unico mezzo di contatto tra la vettura e il suolo, ed è quindi essenziale mantenerli in buono stato.

Occorre assicurarsi che gli pneumatici siano conformi alle normative locali stabilite dal Codice della Strada.



Manutenzione dei pneumatici

Gli pneumatici devono essere in buono stato e le scolpiture del battistrada devono avere una profondità sufficiente; gli pneumatici approvati dai nostri Servizi Tecnici presentano degli indicatori di usura del battistrada **1**, che sono **costituiti da strisce di avviso usura incorporate nello spessore del battistrada**.

Quando il rilievo delle scolpiture è consumato fino alle protuberanze-spia, **queste diventano visibili 2**: è quindi necessario sostituire i pneumatici in quanto la profondità delle scolpiture è al massimo di **1,6 mm** e ciò **provoca una cattiva aderenza sul bagnato**.

Un veicolo troppo carico, tragitti lunghi in autostrada, magari in condizioni di grande caldo, una guida su strade accidentate, contribuiscono a deteriorare più rapidamente i pneumatici e sregolare l'avantreno.



Degli incidenti di guida, quali «urti contro il marciapiede», rischiano di danneggiare i pneumatici ed i cerchi, e di alterare le regolazioni dell'avantreno o del retrotreno. In tal caso, fate eseguire una verifica presso la Rete del marchio.

PNEUMATICI (2/4)

Pressioni di gonfiaggio

Rispettare le pressioni di gonfiaggio degli pneumatici. Le pressioni di gonfiaggio devono essere controllate almeno una volta all'anno e prima di effettuare lunghi viaggi (consultare l'etichetta incollata sul bordo della porta del conducente). ➡ 4.7.



Pressioni insufficienti provocano l'usura precoce ed il riscaldamento anormale dei pneumatici, con evidenti conseguenze per la sicurezza:

- scarsa tenuta di strada;
- rischi di scoppio o di scollamento del battistrada.

La pressione di gonfiaggio dipende dal carico e dalla velocità. Regolate la pressione in base alle condizioni di utilizzo (consultare l'etichetta incollata sulla battuta della porta conducente).

La pressione deve essere controllata a freddo: non calcolate le pressioni superiori che verrebbero raggiunte nei mesi caldi o dopo un percorso ad alta velocità.

Se la verifica della pressione non può essere effettuata su pneumatici **freddi**, occorre considerare un aumento della pressione indicata di **0,2 - 0,3 bar** (o **3 PSI**).

Non bisogna mai sgonfiare un pneumatico caldo.



Attenzione, un tappo della valvola mancante o male avvitato può nuocere alla tenuta dei pneumatici e provocare delle perdite di pressione.

È importante che i tappi delle valvole siano sempre identici a quelli originali e avvitati a fondo.

Veicolo dotato di sistema di controllo della pressione degli pneumatici

In caso di pneumatico sgonfio (foratura, ecc.), la spia  viene visualizzata sul quadro della strumentazione ➡ 2.22.



Non è consentito scambiare le ruote anteriori da 18" e 20" (pneumatici e/o cerchi) con le ruote posteriori.

PNEUMATICI (3/4)

Sostituzione dei pneumatici

Per montare pneumatici nuovi, consultare un rappresentante del marchio autorizzato.



Per la vostra sicurezza e il rispetto della legislazione vigente.

Quando si rende necessaria la sostituzione, bisogna montare sullo stesso asse del veicolo soltanto pneumatici della stessa marca, dimensioni, tipo e struttura.

Devono: avere una capacità di carico e un indice di velocità almeno uguali a quelli degli pneumatici originali oppure corrispondere a quelli consigliati dalla Rete del marchio.

L'inosservanza di queste istruzioni può compromettere la sicurezza e la conformità del veicolo.

Rischio di perdita di controllo del veicolo.

Utilizzo invernale

Catene

Per motivi di sicurezza, è proibito montare catene da neve sull'asse posteriore.

L'uso di pneumatici di dimensione superiore a quelli d'origine **rende impossibile il montaggio delle catene.**

Pneumatici unidirezionali

Uno pneumatico unidirezionale ha un solo verso di rotazione. Il verso di rotazione deve essere tassativamente rispettato.

Se, in seguito a foratura, uno pneumatico unidirezionale deve essere montato in una posizione con verso di rotazione opposta a quella prevista, guidare con attenzione, in particolare su fondo bagnato, perché le specifiche dello pneumatico non sono idonee.



Non si possono montare catene sulle ruote da 20".

Se desiderate utilizzare degli **equipaggiamenti specifici**, rivolgetevi alla Rete del marchio.

Pneumatici da “neve” o “invernali”

Vi consigliamo di montarli sulle **quattro le ruote** in modo da garantire il più possibile l'aderenza del vostro veicolo.

Attenzione: questi pneumatici comportano talvolta un senso di marcia ed un indice di velocità massima che possono essere inferiori alla velocità massima del vostro veicolo.



Il montaggio delle catene è possibile solo con pneumatici di dimensione identica a quelli presenti d'origine sul **vostro veicolo.**

Il montaggio delle catene è possibile, ma a condizione di utilizzare catene specifiche. Vi consigliamo di rivolgervi alla Rete del marchio.

PNEUMATICI (4/4)

Pneumatici chiodati

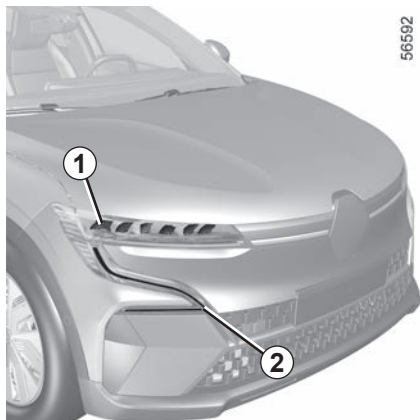
Questo tipo di pneumatico è utilizzabile solamente per un periodo di tempo limitato e determinato dalla normativa locale. È necessario rispettare i limiti di velocità imposti dalla normativa in vigore.

Questi pneumatici devono essere montati almeno su entrambe le ruote anteriori.

Nota: l'utilizzo di pneumatici da neve, chiodati o invernali riduce significativamente l'autonomia del veicolo.

In ogni caso, vi consigliamo di rivolgervi alla Rete del marchio che saprà suggerirvi l'equipaggiamento più adatto al vostro veicolo.

FARI ANTERIORI: sostituzione delle lampadine



Luci abbaglianti/ anabbaglianti con LED 1

Rivolgetevi alla Rete del marchio.

Luci diurne/luci di posizione/ indicatori di direzione LED 2

Rivolgetevi alla Rete del marchio.



Qualsiasi intervento (o modifica) sul circuito elettrico deve essere effettuato da un Rappresentante del marchio che dispone dei pezzi necessari alla modifica, in quanto un collegamento scorretto potrebbe provocare il deterioramento dell'impianto elettrico (cablaggi, componenti, e in particolare l'alternatore).

LUCI POSTERIORI E LATERALI: sostituzione delle lampadine (1/2)



Indicatori di direzione, luci di posizione e di stop LED 3

Consultate la Rete del marchio.

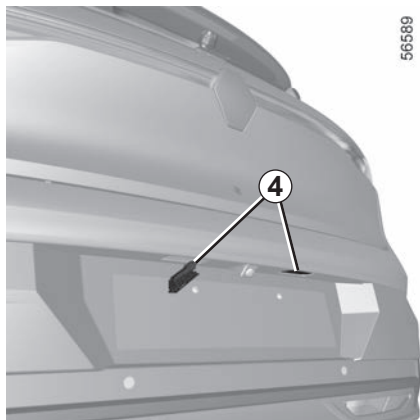
Terza luce di stop a LED 1

Consultate la Rete del marchio.

Luci retromarcia e luci retronebbia LED 2

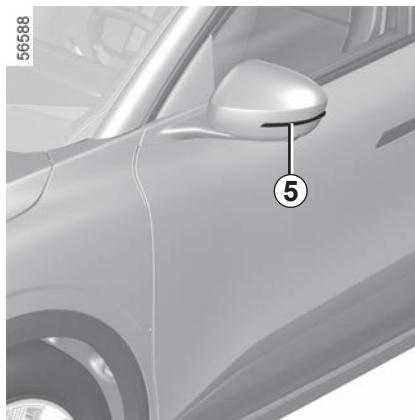
Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.

LUCI POSTERIORI E LATERALI: sostituzione delle lampadine (2/2)



Luci targa a LED 4

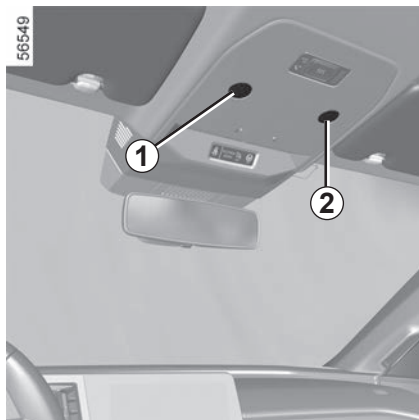
Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.



Frecce laterali 5

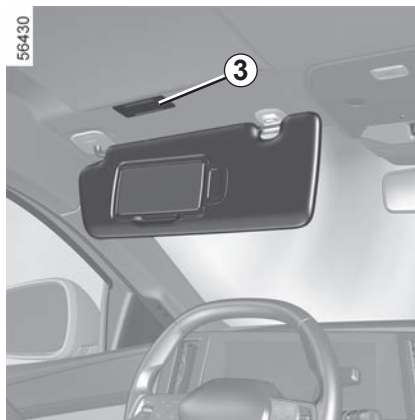
Consultate la Rete del marchio.

ILLUMINAZIONE INTERNA: sostituzione delle lampadine



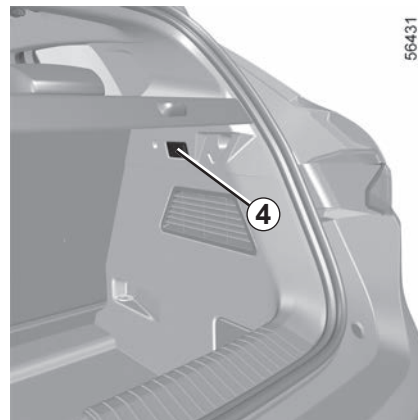
Luci di lettura 1 e 2

Rivolgetevi al Rappresentante del marchio.



Luci dello specchietto di cortesia 3

Rivolgetevi alla Rete del marchio.



Luce del bagagliaio 4

Rivolgetevi al Rappresentante del marchio.

CARTA “MANI LIBERE”: batteria (1/2)

40303

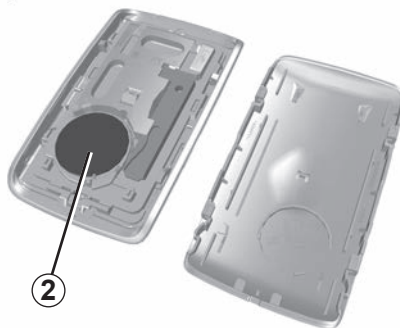


Sostituzione della pila

Quando il messaggio «Pila carta debole» compare sul quadro della strumentazione, sostituire la pila della carta:

- fare scorrere il guscio posteriore **1** verso il basso premendo sulla zona **A**;
- togliete la protezione **2** della pila;
- estraete la pila premendo su un lato e sollevando dall'altro;
- sostituite secondo la polarità e il modello indicato all'interno dello sportellino.

43532



Per il rimontaggio, procedete nel senso inverso, quindi premete quattro volte, in prossimità del veicolo, uno dei pulsanti della carta: all'avviamento successivo, il messaggio scompare.

Verificate che il coperchio sia agganciato correttamente.

Nota: non toccate il circuito elettronico o i contatti presenti sulla carta durante la sostituzione della batteria.

Le pile sono disponibili presso la Rete del marchio, la loro durata è di circa due anni. Abbiate cura di verificare che non vi siano tracce d'inchiostro sulla pila: rischio di contatto elettrico non corretto.



Se devono essere sostituite, assicurarsi di utilizzare batterie dello stesso tipo o equivalenti (consultare un rappresentante del marchio).



In caso di sostituzione:

- assicuratevi che le batterie siano inserite correttamente.

Rischio di esplosione.

- se lo sportello non si chiude correttamente, non utilizzare la carta e tenerla lontano dalla portata dei bambini.

CARTA “MANI LIBERE”: batteria (2/2)

anomalie di funzionamento

Se la batteria è troppo debole per garantire il corretto funzionamento, sarà comunque possibile avviare e aprire/chiudere il veicolo. ➡ 1.37.

26913



Non disperdete le pile usate nell'ambiente, consegnatele ai consorzi incaricati della raccolta dei rifiuti e del riciclaggio delle pile.



Precauzioni relative alle batterie:

- Tenere le batterie (nuove o usate) lontane dalla portata dei bambini;
 - non ingerire le batterie;
- Rischio di ustioni che possono provocare conseguenze mortali.**
- In caso di ingestione anche solo di un pezzo, consultate un medico il più rapidamente possibile.

INSTALLAZIONE E UTILIZZO DEGLI ACCESSORI: raccomandazioni importanti



Accessori elettrici ed elettronici

Prima di installare questo tipo di accessorio (in particolare per le trasmettenti/riceventi: banda di frequenza, livello di potenza, posizione dell'antenna...), assicuratevi che sia compatibile con il vostro veicolo. Chiedete consiglio al Rappresentante del marchio.

Prima di collegare un accessorio a una presa, assicurarsi di non superare la potenza massima consentita per la presa ➡ 3.21

➡ 3.31. Rischio d'incendio.

Qualsiasi intervento sul circuito elettrico e/o elettronico del veicolo deve essere eseguito esclusivamente da un professionista qualificato. Eventuali collegamenti e/o installazioni errate di accessori elettrici/elettronici non approvati dal produttore possono causare:

- danni alle apparecchiature elettriche e/o elettroniche;
- danni ai componenti collegati;
- la raccolta e l'utilizzo dei dati del veicolo;
- una violazione della privacy (modifica, eliminazione o accesso non consentito ai dati personali).

Rischio di incidenti gravi. Rischio di violazione della privacy.

Se in futuro verranno installate apparecchiature elettriche, assicurarsi di essere informati della potenza e della posizione del fusibile corrispondente.

Utilizzo della presa diagnostica

L'utilizzo di accessori elettronici sulla presa di diagnosi può causare gravi disturbi ai sistemi elettronici del veicolo e/o causare violazione della privacy (modifica, eliminazione o accesso non consentito ai dati personali). Per la propria sicurezza, si consiglia di utilizzare solamente accessori elettronici approvati dal costruttore, rivolgersi a un concessionario autorizzato. **Rischio di incidente grave. Rischio di violazione della privacy.**

Montaggio di accessori aggiuntivi

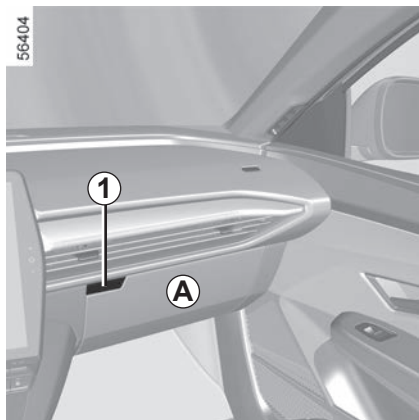
Se desiderate far installare degli accessori sul veicolo: rivolgetevi alla Rete del marchio. Inoltre, per garantire il corretto funzionamento del veicolo ed evitare di mettere a repentaglio la vostra sicurezza, vi consigliamo di utilizzare degli accessori specifici, adatti al veicolo e garantiti dal costruttore.

Se utilizzate un'asta antifurto, fissatela esclusivamente al pedale del freno.

Ostacolo alla guida

Sul lato conducente, utilizzate esclusivamente sovratapeti adatti al veicolo, in grado di agganciarsi agli elementi preinstallati, e verificatene periodicamente il fissaggio. Non sovrapponetevi più tappetini. **Rischio di incastro dei pedali.**

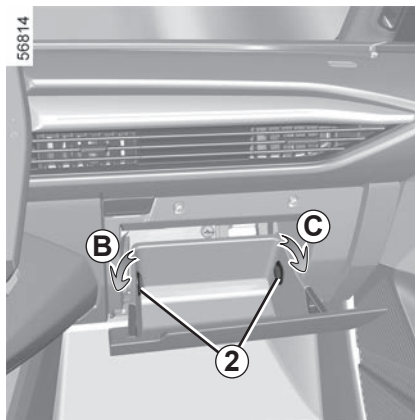
FUSIBILI (1/3)



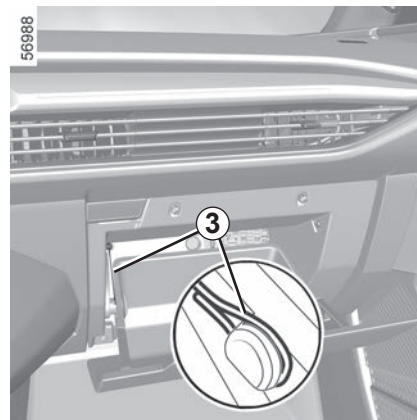
Scatola dei fusibili

In caso di mancato funzionamento di un apparecchio elettrico, verificate lo stato dei fusibili.

I fusibili sono accessibili dietro il vano portaoggetti **A**. Aprire lo sportello del vano portaoggetti **A** utilizzando il pulsante di apertura **1**.

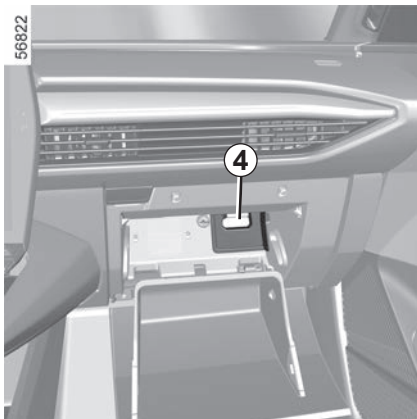


Una volta aperto, ruotare i fermi **2** di un quarto di giro (movimenti **B** e **C**) per rimuoverli.



Sganciare il cavo **3** per sbloccare lo sportello del vano portaoggetti per accedere alla scatola dei fusibili.

FUSIBILI (2/3)



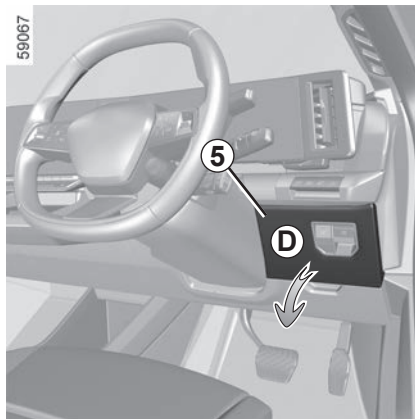
Inclinare lo sportello del vano portaoggetti **A** verso il basso fino in fondo.

Si ottiene l'accesso diretto al vano fusibili **4**.



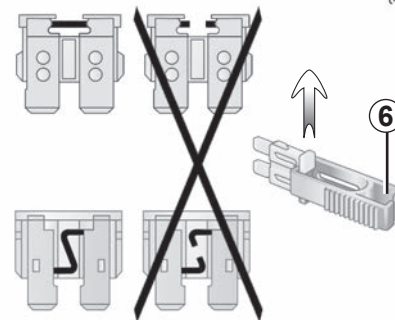
Verificate il fusibile interessato e **sostituítelo**, se necessario, **con un fusibile assolutamente dello stesso amperaggio di quello d'origine**.

Un fusibile con un amperaggio troppo elevato può causare un surriscaldamento del circuito elettrico (rischio d'incendio) nel caso di funzionamento scorretto di un equipaggiamento.



Scatola dei fusibili **D**

Sganciate lo sportellino **5**.



Pinza **6**

Sfilate il fusibile utilizzando la pinza **6** situata sulla basetta del fusibile.

Per staccarlo dalla pinza, fatelo scivolare lateralmente.

Si raccomanda di non utilizzare le posizioni libere dei fusibili.

A seconda della normativa locale o per precauzione:

Procuratevi presso la Rete del marchio una scatola di emergenza contenente una serie di lampadine e di fusibili.

FUSIBILI (3/3)

Destinazione dei fusibili

(la presenza dei fusibili dipende dal livello di equipaggiamento del veicolo)

Simbolo	Destinazione
	Indicatori di direzione, luci di segnalazione pericolo
	Luci di stop
	Tergicristallo posteriore
	Alzacristalli elettrici ad impulsi
	Presa sistema di traino
	Presa accessori multimediale, schermo multimediale
	Accendisigari, prese accessori anteriore e posteriore seconda fila

Per individuare i fusibili, aiutatevi con l'etichetta di identificazione dei fusibili situata nel vano portaoggetti.

Alloggiamento fusibili **D**: l'etichetta di assegnazione dei fusibili si trova sul lato posteriore dello sportellino **5**.

Alcuni fusibili devono essere sostituiti solo da un professionista qualificato. Questi fusibili non sono riportati sull'etichetta.

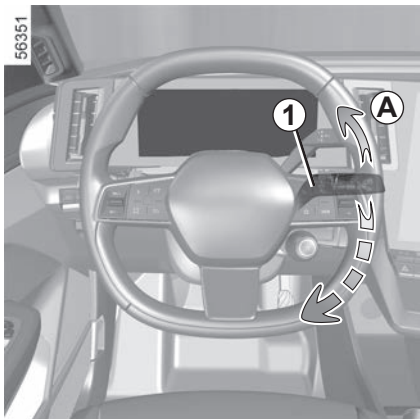
Intervenite unicamente sui fusibili raffigurati sull'etichetta.



Verificate il fusibile interessato e **sostituitelo**, se necessario, **con un fusibile assolutamente dello stesso amperaggio di quello d'origine**.

Un fusibile con un amperaggio troppo elevato può causare un surriscaldamento del circuito elettrico (rischio d'incendio) nel caso di funzionamento scorretto di un equipaggiamento.

SPAZZOLE DEI TERGIVETRI: sostituzione (1/2)

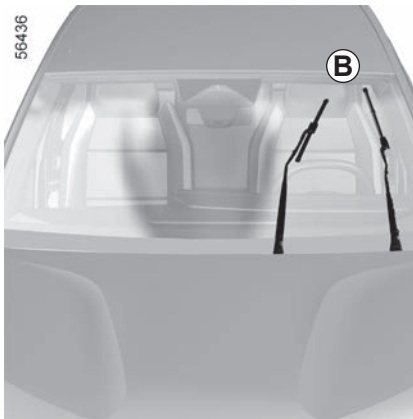


Sostituzione delle spazzole del tergicristallo anteriore 2

Per sostituire le spazzole, metterle nella posizione di manutenzione **B**.

Con contatto inserito, motore spento:

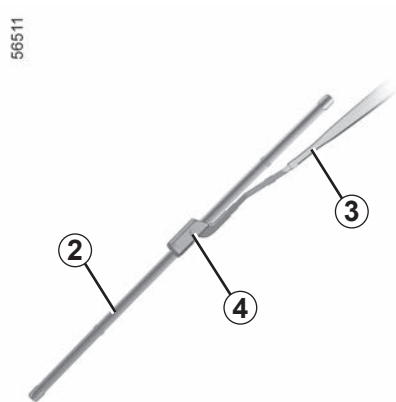
- regolate la levetta **1** in posizione **A** due volte consecutivamente (impulso singolo): le spazzole si arrestano in posizione di manutenzione **B** svincolate dal cofano motore;
- premere con forza il pulsante **4** quindi spingere la spazzola verso l'alto.



Rimontaggio

Per rimontare la spazzola del tergicristallo **2**, inseritela nel relativo alloggiamento nel braccio **3**, quindi agganciatela fino a percepirne lo scatto. Assicuratevi che la spazzola sia correttamente bloccata.

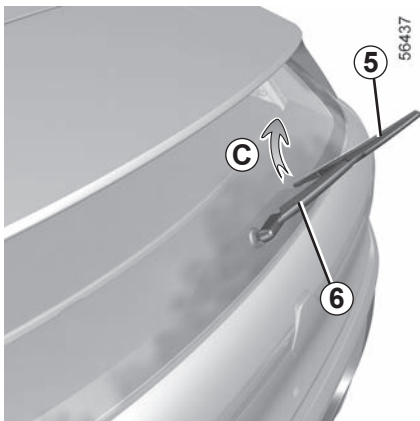
Per riportare le spazzole in posizione abbassata, verificate che le spazzole siano appoggiate al parabrezza, quindi portate la levetta **1** in posizione **A** (impulso singolo): all'inserimento del contatto, le spazzole del tergicristallo si ripiegano all'interno del cofano.



Sorvegliate lo stato delle spazzole del tergicristallo. La loro durata dipende da voi:

- pulite regolarmente le spazzole ed il parabrezza con acqua sapone;
- non utilizzatele con parabrezza asciutto;
- staccatele dal parabrezza se non sono state messe in funzione da tempo.

SPAZZOLE DEI TERGIVETRI: sostituzione (2/2)



Spazzola del tergivetro posteriore 5

Con la levetta in posizione di arresto (disattivata):

- sollevate il braccio del tergivetro 6;
- ruotare la spazzola del tergivetro posteriore 5 (spostamento C) finché non si sgancia;
- rilasciare la spazzola del tergivetro posteriore 5 tirandola.

Rimontaggio

Per rimontare la spazzola del tergivetro, procedere in senso inverso. Assicuratevi che la spazzola sia correttamente bloccata.

Sorvegliate lo stato delle spazzole del tergivetro. La loro durata dipende da voi:

- pulite regolarmente le spazzole ed il parabrezza con acqua saponata;
- non utilizzatele con parabrezza asciutto;
- staccatele dal parabrezza se non sono state messe in funzione da tempo.



- In caso di gelo, assicuratevi che le spazzole del tergivetro non siano immobilizzate dalla brina (rischio di surriscaldamento del motorino).
- Verificate lo stato delle spazzole. È necessario sostituirle non appena la loro efficacia diminuisce: all'incirca ogni anno.

Nel sostituire la spazzola, una volta rimossa, abbiate cura di non far cadere il braccio sul vetro: rischio di rottura del vetro.



Prima di sostituire la spazzola del tergivetro posteriore, verificate che la levetta sia in posizione di arresto (disattivata).

Rischio di lesioni.

TRAINO: riparazione (1/3)

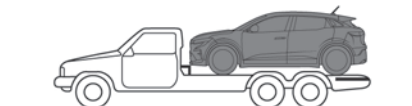
Prima di qualsiasi traino, anche su un carro attrezzi, impostare il comando del cambio in posizione **N** e rilasciare il freno di stazionamento.

E' obbligatorio rispettare le normative vigenti sul traino.

Se si sta trainando un veicolo, non superare la massa rimorchiabile ammessa per il proprio veicolo ➡ 6.6.

Per effettuare il soccorso stradale con un carro attrezzi o per trainare il veicolo utilizzando un punto di traino (vedere la pagina successiva), attenersi alla seguente procedura:

- con la carta all'interno dell'abitacolo, premere il pulsante di avviamento del motore;
- portare il comando del cambio nella posizione **N** ➡ 2.5: il freno di stazionamento è disinserito;



58536

- premere il pulsante di avviamento del motore per più di due secondi. Le funzioni accessorie sono disponibili: è possibile utilizzare le funzioni di illuminazione del veicolo (luci di emergenza, luci di stop e così via). Di notte, le luci del veicolo devono restare accese;
- una volta terminato il traino, premere il pulsante di avviamento del motore per più di due secondi (rischio di esaurimento della batteria).

Scelta del tipo di traino

È severamente vietato trainare il veicolo con le ruote anteriori a terra.



Non lasciate mai gli attrezzi alla rinfusa nel veicolo: in caso di frenata potrebbero sparpagliarsi sul pianale costituendo un pericolo per gli occupanti.

TRAINO: riparazione (2/3)

Accesso ai punti di traino

Utilizzate esclusivamente i punti di traino anteriore 2 e posteriore 5 (mai i semiassi della trasmissione o qualsiasi altra parte del veicolo). Utilizzate gli anelli esclusivamente per il traino. In nessun caso devono essere usati per sollevare il veicolo, direttamente o indirettamente.

Avvitate manualmente il gancio di traino 3 al massimo.

Dovete utilizzare solo l'anello di traino 3.

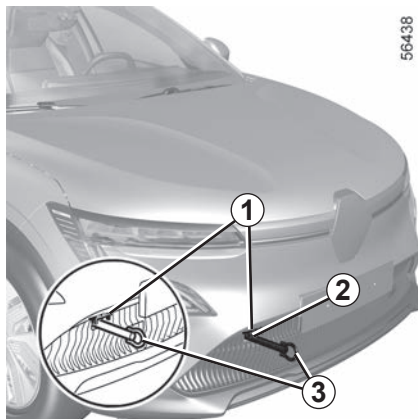


Accertarsi che l'anello di traino sia imbullonato correttamente.

Rischio di perdere l'oggetto rimorchiato.



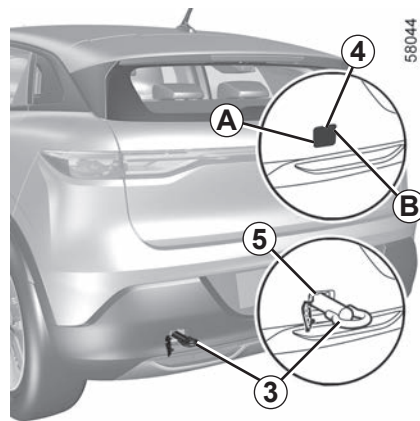
Con motore spento, il servosterzo e il servofreno non sono più operativi.



Versione standard

Punto di traino anteriore

Premere la parte superiore della linguetta 1 per inclinarlo.



Punto di traino posteriore

Tenere premuta l'area **A** mentre si tira l'area **B** (usando un cacciavite a testa piatta o simile) per aprire lo sportello 4.



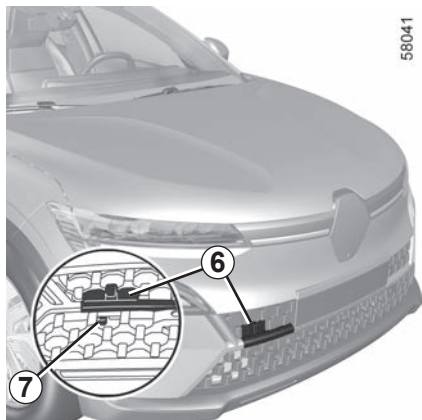
– Utilizzate una barra di traino rigida. Qualora si utilizzino una corda o un cavo (se il codice della strada lo permette), i freni del veicolo trainato devono essere in grado di funzionare.

– Non si deve trainare un veicolo non più in grado di circolare a causa dei danni subiti.

– Evitate contraccolpi in fase di accelerazione e frenata che potrebbero danneggiare il veicolo.

– In ogni caso, si consiglia di non superare **25 km/h**.

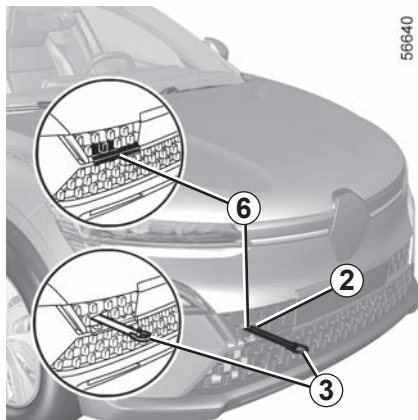
TRAINO: riparazione (3/3)



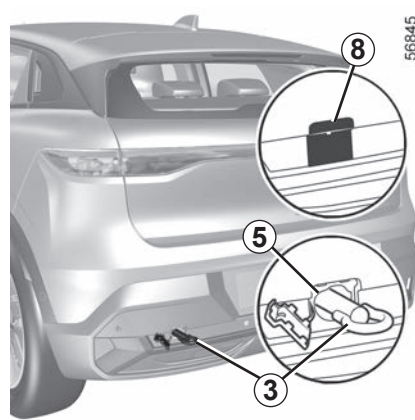
Versione sportiva

Punto di traino anteriore

Inserire un dito attraverso un foro nella griglia del paraurti anteriore e spingere il fermo 7 verso l'alto per sganciare la parte 6.



Tirare la parte 6 per rimuoverla e accedere al punto di traino anteriore 2. La parte 6 è trattenuta da un dispositivo di collegamento per impedirne lo smarrimento.



Punto di traino posteriore

Inserire un cacciavite a punta piatta o simile nell'apposito incavo, quindi tirare per aprire lo sportellino 8.

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO (1/6)

I consigli che seguono vi permettono di rimediare rapidamente e provvisoriamente a vari problemi: per sicurezza, rivolgetevi appena possibile al Rappresentante del marchio.

ANOMALIE	CAUSE POSSIBILI	COSA FARE
La ricarica della batteria di trazione è impossibile. La spia dello sportello di ricarica lampeggia rosso.	La temperatura esterna è inferiore a -26°C.	Ricaricate il veicolo in un luogo temperato. Se necessario ➡ 5.22.
	Mancanza di corrente nella presa a muro o collegamento errato del cavo nella presa domestica.	Verificate il vostro impianto (interruttore automatico, temporizzatore...) Verificare i collegamenti (presa di ricarica e così via). ➡ 1.8.
	Il cavo è difettoso.	Consultate un Rappresentante del marchio per la sostituzione.
La ricarica della batteria di trazione è impossibile. La spia dello sportello di ricarica lampeggia blu.	Il cavo di carica non è bloccato correttamente al veicolo.	Collegare il cavo di carica correttamente al veicolo. ➡ 1.8.

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO (2/6)

ANOMALIE	CAUSE POSSIBILI	COSA FARE
La carta non riesce a bloccare o sbloccare la serratura delle porte.	Pila della carta scarica.	Sostituire la batteria o farla sostituire. Sarà sempre possibile bloccare/sbloccare le porte ed avviare il veicolo ➡ 1.37 e ➡ 2.2.
	Utilizzo di apparecchiature che funzionano sulla stessa frequenza del telecomando (telefono cellulare...).	Interrompete l'utilizzo dei dispositivi o utilizzate la chiave fornita ➡ 1.37.
	Veicolo situato in una zona caratterizzata da un'elevata presenza di onde elettromagnetiche. Batteria secondaria da 12 volt scarica.	Utilizzate la chiave integrata nella carta ➡ 1.37.
	Desincronizzazione della carta.	Sbloccare la portiera del conducente inserendo la chiave integrata nella carta nella serratura della portiera ➡ 1.37 quindi inserire la carta nella sua sede ➡ 2.2 e premere il pulsante "START" per sincronizzare la carta.
Sul quadro della strumentazione compare il messaggio "Posizionare la carta vicino al pulsante START".	La batteria della carta è scarica oppure la carta non è sincronizzata.	Controllate lo stato della batteria della carta oppure posizionate la carta nell'alloggiamento ➡ 2.2 previsto per questo scopo.

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO (3/6)

ANOMALIE	CAUSE POSSIBILI	COSA FARE
Lo sterzo si indurisce.	Surriscaldamento del servosterzo.	Guidare con cautela a velocità ridotta, tenendo conto del livello di sforzo sul volante necessario per girare le ruote.
	Avaria del motore elettrico di assistenza. Anomalia nel sistema di assistenza.	Rivolgetevi al Rappresentante del marchio.

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO (4/6)

Apparecchiatura elettrica		CAUSE POSSIBILI	COSA FARE
Vibrazioni.		Pneumatici gonfiati male, mal equilibrati o danneggiati.	Verificate la pressione dei pneumatici. Se la pressione è corretta, fate verificare le condizioni dei pneumatici presso la Rete del marchio.
Il tergivetro non funziona.		Spazzole tergivetro bloccate.	Staccate le spazzole prima di azionare il tergivetro.
		Fusibile tergivetro anteriore bruciato.	Consultate la Rete del marchio.
		Fusibile tergivetro posteriore bruciato (in-termittente, arresto fisso).	Sostituite il fusibile, o fatelo sostituire. ➡ 5.17.
		Guasto motore.	Consultate la Rete del marchio.
Il tergivetro non si ferma più.		Comandi elettrici difettosi.	Consultate la Rete del marchio.
Frequenza più rapida delle luci lampeggianti.		Lampadina guasta.	Consultate la Rete del marchio.
Le luci lampeggianti non funzionano più.	Da un solo lato:	Lampadina guasta.	Consultate la Rete del marchio.
	Dai due lati:	– fusibile bruciato;	Sostituite il fusibile, o fatelo sostituire. ➡ 5.17.
		– circuito elettrico o comando difettoso.	Da sostituire: rivolgetevi alla Rete del marchio.

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO (5/6)

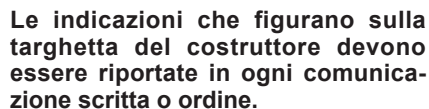
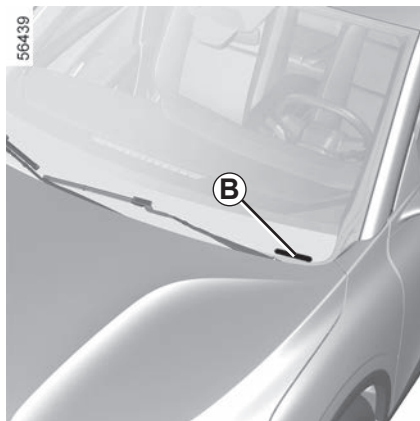
Apparecchiatura elettrica	CAUSE POSSIBILI		COSA FARE
I fari non funzionano più.	Uno solo:	– Lampadina guasta;	Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.
		– filo scollegato o connettore posizionato male.	Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.
	Entrambi:	Fusibile danneggiato.	Sostituire il fusibile, o farlo sostituire ➡ 5.17.
I fari non si spengono più.	Comandi elettrici difettosi.		Consultate la Rete del marchio.
Tracce di condensa nei fari anteriori o posteriori.	La presenza di tracce di condensa può essere un fenomeno naturale legato alle variazioni di temperatura e di umidità. In questo caso le tracce spariscono gradualmente quando si accendono i fari.		

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO (6/6)

Spento	CAUSE POSSIBILI	COSA FARE
L'aria condizionata e la ventola di aerazione si accendono dopo aver disinserito l'accensione o durante la carica del veicolo.	Non si tratta necessariamente di un guasto, il compressore del climatizzatore e la ventola di aerazione si accendono per regolare la temperatura dell'impianto quando la temperatura esterna è bassa.	
	Il compressore dell'aria condizionata e la ventola di aerazione si accendono per più di 30 minuti quando si disinserisce l'accensione.	Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.
La programmazione dell'aria condizionata non funziona.	Una delle condizioni di utilizzo non è soddisfatta (la batteria di trazione non è in carica...).	➡ 3.17.
Le funzioni di climatizzazione e riscaldamento dell'abitacolo vengono spente senza alcun intervento da parte dell'utente, anche se la batteria è sufficientemente carica.	Non si tratta necessariamente di un guasto: per impostazione predefinita, il sistema si spegne per preservare l'autonomia della batteria o per ottimizzare la ricarica.	Per attivare la modalità durata estesa a bordo, premere il pulsante di avviamento senza premere il pedale del freno. L'aria condizionata si spegne comunque dopo pochi minuti. È comunque possibile riattivare il sistema premendo i comandi dell'aria condizionata ➡ 3.6 ➡ 3.11.
	Guasto elettrico.	Rivolgersi a un Rappresentante del marchio.

Capitolo 6: Caratteristiche tecniche

Targhette di identificazione veicolo	6.2
Informazioni tecniche per i servizi di emergenza.	6.3
Identificazione motore, specifiche motore	6.4
Dimensioni.	6.5
Masse	6.6
Carichi rimorchiabili	6.6
Pezzi di ricambio e riparazioni.	6.7
giustificativi di manutenzione.	6.8
Controllo anticorrosione.	6.14



Targhetta costruttore A

- 1 Nome del costruttore.
- 2 Numero di progettazione comunitario o numero di omologazione.
- 3 Numero di identificazione.

A seconda della versione del veicolo, questa informazione viene richiamata sulla stampigliatura B.

- 6.2

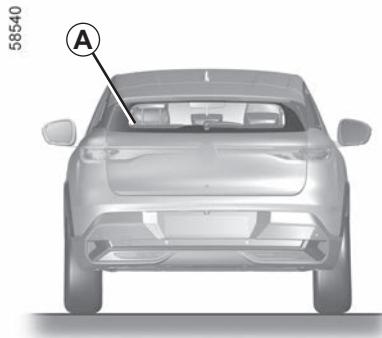
INFORMAZIONI TECNICHE PER I SERVIZI DI EMERGENZA



Il QR code sull'etichetta **A** consente ai soccorritori di accedere immediatamente tramite tablet o smartphone alle informazioni tecniche utili per intervenire sul veicolo in caso di incidente.

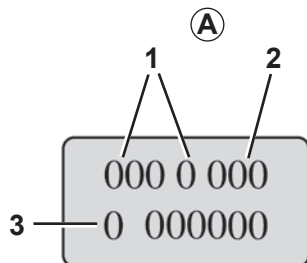
Assicurarsi che l'etichetta **A** sia sempre visibile e presente sia sul parabrezza che sul lunotto.

Eventuali modifiche o danni impedirebbero l'accesso alle informazioni.



IDENTIFICAZIONE MOTORE, SPECIFICHE MOTORE

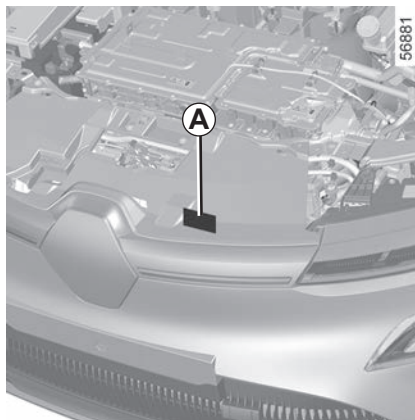
33293



Le indicazioni che figurano sulla targhetta del motore o etichetta A devono essere riportate in tutte le vostre lettere o ordini.

(collocazione diversa a seconda del motore)

- 1** Tipo di motore.
- 2** Indice del motore.
- 3** Numero di serie del motore.

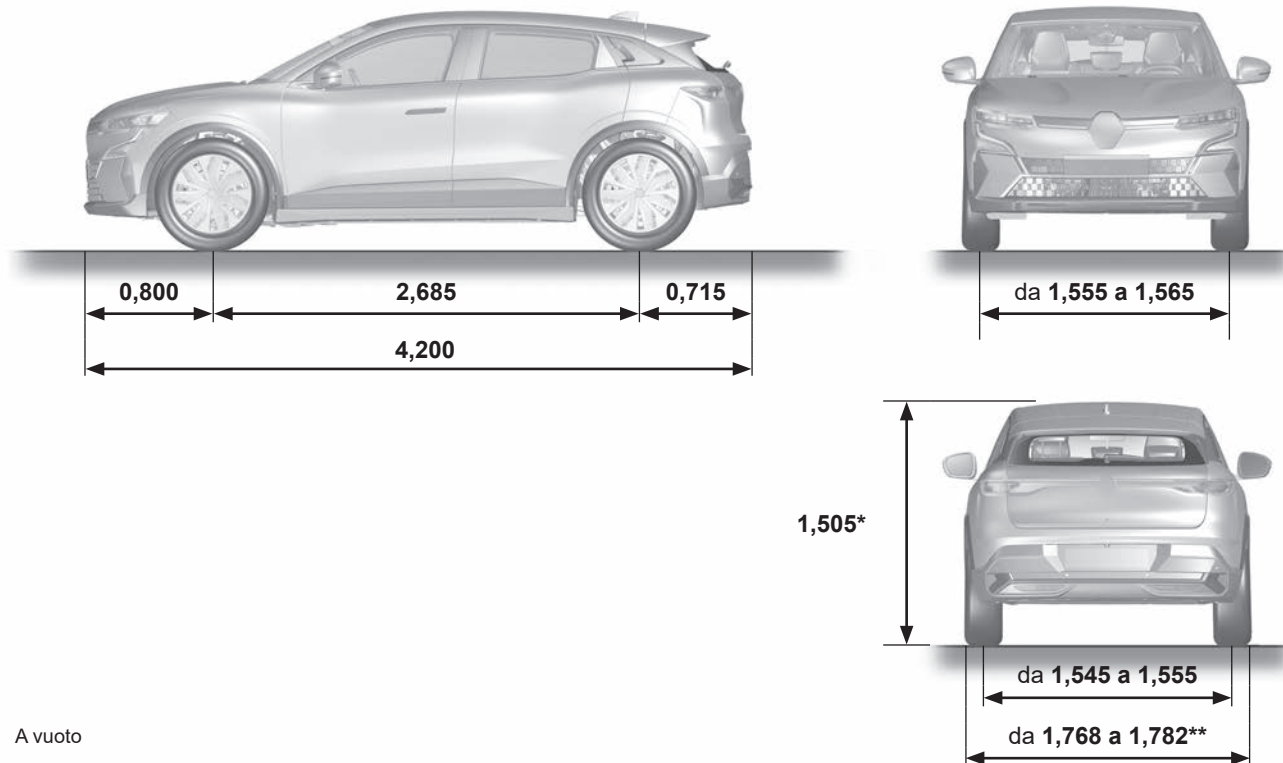


Caratteristica motore

Tipo di motore: 6AM

DIMENSIONI (in metri)

58542



* A vuoto

** 2,055 con specchietti retrovisori aperti
1,860 con specchietti retrovisori chiusi

MASSE (in kg)

Le masse indicate sono quelle di un veicolo di base e senza opzioni: esse variano in funzione dell'equipaggiamento del vostro veicolo. Rivolgetevi alla Rete del marchio.

Massa Massima Autorizzata a pieno Carico (MMAC) Massa massima totale ammessa (MMTA) Massa Totale circolante (MTR)	Masse indicate sulla targhetta costruttore ➡ 6.2
Massa rimorchio con freni*	mediante calcolo si ottiene: MTR - MMAC
Massa rimorchio senza freni*	500 kg
Carico consentito sul punto di traino*	75 kg
Carico ammesso sul tettuccio	80 kg (incluso portapacchi)

* Carico rimorchiabile (traino di caravan, barca, ...)

Il rimorchio è vietato quando il calcolo $MTR - MMAC$ è uguale a zero o quando la MTR è uguale a zero o non è indicata sulla targhetta costruttore.

- È importante rispettare le condizioni di traino stabilite dalla normativa locale, e soprattutto quelle stabilite dal codice della strada. Per qualsiasi adattamento del sistema di traino, rivolgetevi alla Rete del marchio.
- Nel caso di un veicolo trainato, **la massa totale circolante (veicolo + rimorchio) non deve mai essere superata**. Tuttavia, si tollera:
 - un superamento dell'MMTA posteriore entro il limite del 15%;
 - un superamento dell'MMAC entro il limite del 10% o 100 kg (il primo tra questi due limiti raggiunti).In entrambi i casi, la velocità massima della massa circolante non deve superare 100 km/h e la pressione degli pneumatici deve essere aumentata di 0,2 bar (3 PSI).
- Dato che il rendimento del motore e il comportamento in salita subiscono una flessione in altura, consigliamo di ridurre il carico massimo del 10% ad un'altitudine di 1000 metri, e del 10% ogni 1000 metri supplementari.

PEZZI DI RICAMBIO E RIPARAZIONI

I ricambi originali sono prodotti sulla base di criteri molto severi e sono oggetto di test specifici. Pertanto presentano un livello qualitativo almeno pari ai pezzi montati sui veicoli nuovi.

Utilizzando sempre ricambi originali, avete la certezza di mantenere invariate le prestazioni del vostro veicolo. Inoltre, le riparazioni effettuate dalla Rete del marchio utilizzando dei pezzi di ricambio originali sono garantite come indicato dalle condizioni riportate a tergo dell'ordine di riparazione.

GIUSTIFICATIVI DI MANUTENZIONE (1/6)

VIN:

Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐	Timbro	
Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica		
Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐	Timbro	
Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica		
Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐	Timbro	
Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica		

GIUSTIFICATIVI DI MANUTENZIONE (2/6)

VIN:

Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐ Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica	Timbro	
Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐ Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica	Timbro	
Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐ Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica	Timbro	

GIUSTIFICATIVI DI MANUTENZIONE (3/6)

VIN:

Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐	Timbro	
Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica		
Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐	Timbro	
Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica		
Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐	Timbro	
Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica		

GIUSTIFICATIVI DI MANUTENZIONE (4/6)

VIN:

Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐	Timbro	
Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica		
Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐	Timbro	
Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica		
Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐	Timbro	
Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica		

GIUSTIFICATIVI DI MANUTENZIONE (5/6)

VIN:

Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐	Timbro	
Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica		
Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐	Timbro	
Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica		
Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐	Timbro	
Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica		

GIUSTIFICATIVI DI MANUTENZIONE (6/6)

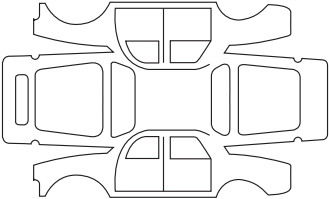
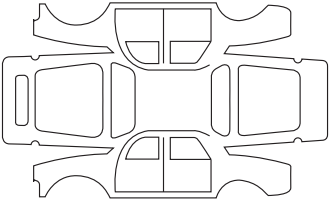
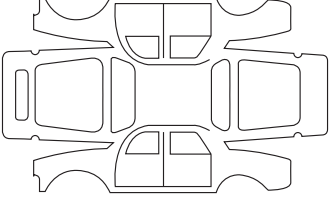
VIN:

Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐	Timbro	
Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica		
Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐	Timbro	
Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica		
Data: Km: N. fattura:		Commenti/varie
Tipo di intervento: Manutenzione ☐ ☐	Timbro	
Controllo anticorrosione: OK ☐ Non OK* ☐ *Vedere la pagina specifica		

CONTROLLO ANTICORROSIONE (1/5)

Nel caso in cui il proseguimento della garanzia sia condizionata da una riparazione, quest'ultima è indicata di seguito.

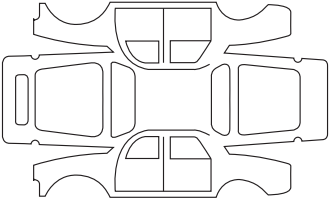
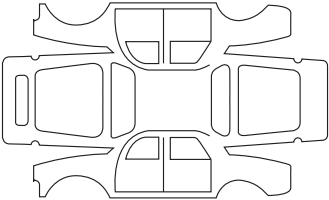
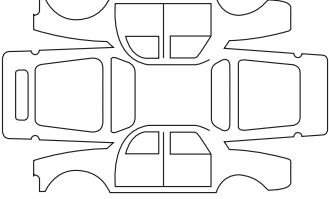
VIN:

Riparazione per corrosione da effettuare:		Tampone
Data della riparazione:		
Riparazione da effettuare:		Tampone
Data della riparazione:		
Riparazione da effettuare:		Tampone
Data della riparazione:		

CONTROLLO ANTICORROSIONE (2/5)

Nel caso in cui il proseguimento della garanzia sia condizionata da una riparazione, quest'ultima è indicata di seguito.

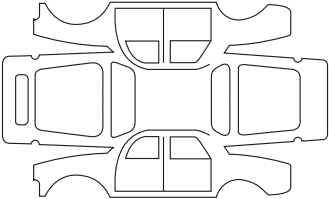
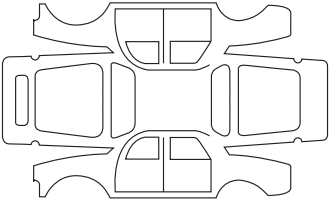
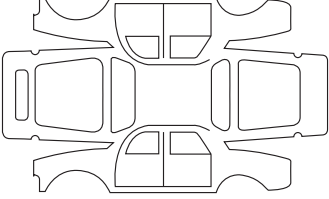
VIN:

Riparazione per corrosione da effettuare:		Tampone
Data della riparazione:		
Riparazione da effettuare:		Tampone
Data della riparazione:		
Riparazione da effettuare:		Tampone
Data della riparazione:		

CONTROLLO ANTICORROSIONE (3/5)

Nel caso in cui il proseguimento della garanzia sia condizionata da una riparazione, quest'ultima è indicata di seguito.

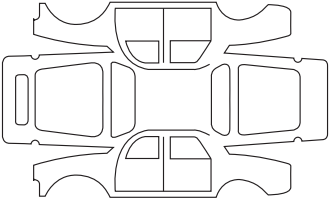
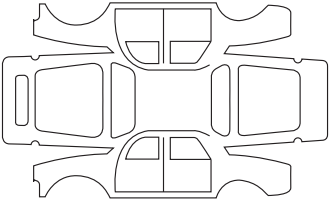
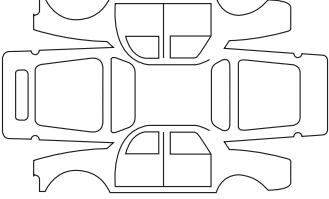
VIN :

Riparazione per corrosione da effettuare:		Tampone
Data della riparazione:		
Riparazione da effettuare:		Tampone
Data della riparazione:		
Riparazione da effettuare:		Tampone
Data della riparazione:		

CONTROLLO ANTICORROSIONE (4/5)

Nel caso in cui il proseguimento della garanzia sia condizionata da una riparazione, quest'ultima è indicata di seguito.

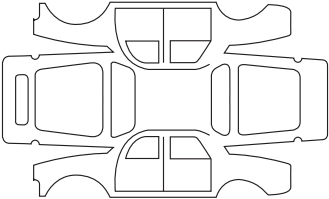
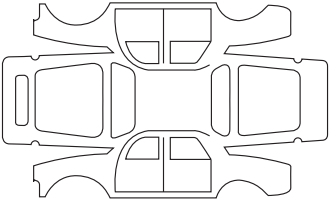
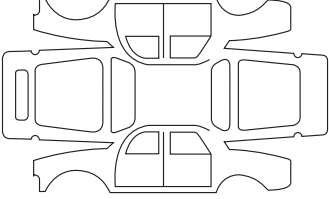
VIN:

Riparazione per corrosione da effettuare:		Tampone
Data della riparazione:		
Riparazione da effettuare:		Tampone
Data della riparazione:		
Riparazione da effettuare:		Tampone
Data della riparazione:		

CONTROLLO ANTICORROSIONE (5/5)

Nel caso in cui il proseguimento della garanzia sia condizionata da una riparazione, quest'ultima è indicata di seguito.

VIN :

Riparazione per corrosione da effettuare:		Tampone
Data della riparazione:		
Riparazione da effettuare:		Tampone
Data della riparazione:		
Riparazione da effettuare:		Tampone
Data della riparazione:		

INDICE ALFABETICO (1/7)

A

ABS	2.27 → 2.31
accensione	2.5, 2.7
accesso	
veicolo.....	0.2, 1.21 → 1.29, 1.34 → 1.39
accessori.....	5.16
aeratori	3.3 → 3.5
airbag	
attivazione airbag passeggero anteriore	1.64, 1.80 → 1.82
disattivazione dell'airbag passeggero anteriore.....	1.62, 1.80 → 1.82
airbag	
sicurezza bambini	1.80 → 1.82
airbag.....	0.6, 1.53 → 1.61, 1.80 → 1.82
aletta parasole.....	3.25
allarme acustico.....	1.34 → 1.36, 1.116, 1.120
alzavetri	3.23 – 3.24
ambiente	2.16
anelli di fissaggio	1.69 → 1.71, 1.77 → 1.79, 3.37
anelli di traino	5.5, 5.22 → 5.24
angolo cieco: segnalatore.....	2.43 → 2.48
anomalie di funzionamento	1.40, 1.55, 1.111, 2.13, 2.35, 2.40, 2.66, 2.74, 2.98, 2.133, 2.160, 5.25 → 5.30
apertura delle porte	1.34 → 1.40
apertura/chiusura	
bagagliaio	1.24 → 1.28
apertura/chiusura	
parti apribili	1.34 → 1.39
apertura/chiusura	
porte.....	1.24 → 1.28
tettuccio apribile.....	1.24 → 1.28
apparecchi di controllo.....	1.96 → 1.106
appoggiatesta	1.41, 3.32
aria condizionata	3.6 → 3.16, 3.19 – 3.20

assistenza al parcheggio: parcheggio assistito ..	2.149 → 2.154
assistenza alla guida	0.5, 2.32 → 2.68, 2.71 → 2.74, 2.84 → 2.106, 2.138 → 2.154, 2.158 → 2.160, 3.2
Assistenza alla guida attiva	2.107 → 2.121
autonomia del veicolo.....	2.17 → 2.21
autonomia della batteria di trazione.....	2.17 → 2.19
autoradio.....	3.21 – 3.22
avvertenza	
avvisatore acustico pedoni	1.6
uscita parcheggio.....	2.131 → 2.134
avviamento	2.2 → 2.4
avviamento motore	2.2 → 2.4
avvisatore acustico	1.116
avvisatori acustici e luminosi	1.116
avviso di uscita dalla carreggiata.....	2.32 → 2.42
avviso di velocità eccessiva.....	2.71 → 2.74
avviso distanze di sicurezza	2.49 → 2.51
avviso vigilanza conducente.....	2.69 – 2.70

B

bagagliaio	1.21 → 1.23, 3.34 → 3.36
bambini	0.3, 1.34 → 1.36, 1.66 → 1.68
bambini (sicurezza)	3.23 – 3.24
barre del tetto	3.39
batteria.....	0.8, 1.97
batteria 12 Volts.....	1.2 → 1.6, 4.9 – 4.10
Batteria da 12 volt	
manutenzione	4.9 – 4.10
batteria di trazione	1.2 → 1.6
benvenuto a bordo del tuo veicolo	0.1
bloccaggio	1.49
bloccaggio automatico delle parti apribili durante la guida	1.40
bloccaggio delle porte.....	1.21 → 1.29, 1.34 → 1.40, 1.113
bloccaggio/sbloccaggio delle parti apribili	
porte.....	1.29

INDICE ALFABETICO (2/7)

bloccaggio/sbloccaggio delle parti apribili 1.21 → 1.23,
1.34 → 1.39

bracciolo

parte anteriore 3.29

C

cambio automatico (utilizzo) 2.13

cambio marce 2.5 → 2.8

caratteristiche dei motori 6.4

caratteristiche tecniche 6.6 – 6.7

caravanning 3.38, 6.6

caricabatteria di trazione 1.8 → 1.19

carichi rimorchiabili 6.6

carico ammesso sul tetto 6.6

Carta 1.21 → 1.23, 1.34 → 1.39

carta «accesso facilitato»: batteria 5.14 – 5.15, 5.15

carta «accesso facilitato»: utilizzo 1.24 → 1.28, 5.14 – 5.15,
5.15

carta: batteria 5.14 – 5.15, 5.15

carta: utilizzo 1.29

cassetta degli attrezzi 5.5

cavo di carica 1.8 → 1.20

centraggio corsia 2.113 → 2.121

chiamata urgente 2.158 → 2.160

chiave per copparuota 5.5

chiusura ad effetto globale 1.29

chiusura delle porte 1.21 → 1.23, 1.34 → 1.40

cinture di sicurezza 0.6, 1.48 → 1.58, 1.60 – 1.61, 1.97

circuito elettrico «400 Volts» 1.2 → 1.6

climatizzazione 3.19

Codice QR 6.3

cofano motore 4.2 – 4.3

comandi

porte/parti apribili 1.24 → 1.28

comandi 0.4, 1.92 → 1.95

comando di velocità 2.5 → 2.8

comando integrato del telefono viva voce 3.21 – 3.22

commutatore di avviamento 2.10 → 2.15

computer di bordo 1.105 → 1.112

consigli di guida 2.17 → 2.21

consigli pratici 2.20 – 2.21

consumo di energia 1.101 → 1.104, 2.20 – 2.21

controllo adattivo della velocità 2.84 → 2.106

controllo anticorrosione 6.14 → 6.18

controllo della trazione 2.27 → 2.31

controllo dinamico della stabilità: ESC 2.27 → 2.31

controllo livelli:

liquido dei freni 4.6

liquido di raffreddamento 4.4

serbatoio liquido lavavetri 4.6

cruscotto 0.4, 1.92 → 1.95

D

dei segnali acustici

allarme dimenticanza accensione luci 1.36

allarme dimenticanza chiusura porta/bagagliaio 1.36

disattivazione airbag passeggero anteriore 1.62

display 1.92 → 1.104, 2.123, 3.21

dispositivi complementari di sicurezza 1.53 → 1.58

dispositivi di protezione laterale 1.60

dispositivi di sicurezza bambini 1.62 → 1.79

dispositivi di sicurezza complementari

alle cinture anteriori 1.53 → 1.58

alle cinture posteriori 1.53 → 1.59

protezione laterale 1.60

dispositivi di sicurezza complementari 1.61

dispositivo complementare alle cinture 1.53 → 1.61

distanza di sicurezza 2.84 → 2.106

distanze di sicurezza 2.49 → 2.51

INDICE ALFABETICO (3/7)

E

Eco guida.....	2.17 → 2.19
econometro.....	1.102, 2.17
energia	
autonomia	2.17 → 2.19
econometro (funzione).....	2.17
modalità «ECO»	2.19
risparmio	2.20
equipaggiamenti multimediali	1.113, 3.21 – 3.22
ESC: Controllo dinamico della stabilità.....	2.27 → 2.31

F

fari	
regolazione	1.124 – 1.125
foratura	0.9
frenata attiva di emergenza	2.52 → 2.68
frenata attiva di emergenza in retromarcia	2.128 → 2.130
frenata d'emergenza.....	2.27 → 2.31
freno a mano	2.10, 2.14
freno di stazionamento	2.10 → 2.15
freno di stazionamento assistito	2.10 → 2.15
funzione modalità «ECO».....	2.19
fusibili.....	0.9, 5.17 → 5.19

G

giustificativi di manutenzione.....	6.8 → 6.13
gonfiaggio dei pneumatici.....	4.7 – 4.8
guida.....	0.5, 1.113, 2.2 → 2.8, 2.10 → 2.15, 2.20 → 2.68, 2.75 → 2.106, 2.122 → 2.127, 2.138 → 2.154, 2.158 → 2.160, 3.2
guida assistita..	0.5, 2.32 → 2.68, 2.71 → 2.74, 2.84 → 2.121, 2.128 → 2.134, 2.138 → 2.160, 3.2

I

identificazione del motore.....	0.7
identificazione del veicolo.....	0.7

illuminazione

esterni	0.2
illuminazione a distanza.....	1.22
illuminazione esterna follow me home.....	1.120, 1.124 – 1.125
illuminazione.....	3.25 – 3.26
illuminazione:	
esterna	1.117 → 1.123
follow me home.....	1.113
interna.....	3.25 – 3.26, 5.13
quadro della strumentazione	1.117
inconvenienti	
anomalie di funzionamento.....	2.13, 2.35, 2.40, 2.66, 2.74, 2.160, 5.25 → 5.30
indicatori	2.44
indicatori:	
del quadro della strumentazione.....	1.96 → 1.106, 2.10 → 2.15
di direzione	1.116, 5.10
di temperatura esterna.....	1.115
informazioni e consigli generali	
benvenuto a bordo del tuo veicolo	0.1
interni.....	0.3
Isofix	1.77 → 1.79

K

kit di gonfiaggio dei pneumatici	5.2 → 5.4

L

lampadine	
sostituzione.....	0.9, 5.10 → 5.13
lampeggianti	1.116, 5.10
lavafari	1.127
lavaggio	4.11 → 4.13
lavavetri	1.126 → 1.132, 4.6
leva del cambio.....	2.5 → 2.8
limitatore di velocità.....	1.97, 2.75 → 2.78

INDICE ALFABETICO (4/7)

liquido dei freni	4.6
liquido di raffreddamento	4.4
livelli	0.8
luci diurne	1.21 → 1.23, 1.117, 5.10
luci:	
abbaglianti	1.96, 1.120, 5.10
anabbaglianti	1.96, 1.117, 5.10
antinebbia	1.96, 1.122, 5.11
di direzione	1.96, 1.116, 5.10 – 5.11
di posizione	1.117, 5.11
di retromarcia	5.11
di stop	5.11
frecce laterali	5.12
luci della targa	5.12
regolazione	1.124 – 1.125
segnalazione pericolo	1.116

M

manutenzione:	
carrozzeria	4.11 → 4.13
meccanica	4.2 – 4.3, 6.8 → 6.13
rivestimenti interni	4.14 – 4.15
mappa	
anomalie di funzionamento	1.37 → 1.39
bloccaggio/sbloccaggio delle parti apribili	1.29
chiusura a effetto globale	1.29
mani libere	1.27 – 1.28
motore che non si avvia in modalità «mani libere»	1.37 → 1.39
tasto chiamata di emergenza	1.37 → 1.39
utilizzo	1.21 → 1.23, 1.27 – 1.28
massaggio: massaggio del sedile	1.46
masse	6.6
memorizzazione/organizzazione	0.3
menu di configurazione	1.113 – 1.114

menu di personalizzazione delle regolazioni del veicolo	1.113 – 1.114
messaggi sul quadro della strumentazione	1.105 → 1.112, 2.10 → 2.15
modalità ECO	2.19
Motore	
accesso al motore	0.8
multimedia (equipaggiamento)	3.21 – 3.22
Multi-Sense	3.2

N

navigazione	3.21 – 3.22
numero di telaio (VIN)	0.7

O

ora	1.115
orologio	1.115

P

parcheggio assistito	2.122 → 2.127, 2.135 → 2.137
parcheggio automatico	2.149 → 2.154
parcheggio: parcheggio assistito	2.131 → 2.134
parti apribili	1.24 → 1.28
personalizzazione delle regolazioni del veicolo	1.113 – 1.114
pezzi di ricambio	6.7
plafoniera	3.25 – 3.26, 5.13
pneumatici	0.2, 2.22 → 2.26, 4.7 – 4.8, 5.6 → 5.9
portapacchi	
barre del tetto	3.39
porte	1.34 → 1.36, 1.40, 1.113
porte/sportello del bagagliaio	1.21 → 1.29, 1.34 → 1.40
posacenere	3.31
posizione di guida	
regolazioni	0.3, 1.48 → 1.52, 1.83
posto di guida	0.4, 1.92 → 1.100
presa accessori	3.31

INDICE ALFABETICO (5/7)

presa di carica	1.2 → 1.6, 1.8 → 1.19
presentazione del veicolo elettrico	
raccomandazioni importanti	1.7
pressione dei pneumatici	0.7, 2.22 → 2.26, 4.7 – 4.8, 5.7
pretensionatori	1.53 → 1.58
pretensionatori delle cinture	
di sicurezza anteriori	1.53 → 1.58
pretensionatori delle cinture di sicurezza	1.53 → 1.59
prevenzione uscita dalla carreggiata	2.37 → 2.42
prevenzione uscita dalla carreggiata di emergenza	2.52, 2.62 → 2.68
programmazione del riscaldamento, condizionamento d'aria ..	3.17 – 3.18
programmazione della carica	1.20
protezione anticorrosione	4.11
pulizia:	
interno del veicolo	4.14 – 4.15

Q

quadro della strumentazione	0.4, 1.96 → 1.112, 1.117, 2.10 → 2.15

R

recupero di energia	2.20
regolatore di velocità	1.97, 2.75 → 2.106
regolatore-limitatore di velocità	2.75 → 2.83
regolazione dei fari	1.124 – 1.125
regolazione dei sedili anteriori	1.42 – 1.43, 1.46 – 1.47
regolazione della posizione di guida	1.41, 1.48
regolazione della temperatura	3.6 → 3.16
regolazione elettrica dell'altezza dei fari	1.124 – 1.125
regolazioni	
menu di configurazione	1.113 – 1.114
Regolazioni	1.113 – 1.114
regolazioni personalizzate del veicolo	1.113 – 1.114
retrovisori	0.2, 1.85 → 1.87

Riconoscimento dei segnali stradali	2.71 → 2.74
riparazione	0.9
riscaldamento	3.6 → 3.18
riscaldamento, condizionamento d'aria: programmazione	2.21, 3.17 – 3.18
risparmio d'energia	2.17 → 2.21
rivestimenti interni	
manutenzione	4.14 – 4.15
ruote (sicurezza)	5.6 → 5.9

S

sbloccaggio delle porte	1.21 → 1.23, 1.37 → 1.40
schermate	
schermo multimediale	2.49, 2.66 → 2.68, 2.132, 2.138 → 2.148, 3.2
schermo multifunzione	2.44
sedile anteriore	
conducente con memorizzazione	1.47
sedile con funzione di massaggio	1.46
sedile unico posteriore	3.33
sedili	
impostazioni dei sedili anteriori	1.46 – 1.47
regolazioni	1.44 – 1.45
sedile anteriore con comandi elettrici	1.46 – 1.47
sedile anteriore con massaggio	1.46
sedili	0.3
sedili anteriori	
a comando elettrico	1.44 – 1.45
a comando manuale	1.42
regolazione	1.41 – 1.43, 1.48 → 1.52
sedili posteriori	
funzionalità	3.33
sedili posteriori	1.51
sedili termici	1.45
seggolini per bambini	1.66 → 1.79
segnalatore angolo cieco	2.43 → 2.48

INDICE ALFABETICO (6/7)

segnalazione illuminazione.....	1.117 → 1.125
segnale	
acustico.....	1.116
luminoso	1.116
segnale pericolo	1.116 – 1.117
segnali luminosi.....	1.116
sensore di retromarcia.....	2.122 → 2.127
serbatoio	
lava-vetri	4.6
liquido dei freni.....	4.6
liquido di raffreddamento	4.4
servizi collegati	1.3
servofreno di emergenza.....	2.27 → 2.31
servosterzo	1.84
sicurezza avanzata.....	2.52 → 2.68
sicurezza bambini.....	1.66 → 1.79
sicurezza dei bambini.....	0.3, 1.29, 1.36, 1.58, 1.62 → 1.79, 3.23 – 3.24
sicurezza dei passeggeri.....	0.6
sistema antibloccaggio delle ruote: ABS	2.27 → 2.31
sistema di controllo della pressione dei pneumatici	2.22 → 2.26
sistema di navigazione	3.21 – 3.22
sistema di ritegno bambini.....	1.62 → 1.79
sistema di traino	
montaggio	3.38
sistema rilevamento passeggero.....	1.62 → 1.65
sostituzione delle lampadine	5.10 → 5.13
spazzole dei tergivetri.....	0.9, 5.20 – 5.21, 5.21
specchietti di cortesia	3.25
spegnimento del motore	2.4, 2.10 → 2.15
spia di controllo.....	1.96 → 1.100, 1.105 – 1.106
spoiler	3.34, 3.39
sportello del bagaglio.....	1.21 → 1.23, 3.34 → 3.36

T

Targhette d'identificazione veicolo.....	0.7
Telecamera 360°.....	2.138 → 2.148
telecamera di retromarcia.....	1.88 → 1.91
telecamera per la retromarcia.....	2.135 → 2.137
telecomando	
Carta	1.21 → 1.23
mappa.....	1.21 → 1.23
telefono.....	3.21 – 3.22
temperatura esterna	1.115
tergi/lavavetro	1.113, 1.126 → 1.132
tergivetro	
spazzole.....	5.20 – 5.21, 5.21
tergivetro.....	1.126 → 1.132
traino	
riparazione	5.22 → 5.24
sistema di traino.....	3.38
traino.....	0.9
trasporto bambini.....	1.62 → 1.79
trasporto di oggetti	
nel bagagliaio.....	3.34, 3.37
sul tetto	6.6

U

uscita sicura dal veicolo.....	2.155 → 2.157

V

valvola di carica	1.8 → 1.19
vani di riordino	3.27 → 3.30
vani portaoggetti.....	3.27 → 3.30
vano portaoggetti.....	3.27 → 3.30, 3.30
veicolo elettrico	
autonomia del veicolo	2.20 – 2.21
carica	1.8 → 1.19
guida	1.6, 2.20 – 2.21
introduzione	1.2 → 1.6

INDICE ALFABETICO (7/7)

raccomandazioni importanti	1.7
rumore	1.6
ventilazione.....	3.6 → 3.16
vernice	
manutenzione	4.11 → 4.13
vetri.....	0.2
volante	
regolazione	1.83 – 1.84
volante termico	1.83

W

warning	1.116





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GÉNÉRAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU1402-4 – 99 91 085 31S – 02/2023 – Edition italienne



6Y